

Επίσημη Εφημερίδα

ISSN 1725-2547

L 134

47ο έτος

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

30 Απριλίου 2004

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών 1
- * Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών 114

Τιμή: 38 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΟΔΗΓΙΑ 2004/17/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 31ης Μαρτίου 2004****περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 47, παράγραφος 2, και τα άρθρα 55 και 95,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽³⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης⁽⁴⁾, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου το οποίο ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στις 9 Δεκεμβρίου 2003,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών⁽⁵⁾, οι οποίες είναι αναγκαίες προκειμένου να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις απλούστευσης και εκσυγχρονισμού που διατύπωσαν τόσο οι αναθέτοντες φορείς όσο και οι οικονομικοί φορείς στο πλαίσιο των απαντήσεών τους στην Πράσινη Βίβλο που εξέδωσε η Επιτροπή στις 27 Νοεμβρίου 1996, ενδείκνυται, για λόγους σαφήνειας, να αναδιατυπωθεί η εν λόγω οδηγία. Η παρούσα οδηγία βασίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου, ιδίως στη νομολογία σχετικά με τα κριτήρια ανάθεσης, η οποία διασαφηνίζει τις δυνατότητες των αναθετόντων φορέων να ικανοποιούν τις ανάγκες του ενδιαφερομένου κοινού, συμπεριλαμβανομένου του περιβαλλοντικού ή κοινωνικού

τομέα, υπό τον όρο ότι τα κριτήρια αυτά συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης, δεν παρέχουν απεριόριστη ελευθερία επιλογής στον αναθέτοντα φορέα, μνημονεύονται ρητώς και τηρούν τις θεμελιώδεις αρχές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 9.

(2) Ένας σημαντικός λόγος για τη θέσπιση κανόνων συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς αυτούς, είναι οι διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους οι εθνικές αρχές μπορούν να επηρεάζουν τη συμπεριφορά αυτών των φορέων, ιδίως, με συμμετοχή στα κεφάλαιά τους ή με εκπροσώπηση στα όργανα διοίκησης, διαχείρισης ή εποπτείας τους.

(3) Ένας ακόμη από τους κυριότερους λόγους για τους οποίους είναι απαραίτητος ο συντονισμός των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων από φορείς των τομέων αυτών, είναι ο κλειστός χαρακτήρας των αγορών στις οποίες ασκούν τις δραστηριότητές τους, ο οποίος οφείλεται στη χορήγηση ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων από τις εθνικές αρχές για την τροφοδότηση, τη χρήση ή την εκμετάλλευση των δικτύων παροχής της συγκεκριμένης υπηρεσίας.

(4) Οι κοινοτικές ρυθμίσεις, ιδίως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού που ισχύουν για τις επιχειρήσεις στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών⁽⁶⁾ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3976/87 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1987, για την εφαρμογή του άρθρου 85 παράγραφος 3 της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών⁽⁷⁾, αποσκοπεί να δημιουργήσει όρους μεγαλύτερου ανταγωνισμού μεταξύ φορέων που παρέχουν υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών στο κοινό. Κατά συνέπεια, δεν ενδείκνυται να συμπεριληφθούν οι εν λόγω φορείς στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Λόγω του ανταγωνισμού που υπάρχει στις κοινοτικές θαλάσσιες μεταφορές, δεν είναι σκόπιμο επίσης να υπάγονται οι συμβάσεις που συνάπτονται στον τομέα αυτό στους κανόνες της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 29 Ε της 30.1.2001, σ. 112 και ΕΕ C 203 Ε, 27.8.2002, σ. 183.

⁽²⁾ ΕΕ C 193, 10.7.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 144, 16.5.2001, σ. 23.

⁽⁴⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιανουαρίου 2002 (ΕΕ C 271 Ε της 7.11.2002, σ. 293), κοινή θέση του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2003 (ΕΕ C 147 Ε της 24.6.2003, σ. 137) (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Ιουλίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Ιανουαρίου και απόφαση του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2004

⁽⁵⁾ ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 84· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 285 της 29.10.2001, σ. 1).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 374 της 31.12.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003 (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 374 της 31.12.1987, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003 (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

- (5) Το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ καλύπτει επί του παρόντος ορισμένες συμβάσεις που αναθέτουν φορείς του τομέα των τηλεπικοινωνιών. Για το άνοιγμα του τομέα των τηλεπικοινωνιών, θεσπίστηκε ένα νομοθετικό πλαίσιο, για το οποίο γίνεται λόγος στην τέταρτη έκδοση, της 25ης Νοεμβρίου 1998, επί της εφαρμογής της ρύθμισης του τομέα σε θέματα τηλεπικοινωνιών. Μία από τις συνέπειες της θέσπισης του, είναι η δημιουργία όρων πραγματικού ανταγωνισμού, τόσο εκ του νόμου όσο και εκ των πραγμάτων, στον τομέα αυτό. Προς ενημέρωση και λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε κατάλογο των υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών⁽¹⁾ που είχαν ήδη τυχόν αποκλειστεί από το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας δυνάμει του άρθρου 8. Στην έβδομη έκδοση της 26ης Νοεμβρίου 2001 επιβεβαιώθηκε περαιτέρω πρόοδος για την εφαρμογή των ρυθμίσεων του τομέα των τηλεπικοινωνιών. Δεν είναι επομένως απαραίτητο πλέον να ρυθμίζονται κανονιστικά οι αγορές που πραγματοποιούνται από φορείς του τομέα αυτού.
- (6) Κατά συνέπεια, δεν ενδείκνυται πλέον η διατήρηση της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τις Συμβάσεις Τηλεπικοινωνιών, η οποία συστάθηκε με την οδηγία 90/531/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 1990, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών⁽²⁾.
- (7) Θα πρέπει, ωστόσο, να συνεχισθεί η παρακολούθηση της εξέλιξης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και να επανεξετάζεται η κατάσταση, εάν διαπιστώνεται ότι δεν υφίσταται πλέον πραγματικός ανταγωνισμός στον εν λόγω τομέα.
- (8) Η οδηγία 93/38/ΕΟΚ εξαιρεί από το πεδίο εφαρμογής της την αγορά υπηρεσιών φωνητικής τηλεφωνίας, τηλετυπίας, κινητής ραδιοτηλεφωνίας, τηλεϊδιοποίησης και μεταδόσεων μέσω δορυφόρου. Οι εξαιρέσεις αυτές θεσπίστηκαν προκειμένου να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι πολλές φορές οι εν λόγω υπηρεσίες μπορούσαν να παρέχονται από έναν μόνο πάροχο υπηρεσιών σε δεδομένη γεωγραφική ζώνη, λόγω απουσίας πραγματικού ανταγωνισμού και ύπαρξης ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων. Η εισαγωγή πραγματικού ανταγωνισμού στον τομέα των τηλεπικοινωνιών δεν δικαιολογεί πλέον τις εξαιρέσεις αυτές. Είναι, επομένως, απαραίτητο να ενσωματωθεί η αγορά παρόμοιων υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
- (9) Για να εξασφαλιστεί το άνοιγμα στον ανταγωνισμό των συμβάσεων δημόσιων προμηθειών που ανατίθενται από φορείς των τομέων του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών, είναι σκόπιμο να καταρτισθούν διατάξεις για τον κοινοτικό συντονισμό των συμβάσεων που υπερβαίνουν μια συγκεκριμένη αξία. Ο συντονισμός αυτός βασίζεται στις απαιτήσεις που προκύπτουν από τα άρθρα 14, 28 και 49 της συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 97 της συνθήκης Ευρατόμ, όπως η αρχή της ίσης μεταχείρισης, στο πλαίσιο της οποίας η αρχή της αποφυγής των διακρίσεων είναι απλώς μια ειδική έκφραση, η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης, η αρχή της αναλογικότητας, καθώς και η αρχή της διαφάνειας. Λόγω της φύσεως των τομέων που υπάγονται σε αυτόν, ο συντονισμός αυτός θα πρέπει, διασφαλίζοντας την εφαρμογή των εν λόγω αρχών, να θεσπίζει ένα πλαίσιο θεμιτών εμπορικών πρακτικών και θα πρέπει να επιτρέπει τη μέγιστη δυνατή ευελιξία.
- Για τις δημόσιες συμβάσεις, των οποίων η αξία είναι χαμηλότερη από την αξία που ενεργοποιεί την εφαρμογή των διατάξεων κοινοτικού συντονισμού, είναι σκόπιμο να υπενθυμιστεί η νομολογία του Δικαστηρίου σύμφωνα με την οποία εφαρμόζονται οι προαναφερόμενοι κανόνες και αρχές της συνθήκης.
- (10) Προκειμένου να εξασφαλισθεί πραγματικό άνοιγμα της αγοράς και ισόρροπη εφαρμογή των κανόνων σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών, απαιτείται να ορίζονται οι αντίστοιχοι φορείς με βάση άλλα κριτήρια και όχι το νομικό καθεστώς τους. Θα πρέπει, λοιπόν, να υπάρχει μέριμνα ώστε να μη θίγεται η αρχή της ίσης μεταχείρισης φορέων ανάθεσης του δημόσιου τομέα και φορέων ανάθεσης του ιδιωτικού τομέα. Είναι επίσης απαραίτητο, σύμφωνα με το άρθρο 295 της συνθήκης, να μην προδικάζεται κατά κανένα τρόπο το καθεστώς της ιδιοκτησίας στα κράτη μέλη.
- (11) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε η συμμετοχή ενός οργανισμού δημοσίου δικαίου ως προσφέροντος σε διαδικασία σύναψης σύμβασης να μην προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού έναντι των ιδιωτών που υποβάλλουν προσφορά.
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 6 της συνθήκης, οι απαιτήσεις της περιβαλλοντικής προστασίας πρέπει να εντάσσονται στον καθορισμό και την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών και δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 αυτής, ιδίως προκειμένου να προωθείται η αειφόρος ανάπτυξη. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία διευκρινίζει με ποιο τρόπο οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να συμβάλλουν στην προστασία του περιβάλλοντος και στην προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης, ενώ ταυτόχρονα εγγυάται στους αναθέτοντες φορείς ότι θα μπορούν να επιτυγχάνουν, για τις συμβάσεις τους, την καλύτερη σχέση ποιότητας/τιμής.
- (13) Καμία διάταξη της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να απαγορεύει την επιβολή της εφαρμογής ή την εφαρμογή μέτρων απαραίτητων για την προστασία των χρηστών ηθών, της δημόσιας τάξης και ασφάλειας, της προστασίας της υγείας και της ζωής ανθρώπων και ζώων ή της διαφύλαξης των φυτών, με γνώμονα ιδίως την αειφόρο ανάπτυξη, υπό την προϋπόθεση ότι τα μέτρα αυτά είναι σύμφωνα προς τη συνθήκη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 3.6.1999, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 297 της 29.10.1990, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3).

(14) Η απόφαση 94/800/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, για τα θέματα της αρμοδιότητας της, συμφωνιών στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994) (¹), μεταξύ άλλων, ενέκρινε τη συμφωνία σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις στο πλαίσιο του ΠΟΕ, στο εξής αναφερόμενη ως «συμφωνία», σκοπός της οποίας είναι η θέσπιση ενός πολυμερούς πλαισίου ισόρροπων δικαιωμάτων και υποχρεώσεων για τις δημόσιες συμβάσεις ενόψει της φιλελευθεροποίησης και της ανάπτυξης του παγκόσμιου εμπορίου. Λαμβανομένων υπόψη των δικαιωμάτων και των δεσμεύσεων που ανέλαβε η Κοινότητα σε διεθνές επίπεδο με την αποδοχή της συμφωνίας, το καθεστώς που εφαρμόζεται στους προσφέροντες και στα προϊόντα από τρίτες χώρες που υπέγραψαν τη συμφωνία, είναι εκείνο που ορίζει η συμφωνία. Η συμφωνία δεν έχει άμεση ισχύ. Θα πρέπει, συνεπώς, οι αναθέτοντες φορείς που καλύπτονται από τη συμφωνία και οι οποίοι συμμορφώνονται προς την παρούσα οδηγία και την εφαρμόζουν στους οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών, οι οποίοι την έχουν υπογράψει, να τηρούν επίσης τη συμφωνία αυτή. Θα πρέπει ομοίως, η παρούσα οδηγία να εγγυάται στους οικονομικούς φορείς της Κοινότητας όρους συμμετοχής στις δημόσιες συμβάσεις εξίσου ευνοϊκούς με τους όρους που επιφυλάσσει στους οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών, οι οποίοι έχουν υπογράψει τη συμφωνία.

(15) Πριν από την έναρξη μιας διαδικασίας σύναψης μιας σύμβασης, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν, μέσω ενός «τεχνικού διαλόγου», να ζητούν ή να δέχονται συμβουλές που μπορούν να χρησιμοποιούνται για την προετοιμασία της συγγραφής υποχρεώσεων, υπό τον όρο όμως ότι οι εν λόγω συμβουλές δεν προκαλούν στρέβλωση του ανταγωνισμού.

(16) Λόγω της πολυμορφίας που παρουσιάζουν οι συμβάσεις έργων, οι αναθέτοντες φορείς θα πρέπει να μπορούν να προβλέπουν τόσο τη χωριστή όσο και την από κοινού ανάθεση των συμβάσεων για τη μελέτη και τον σχεδιασμό των έργων. Η παρούσα οδηγία δεν αποσκοπεί στο να επιβάλει τη χωριστή ή την από κοινού σύναψη. Η απόφαση όσον αφορά τη χωριστή ή την από κοινού ανάθεση της σύμβασης θα πρέπει να λαμβάνεται με γνώμονα ποιοτικά και οικονομικά κριτήρια τα οποία μπορούν να προσδιορίζονται από το εθνικό δίκαιο.

Μια σύμβαση θα πρέπει να θεωρείται σύμβαση έργων μόνο στην περίπτωση που το αντικείμενό της καλύπτει ειδικά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων, που απαριθμούνται στο παράρτημα XI, ακόμα κι αν η σύμβαση καλύπτει την παροχή και άλλων υπηρεσιών αναγκαίων για τη διεξαγωγή αυτών των δραστηριοτήτων. Οι συμβάσεις υπηρεσιών, μεταξύ άλλων και στον τομέα των υπηρεσιών διαχείρισης ακινήτων, μπορούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να περιλαμβάνουν και την εκτέλεση εργασιών. Ωστόσο, όταν οι εργασίες αυτές είναι παρεμπιπτούσες ως προς το κύριο αντικείμενο της σύμβασης, και, κατά συνέπεια, αποτελούν συνέπεια ή συμπλήρωμα του κυρίου αντικειμένου της σύμβασης, το γεγονός ότι οι εν λόγω εργασίες περιλαμβάνονται στη σύμβαση δεν δι-

καιολογεί τον χαρακτηρισμό της σύμβασης ως σύμβασης έργων.

Για λόγους υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας μιας σύμβασης έργων, είναι σκόπιμο να λαμβάνονται ως βάση η αξία των ίδιων των έργων καθώς και η εκτιμώμενη αξία των ενδεχόμενων προμηθειών και υπηρεσιών, τις οποίες θέτουν οι αναθέτοντες φορείς στη διάθεση των εργοληπτών, στο βαθμό που οι εν λόγω υπηρεσίες ή προμήθειες απαιτούνται για την εκτέλεση των συγκεκριμένων έργων. Εξυπακούεται ότι, για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, οι αφορώμενες υπηρεσίες είναι εκείνες που παρέχουν οι αναθέτοντες φορείς μέσω του προσωπικού τους. Εξάλλου, ο υπολογισμός της αξίας των συμβάσεων υπηρεσιών, ανεξάρτητα από το εάν οι υπηρεσίες αυτές τίθενται στη διάθεση εργολήπτη για τη μεταγενέστερη εκτέλεση έργων, ακολουθεί τους κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις υπηρεσιών.

(17) Για την εφαρμογή των διαδικαστικών κανόνων της παρούσας οδηγίας, καθώς και για λόγους εποπτείας, ο τομέας των υπηρεσιών οριοθετείται καλύτερα αν υποδιαιρείται σε κατηγορίες που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένες κλάσεις μιας κοινής ονοματολογίας και αν οι κατηγορίες αυτές συγκεντρώνονται σε δύο παραρτήματα, XVIIA και XVIIIB, ανάλογα με το καθεστώς στο οποίο υπόκεινται. Όσον αφορά τις υπηρεσίες του παραρτήματος XVIIIB, οι οικείες διατάξεις της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να εφαρμόζονται με την επιφύλαξη της εφαρμογής των ειδικών κοινοτικών κανόνων στις εν λόγω υπηρεσίες.

(18) Όσον αφορά τις συμβάσεις υπηρεσιών, η πλήρης εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να περιοριστεί, για μια μεταβατική περίοδο, στις συμβάσεις στις οποίες οι διατάξεις της επιτρέπουν την αξιοποίηση όλων δυνατοτήτων αύξησης των συναλλαγών εκτός των συνόρων. Οι συμβάσεις για τις άλλες υπηρεσίες θα πρέπει να παρακολουθούνται κατά τη μεταβατική αυτή περίοδο, πριν να αποφασισθεί η πλήρης εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Χρειάζεται, στην περίπτωση αυτή, να οριστεί ο μηχανισμός της εν λόγω παρακολούθησης. Ο μηχανισμός αυτός θα πρέπει, παράλληλα, να επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους να έχουν πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες.

(19) Θα πρέπει να αποφεύγονται τα εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών. Συνεπώς, οι πάροχοι υπηρεσιών μπορούν να είναι είτε φυσικά είτε νομικά πρόσωπα. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει ωστόσο να θίγει την εφαρμογή, σε εθνικό επίπεδο, των κανόνων για τις συνθήκες άσκησης δραστηριότητας ή επαγγέλματος, υπό τον όρο ότι συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο.

(20) Ορισμένες νέες ηλεκτρονικές τεχνικές αγορών παρουσιάζουν συνεχή ανάπτυξη. Οι τεχνικές αυτές επιτρέπουν τη διευρύνση του ανταγωνισμού και τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των δημοσίων αγορών, ιδίως με την εξοικονόμηση χρόνου και κόστους που συνεπάγεται η χρήση τους. Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να χρησιμοποιούν αυτές τις τεχνικές, υπό τον όρον ότι, κατά τη χρήση τους, τηρούνται

(¹) EE L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

οι κανόνες που θεσπίζει η παρούσα οδηγία καθώς και η αρχή της ίσης μεταχείρισης, η αρχή της αποφυγής των διακρίσεων και η αρχή της διαφάνειας. Εν προκειμένω, μια προσφορά, ιδίως δυνάμει συμφωνίας-πλαίσιο ή όταν εφαρμόζεται δυναμικό σύστημα αγορών, μπορεί να υποβάλλεται με τη μορφή ηλεκτρονικού καταλόγου του προσφέροντος, εφόσον αυτός χρησιμοποιεί το μέσο επικοινωνίας που έχει επιλέξει ο αναθέτων φορέας σύμφωνα με το άρθρο 48.

(21) Λαμβανομένης υπόψη της ταχείας επέκτασης των ηλεκτρονικών συστημάτων αγορών, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν στο εξής ενδεδειγμένοι κανόνες που να επιτρέπουν στους αναθέτοντες φορείς να αξιοποιούν πλήρως τις δυνατότητες τις οποίες προσφέρουν τα εν λόγω συστήματα. Με αυτή την προοπτική, είναι σκόπιμο να προσδιορισθεί ένα καθ' ολοκληρίαν ηλεκτρονικό δυναμικό σύστημα αγορών για τις αγορές τρέχουσας χρήσεως, και να καθορισθούν ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή και τη λειτουργία ενός τέτοιου συστήματος ώστε να εξασφαλίζεται η ισότιμη μεταχείριση κάθε οικονομικού φορέα, ο οποίος επιθυμεί να συμμετάσχει σε αυτό. Κάθε οικονομικός φορέας θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει σε αυτό το σύστημα, εφόσον υποβάλλει ενδεικτική προσφορά ευθυγραμμισμένη με τη συγγραφή υποχρεώσεων και πληροί τα κριτήρια επιλογής. Αυτή η τεχνική αγορών επιτρέπει στους αναθέτοντες φορείς, με τη δημιουργία καταλόγου των προσφερόντων οι προσφορές των οποίων έχουν γίνει δεκτές, και με τη δυνατότητα συμμετοχής που παρέχεται σε νέους προσφέροντες, να έχουν στη διάθεσή τους ένα ιδιαίτερα ευρύ φάσμα προσφορών, χάρη στα χρησιμοποιούμενα ηλεκτρονικά μέσα, και, συνεπώς, να εξασφαλίζουν τη βέλτιστη χρησιμοποίηση των πόρων, μέσω ευρέως ανταγωνισμού.

(22) Δεδομένου ότι οι ηλεκτρονικοί πλειστηριασμοί αποτελούν τεχνική που φαίνεται να διαδίδεται, θα πρέπει να δοθεί στους εν λόγω πλειστηριασμούς κοινοτικός ορισμός και να πλασιωθούν από ειδικούς κανόνες προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι, κατά τη διενέργειά τους θα τηρούνται πλήρως η αρχή της ίσης μεταχείρισης, η αρχή της αποφυγής των διακρίσεων και η αρχή της διαφάνειας. Προς το σκοπό αυτό, ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι οι ηλεκτρονικοί αυτοί πλειστηριασμοί καλύπτουν μόνον τις συμβάσεις έργων, προμηθειών και υπηρεσιών για τις οποίες οι προδιαγραφές μπορούν να προσδιορισθούν με ακριβή τρόπο. Αυτό μπορεί συγκεκριμένα να ισχύει για συμβάσεις προμηθειών, έργων και επαναλαμβανόμενων υπηρεσιών. Για τον ίδιο σκοπό, θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι η αντίστοιχη κατάταξη των προσφερόντων θα μπορεί να καταρτίζεται ανά πάσα στιγμή του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού. Η χρήση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών επιτρέπει στους αναθέτοντες φορείς να ζητούν από τους προσφέροντες να υποβάλλουν νέες, χαμηλότερες τιμές, και, όταν η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον οικονομικώς συμφέρουσα προσφορά, να βελτιώνουν άλλα στοιχεία των προσφορών πέραν των τιμών. Για να εξασφαλίζεται η τήρηση της αρχής της διαφάνειας, μόνον τα στοιχεία που επιδέχονται αυτόματη αξιολόγηση με ηλεκτρονικά μέσα, χωρίς παρέμβαση ή/και εκτίμηση του αναθέτοντος φορέα, θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών, δηλαδή μόνον τα στοιχεία που είναι προσδιορίσιμα ποσοτικά κατά τρόπον ώστε να εκφράζονται

αριθμητικώς ή ως ποσοστά. Από την άλλη πλευρά, οι πτυχές εκείνες των προσφορών που συνεπάγονται εκτίμηση στοιχείων που δεν είναι ποσοτικώς προσδιορίσιμα, δεν θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών. Συνεπώς, ορισμένες συμβάσεις υπηρεσιών και έργων οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες πνευματικού δημιουργού, όπως ο σχεδιασμός έργων, δεν θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών.

(23) Στα κράτη μέλη έχουν αναπτυχθεί ορισμένες τεχνικές συγκεντρώσεις των προμηθειών. Διάφορες αναθέτουσες αρχές είναι επιφορτισμένες με την πραγματοποίηση αγορών ή τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων/συμφωνιών-πλαίσιο που προορίζονται για τους αναθέτοντες φορείς. Οι τεχνικές αυτές παρέχουν τη δυνατότητα, λόγω του όγκου των αγοραζόμενων ποσοτήτων, να διευρύνεται ο ανταγωνισμός και να βελτιώνεται η αποτελεσματικότητα των δημόσιων αγορών. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί ένας κοινοτικός ορισμός της κεντρικής αρχής προμηθειών που εξυπηρετεί τους αναθέτοντες φορείς. Είναι επίσης σκόπιμο να καθορισθούν οι όροι υπό τους οποίους, τηρουμένων της αρχής της αποφυγής διακρίσεων και της αρχής της ίσης μεταχείρισης, οι αναθέτοντες φορείς που αποκτούν έργα, προμήθειες και/ή υπηρεσίες προσφεύγοντας σε κεντρική αρχή προμηθειών να μπορεί να θεωρείται ότι έχουν τηρήσει την παρούσα οδηγία.

(24) Για να ληφθούν υπόψη οι διαφορετικές συνθήκες που ισχύουν στα κράτη μέλη, είναι σκόπιμο να τους παρέχεται η ευχέρεια να επιλέγουν κατά πόσον οι αναθέτοντες φορείς δύνανται να προσφεύγουν σε κεντρικές αρχές προμηθειών, σε δυναμικά συστήματα αγορών ή σε ηλεκτρονικούς πλειστηριασμούς, όπως ορίζονται και ρυθμίζονται από την παρούσα οδηγία.

(25) Θα πρέπει να διατυπωθεί κατάλληλος ορισμός της έννοιας των ειδικών και αποκλειστικών δικαιωμάτων. Ο ορισμός αυτός έχει ως συνέπεια ότι δεν συνιστά καθαυτό αποκλειστικό ή ειδικό δικαίωμα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, το γεγονός ότι ένας φορέας μπορεί, για τις ανάγκες της κατασκευής των δικτύων ή της τοποθέτησης λιμενικών ή αερολιμενικών εγκαταστάσεων, να κινεί διαδικασία απαλλοτρίωσης υπέρ του δημοσίου ή σύσταση δουλείας, ή να χρησιμοποιεί το έδαφος, το υπέδαφος και τον χώρο τον υπερκείμενο της δημοσίας οδού προκειμένου να τοποθετήσει τον εξοπλισμό του δικτύου. Το γεγονός ότι ένας φορέας τροφοδοτεί με πόσιμο ύδωρ, ηλεκτρισμό, αέριο ή θερμότητα ένα δίκτυο την εκμετάλλευση του οποίου έχει αναλάβει φορέας που απολαύει ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων που χορηγούνται από αρμόδια αρχή του εκάστοτε κράτους μέλους, δεν αποτελεί επίσης καθαυτό αποκλειστικό ή ειδικό δικαίωμα κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας. Ομοίως, δικαιώματα που παρέχονται από ένα κράτος μέλος υπό οιαδήποτε μορφή, μεταξύ άλλων με πράξεις εκχώρησης, σε περιορισμένο αριθμό επιχειρήσεων με βάση κριτήρια αντικειμενικά, αναλογικά και χωρίς διακρίσεις, και τα οποία δίνουν σε κάθε ενδιαφερόμενο που πληροί αυτά τα κριτήρια τη δυνατότητα να επωφελείται αυτών των δικαιωμάτων, δεν μπορούν να θεωρούνται ως αποκλειστικά ή ειδικά δικαιώματα.

- (26) Θα πρέπει οι αναθέτοντες φορείς να εφαρμόζουν κοινές διατάξεις για τη σύναψη των συμβάσεων που αφορούν τις δραστηριότητές τους στον τομέα του ύδατος και οι κανόνες αυτοί να ισχύουν επίσης και όταν οι αναθέτουσες αρχές, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, συνάπτουν συμβάσεις για τις δραστηριότητές τους στον τομέα των υδραυλικών, αρδευτικών και αποστραγγιστικών έργων καθώς και στον τομέα της διάθεσης και επεξεργασίας λυμάτων. Ωστόσο, οι κανόνες σύναψης συμβάσεων του είδους των κανόνων που προτείνονται για τις συμβάσεις προμηθειών, δεν ενδείκνυνται για την αγορά ύδατος, δεδομένης της ανάγκης εφοδιασμού με ύδωρ από πηγές κοντά στον τόπο χρησιμοποίησής του.
- (27) Ορισμένοι φορείς που παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες μεταφορών με λεωφορείο εξαιρούνταν ήδη από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ. Τέτοιοι φορείς θα πρέπει να εξαιρεθούν επίσης από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Προκειμένου να αποφεύγεται η εφαρμογή μεγάλου αριθμού ειδικών καθεστώτων σε ορισμένους τομείς αποκλειστικά, η γενική διαδικασία που επιτρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα αποτελέσματα του ανοιγματος στον ανταγωνισμό θα πρέπει να εφαρμόζεται επίσης και σε όλους τους φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών με λεωφορείο, που δεν εξαιρούνταν από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 της οδηγίας αυτής.
- (28) Λαμβανομένου υπόψη του περαιτέρω ανοιγματος των ταχυδρομικών υπηρεσιών της Κοινότητας στον ανταγωνισμό και δεδομένου ότι οι σχετικές υπηρεσίες παρέχονται μέσω δικτύου από αναθέτουσες αρχές, από δημόσιες επιχειρήσεις και από άλλες επιχειρήσεις, οι συμβάσεις που συνάπτονται από τους αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι παρέχουν ταχυδρομικές υπηρεσίες, θα πρέπει να υπόκεινται στους κανόνες της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του άρθρου 30, οι οποίοι, εξασφαλίζοντας την εφαρμογή των αρχών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 9, δημιουργούν ένα πλαίσιο θεμιτών εμπορικών πρακτικών και επιτρέπουν μεγαλύτερη ευελιξία από αυτή που προσφέρει η οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών⁽¹⁾. Για τον προσδιορισμό των σχετικών δραστηριοτήτων, είναι αναγκαίο να λαμβάνονται υπόψη οι ορισμοί της οδηγίας 97/67/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών⁽²⁾.
- Ανεξάρτητα από το νομικό καθεστώς τους, οι φορείς που παρέχουν ταχυδρομικές υπηρεσίες δεν υπόκεινται προς το παρόν στους κανόνες της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ. Η προσαρμογή των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων προς την παρούσα οδηγία μπορεί, συνεπώς, να απαιτήσει περισσότερο χρόνο όσον αφορά τους φορείς αυτούς σε σύγκριση με τους φορείς που υπόκεινται ήδη στους προαναφερόμενους κανόνες, οι οποίοι θα πρέπει απλώς να προσαρμόσουν τις διαδικασίες τους στις τροποποιήσεις που επιφέρει η παρούσα οδηγία. Κατά συνέπεια, η ετεροχρονισμένη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να επιτραπεί, ώστε να
- μπορέσουν να τηρηθούν οι συμπληρωματικές προθεσμίες που απαιτούνται για την προσαρμογή. Λόγω των διαφόρων καταστάσεων που επικρατούν όσον αφορά τους εν λόγω φορείς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να προβλέψουν μεταβατική περίοδο για την εφαρμογή των κανόνων της παρούσας οδηγίας στους αναθέτοντες φορείς οι οποίοι δρουν στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών.
- (29) Είναι δυνατόν να ανατίθενται συμβάσεις για την κάλυψη των απαιτήσεων οι οποίες είναι εγγενείς σε διάφορες δραστηριότητες, που υπόκεινται ενδεχομένως σε διαφορετικά νομικά καθεστώτα. Θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι το νομικό καθεστώς που εφαρμόζεται σε μια μοναδική σύμβαση προοριζόμενη να καλύψει πλείονες δραστηριότητες, θα πρέπει να υπάγεται στους κανόνες που διέπουν τη δραστηριότητα για την οποία προορίζεται κατά κύριο λόγο. Ο προσδιορισμός της δραστηριότητας για την οποία προορίζεται κατά κύριο λόγο η σύμβαση, μπορεί να βασίζεται στην ανάλυση των απαιτήσεων που πρέπει να καλύπτει η συγκεκριμένη σύμβαση, στην οποία προβαίνει ο αναθέτων φορέας για τους σκοπούς του υπολογισμού της αξίας της σύμβασης και την προετοιμασία της συγγραφής υποχρεώσεων. Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως κατά την αγορά ενός τμήματος εξοπλισμού για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων για τις οποίες δεν υφίστανται πληροφορίες που θα επέτρεπαν την εκτίμηση του αντίστοιχου βαθμού χρήσης, είναι δυνατόν να είναι αντικειμενικά αδύνατον να προσδιορισθεί για ποια δραστηριότητα προορίζεται κατά κύριο λόγο η σύμβαση. Θα πρέπει να προβλεφθεί ποιοι κανόνες εφαρμόζονται σε τέτοιες περιπτώσεις.
- (30) Με την επιφύλαξη των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, είναι αναγκαίο να απλουστευθεί η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, με το να απλουστευθούν, μεταξύ άλλων, τα κατώτατα όρια και να εφαρμόζονται σε όλους τους αναθέτοντες φορείς, ανεξαρτήτως του τομέα στον οποίο ασκούν τις δραστηριότητές τους, οι διατάξεις σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους συμμετέχοντες για τις αποφάσεις που λαμβάνονται σε σχέση με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων και με τα αποτελέσματά τους. Εξάλλου, στο πλαίσιο της νομοματικής ένωσης, είναι σκόπιμο να ορισθούν κατώτατα όρια που να εκφράζονται σε ευρώ, κατά τρόπον ώστε να απλουστευτεί η εφαρμογή των διατάξεων αυτών και να εξασφαλίζεται ταυτόχρονα η τήρηση των κατώτατων ορίων που προβλέπει η συμφωνία και τα οποία εκφράζονται σε Ειδικά Τραβηκτικά Δικαιώματα (ΕΤΔ). Με αυτή την προοπτική, θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί η περιοδική αναθεώρηση των κατώτατων ορίων σε ευρώ προκειμένου να προσαρμόζονται, εφόσον είναι απαραίτητο, σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες αρνητικές διακυμάνσεις της τιμής του ευρώ σε σχέση με τα ΕΤΔ. Επιπροσθέτως, θα πρέπει επίσης τα κατώτατα όρια που ισχύουν για τους διαγωνισμούς μελετών να είναι ταυτόσημα με τα όρια που ισχύουν για τις συμβάσεις υπηρεσιών.
- (31) Θα πρέπει να προβλεφθεί διάταξη για περιπτώσεις όπου είναι δυνατόν να μην εφαρμοσθούν μέτρα για τον συντονισμό διαδικασιών για λόγους οι οποίοι αφορούν την κρατική ασφάλεια ή κρατικά μυστικά ή λόγω ειδικών κανόνων για την ανάθεση συμβάσεων που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες ή είναι σχετικοί με τη στάθμευση στρατευμάτων ή εφαρμόζονται ειδικά για διεθνείς οργανισμούς.

(1) Βλέπε σελίδα 114 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ L 15 της 21.1.1998, σ. 14· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

- (32) Είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν ορισμένες συμβάσεις υπηρεσιών, προμηθειών και έργων που ανατίθενται σε συνδεδεμένη επιχείρηση, κύρια δραστηριότητα της οποίας είναι η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών, προμηθειών ή έργων στον όμιλο στον οποίο ανήκει η ίδια και όχι η προσφορά τους στην αγορά. Είναι επίσης σκόπιμο να εξαιρεθούν ορισμένες συμβάσεις υπηρεσιών, προμηθειών και έργων που ανατίθενται από αναθέτοντα φορέα σε κοινοπραξία, η οποία έχει συσταθεί από πολλούς αναθέτοντες φορείς με σκοπό την άσκηση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και της οποίας αποτελεί μέρος. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί ότι ο αποκλεισμός αυτός δεν προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού προς όφελος επιχειρήσεων ή κοινοπραξιών συνδεδεμένων με τους αναθέτοντες φορείς είναι σκόπιμο να προβλεφθεί κατάλληλη δέσμη των κανόνων, ιδίως όσον αφορά τα ανώτατα όρια έως τα οποία ο ετήσιος κύκλος εργασιών των επιχειρήσεων μπορεί να προέρχεται από την αγορά και πέραν των οποίων δεν είναι πλέον δυνατόν να τους ανατίθενται συμβάσεις χωρίς πρόσκληση προς διαγωνισμό, τη σύνθεση των κοινοπραξιών και τη σταθερότητα των σχέσεων μεταξύ αυτών των κοινοπραξιών και των αναθέτοντων φορέων.
- (33) Στα πλαίσια των υπηρεσιών, οι συμβάσεις που αφορούν απόκτηση ή μίσθωση γης, ακινήτων ή άλλων ή δικαιωμάτων επί των αγαθών αυτών, παρουσιάζουν ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, τα οποία καθιστούν απόρροφη την εφαρμογή των κανόνων σύναψης συμβάσεων.
- (34) Οι υπηρεσίες διαίτησας και συμβίβασιμου παρέχονται συνήθως από οργανισμούς ή πρόσωπα τα οποία ορίζονται ή επιλέγονται κατά τρόπο που δεν είναι δυνατόν να υπόκειται σε κανόνες σύναψης συμβάσεων.
- (35) Σύμφωνα με τη συμφωνία, οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, οι οποίες εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία, δεν περιλαμβάνουν τις συμβάσεις που αφορούν την έκδοση, την αγορά, την πώληση ή άλλη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων ιδίως, δεν καλύπτονται οι συναλλαγές που έχουν ως στόχο την απόκτηση χρηματικών ποσών ή κεφαλαίων από τους αναθέτοντες φορείς.
- (36) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει την παροχή υπηρεσιών μόνον εφόσον η παροχή υπηρεσιών βασίζεται σε σύμβαση.
- (37) Δυνάμει του άρθρου 163 της συνθήκης, η ενθάρρυνση της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης αποτελεί ένα από τα μέσα ενίσχυσης των επιστημονικών και τεχνολογικών βάσεων της κοινοτικής βιομηχανίας και το άνοιγμα των συμβάσεων υπηρεσιών βοηθά στην επίτευξη του στόχου αυτού. Η συγχρηματοδότηση προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης δεν θα πρέπει να καλύπτεται από την παρούσα οδηγία· επομένως, δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία οι συμβάσεις έρευνας και ανάπτυξης, εκτός από εκείνες οι καρποί των οποίων ανήκουν αποκλειστικά στον αναθέτοντα φορέα για ίδια χρήση κατά την άσκηση της ίδιας δραστηριότητας, υπό τον όρο ότι η παροχή υπηρεσιών αμείβεται εξ ολοκλήρου από τον αναθέτοντα φορέα.
- (38) Προκειμένου να αποφευχθεί η διάδοση ειδικών καθεστώτων που ισχύουν αποκλειστικά σε ορισμένους τομείς, θα πρέπει το ειδικό καθεστώς που ισχύει σήμερα και το οποίο έχει δημιουργηθεί βάσει του άρθρου 3 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ και του άρθρου 12 της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1994, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων⁽¹⁾, όσον αφορά τους φορείς που εκμεταλλεύονται μια γεωγραφική περιοχή για σκοπούς αναζήτησης ή εξόρυξης πετρελαίου, αερίου, άνθρακα ή άλλων στερεών καυσίμων, να αντικατασταθεί από μια γενική διαδικασία που να επιτρέπει την απαλλαγή των τομέων που είναι απευθείας εκτεθειμένοι στον ανταγωνισμό. Πρέπει, ωστόσο, να εξασφαλισθεί ότι αυτό θα γίνει με την επιφύλαξη της απόφασης 93/676/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 1993, με την οποία θεσπίζεται ότι η εκμετάλλευση γεωγραφικών περιοχών με σκοπό την αναζήτηση ή εξόρυξη πετρελαίου ή φυσικού αερίου δεν θεωρείται στις Κάτω Χώρες ως δραστηριότητα αναφερόμενη στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ι) της οδηγίας 90/531/ΕΟΚ του Συμβουλίου και ότι οι φορείς που ασκούν τις δραστηριότητες αυτές δεν θεωρούνται στις Κάτω Χώρες ότι απολαύουν ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) της εν λόγω οδηγίας⁽²⁾, της απόφασης 97/367/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1997, με την οποία διαπιστώνεται ότι η εκμετάλλευση μιας συγκεκριμένης γεωγραφικής περιοχής με σκοπό την αναζήτηση, συλλογή ή εξόρυξη πετρελαίου ή αερίου δεν αποτελεί στο Ηνωμένο Βασίλειο δραστηριότητα αναφερόμενη στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), σημείο ι) της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου και ότι δεν θεωρείται ότι οι φορείς που επιδίδονται σε τέτοια δραστηριότητα στο Ηνωμένο Βασίλειο απολαύουν ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) της εν λόγω οδηγίας⁽³⁾, της απόφασης 2002/205/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2002, σε συνέχεια της αίτησης της Αυστρίας να προσφύγει στο εξαιρετικό καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ⁽⁴⁾ και της απόφασης 2004/73/ΕΚ της Επιτροπής σχετικά με αίτημα της Γερμανίας να εφαρμόσει την ειδική διαδικασία του άρθρου 3 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ⁽⁵⁾.
- (39) Η απασχόληση και η εργασία είναι βασικά στοιχεία για τη διασφάλιση ίσων ευκαιριών για όλους και συμβάλλουν στην κοινωνική ένταξη. Στο πλαίσιο αυτό, τα προγράμματα προστατευόμενων εργασιών και προστατευόμενης απασχόλησης συμβάλλουν αποτελεσματικά στην ένταξη ή επανένταξη των ατόμων με αναπηρίες στην αγορά εργασίας. Ωστόσο, τα εργαστήρια αυτά ενδέχεται να μην είναι σε θέση να λάβουν συμβόλαια υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Συνεπώς, είναι ενδεδειγμένο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να παραχωρούν κατ' αποκλειστικότητα στα εργαστήρια αυτά το δικαίωμα συμμετοχής σε διαδικασίες ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων ή να αναθέτουν κατ' αποκλειστικότητα την εκτέλεση συμβάσεων στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης.

(1) ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

(2) ΕΕ L 316 της 17.12.1993, σ. 41.

(3) ΕΕ L 156 της 13.6.1997, σ. 55.

(4) ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 31.

(5) ΕΕ L 16 της 23.1.2004, σ. 57.

- (40) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις συμβάσεις που επιτρέπουν τη διεξαγωγή δραστηριότητας που ορίζεται στα άρθρα 3 έως 7, ούτε στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται για τη διεξαγωγή τέτοιας δραστηριότητας, εάν στο κράτος μέλος στο οποίο ασκείται η εν λόγω δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές όπου η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη. Θα πρέπει λοιπόν να θεσπισθεί μια διαδικασία που να εφαρμόζεται σε όλους τους τομείς τους οποίους καλύπτει η παρούσα οδηγία, η οποία θα επιτρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα αποτελέσματα ενός ανοίγματος στον ανταγωνισμό, στο παρόν ή στο μέλλον. Μια τέτοια διαδικασία θα πρέπει να παρέχει ασφάλεια δικαίου στους ενδιαφερόμενους φορείς και μια κατάλληλη διαδικασία λήψης αποφάσεων, επιτρέποντας, σε σύντομες προθεσμίες, να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου στον τομέα αυτόν.
- (41) Η απευθείας έκθεση στον ανταγωνισμό θα πρέπει να αξιολογείται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών χαρακτηριστικών του σχετικού τομέα. Η εφαρμογή της προσήκουσας κοινοτικής νομοθεσίας για το άνοιγμα ενός συγκεκριμένου τομέα ή ενός μέρους του, θεωρείται επαρκές τεκμήριο ελεύθερης πρόσβασης στην εν λόγω αγορά. Η προαναφερόμενη προσήκουσα νομοθεσία θα πρέπει να επισημαίνεται σε παράρτημα το οποίο μπορεί να ενημερώνει η Επιτροπή. Κατά την ενημέρωση αυτή, η Επιτροπή λαμβάνει ιδίως υπόψη την ενδεχόμενη θέσπιση μέτρων που συνεπάγονται πραγματικό άνοιγμα στον ανταγωνισμό τομέων άλλων εκτός από εκείνους για τους οποίους αναφέρεται ήδη νομοθεσία στο παράρτημα XI, όπως για τον τομέα των σιδηροδρομικών μεταφορών. Όταν η ελεύθερη πρόσβαση σε μια συγκεκριμένη αγορά δεν απορρέει από την κοινοτική νομοθεσία, θα πρέπει να καταδεικνύεται ότι η εν λόγω πρόσβαση είναι ελεύθερη, εκ του νόμου και εκ των πραγμάτων. Προς το σκοπό αυτό, η εφαρμογή, από ένα κράτος μέλος, μιας οδηγίας, όπως η οδηγία 94/22/EK, που ανοίγει συγκεκριμένο τομέα στον ανταγωνισμό για άλλο τομέα, όπως ο τομέας του άνθρακα, αποτελεί ένα γεγονός το οποίο πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τους σκοπούς του άρθρου 30.
- (42) Οι τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται από τους αγοραστές θα πρέπει να επιτρέπουν το άνοιγμα των δημόσιων συμβάσεων στον ανταγωνισμό. Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα υποβολής προσφορών που να αντικατοπτρίζουν την ποικιλία των τεχνικών λύσεων. Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να είναι δυνατόν να ορίζονται οι τεχνικές προδιαγραφές ως προς τις λειτουργικές απαιτήσεις και επιδόσεις και, σε περίπτωση παραπομπής στο ευρωπαϊκό πρότυπο ή, ελλείψει αυτού, στο εθνικό πρότυπο, οι αναθέτοντες φορείς θα πρέπει να εξετάζουν προσφορές βασισμένες σε άλλες ισοδύναμες λύσεις, οι οποίες ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις τους και είναι ισοδύναμες ως προς την ασφάλεια. Για την κατάδειξη της ισοδυναμίας, οι προσφέροντες θα πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιήσουν κάθε αποδεικτικό μέσο. Οι αναθέτοντες φορείς θα πρέπει να δύνανται να αιτιολογούν κάθε απόφαση για τη μη ύπαρξη ισοδυναμίας. Οι αναθέτοντες φορείς που επιθυμούν να ορίσουν περιβαλλοντικές απαιτήσεις για τις τεχνικές προδιαγραφές συγκεκριμένης σύμβασης, δύνανται να ορίζουν τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά ή/και τις ειδικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις των ομάδων προϊόντων ή των υπηρεσιών. Μπορούν, χωρίς να είναι υποχρεωμένοι, να χρησιμοποιούν κατάλληλες προδιαγραφές που ορίζονται στα οικολογικά σήματα, όπως το ευρωπαϊκό οικολογικό σήμα, τα (πολυ)εθνικά οικολογικά σήματα ή οποιοδήποτε άλλο οικολογικό σήμα, εφόσον οι απαιτήσεις για το σήμα αναπτύσσονται και εγκρίνονται με βάση επιστημονικές πληροφορίες και μέσω μιας διαδικασίας στην οποία μπορούν να συμμετέχουν τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι κυβερνητικοί οργανισμοί, οι καταναλωτές, οι κατασκευαστές, οι διανομείς ή οι περιβαλλοντικές οργανώσεις, και εφόσον τα σήματα είναι προστά και διαθέσιμα για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Όποτε αυτό είναι δυνατό, οι αναθέτοντες φορείς θα πρέπει να ορίζουν τεχνικές προδιαγραφές προκειμένου να λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με ειδικές ανάγκες ή σχεδιασμό που να καλύπτει όλους τους χρήστες. Οι τεχνικές προδιαγραφές θα πρέπει να αναφέρονται σαφώς ούτως ώστε όλοι οι προσφέροντες να γνωρίζουν τι περιλαμβάνουν οι απαιτήσεις που ορίζει ο αναθέτων φορέας.
- (43) Προκειμένου να ευνοηθεί η πρόσβαση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στην αγορά των δημόσιων συμβάσεων, συνιστάται να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με την υποεργολαβία.
- (44) Οι όροι εκτέλεσης μιας σύμβασης είναι συμβατοί προς την παρούσα οδηγία εφόσον δεν εισάγουν άμεσα ή έμμεσα διακρίσεις και εφόσον ανακοινώνονται στην προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο πρόσκλησης διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων. Μπορούν, ιδίως, να έχουν ως αντικείμενο την ενθάρρυνση της επιτόπιας επαγγελματικής κατάρτισης, την απασχόληση ατόμων με ιδιαίτερες δυσκολίες ένταξης, την καταπολέμηση της ανεργίας ή την προστασία του περιβάλλοντος. Μπορούν να αναφέρονται, παραδείγματος χάριν, οι υποχρεώσεις — εφαρμοστέες κατά την εκτέλεση της σύμβασης — για την πρόσληψη μακροχρόνια ανέργων ή για την εφαρμογή δράσεων κατάρτισης για τους ανέργους ή τους νέους, για την ουσιαστική τήρηση των διατάξεων των θεμελιωδών συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), σε περίπτωση που αυτές δεν έχουν τεθεί σε εφαρμογή στο εθνικό δίκαιο, και για την πρόσληψη ενός αριθμού ατόμων με αναπηρίες που να υπερβαίνει όσα απαιτούνται από το εθνικό δίκαιο.
- (45) Οι νόμοι, οι κανονισμοί και οι συλλογικές συμβάσεις, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο, που ισχύουν σε θέματα συνθηκών εργασίας και ασφάλειας στην εργασία, εφαρμόζονται κατά την εκτέλεση μιας σύμβασης, υπό την προϋπόθεση ότι οι κανόνες αυτοί καθώς και η εφαρμογή τους συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο. Στις διασυνοριακές περιπτώσεις, όπου οι εργαζόμενοι από ένα κράτος μέλος παρέχουν υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος για την

- εκτέλεση μιας σύμβασης, η οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών⁽¹⁾, αναφέρει τους ελάχιστους όρους που πρέπει να τηρούνται στη χώρα υποδοχής έναντι αυτών των αποσπασμένων εργαζομένων. Εφόσον το εθνικό δίκαιο περιέχει σχετικές διατάξεις, η μη τήρηση των υποχρεώσεων αυτών μπορεί να θεωρείται σοβαρό παράπτωμα ή παράβαση της επαγγελματικής δεοντολογίας εκ μέρους του αφορούμενου οικονομικού φορέα, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό του από τη διαδικασία ανάθεσης μιας σύμβασης.
- (46) Λαμβανομένων υπόψη των νέων τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών καθώς και των απλουστεύσεων που μπορούν να επιφέρουν στο επίπεδο της δημοσιότητας των συμβάσεων και της αποτελεσματικότητας και διαφάνειας των διαδικασιών σύναψης, η χρήση των ηλεκτρονικών μέσων ενδείκνυται να εξισωθεί με τα κλασικά μέσα επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών. Στο μέτρο του δυνατού, το μέσο και η τεχνολογία που επιλέγονται θα πρέπει να είναι συμβατά με τις τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται σε άλλα κράτη μέλη.
- (47) Η χρήση των ηλεκτρονικών μέσων εξοικονομεί χρόνο. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η μείωση των ελάχιστων προθεσμιών όταν χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικά μέσα, υπό τον όρο, ωστόσο, ότι οι προθεσμίες συμβιβάζονται με τον συγκεκριμένο τρόπο διαβίβασης που προβλέπεται σε κοινοτικό επίπεδο. Ωστόσο, πρέπει να εξασφαλιστεί ότι το σωρευτικό αποτέλεσμα των πιθανών αυτών μειώσεων δεν οδηγεί σε εξαιρετικά σύντομες προθεσμίες.
- (48) Η οδηγία 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές⁽²⁾ και η οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο»)⁽³⁾ θα πρέπει, στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, να εφαρμόζονται στην ηλεκτρονική διαβίβαση πληροφοριών. Οι διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και οι κανόνες που εφαρμόζονται στους διαγωνισμούς μελετών απαιτούν ένα επίπεδο ασφάλειας και εμπιστευτικότητας ανώτερο από εκείνο που απαιτείται από αυτές τις οδηγίες. Κατά συνέπεια, οι μηχανισμοί ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής και των προγραμμάτων και σχεδίων, θα πρέπει να ανταποκρίνονται σε συμπληρωματικές ειδικές απαιτήσεις. Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί κατά το δυνατό η χρήση ηλεκτρονικών υπογραφών και ιδίως προηγμένων ηλεκτρονικών υπογραφών. Εξάλλου, η ύπαρξη συστημάτων εθελοντικής πιστοποίησης θα μπορούσε να αποτελέσει ένα ευνοϊκό πλαίσιο για τη βελτίωση του επιπέδου των υπηρεσιών πιστοποίησης που παρέχονται από τους μηχανισμούς αυτούς.
- (49) Είναι σκόπιμο οι συμμετέχοντες σε μια διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων να ενημερώνονται σχετικά με τις αποφάσεις για τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσιο ή για τη σύναψη σύμβασης ή για την εγκατάλειψη της διαδικασίας εντός προθεσμιών οι οποίες να είναι αρκούντως σύντομες ούτως ώστε να μην καθίσταται αδύνατη η υποβολή αιτήσεων για αναθεώρηση κατά συνέπεια, η ενημέρωση αυτή θα πρέπει να παρέχεται το ταχύτερο δυνατό και, κατά γενικό κανόνα, εντός 15 ημερών μετά τη λήψη της απόφασης.
- (50) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι αναθέτοντες φορείς οι οποίοι θεσπίζουν κριτήρια επιλογής στο πλαίσιο ανοικτής διαδικασίας, θα πρέπει να ακολουθούν αντικειμενικούς κανόνες και κριτήρια, ακριβώς όπως θα πρέπει να είναι αντικειμενικά τα κριτήρια επιλογής στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση. Οι εν λόγω αντικειμενικοί κανόνες και κριτήρια, όπως και τα κριτήρια επιλογής, δεν θα πρέπει να συνεπάγονται απαραίτητως στάθμιση.
- (51) Έχει σημασία να λαμβάνεται υπόψη η νομολογία του Δικαστηρίου στις περιπτώσεις που ένας οικονομικός φορέας επικαλείται τις οικονομικές, χρηματοοικονομικές ή τεχνικές ικανότητες άλλων φορέων, ανεξάρτητα από τη νομική φύση της σχέσης που τον συνδέει με τους φορείς αυτούς, προς πλήρωση των κριτηρίων επιλογής ή, στην περίπτωση συστημάτων προεπιλογής, προς υποστήριξη της αιτήσεως προεπιλογής. Στην τελευταία περίπτωση, ο οικονομικός φορέας θα πρέπει να αποδεικνύει ότι οι σχετικοί πόροι θα είναι πράγματι στη διάθεσή του για ολόκληρο το διάστημα ισχύος της προεπιλογής. Προς το σκοπό της προεπιλογής, ένας αναθέτων φορέας μπορεί συνεπώς να προσδιορίζει το επίπεδο των απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται, ιδίως, παραδείγματος χάριν όταν ο οικονομικός φορέας επικαλείται τη χρηματοοικονομική κατάσταση άλλου φορέα, μπορεί να απαιτεί να ευθύνεται ο φορέας αυτός, εν ανάγκη αλληλεγγύως και εις ολόκληρον.
- Τα συστήματα προεπιλογής θα πρέπει να λειτουργούν σύμφωνα με αντικειμενικούς κανόνες και κριτήρια, τα οποία, κατ' επιλογή των αναθέτοντων φορέων, μπορούν να αφορούν τις ικανότητες των οικονομικών φορέων και/ή τα χαρακτηριστικά των έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών που καλύπτονται από το σύστημα. Προς το σκοπό της προεπιλογής, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να πραγματοποιούν οι ίδιοι δοκιμές προκειμένου να αξιολογούν τα χαρακτηριστικά των σχετικών έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών, ιδίως όσον αφορά τη λογιστική και την ασφάλεια.
- (52) Οι κοινοτικοί κανόνες οι σχετικοί με την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, των πιστοποιητικών ή των άλλων αποδεικτικών τυπικών προσόντων, θα πρέπει να εφαρμόζονται όταν πρέπει να αποδεικνύεται η κατοχή συγκεκριμένων προσόντων για να επιτραπεί η συμμετοχή σε διαδικασία σύναψης σύμβασης ή σε διαγωνισμό μελετών.
- (53) Σε κατάλληλες περιπτώσεις, κατά τις οποίες η εφαρμογή μέτρων ή συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, κατά την εκτέλεση της σύμβασης, αιτιολογείται από τη φύση

(1) ΕΕ L 18 της 21.1.1997, σ. 1.

(2) ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12.

(3) ΕΕ L 178 της 17.7.2002, σ. 1.

των έργων ή/και των υπηρεσιών, είναι δυνατόν να απαιτείται η εφαρμογή τέτοιων μέτρων ή συστημάτων. Τα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ανεξαρτήτως της καταγραφής τους σύμφωνα με κοινοτικές πράξεις, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001 (EMAS)⁽¹⁾, μπορούν να καταδεικνύουν την τεχνική ικανότητα του οικονομικού φορέα να εκτελέσει τη σύμβαση. Εξάλλου, η περιγραφή, εκ μέρους του οικονομικού φορέα, των μέτρων που εφαρμόζει ώστε να διασφαλίσει ισοδύναμο επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος, θα πρέπει να γίνεται δεκτή ως εναλλακτικό αποδεικτικό μέσο των καταγεγραμμένων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης.

- (54) Η ανάθεση συμβάσεων σε οικονομικούς φορείς που έχουν συμμετάσχει σε εγκληματική οργάνωση ή έχουν καταδικασθεί για δωροδοκία ή απάτη εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή νομιμοποίηση προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, θα πρέπει να αποφεύγεται. Δεδομένου ότι οι αναθέτοντες φορείς που δεν είναι αναθέτουσες αρχές, είναι δυνατόν, εν προκειμένω, να μην έχουν πρόσβαση σε αδιάσειστα στοιχεία, είναι σκόπιμο να δοθεί σε αυτούς τους αναθέτοντες φορείς η δυνατότητα να αποφασίζουν την εφαρμογή των κριτηρίων αποκλεισμού που απαριθμούνται στο άρθρο 45, παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/18/ΕΚ. Η υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων αυτών θα πρέπει, συνεπώς, να περιορισθεί μόνον στους αναθέτοντες φορείς που είναι αναθέτουσες αρχές. Οι αναθέτουσες αρχές θα πρέπει, κατά περίπτωση, να ζητούν από τους αιτούντες προεπιλογή, τους υποψήφιους ή τους προσφέροντες να παρέχουν τα σχετικά έγγραφα και, εφόσον αμφιβάλλουν σχετικά με την προσωπική κατάσταση των εν λόγω οικονομικών φορέων, δύνανται να ζητούν τη συνεργασία των αρμόδιων αρχών του συγκεκριμένου κράτους μέλους. Ο αποκλεισμός αυτών των οικονομικών φορέων θα πρέπει να πραγματοποιείται μόλις περιέρχεται στη γνώση της αναθέτουσας αρχής απόφαση σχετικά με τα προαναφερόμενα αδικήματα η οποία έχει εκδοθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και έχει ισχύ δεδικασμένου.

Εάν το εθνικό δίκαιο περιέχει σχετικές διατάξεις, η μη τήρηση της περιβαλλοντικής νομοθεσίας ή της νομοθεσίας περί συμβάσεων όσον αφορά τις αθέμιτες συμπτώσεις, η οποία έχει διαπιστωθεί με τελεσίδικη απόφαση ή με απόφαση έχουσα ισοδύναμο αποτελέσματα, μπορεί να θεωρείται ως παράβαση της επαγγελματικής δεοντολογίας ή σοβαρό παράπτωμα εκ μέρους του οικονομικού φορέα.

Η μη τήρηση των εθνικών διατάξεων εφαρμογής των οδηγιών του Συμβουλίου 2000/78/ΕΚ⁽²⁾ και 76/207/ΕΟΚ⁽³⁾ σχετικά με την ίση μεταχείριση των εργαζομένων, η οποία έχει διαπιστωθεί με τελεσίδικη απόφαση ή με απόφαση έχουσα ισοδύναμο αποτέλεσμα, μπορεί να θεωρείται παράβαση επαγγελματικής δεοντολογίας εκ μέρους του οικονομικού φορέα ή σοβαρό παράπτωμα.

- (55) Η σύμβαση πρέπει να ανατίθεται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που εξασφαλίζουν την τήρηση της αρχής της διαφάνειας, της αρχής της αποφυγής διακρίσεων και της αρχής της ίσης μεταχείρισης και εγγυώνται την αξιολόγηση των προσφορών κάτω από όρους πραγματικού ανταγωνισμού. Συνεπώς, θα πρέπει να γίνεται αποδεκτή η εφαρμογή δύο κριτηρίων ανάθεσης, ήτοι «της χαμηλότερης τιμής» και «της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς».

Προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση της αρχής της ίσης μεταχείρισης κατά την ανάθεση συμβάσεως, θα πρέπει να θεσπισθεί η υποχρέωση — που καθιερώνεται από τη νομολογία — προς εξασφάλιση της απαραίτητης διαφάνειας ώστε να μπορούν όλοι οι προσφέροντες να ενημερώνονται σωστά σχετικά με τα κριτήρια και τις διευθετήσεις που εφαρμόζονται για τον εντοπισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς. Εναπόκειται, συνεπώς, στους αναθέτοντες φορείς να δηλώνουν τα κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης και τη σχετική στάθμιση που δίνεται σε καθένα από αυτά τα κριτήρια εγκαίρως, ώστε οι προσφέροντες να τα γνωρίζουν κατά την κατάρτιση των προσφορών τους. Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να παρεκκλίνουν από την υποχρέωση αναφοράς της σχετικής στάθμισης των κριτηρίων για την ανάθεση της σύμβασης, σε δόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, όταν δεν είναι δυνατή η εκ των προτέρων στάθμιση, ιδίως λόγω της πολυπλοκότητας της σύμβασης. Στις περιπτώσεις αυτές, πρέπει να αναφέρονται η φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων.

Όταν οι αναθέτοντες φορείς επιλέγουν να αναθέσουν τη σύμβαση στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, θα πρέπει να αξιολογούν τις προσφορές προκειμένου να προσδιορίζουν εκείνη που παρουσιάζει την καλύτερη σχέση ποιότητας/τιμής. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να καθορίζουν τα οικονομικά και ποιοτικά κριτήρια τα οποία, στο σύνολό τους, αναμένεται να επιτρέψουν τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς για την αναθέτουσα αρχή. Ο καθορισμός αυτών των κριτηρίων είναι συνάρτηση του αντικείμενου της σύμβασης, στο μέτρο που τα κριτήρια αυτά πρέπει να επιτρέπουν την αξιολόγηση του επιπέδου επίδοσης που παρουσιάζει κάθε προσφορά σε σχέση με το αντικείμενο της σύμβασης, όπως αυτό ορίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές, καθώς και τη μέτρηση της σχέσης ποιότητας/τιμής κάθε προσφοράς. Για τη διασφάλιση της ίσης μεταχείρισης, τα κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης πρέπει να επιτρέπουν τη σύγκριση των προσφορών και την αντικειμενική αξιολόγησή τους. Εάν πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, τα οικονομικά και ποιοτικά κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης, όπως εκείνα που αφορούν την ικανοποίηση των περιβαλλοντικών απαιτήσεων, μπορούν να επιτρέπουν στον αναθέτοντα φορέα να ανταποκρίνεται στις ανάγκες της σχετικής δημόσιας αρχής, όπως ορίζεται στη συγγραφή υποχρεώσεων της σύμβασης. Με βάση τις ίδιες προϋποθέσεις, ένας αναθέτων φορέας μπορεί να χρησιμοποιεί ορισμένα κριτήρια για την ικανοποίηση κοινωνικών απαιτήσεων, ιδίως όσων ανταποκρίνονται στις ανάγκες, σύμφωνα με τη συγγραφή υποχρεώσεων, κατηγοριών πληθυσμού οι οποίες μειονεκτούν ιδιαίτερα και στις οποίες ανήκουν οι δικαιούχοι/χρήστες των έργων, προμηθειών και υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών, σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) (ΕΕ L 114 της 24.4.2002, σ. 1).

(²) Οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16).

(³) Οδηγία 76/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976, περί της εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών, όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας (ΕΕ L 39 της 14.2.1976, σ. 40). Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε από την οδηγία 2002/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2002 (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 15).

- (56) Τα κριτήρια ανάθεσης δεν πρέπει να επηρεάζουν την εφαρμογή εθνικών διατάξεων που διέπουν την αμοιβή ορισμένων υπηρεσιών, όπως οι υπηρεσίες που παρέχουν αρχιτέκτονες, μηχανικοί ή δικηγόροι.
- (57) Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 1971, περί καθορισμού των κανόνων που εφαρμόζονται στις προθεσμίες, ημερομηνίες και διορίες⁽¹⁾, θα πρέπει να εφαρμόζεται στον υπολογισμό των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.
- (58) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υφιστάμενες διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας και των κρατών μελών της και εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων της συνθήκης, ιδίως των άρθρων 81 και 86.
- (59) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΚ που αναφέρονται στο παράρτημα XXV.
- (60) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ I	Γενικές διατάξεις που ισχύουν για τις συμβάσεις και για τους διαγωνισμούς μελετών
ΚΕΦΑΛΑΙΟ I	Βασικοί όροι
Άρθρο 1	Ορισμοί
ΚΕΦΑΛΑΙΟ II	Ορισμός των δραστηριοτήτων και φορέων που καλύπτονται
Τμήμα 1	Φορείς
Άρθρο 2	Αναθέτοντες φορείς
Τμήμα 2	Δραστηριότητες που καλύπτονται
Άρθρο 3	Αέριο, θερμότητα και ηλεκτρισμός
Άρθρο 4	Ύδωρ
Άρθρο 5	Υπηρεσίες μεταφορών
Άρθρο 6	Ταχυδρομικές υπηρεσίες
Άρθρο 7	Διατάξεις για την αναζήτηση, εξόρυξη, και συλλογή πετρελαίου, αερίου, άνθρακα και άλλων στέρεων καυσίμων καθώς και διατάξεις για τους λιμένες και τους αερολιμένες
Άρθρο 8	Κατάλογοι αναθετότων φορέων
Άρθρο 9	Συμβάσεις που αφορούν διάφορες δραστηριότητες
ΚΕΦΑΛΑΙΟ III	Γενικές αρχές
Άρθρο 10	Αρχές για την ανάθεση των συμβάσεων
ΤΙΤΛΟΣ II	Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις
ΚΕΦΑΛΑΙΟ I	Γενικές διατάξεις
Άρθρο 11	Οικονομικοί φορείς
Άρθρο 12	Όροι που αφορούν τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου
Άρθρο 13	Εχεμύθεια

⁽¹⁾ ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Άρθρο 14	Συμφωνίες-πλαίσιο
Άρθρο 15	Δυναμικά συστήματα αγορών
ΚΕΦΑΛΑΙΟ II	Διατάξεις περί κατώτατων ορίων και εξαιρέσεων
Τμήμα I	Κατώτατα όρια
Άρθρο 16	Κατώτατα όρια των συμβάσεων
Άρθρο 17	Μέθοδοι υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των συμβάσεων, των συμφωνιών-πλαίσιο και των δυναμικών συστημάτων αγορών
Τμήμα 2	Συμβάσεις και συμβάσεις παραχώρησης καθώς και συμβάσεις οι οποίες υπάγονται σε ειδικό καθεστώς
Υποδιαίρεση 1	
Άρθρο 18	Συμβάσεις παραχώρησης έργων και υπηρεσιών
Υποδιαίρεση 2	Εξαιρέσεις που ισχύουν για όλους τους αναθέτοντες φορείς και όλα τα είδη συμβάσεων
Άρθρο 19	Συμβάσεις που συνάπτονται με σκοπό τη μεταπώληση ή τη μίσθωση σε τρίτους
Άρθρο 20	Συμβάσεις που συνάπτονται με άλλους σκοπούς από την άσκηση μιας από τις οριζόμενες δραστηριότητες ή για την άσκηση μιας τέτοιας δραστηριότητας σε τρίτη χώρα
Άρθρο 21	Απόρρητες συμβάσεις ή συμβάσεις που απαιτούν ειδικά μέτρα ασφαλείας
Άρθρο 22	Συμβάσεις που συνάπτονται δυνάμει διεθνών κανόνων
Άρθρο 23	Συμβάσεις που ανατίθενται σε συνδεδεμένη επιχείρηση, σε κοινοπραξία ή σε αναθέτοντα φορέα που συμμετέχει σε κοινοπραξία
Υποδιαίρεση 3	Εξαιρέσεις που ισχύουν για όλους τους αναθέτοντες φορείς αλλά μόνο για τις συμβάσεις υπηρεσιών
Άρθρο 24	Συμβάσεις που αφορούν ορισμένες υπηρεσίες που εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας
Άρθρο 25	Συμβάσεις υπηρεσιών που ανατίθενται βάσει αποκλειστικού δικαιώματος
Υποδιαίρεση 4	Εξαιρέσεις που ισχύουν για ορισμένους μόνον αναθέτοντες φορείς
Άρθρο 26	Συμβάσεις που συνάπτονται από ορισμένους αναθέτοντες φορείς για την αγορά ύδατος και για την προμήθεια ενέργειας ή καυσίμων που προορίζονται για την παραγωγή ενέργειας
Υποδιαίρεση 5	Συμβάσεις οι οποίες υπάγονται σε ειδικό καθεστώς, και διατάξεις σχετικά με τις κεντρικές αρχές προμηθειών καθώς και με τον γενικό μηχανισμό
Άρθρο 27	Συμβάσεις οι οποίες υπάγονται σε ειδικό καθεστώς
Άρθρο 28	Συμβάσεις ανατιθέμενες κατ'αποκλειστικότητα
Άρθρο 29	Συμβάσεις και συμφωνίες-πλαίσιο που συνάπτονται από κεντρικές αρχές προμηθειών
Άρθρο 30	Διαδικασία για τον προσδιορισμό του κατά πόσον δεδομένη δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό
ΚΕΦΑΛΑΙΟ III	Κανόνες που ισχύουν για τις συμβάσεις υπηρεσιών
Άρθρο 31	Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A
Άρθρο 32	Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVI B
Άρθρο 33	Μικτές συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A και υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV	Ειδικοί κανόνες που διέπουν τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα έγγραφα της σύμβασης
Άρθρο 34	Τεχνικές προδιαγραφές
Άρθρο 35	Ανακοίνωση των τεχνικών προδιαγραφών
Άρθρο 36	Εναλλακτικές προσφορές
Άρθρο 37	Υπεργολαβία
Άρθρο 38	Όροι εκτέλεσης της σύμβασης
Άρθρο 39	Υποχρεώσεις σχετικά με τη φορολογία και την προστασία του περιβάλλοντος που απορρέουν από τις διατάξεις περί προστασίας και συνθηκών εργασίας
ΚΕΦΑΛΑΙΟ V	Διαδικασίες
Άρθρο 40	Χρησιμοποίηση ανοικτών διαδικασιών, κλειστών διαδικασιών και διαδικασιών με διαπραγμάτευση
ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI	Κανόνες δημοσιότητας και διαφάνειας
Τμήμα 1	Δημοσίευση των προκηρύξεων και των γνωστοποιήσεων
Άρθρο 41	Περιοδικές ενδεικτικές προκηρύξεις και προκηρύξεις για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής
Άρθρο 42	Προκηρύξεις που χρησιμοποιούνται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού
Άρθρο 43	Γνωστοποιήσεις για συμβάσεις που έχουν συναφθεί
Άρθρο 44	Σύνταξη και λεπτομέρειες δημοσίευσης των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων
Τμήμα 2	Προθεσμίες
Άρθρο 45	Προθεσμίες παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής και παραλαβής των προσφορών
Άρθρο 46	Ανοικτές διαδικασίες: Συγγραφή υποχρεώσεων, έγγραφα και συμπληρωματικές πληροφορίες
Άρθρο 47	Προσκλήσεις υποβολής προσφορών ή διαπραγμάτευσης
Τμήμα 3	Επικοινωνίες και ενημέρωση
Άρθρο 48	Κανόνες που εφαρμόζονται στις επικοινωνίες
Άρθρο 49	Ενημέρωση των αιτούντων προεπιλογή, των υποψηφίων και των προσφερόντων
Άρθρο 50	Πληροφορίες που πρέπει να διατηρούνται για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί
ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII	Διεξαγωγή της διαδικασίας
Άρθρο 51	Γενικές διατάξεις
Τμήμα 1	Προεπιλογή και ποιοτική επιλογή
Άρθρο 52	Αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά τους διοικητικούς, τεχνικούς ή χρηματοοικονομικούς όρους καθώς και τα πιστοποιητικά, τις δοκιμές και τα αποδεικτικά στοιχεία
Άρθρο 53	Συστήματα προεπιλογής
Άρθρο 54	Κριτήρια ποιοτικής επιλογής
Τμήμα 2	Ανάθεση των συμβάσεων
Άρθρο 55	Κριτήρια ανάθεσης των συμβάσεων
Άρθρο 56	Χρησιμοποίηση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών
Άρθρο 57	ΑΣυνήθιστα χαμηλές προσφορές

Τμήμα 3	Προσφορές που περιέχουν προϊόντα, καταγωγής τρίτων χωρών και σχέσεις με τις χώρες αυτές
Άρθρο 58	Προσφορές που περιέχουν προϊόντα, καταγωγής τρίτων χωρών
Άρθρο 59	Σχέσεις με τρίτες χώρες στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών
ΠΤΛΟΣ III	Κανόνες που ισχύουν για τους διαγωνισμούς μελετών στον τομέα των υπηρεσιών
Άρθρο 60	Γενική διάταξη
Άρθρο 61	Κατώτατα όρια
Άρθρο 62	Διαγωνισμοί μελετών που εξαιρούνται
Άρθρο 63	Κανόνες δημοσιότητας και διαφάνειας
Άρθρο 64	Μέσα επικοινωνίας
Άρθρο 65	Διοργάνωση διαγωνισμών, μελετών, επιλογή των συμμετεχόντων και κριτική επιτροπή
Άρθρο 66	Αποφάσεις της κριτικής επιτροπής
ΠΤΛΟΣ IV	Στατιστικές υποχρεώσεις, εκτελεστικές αρμοδιότητες και τελικές διατάξεις
Άρθρο 67	Στατιστικές υποχρεώσεις
Άρθρο 68	Διαδικασία επιτροπής
Άρθρο 69	Αναθεώρηση των κατωτάτων ορίων
Άρθρο 70	Τροποποιήσεις
Άρθρο 71	Εφαρμογή
Άρθρο 72	Μηχανισμοί παρακολούθησης
Άρθρο 73	Κατάργηση
Άρθρο 74	Έναρξη ισχύος
Άρθρο 75	Αποδέκτες
Παράρτημα II	Αναθέτοντες φορείς στους τομείς της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής ηλεκτρισμού
Παράρτημα III	Αναθέτοντες φορείς στους τομείς της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής πόσιμου ύδατος
Παράρτημα IVI	Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των σιδηροδρομικών υπηρεσιών
Παράρτημα V	Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των μεταφορών με αστικό σιδηρόδρομο, τραμ, τρόλεϋ ή λεωφορείο
Παράρτημα VI	Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών
Παράρτημα VII	Αναθέτοντες φορείς στους τομείς της αναζήτησης και άντλησης πετρελαίου και αερίου
Παράρτημα VIII	Αναθέτοντες φορείς στους τομείς της αναζήτησης και εξόρυξης γαιανθράκων και άλλων στερεών καυσίμων
Παράρτημα IX	Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των εγκαταστάσεων θαλάσσιου λιμένα, λιμένα εσωτερικού πλωτού δικτύου ή άλλου τερματικού σταθμού
Παράρτημα X	Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των εγκαταστάσεων αερολιμένα
Παράρτημα XI	Κατάλογος της κοινοτικής νομοθεσίας που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 3
Παράρτημα XII	Κατάλογος των επαγγελματικών δραστηριοτήτων που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Παράρτημα XIII	Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις δημοσίων συμβάσεων

Παράρτημα XIV	Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στην προκήρυξη για την ύπαρξη συστήματος προ-επιλογής
Παράρτημα XV A	Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στην περιοδική ενδεικτική προκήρυξη
Παράρτημα XV B	Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στη γνωστοποίηση της δημοσίευσης περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης για «προφίλ αγοραστή» που δεν χρησιμοποιείται ως μέσο πρόσκλησης σε διαγωνισμό
Παράρτημα XVI	Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στη γνωστοποίηση σύναψης συμβάσεων
Παράρτημα XVII A	Υπηρεσίες κατά την έννοια του άρθρου 31
Παράρτημα XVII B	Υπηρεσίες κατά την έννοια του άρθρου 32
Παράρτημα XVIII	Υπηρεσίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις διαγωνισμών μελετών
Παράρτημα XIX	Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνει η γνωστοποίηση των αποτελεσμάτων των διαγωνισμών μελετών
Παράρτημα XX	Χαρακτηριστικά σχετικά με τη δημοσίευση
Παράρτημα XXI	Ορισμός ορισμένων τεχνικών προδιαγραφών
Παράρτημα XXII	Συνοπτικός πίνακας των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 45
Παράρτημα XXIII	Διατάξεις διεθνούς εργατικού δικαίου κατά την έννοια του άρθρου 59 παράγραφος 4
Παράρτημα XXIV	Απαιτήσεις σχετικά με τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής, των αιτήσεων προσπιλογής καθώς και των σχεδίων και μελετών στους διαγωνισμούς
Παράρτημα XXV	Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής
Παράρτημα XXVI	Πίνακας αντιστοιχίας

ΤΙΤΛΟΣ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Βασικοί οροι

Άρθρο 1

Ορισμοί

(1) Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζονται οι ορισμοί που παρατίθενται στο παρόν άρθρο:

(2) α) Ως «συμβάσεις προμηθειών, έργων και υπηρεσιών», νοούνται συμβάσεις εξ επαχθούς αιτίας που συνάπτονται γραπτώς μεταξύ ενός ή περισσότερων από τους αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και ενός ή περισσότερων εργοληπτών, προμηθευτών ή παρόχων υπηρεσιών.

β) Ως «συμβάσεις έργων», νοούνται συμβάσεις που έχουν ως αντικείμενο είτε την εκτέλεση είτε συγχρόνως τη μελέτη και την εκτέλεση εργασιών που αφορούν μία από τις αναφερόμενες στο παράρτημα XII δραστηριότητες ή ενός έργου είτε ακόμη την πραγματοποίηση, με οποιαδήποτε μέσα, ενός έργου το οποίο ανταποκρίνεται στις επακριβώς οριζόμενες από τον αναθέτοντα φορέα ανάγκες. Ως «έργο», νοείται το αποτέλεσμα ενός συνόλου οικοδομικών εργασιών ή εργασιών πολιτικού μηχανικού που προορίζεται να πληροί αυτό καθαυτό μια οικονομική ή τεχνική λειτουργία.

γ) Ως «συμβάσεις προμηθειών», νοούνται συμβάσεις πλην αυτών του στοιχείου β), οι οποίες έχουν ως αντικείμενο την αγορά, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη μίσθωση ή τη μίσθωση-πώληση, με ή χωρίς δικαίωμα αγοράς, προϊόντων.

Σύμβαση, η οποία έχει ως αντικείμενο την προμήθεια προϊόντων και καλύπτει, παρεμπιπτόντως, εργασίες τοποθέτησης και εγκατάστασης, θεωρείται ως «σύμβαση προμηθειών».

δ) Ως «συμβάσεις υπηρεσιών», νοούνται συμβάσεις πλην των συμβάσεων έργων ή προμηθειών, που έχουν ως αντικείμενο την παροχή των υπηρεσιών, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα XVII.

Σύμβαση, η οποία έχει ως αντικείμενο ταυτοχρόνως προϊόντα και υπηρεσίες κατά την έννοια του παραρτήματος XVII, θεωρείται ως «σύμβαση υπηρεσιών», εφόσον η αξία των συγκεκριμένων υπηρεσιών υπερβαίνει την αξία των προϊόντων που περιλαμβάνονται στη σύμβαση.

Σύμβαση, η οποία έχει ως αντικείμενο υπηρεσίες, κατά την έννοια του παραρτήματος XVII και η οποία δεν περιλαμβάνει δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα XII παρά μόνο παρεμπιπτόντως σε σχέση με το κύριο αντικείμενο της σύμβασης, θεωρείται ως «σύμβαση υπηρεσιών».

- (3) α) Ως «σύμβαση παραχώρησης έργων», νοείται μια σύμβαση η οποία παρουσιάζει τα ίδια χαρακτηριστικά με μια σύμβαση έργων, εκτός από το γεγονός ότι το εργολαβικό αντάλλαγμα συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης του έργου είτε στο δικαίωμα αυτό σε συνδυασμό με καταβολή αμοιβής.
- β) Ως «σύμβαση παραχώρησης υπηρεσιών», νοείται μια σύμβαση η οποία παρουσιάζει τα ίδια χαρακτηριστικά με μια σύμβαση υπηρεσιών, εκτός από το γεγονός ότι το εργολαβικό αντάλλαγμα συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης της υπηρεσίας είτε στο δικαίωμα αυτό σε συνδυασμό με καταβολή αμοιβής.
- (4) Ως «συμφωνία-πλαίσιο», νοείται μια συμφωνία συναφθείσα μεταξύ ενός ή περισσότερων από τους αναθέτοντες φορείς που ορίζονται στο άρθρο 2, παράγραφος 2 και ενός ή περισσότερων οικονομικών φορέων, η οποία αποσκοπεί να καθορίσει τους όρους που διέπουν τις συμβάσεις που πρόκειται να συναφθούν στη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου, ιδίως όσον αφορά τις τιμές και, κατά περίπτωση, τις προβλεπόμενες ποσότητες.
- (5) Ως «δυναμικό σύστημα αγορών», νοείται μια καθ' ολοκληρίαν ηλεκτρονική διαδικασία για αγορές τρέχουσας χρήσης, της οποίας τα γενικά διαθέσιμα στην αγορά χαρακτηριστικά ικανοποιούν τις ανάγκες του αναθέτοντος φορέα, είναι περιορισμένη χρονικά και ανοικτή καθ' όλη τη διάρκεια της σε κάθε οικονομικό φορέα ο οποίος πληροί τα κριτήρια επιλογής και έχει υποβάλει ενδεικτική προσφορά σύμφωνη προς τη συγγραφή υποχρεώσεων.
- (6) Ως «ηλεκτρονικός πλειστηριασμός» νοείται μια επαναληπτική διαδικασία που βασίζεται σε έναν ηλεκτρονικό μηχανισμό παρουσίασης νέων μειωμένων τιμών και/ή νέων αξιών ορισμένων από τα στοιχεία των προσφορών, η οποία διεξάγεται έπειτα από προκαταρκτική πλήρη αξιολόγηση των προσφορών, επιτρέποντας την ταξινόμησή τους με βάση αυτόματη επεξεργασία. Συνεπώς, ορισμένες συμβάσεις υπηρεσιών ή έργων οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες πνευματικού δημιουργού, όπως ο σχεδιασμός έργων, δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών.
- (7) «Εργολήπτης», «προμηθευτής» ή «πάροχος υπηρεσιών» μπορεί να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή αναθέτων φορέας, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) ή μια κοινοπραξία των εν λόγω προσώπων και/ή φορέων που προσφέρει, αντιστοίχως, την εκτέλεση εργασιών και/ή έργων, την προμήθεια προϊόντων ή την παροχή υπηρεσιών στην αγορά.
- Με τον όρο «οικονομικός φορέας» καλύπτονται ταυτόχρονα οι έννοιες «εργολήπτης», «προμηθευτής» και «πάροχος υπηρεσιών». Χρησιμοποιείται μόνο για λόγους απλούστευσης του κειμένου.
- Ως «προσφέρων», νοείται ο οικονομικός φορέας που υποβάλλει προσφορά και ως «υποψήφιος» εκείνος που ζητεί πρόσκληση συμμετοχής σε διαδικασία κλειστή ή με διαπραγμάτευση.
- (8) Ως «κεντρική αρχή προμηθειών», νοείται μια αναθέτουσα αρχή κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή μια αναθέτουσα αρχή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 2000/18/ΕΚ, η οποία:
- αποκτά προϊόντα ή/και υπηρεσίες που προορίζονται για αναθέτοντες φορείς, ή
 - αναθέτει δημόσιες συμβάσεις ή συνάπτει συμφωνίες-πλαίσιο για έργα, προϊόντα ή υπηρεσίες που προορίζονται για αναθέτοντες φορείς.
- (9) Ως «ανοικτές διαδικασίες, κλειστές διαδικασίες και διαδικασίες με διαπραγμάτευση», νοούνται οι διαδικασίες σύναψης που εφαρμόζουν οι αναθέτοντες φορείς και όπου:
- α) όσον αφορά τις ανοικτές διαδικασίες, κάθε ενδιαφερόμενος οικονομικός φορέας μπορεί να υποβάλει προσφορά·
 - β) όσον αφορά τις κλειστές διαδικασίες, κάθε οικονομικός φορέας μπορεί να ζητεί να συμμετάσχει και μόνο οι υποψήφιοι που καλούνται από τον αναθέτοντα φορέα μπορούν να υποβάλλουν προσφορά·
 - γ) όσον αφορά τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, ο αναθέτων φορέας απευθύνεται στους οικονομικούς φορείς της επιλογής του και διαπραγματεύεται τους όρους της σύμβασης με έναν ή περισσότερους από αυτούς,
- (10) Ως «διαγωνισμοί μελετών», νοούνται οι διαδικασίες που επιτρέπουν στον αναθέτοντα φορέα να αποκτά, κυρίως στους τομείς της χωροταξίας, της πολεοδομίας, της αρχιτεκτονικής, των έργων πολιτικού μηχανικού ή της ηλεκτρονικής επεξεργασίας δεδομένων, σχέδιο ή μελέτη που επιλέγεται από κριτική επιτροπή έπειτα από διαγωνισμό, με ή χωρίς την απονομή βραβείων.
- (11) Η έκφραση «γραπτώς» σημαίνει κάθε σύνολο λέξεων ή αριθμών που μπορεί να διαβάζεται, να αναπαράγεται και, στη συνέχεια, να γνωστοποιείται. Το σύνολο αυτό είναι δυνατόν να περιλαμβάνει πληροφορίες που διαβιβάζονται και αποθηκεύονται με ηλεκτρονικά μέσα.
- (12) Ως «ηλεκτρονικό μέσο», νοείται ένα μέσο που χρησιμοποιεί ηλεκτρονικό εξοπλισμό επεξεργασίας (συμπεριλαμβανομένης της ψηφιακής συμπίεσης) και αποθήκευσης δεδομένων, τα οποία διαβιβάζονται, διακινούνται και παραλαμβάνονται με ενσύρματη απόδοση, με ραδιοκύματα, με οπτικά μέσα ή με άλλα ηλεκτρομαγνητικά μέσα.
- (13) Το «Κοινό Λεξιλόγιο για τις Δημόσιες Συμβάσεις» (CPV — Common Procurement Vocabulary) ορίζει την ονοματολογία αναφοράς που ισχύει για τις δημόσιες συμβάσεις, η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2195/2002, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις⁽¹⁾, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα την αντιστοιχία με τις άλλες υφιστάμενες ονοματολογίες.
- Σε περίπτωση δισταμένων ερμηνειών ως προς το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, λόγω ενδεχόμενων διαφορών μεταξύ της ονοματολογίας CPV και της ονοματολογίας NACE που χρησιμοποιείται στο παράρτημα XI ή μεταξύ της ονοματολογίας CPV και της ονοματολογίας CPC (προσωρινή μορφή) που χρησιμοποιείται στο παράρτημα XVII, Α και Β, υπερισχύει αντίστοιχα η ονοματολογία NACE ή η ονοματολογία CPC.

(¹) ΕΕ L 340 της 16.12.2002, σ. 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ορισμός των δραστηριοτήτων και φορέων που καλύπτονται

Τμήμα 1

Φορείς

Άρθρο 2

Αναθέτοντες φορείς

(1) Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

α) «αναθέτουσες αρχές»: το κράτος, οι αρχές, τοπικές ή περιφερειακές, οι οργανισμοί δημοσίου δικαίου και οι ενώσεις μιας ή περισσότερων από τις προαναφερόμενες αρχές ή οργανισμούς δημοσίου δικαίου.

Θεωρείται ως «οργανισμός δημοσίου δικαίου» κάθε οργανισμός, ο οποίος:

— έχει συσταθεί με συγκεκριμένο σκοπό την κάλυψη αναγκών γενικού συμφέροντος που δεν εμπίπτουν στο βιομηχανικό ή εμπορικό τομέα,

— έχει νομική προσωπικότητα, και

— του οποίου η δραστηριότητα χρηματοδοτείται κατά το μεγαλύτερο μέρος από το κράτος ή τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου ή του οποίου η διαχείριση υπόκειται σε έλεγχο ασκούμενο από τους οργανισμούς αυτούς ή περισσότερο από το ήμισυ των μελών του διοικητικού, του διευθυντικού ή του εποπτικού συμβουλίου του διορίζεται από το κράτος, τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου,

β) «δημόσια επιχείρηση»: κάθε επιχείρηση στην οποία οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να ασκούν άμεσα ή έμμεσα καθοριστική επιρροή, είτε επειδή έχουν κυριότητα ή χρηματοδοτική συμμετοχή είτε λόγω των κανόνων που διέπουν την επιχείρηση.

Η καθοριστική αυτή επιρροή επί της επιχείρησης εκ μέρους των αναθετουσών αρχών τεκμαίρεται όταν οι εν λόγω αρχές, έμμεσα ή άμεσα:

— κατέχουν το μεγαλύτερο μέρος του καλυφθέντος κεφαλαίου μιας επιχείρησης, ή

— διαθέτουν την πλειονότητα των ψήφων οι οποίες αντιστοιχούν στους τίτλους που έχει εκδώσει η επιχείρηση, ή

— μπορούν να διορίζουν περισσότερα από τα μισά μέλη του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου της επιχείρησης.

(2) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στους αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι:

α) είναι αναθέτουσες αρχές ή δημόσιες επιχειρήσεις και ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.

β) εάν δεν είναι αναθέτουσες αρχές ή δημόσιες επιχειρήσεις, ασκούν, μεταξύ των δραστηριοτήτων τους, μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7

και απολαύουν ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων χορηγούμενων από αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους.

(3) Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα είναι τα δικαιώματα που χορηγούνται από αρμόδια αρχή κράτους μέλους, μέσω νομοθετικής, κανονιστικής ή διοικητικής διάταξης, η οποία έχει ως αποτέλεσμα να επιφυλάσσεται σε έναν ή περισσότερους φορείς η άσκηση δραστηριότητας που ορίζεται στα άρθρα 3 έως 7 και να θίγεται ουσιωδώς η δυνατότητα άλλων φορέων να ασκήσουν την δραστηριότητα αυτή.

Τμήμα 2

Δραστηριότητες που καλύπτονται

Άρθρο 3

Αέριο, θερμότητα και ηλεκτρισμός

(1) Όσον αφορά το αέριο και τη θερμότητα, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) διάθεση ή εκμετάλλευση σταθερών δικτύων σχεδιασμένων για να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής αερίου ή θερμότητας, ή

β) τροφοδότηση των δικτύων αυτών με αέριο ή θερμότητα.

(2) Η τροφοδότηση με αέριο ή θερμότητα δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα που δεν είναι αναθέτουσα αρχή, δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 1, όταν:

α) η παραγωγή αερίου ή θερμότητας από τον ενδιαφερόμενο φορέα αποτελεί αναπόφευκτο αποτέλεσμα της άσκησης δραστηριότητας που δεν αναφέρεται στις παραγράφους 1 ή 3 του παρόντος άρθρου ή στα άρθρα 4 έως 7 και

β) η τροφοδότηση του δημόσιου δικτύου αποβλέπει μόνο στην οικονομική εκμετάλλευση της παραγωγής αυτής και αντιστοιχεί το πολύ στο 20 % του κύκλου εργασιών του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών τελευταίων ετών, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους.

(3) Όσον αφορά τον ηλεκτρισμό, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) διάθεση ή εκμετάλλευση σταθερών δικτύων σχεδιασμένων για να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής ηλεκτρισμού, ή

β) τροφοδότηση των εν λόγω δικτύων με ηλεκτρισμό.

(4) Η τροφοδότηση με ηλεκτρισμό δικτύων που προορίζονται να παράσχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα που δεν είναι αναθέτουσα αρχή δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 3, όταν:

α) η παραγωγή ηλεκτρισμού από τον ενδιαφερόμενο φορέα γίνεται διότι η κατανάλωσή του είναι αναγκαία για την άσκηση δραστηριότητας που δεν αναφέρεται στις παραγράφους 1 ή 3 του παρόντος άρθρου ή στα άρθρα 4 έως 7 και

β) η τροφοδότηση του δημόσιου δικτύου εξαρτάται μόνου από την ιδιοκατανάλωση του φορέα και δεν υπερβαίνει το 30 % της συνολικής παραγωγής ενέργειας του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών τελευταίων ετών, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους.

Άρθρο 4

Ύδωρ

(1) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) διάθεση ή εκμετάλλευση σταθερών δικτύων σχεδιασμένων για να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής πόσιμου ύδατος, ή

β) τροφοδότηση των εν λόγω δικτύων με πόσιμο ύδωρ.

(2) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επίσης στις συμβάσεις που συνάπτονται ή στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται από τους φορείς που ασκούν δραστηριότητα οριζόμενη στην παράγραφο 1, και τα οποία:

α) συνδέονται με έργα υδραυλικής μηχανικής, αρδευτικών ή αποστραγγιστικών έργων, εφόσον ο όγκος του ύδατος που προορίζεται για εφοδιασμό με πόσιμο ύδωρ υπερβαίνει το 20 % του συνολικού όγκου ύδατος που διατίθεται για τα εν λόγω σχέδια ή εγκαταστάσεις άρδευσης ή αποστράγγισης, ή

β) συνδέονται με την αποχέτευση ή την επεξεργασία λυμάτων.

(3) Η τροφοδότηση με πόσιμο ύδωρ δικτύων που προορίζονται να παράσχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα που δεν είναι αναθέτουσα αρχή δεν θεωρείται ως δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 1, όταν:

α) η παραγωγή πόσιμου ύδατος από τον ενδιαφερόμενο φορέα γίνεται διότι η κατανάλωσή του είναι αναγκαία για την άσκηση δραστηριότητας που δεν αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7, και

β) η τροφοδότηση του δημόσιου δικτύου εξαρτάται μόνον από την ιδιοκατανάλωση του φορέα και δεν υπερβαίνει το 30 % της συνολικής παραγωγής πόσιμου ύδατος του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών προηγούμενων ετών, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους.

Άρθρο 5

Υπηρεσίες μεταφορών

(1) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δραστηριότητες που αποσκοπούν στη διάθεση ή την εκμετάλλευση δικτύων που παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό στους τομείς των μεταφορών με σιδηρόδρομο, αυτόματα συστήματα, τραμ, τρόλεϊ, λεωφορεία ή καλώδιο.

Όσον αφορά τις υπηρεσίες μεταφορών, θεωρείται ότι υφίσταται δίκτυο όταν η υπηρεσία παρέχεται με τους όρους που ορίζονται από την αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως εκείνοι που αφορούν τις ακολουθητέες διαδρομές, τη διαθέσιμη μεταφορική ικανότητα ή τη συχνότητα παροχής της υπηρεσίας.

(2) Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στους φορείς που παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες μεταφορών με λεωφορείο, οι οποίοι είχαν αποκλειστεί από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 αυτής.

Άρθρο 6

Ταχυδρομικές υπηρεσίες

(1) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δραστηριότητες που αποσκοπούν στην παροχή ταχυδρομικών υπηρεσιών ή, με βάση τις προϋποθέσεις της παραγράφου 2 στοιχείο γ), άλλων υπηρεσιών πλην των ταχυδρομικών.

(2) Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας και με την επιφύλαξη της οδηγίας 97/67/ΕΚ, νοούνται ως:

α) «ταχυδρομικό αντικείμενο»: αντικείμενο με συγκεκριμένο παραλήπτη, αποστελλόμενο υπό την τελική του μορφή, ανεξάρτητα από το βάρος του· τα αντικείμενα αυτά περιλαμβάνουν, π.χ., πέραν των αντικειμένων αλληλογραφίας, βιβλία, καταλόγους, εφημερίδες, περιοδικά και ταχυδρομικά δέματα που περιέχουν αντικείμενα με ή χωρίς εμπορική αξία, ανεξάρτητα από το βάρος τους·

β) «ταχυδρομικές υπηρεσίες»: υπηρεσίες που συνίστανται στη συλλογή, διαλογή, μεταφορά και διανομή ταχυδρομικών αντικειμένων. Στις υπηρεσίες αυτές συγκαταλέγονται οι εξής:

— «ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα ταχυδρομικές υπηρεσίες»: ταχυδρομικές υπηρεσίες που ανατίθενται ή μπορούν να ανατίθενται κατ' αποκλειστικότητα βάσει του άρθρου 7 της οδηγίας 97/67/ΕΚ,

— «άλλες ταχυδρομικές υπηρεσίες»: ταχυδρομικές υπηρεσίες που δεν επιτρέπεται να ανατίθενται κατ' αποκλειστικότητα βάσει του άρθρου 7 της οδηγίας 97/67/ΕΚ και

γ) «άλλες υπηρεσίες πλην των ταχυδρομικών»: υπηρεσίες παρεχόμενες στους εξής τομείς:

— υπηρεσίες διαχείρισης της αλληλογραφίας (τόσο προγενέστερες όσο και μεταγενέστερες της αποστολής, όπως «mailroom management services»),

— υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας που συνδέονται με το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο και παρέχονται εξ ολοκλήρου με ηλεκτρονικά μέσα (περιλαμβανομένης της ασφαλούς διαβίβασης κωδικοποιημένων εγγράφων με ηλεκτρονικά μέσα, της διαχείρισης διευθύνσεων και της διαβίβασης συστημένου ηλεκτρονικού ταχυδρομείου),

— υπηρεσίες συνδεδεμένες με ταχυδρομικά αντικείμενα που δεν περιλαμβάνονται στο στοιχείο α), όπως το διαφημιστικό ταχυδρομείο χωρίς συγκεκριμένο παραλήπτη,

— χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, όπως ορίζονται στην κατηγορία 6 του Παραρτήματος XVII Α και στο άρθρο 24, στοιχείο γ), συμπεριλαμβανομένων ιδίως των ταχυδρομικών ενταλμάτων πληρωμής και των ταχυδρομικών μεταφορών πιστώσεων,

— φιλοτελικές υπηρεσίες και

— υπηρεσίες εφοδιαστικής διαχείρισης (υπηρεσίες που συνδυάζουν τη φυσική παράδοση και/ή την εναποθήκευση με άλλα μη ταχυδρομικά καθήκοντα),

εφόσον οι υπηρεσίες αυτές παρέχονται από φορέα ο οποίος παρέχει επίσης ταχυδρομικές υπηρεσίες κατά την έννοια του στοιχείου β) πρώτη και δεύτερη περίπτωση, και εφόσον δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1, όσον αφορά τις υπηρεσίες που περιλαμβάνονται σε αυτές τις περιπτώσεις.

Άρθρο 7

Διατάξεις για την αναζήτηση, εξόρυξη και συλλογή πετρελαίου, αερίου, άνθρακα και άλλων στερεών καυσίμων καθώς και διατάξεις για τους λιμένες και τους αερολιμένες

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δραστηριότητες εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό:

- α) την αναζήτηση, εξόρυξη και συλλογή πετρελαίου, αερίου, άνθρακα ή άλλων στερεών καυσίμων, ή
- β) τη διάθεση αερολιμένων, θαλάσσιων λιμένων ή λιμένων εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή άλλων τερματικών σταθμών μεταφορικών μέσων, σε αεροπορικούς, θαλάσσιους ή ποτάμιους μεταφορείς.

Άρθρο 8

Κατάλογοι αναθέτοντων φορέων

Οι αναθέτοντες φορείς, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, απαριθμούνται κατά τρόπο μη εξαντλητικό στους καταλόγους που παρατίθενται στα παραρτήματα I έως IX. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν περιοδικά στην Επιτροπή τις τροποποιήσεις που έχουν γίνει στους καταλόγους τους.

Άρθρο 9

Συμβάσεις που αφορούν διάφορες δραστηριότητες

(1) Σύμβαση για τη διεξαγωγή διάφορων δραστηριοτήτων ακολουθεί τους κανόνες που ισχύουν για τη δραστηριότητα για την οποία προορίζεται κυρίως.

Ωστόσο, η επιλογή ανάμεσα στη σύναψη μιας μόνο σύμβασης και τη σύναψη πολλών χωριστών συμβάσεων δεν μπορεί να έχει ως στόχο την καταστρατήγηση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή, ενδεχομένως, της οδηγίας 2004/18/ΕΚ.

(2) Εάν μία από τις δραστηριότητες για τις οποίες προορίζεται η σύμβαση υπόκειται στην παρούσα οδηγία και η άλλη υπόκειται στην οδηγία 2004/18/ΕΚ και εάν είναι αντικειμενικώς αδύνατον να προσδιορισθεί για ποια δραστηριότητα προορίζεται κυρίως η σύμβαση, η σύμβαση ανατίθεται σύμφωνα με την οδηγία 2004/18/ΕΚ.

(3) Εάν μία από τις δραστηριότητες για τις οποίες προορίζεται η σύμβαση υπόκειται στην παρούσα οδηγία και η άλλη δεν υπόκειται στην παρούσα οδηγία ή στην οδηγία 2004/.../ΕΚ και εάν είναι αντικειμενικώς αδύνατον να προσδιορισθεί για ποια δραστηριότητα προορίζεται κυρίως η σύμβαση, η σύμβαση ανατίθεται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Γενικές αρχές

Άρθρο 10

Αρχές για την ανάθεση των συμβάσεων

Οι αναθέτοντες φορείς αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς φορείς ισότιμα και χωρίς διακρίσεις και ενεργούν με διαφάνεια.

ΤΙΤΛΟΣ II**ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 11

Οικονομικοί φορείς

(1) Οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες οι οποίοι, δυνάμει του δικαίου κράτους μέλους, στο οποίο είναι εγκατεστημένοι, έχουν δικαίωμα να διενεργούν τη συγκεκριμένη παροχή, δεν μπορούν να απορρίπτονται για τον λόγον μόνον ότι δυνάμει του δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο ανατίθεται η σύμβαση, θα έπρεπε να είναι είτε φυσικά είτε νομικά πρόσωπα.

Εντούτοις, για τις συμβάσεις έργων και υπηρεσιών καθώς και για τις συμβάσεις προμηθειών που περιλαμβάνουν επιπλέον εργασίες και/ή υπηρεσίες τοποθέτησης και εγκατάστασης, είναι δυνατόν να ζητείται από τα νομικά πρόσωπα να αναφέρουν, στις προσφορές ή στις αιτήσεις συμμετοχής τους, τα ονόματα και τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα των προσώπων στα οποία ανατίθεται η εκτέλεση της σύμβασης.

(2) Οι κοινοπραξίες οικονομικών φορέων δύνανται να υποβάλουν προσφορές ή υποψηφιότητες. Για την υποβολή μιας προσφοράς ή μιας αίτησης συμμετοχής, οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν να απαιτούν να έχουν οι οικονομικοί φορείς συγκεκριμένη νομική μορφή· ωστόσο, η επιλεγόμενη κοινοπραξία είναι δυνα-

τόν να υποχρεούται να περιβληθεί συγκεκριμένη νομική μορφή στο βαθμό που η περιβολή αυτής της νομικής μορφής είναι αναγκαία για την ορθή εκτέλεση της σύμβασης.

Άρθρο 12

Όροι που αφορούν τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου

Κατά τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων από τους αναθέτοντες φορείς, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις σχέσεις τους εξίσου ευνοϊκούς όρους με εκείνους που παρέχουν στους οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών κατ'εφαρμογήν της συμφωνίας. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη διαβουλεύονται περί των μέτρων εφαρμογής της συμφωνίας, στο πλαίσιο της Συμβουλευτικής Επιτροπής Δημόσιων Συμβάσεων.

Άρθρο 13

Εχεμύθεια

(1) Κατά τη διαβίβαση των τεχνικών προδιαγραφών στους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς, κατά την προεπιλογή και την επιλογή των οικονομικών φορέων και κατά την ανάθεση των συμβάσεων, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να επιβάλλουν υποχρεώσεις προκειμένου να προστατεύσουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που διαβιβάζουν.

(2) Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, ιδίως δε εκείνων που αφορούν τις υποχρεώσεις σχετικά με τη δημοσιοποίηση των συναπτομένων συμβάσεων και την ενημέρωση των υποψηφίων και των προσφερόντων, που ορίζονται στα άρθρα 43 και 49, και σύμφωνα προς το εθνικό δίκαιο στο οποίο υπόκειται ο αναθέτων φορέας, ο τελευταίος δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που του έχουν διαβιβάσει οικονομικοί φορείς και τις οποίες έχουν χαρακτηρίσει ως εμπιστευτικές. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν, ιδίως, τα τεχνικά ή εμπορικά απόρρητα και τις εμπιστευτικές πτυχές των προσφορών.

Άρθρο 14

Συμφωνίες-πλαίσιο

(1) Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να θεωρούν συμφωνία-πλαίσιο, ως σύμβαση κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2 και να εφαρμόζουν για την ανάθεσή της την παρούσα οδηγία.

(2) Όταν οι αναθέτοντες φορείς έχουν συνάψει συμφωνία-πλαίσιο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 40 παράγραφος 3 σημείο i) όταν συνάπτουν συμβάσεις που βασίζονται στη συμφωνία αυτή.

(3) Όταν μια συμφωνία-πλαίσιο δεν έχει συναφθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 40 παράγραφος 3 σημείο i).

(4) Οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν να προσφεύγουν στις συμφωνίες-πλαίσιο καταχρηστικά κατά τρόπο που να εμποδίζει, να περιορίζει ή να νοθεύει τον ανταγωνισμό.

Άρθρο 15

Δυναμικά συστήματα αγορών

(1) Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν τη δυνατότητα οι αναθέτοντες φορείς να προσφεύγουν σε δυναμικά συστήματα αγορών.

(2) Για την εφαρμογή ενός δυναμικού συστήματος αγορών, οι αναθέτοντες φορείς ακολουθούν τους κανόνες της ανοικτής διαδικασίας σε όλες τις φάσεις της μέχρι την ανάθεση των συμβάσεων στο πλαίσιο αυτού του συστήματος. Γίνονται δεκτοί στο σύστημα όλοι οι προσφέροντες οι οποίοι πληρούν τα κριτήρια επιλογής και έχουν υποβάλει ενδεικτική προσφορά σύμφωνα προς τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα ενδεχόμενα συμπληρωματικά έγγραφα· οι ενδεικτικές προσφορές μπορούν να βελτιώνονται οιαδήποτε στιγμή, υπό τον όρο ότι εξακολουθούν να συνάδουν προς τη συγγραφή υποχρεώσεων. Για την εφαρμογή του συστήματος και τη σύναψη των συμβάσεων στο πλαίσιο του συστήματος, οι αναθέτοντες φορείς χρησιμοποιούν αποκλειστικώς ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 48 παράγραφοι 2 έως 5.

(3) Για τους σκοπούς της εφαρμογής του δυναμικού συστήματος αγορών, οι αναθέτοντες φορείς:

α) δημοσιεύουν προκήρυξη διαγωνισμού διευκρινίζοντας ότι πρόκειται για δυναμικό σύστημα αγορών·

β) διευκρινίζουν, μεταξύ άλλων, στη συγγραφή υποχρεώσεων τη φύση των προβλεπόμενων αγορών που αποτελούν αντικείμενο αυτού του συστήματος καθώς και όλες τις απαραίτητες πληρο-

φορίες που αφορούν το σύστημα αγορών, το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις τεχνικές διευθετήσεις και προδιαγραφές της σύνδεσης·

γ) προσφέρουν ελεύθερη, άμεση και πλήρη πρόσβαση με ηλεκτρονικά μέσα στη συγγραφή υποχρεώσεων και σε κάθε συμπληρωματικό έγγραφο, ήδη από τη δημοσίευση της προκήρυξης έως τη λήξη του συστήματος, και σημειώνουν στην προκήρυξη τη διεύθυνση στο Διαδίκτυο στην οποία μπορούν να μελετώνται αυτά τα έγγραφα.

(4) Οι αναθέτοντες φορείς παρέχουν, καθ' όλη τη διάρκεια του δυναμικού συστήματος αγορών, τη δυνατότητα σε κάθε οικονομικό φορέα να υποβάλει ενδεικτική προσφορά με σκοπό να γίνει δεκτός στο σύστημα σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει η παράγραφος 2. Ολοκληρώνουν την αξιολόγηση εντός μέγιστης προθεσμίας δεκαπέντε ημερών αρχομένης από την υποβολή της ενδεικτικής προσφοράς. Μπορούν, ωστόσο να παρατείνουν την αξιολόγηση εφόσον, εν τω μεταξύ, δεν έχει υπάρξει άλλος διαγωνισμός.

Ο αναθέτων φορέας ενημερώνει, το ταχύτερο δυνατόν, τον προσφέροντα για τον οποίο γίνεται λόγος στο πρώτο εδάφιο σχετικά με την αποδοχή του στο δυναμικό σύστημα αγορών ή την απόρριψη της ενδεικτικής του προσφοράς.

(5) Κάθε συγκεκριμένη σύμβαση πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαγωνισμού. Πριν από τον εν λόγω διαγωνισμό, οι αναθέτοντες φορείς δημοσιεύουν απλουστευμένη προκήρυξη διαγωνισμού με την οποία καλούν όλους τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς να υποβάλουν ενδεικτική προσφορά, σύμφωνα με την παράγραφο 4, εντός προθεσμίας η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 15 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της απλουστευμένης προκήρυξης. Οι αναθέτοντες φορείς προχωρούν στον διαγωνισμό μόνο μετά την ολοκλήρωση της αξιολόγησης όλων των ενδεικτικών προσφορών που έχουν υποβληθεί εντός της εν λόγω προθεσμίας.

(6) Οι αναθέτοντες φορείς καλούν όλους τους προσφέροντες που έχουν γίνει δεκτοί στο σύστημα να υποβάλλουν προσφορά για κάθε συγκεκριμένη σύμβαση που πρόκειται να συναφθεί στο πλαίσιο του συστήματος. Για το σκοπό αυτόν, καθορίζουν επαρκή προθεσμία για την υποβολή των προσφορών.

Οι αναθέτοντες φορείς αναθέτουν τη σύμβαση στον προσφέροντα ο οποίος υπέβαλε την καλύτερη προσφορά σύμφωνα με τα κριτήρια ανάθεσης, τα οποία επισημαίνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού για την έναρξη εφαρμογής του δυναμικού συστήματος αγορών. Τα κριτήρια αυτά μπορούν, ενδεχομένως, να προσδιορίζονται στην πρόσκληση, η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

(7) Η διάρκεια ενός δυναμικού συστήματος αγορών δεν μπορεί να υπερβαίνει την τετραετία, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες.

Οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν να προσφεύγουν σε αυτό το σύστημα κατά τρόπον ώστε να εμποδίζουν, να περιορίζουν ή να στρεβλώνουν τον ανταγωνισμό.

Οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς ή οι συμμετέχοντες στο σύστημα δεν μπορούν να επιβαρύνονται με έξοδα διεκπεραίωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Διατάξεις περί κατώτατων ορίων και εξαιρέσεων

Τμήμα 1

Κατώτατα όρια

Άρθρο 16

Κατώτατα όρια των συμβάσεων

Εξαιρουμένων των περιπτώσεων όπου αποκλείονται με βάση τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 19 έως 26 ή δυνάμει του άρθρου 30, σχετικά με την άσκηση της εν λόγω δραστηριότητας η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις συμβάσεις, των οποίων η εκτιμώμενη αξία, χωρίς τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), ισούται με ή υπερβαίνει τα ακόλουθα κατώτατα όρια:

- α) 499 000 ευρώ για τις συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών,
- β) 6 242 000 ευρώ για τις συμβάσεις έργων.

Άρθρο 17

Μέθοδοι υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των συμβάσεων, των συμφωνιών-πλαίσιο και των δυναμικών συστημάτων αγοράς

(1) Ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας μιας σύμβασης βασίζεται στο συνολικό πληρωτέο ποσό, εκτός ΦΠΑ, εκτιμώμενο από τον αναθέτοντα φορέα. Ο υπολογισμός αυτός λαμβάνει υπόψη το εκτιμώμενο συνολικό ποσό, συμπεριλαμβανομένου κάθε τυχόν δικαιώματος προαίρεσης ή τυχόν ανανεώσεων της σύμβασης.

Στην περίπτωση που ο αναθέτων φορέας προβλέπει βραβεία ή την καταβολή ποσών στους υποψηφίους ή προσφέροντες, λαμβάνει τα ποσά αυτά υπόψη του κατά τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν να καταστρατηγούν την παρούσα οδηγία κατατένοντας τα σχέδια έργων ή τις προτεινόμενες αγορές για την απόκτηση συγκεκριμένης ποσότητας προμηθειών και/ή υπηρεσιών ή χρησιμοποιώντας ειδικές μεθόδους υπολογισμού της αξίας των συμβάσεων.

(3) Για τις συμφωνίες-πλαίσιο και για τα δυναμικά συστήματα αγοράς, η εκτιμώμενη αξία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι η μέγιστη εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ του συνόλου των συμβάσεων που προβλέπονται για τη συνολική διάρκεια της συμφωνίας ή του συστήματος.

(4) Για τους σκοπούς του άρθρου 16, οι αναθέτοντες φορείς περιλαμβάνουν στην εκτιμώμενη αξία των συμβάσεων έργων την αξία των εργασιών καθώς και όλων των προμηθειών ή υπηρεσιών που απαιτούνται για την εκτέλεση των έργων, και τις θέτουν στη διάθεση του εργολάβου.

(5) Η αξία των προμηθειών ή των υπηρεσιών που δεν είναι απαραίτητες για την εκτέλεση μιας συγκεκριμένης σύμβασης έργων δεν μπορεί να προστίθεται στην αξία αυτής της σύμβασης έργων, με αποτέλεσμα να εξαιρείται η απόκτηση αυτών των προμηθειών ή υπηρεσιών από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

(6) α) Όταν προτεινόμενο έργο ή προτεινόμενη αγορά υπηρεσιών μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονη σύναψη χωριστών συμ-

βάσεων κατά τμήματα, λαμβάνεται υπόψη η εκτιμώμενη συνολική αξία όλων αυτών των τμημάτων.

Όταν η συνολική αξία των τμημάτων είναι ίση με ή υπερβαίνει το κατώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 16, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στη σύναψη κάθε τμήματος.

Ωστόσο, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να παρεκκλίνουν από την εφαρμογή αυτή για τα τμήματα η εκτιμώμενη αξία των οποίων εκτός ΦΠΑ είναι μικρότερη των 80 000 ευρώ για τις υπηρεσίες και του 1 εκατομμυρίου ευρώ για τα έργα, υπό τον όρο ότι το συνολικό ποσό των συγκεκριμένων τμημάτων δεν υπερβαίνει το 20 % της συνολικής αξίας όλων των τμημάτων.

β) Όταν ένα σχέδιο αγοράς για την απόκτηση ομοιογενών προμηθειών μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονη σύναψη χωριστών συμβάσεων κατά τμήματα, λαμβάνεται υπόψη η εκτιμώμενη συνολική αξία όλων αυτών των τμημάτων κατά την εφαρμογή του άρθρου 16.

Όταν η συνολική αξία των τμημάτων είναι ίση με ή υπερβαίνει την αξία που καθορίζεται στο άρθρο 16, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στη σύναψη κάθε τμήματος.

Ωστόσο, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να παρεκκλίνουν από την εφαρμογή αυτή για τα τμήματα η εκτιμώμενη αξία των οποίων εκτός ΦΠΑ είναι μικρότερη των 80 000 ευρώ, υπό τον όρο ότι το συνολικό ποσό των συγκεκριμένων τμημάτων δεν υπερβαίνει το 20 % της συνολικής αξίας όλων των τμημάτων.

(7) Όταν πρόκειται για συμβάσεις προμηθειών ή υπηρεσιών οι οποίες έχουν περιοδικό χαρακτήρα ή οι οποίες προβλέπεται να ανανεωθούν μέσα σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης βασίζεται στα εξής:

α) είτε στην πραγματική συνολική αξία των διαδοχικών συμβάσεων του ίδιου τύπου που έχουν συναφθεί κατά τη διάρκεια του προηγούμενου δωδεκαμήνου ή οικονομικού έτους, ει δυνατόν αναπροσαρμοσμένη ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ενδεχόμενες μεταβολές στις ποσότητες ή στην αξία τους κατά τους δώδεκα μήνες που έπονται της αρχικής σύμβασης·

β) είτε στην εκτιμώμενη συνολική αξία των διαδοχικών συμβάσεων που συνήφθησαν κατά το δωδεκάμηνο που έπεται της πρώτης παράδοσης ή κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, εφόσον αυτό υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες.

(8) Ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας μιας σύμβασης που περιλαμβάνει ταυτόχρονα υπηρεσίες και προμήθειες βασίζεται στη συνολική αξία των υπηρεσιών και των προμηθειών, ανεξάρτητα από την επιμέρους αξία τους. Στον υπολογισμό αυτόν, περιλαμβάνεται η αξία των εργασιών τοποθέτησης και εγκατάστασης.

(9) Όσον αφορά τις συμβάσεις προμηθειών που έχουν ως αντικείμενο τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη μίσθωση ή τη μίσθωση-πώληση προϊόντων, ως βάση για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης λαμβάνεται:

α) για τις συμβάσεις ορισμένου χρόνου, εάν ο χρόνος αυτός είναι δώδεκα μήνες ή λιγότερο, η εκτιμώμενη συνολική αξία για τη διάρκεια της σύμβασης ή, αν η διάρκεια αυτή υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες, η συνολική αξία της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης της εκτιμώμενης υπολειπόμενης αξίας·

β) για τις συμβάσεις αορίστου χρόνου ή τις συμβάσεις των οποίων η διάρκεια δεν μπορεί να προσδιορισθεί, η μηνιαία αξία πολλαπλασιασμένη επί 48.

(10) Για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας συμβάσεων υπηρεσιών, λαμβάνονται υπόψη, ανάλογα με την περίπτωση, τα ακόλουθα ποσά:

α) όσον αφορά τις ασφαλιστικές υπηρεσίες, το καταβλητέο ασφάλιστρο και οι άλλοι τρόποι αμοιβής·

β) όσον αφορά τις τραπεζικές και άλλες χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, οι αμοιβές, οι προμήθειες, οι τόκοι και οι άλλοι τρόποι αμοιβής·

γ) όσον αφορά τις συμβάσεις που περιλαμβάνουν μελέτες, οι αμοιβές, προμήθειες και οι άλλοι τρόποι αμοιβής.

(11) Όταν πρόκειται για συμβάσεις υπηρεσιών στις οποίες δεν αναφέρεται συνολική τιμή, ως βάση υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των συμβάσεων λαμβάνεται:

α) για τις συμβάσεις ορισμένου χρόνου, εάν η διάρκειά τους είναι ίση ή μικρότερη από 48 μήνες: η συνολική αξία για όλη τη διάρκεια της σύμβασης·

β) για τις συμβάσεις αορίστου χρόνου ή τις συμβάσεις των οποίων η διάρκεια υπερβαίνει τους 48 μήνες: η μηνιαία αξία πολλαπλασιασμένη επί 48.

Τμήμα 2

Συμβάσεις και συμβάσεις παραχώρησης καθώς και συμβάσεις οι οποίες υπάγονται σε ειδικό καθεστώς

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ 1

Άρθρο 18

Συμβάσεις παραχώρησης έργων και υπηρεσιών

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης έργων ή υπηρεσιών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1, παράγραφος 3, οι οποίες ανατίθενται από αναθέτοντες φορείς κατά την άσκηση μιας ή περισσότερων από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, όταν οι παραχωρήσεις αυτές γίνονται για την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων.

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ 2

Εξαιρέσεις που ισχύουν για όλους τους αναθέτοντες φορείς και όλα τα είδη συμβάσεων

Άρθρο 19

Συμβάσεις που συνάπτονται με σκοπό τη μεταπώληση ή τη μίσθωση σε τρίτους

(1) Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που συνάπτονται με σκοπό τη μεταπώληση ή τη μίσθωση σε τρίτους, όταν ο αναθέτων φορέας δεν απολαύει κανενός ειδικού ή αποκλειστικού δικαιώματος πώλησης ή μίσθωσης του αντικείμενου αυτών των συμβάσεων και όταν άλλοι φορείς δικαιούνται να προβαίνουν ελεύθερα στην εν λόγω πώληση ή μίσθωση με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τον αναθέτοντα φορέα.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, όλες τις κατηγορίες προϊόντων και δραστηριοτήτων

που θεωρούν ότι εξαιρούνται δυνάμει της παραγράφου 1. Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύει περιοδικά, για λόγους ενημέρωσης, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, τους καταλόγους των κατηγοριών προϊόντων και δραστηριοτήτων που θεωρεί ότι εξαιρούνται. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή σέβεται τον ευαίσθητο εμπορικό χαρακτήρα τον οποίο, ενδεχομένως, επικαλέσθηκαν οι αναθέτοντες φορείς κατά τη διαβίβαση των πληροφοριών.

Άρθρο 20

Συμβάσεις που συνάπτονται με άλλους σκοπούς από την άσκηση μιας από τις οριζόμενες δραστηριότητες ή για την άσκηση μιας τέτοιας δραστηριότητας σε τρίτη χώρα

(1) Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που συνάπτουν ή στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνουν οι αναθέτοντες φορείς με άλλους σκοπούς από τις δραστηριότητες που ορίζονται στα άρθρα 3 έως 6 ή για την άσκηση αυτών των δραστηριοτήτων σε τρίτη χώρα, υπό συνθήκες που δεν προϋποθέτουν την υλική εκμετάλλευση δικτύου ή γεωγραφικής περιοχής στο εσωτερικό της Κοινότητας.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, οποιαδήποτε δραστηριότητα θεωρούν ότι εξαιρείται δυνάμει της παραγράφου 1. Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύει περιοδικά, για λόγους ενημέρωσης, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, τους καταλόγους κατηγοριών δραστηριοτήτων που θεωρεί ότι εξαιρούνται. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή σέβεται τον ευαίσθητο εμπορικό χαρακτήρα τον οποίο, ενδεχομένως, επικαλέσθηκαν οι αναθέτοντες φορείς κατά τη διαβίβαση των πληροφοριών.

Άρθρο 21

Απόρρητες συμβάσεις ή συμβάσεις που απαιτούν ειδικά μέτρα ασφαλείας

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις οι οποίες κηρύσσονται απόρρητες από τα κράτη μέλη ή των οποίων η εκτέλεση πρέπει να συνοδεύεται από ιδιαίτερα μέτρα ασφαλείας, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο συγκεκριμένο κράτος μέλος ή όταν η προστασία των βασικών συμφερόντων ασφαλείας του εν λόγω κράτους μέλους το απαιτεί.

Άρθρο 22

Συμβάσεις που συνάπτονται δυνάμει διεθνών κανόνων

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις οι οποίες διέπονται από διαφορετικούς διαδικαστικούς κανόνες και συνάπτονται δυνάμει:

α) διεθνούς συμφωνίας, η οποία συναφθεί, σύμφωνα με τη συνθήκη, μεταξύ κράτους μέλους και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών και καλύπτει προμήθειες, έργα, υπηρεσίες ή διαγωνισμούς μελετών που προορίζονται για την από κοινού εκτέλεση ή εκμετάλλευση ενός σχεδίου από τα υπογράφοντα κράτη· κάθε συμφωνία ανακοινώνεται στην Επιτροπή, η οποία μπορεί να προβαίνει σε διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Συμβουλευτικής Επιτροπής Δημοσίων Συμβάσεων, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 68·

β) διεθνούς συμφωνίας η οποία έχει συναφθεί για τη στάθμευση στρατευμάτων και αφορά επιχειρήσεις κράτους μέλους ή τρίτης χώρας·

γ) ειδικής διαδικασίας διεθνούς οργανισμού.

Άρθρο 23

Συμβάσεις που ανατίθενται σε συνδεδεμένη επιχείρηση, σε κοινοπραξία ή σε αναθέτοντα φορέα που συμμετέχει σε κοινοπραξία

(1) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «συνδεδεμένη επιχείρηση» νοείται κάθε επιχείρηση της οποίας οι ετήσιοι λογαριασμοί έχουν ενοποιηθεί με τους λογαριασμούς του αναθέτοντος φορέα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της έβδομης οδηγίας 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1983, βασιζόμενη στο άρθρο 44 παράγραφος 2 περίπτωση ζ) της συνθήκης για τους ενοποιημένους λογαριασμούς⁽¹⁾,⁽²⁾ ή, στην περίπτωση που οι φορείς δεν εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία, κάθε επιχείρηση επί της οποίας ο αναθέτων φορέας μπορεί να ασκεί, άμεσα ή έμμεσα, κυρίαρχη επιρροή, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), ή η οποία μπορεί να ασκεί κυρίαρχη επιρροή επί του αναθέτοντος φορέα ή η οποία υπόκειται, από κοινού με τον αναθέτοντα φορέα, στην κυρίαρχη επιρροή μιας άλλης επιχείρησης λόγω της ιδιοκτησίας, χρηματοδοτικής συμμετοχής ή των κανόνων που τη διέπουν.

(2) Υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 3, η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις:

α) τις οποίες συνάπτει αναθέτων φορέας με συνδεδεμένη επιχείρηση, ή

β) τις οποίες συνάπτει κοινοπραξία, η οποία έχει συσταθεί αποκλειστικά από διάφορους αναθέτοντες φορείς με σκοπό την άσκηση δραστηριοτήτων κατά την έννοια των άρθρων 3 έως 7, με επιχείρηση συνδεδεμένη με έναν από αυτούς τους αναθέτοντες φορείς,

(3) Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται:

α) στις συμβάσεις υπηρεσιών, εφόσον το 80 % τουλάχιστον του μέσου κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία στον τομέα των υπηρεσιών προέρχεται από την παροχή αυτών των υπηρεσιών στις επιχειρήσεις με τις οποίες συνδέεται·

β) στις συμβάσεις προμηθειών, εφόσον το 80 % τουλάχιστον του μέσου κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία στον τομέα των προ-

μηθειών προέρχεται από την παροχή αυτών των προμηθειών στις επιχειρήσεις με τις οποίες συνδέεται·

γ) στις συμβάσεις έργων, εφόσον το 80 % τουλάχιστον του μέσου κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία στον τομέα των έργων προέρχεται από την παροχή αυτών των έργων στις επιχειρήσεις με τις οποίες συνδέεται·

Όταν, σε συνάρτηση με την ημερομηνία δημιουργίας της συνδεδεμένης επιχείρησης ή έναρξης των δραστηριοτήτων της, δεν είναι διαθέσιμος ο κύκλος εργασιών για την τελευταία τριετία, η επιχείρηση αρκεί να αποδεικνύει ότι η πραγματοποίηση του κύκλου εργασιών που αναφέρεται στα στοιχεία α), β) ή γ), είναι πιθανή, ιδίως με προβολή δραστηριοτήτων.

Όταν η ίδια ή παρόμοιες υπηρεσίες, προμήθειες ή έργα παρέχονται από περισσότερες από μία επιχειρήσεις συνδεδεμένες με τον αναθέτοντα φορέα, για τον υπολογισμό των προαναφερόμενων ποσοστών λαμβάνεται υπόψη ο συνολικός κύκλος εργασιών που προκύπτει αντιστοίχως από την παροχή υπηρεσιών, προμηθειών ή έργων εκ μέρους των συνδεδεμένων επιχειρήσεων.

(4) Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις:

α) τις οποίες συνάπτει κοινοπραξία, η οποία έχει συσταθεί αποκλειστικά από διάφορους αναθέτοντες φορείς, με σκοπό την άσκηση δραστηριοτήτων κατά την έννοια των άρθρων 3 έως 6, με έναν από αυτούς τους αναθέτοντες φορείς, ή

β) τις οποίες συνάπτει αναθέτων φορέας με μια τέτοια κοινοπραξία στην οποία συμμετέχει, με την προϋπόθεση ότι η κοινοπραξία έχει συσταθεί με σκοπό την άσκηση της συγκεκριμένης δραστηριότητας επί περίοδο τουλάχιστον τριών ετών και ότι η συστατική πράξη της κοινοπραξίας ορίζει ότι οι αναθέτοντες φορείς, που την συγκροτούν, συμμετέχουν σε αυτήν τουλάχιστον για την εν λόγω περίοδο.

(5) Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των παραγράφων 2, 3 και 4:

α) τις επωνυμίες των επιχειρήσεων ή κοινοπραξιών για τις οποίες πρόκειται·

β) τη φύση και την αξία των οριζόμενων συμβάσεων·

γ) τα στοιχεία που η Επιτροπή κρίνει απαραίτητα για να αποδείξει ότι οι σχέσεις μεταξύ του αναθέτοντος φορέα και της επιχείρησης ή της κοινοπραξίας στην οποία ανατίθενται οι συμβάσεις ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του παρόντος άρθρου.

(1) ΕΕ L 193 της 18.7.1983, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 283, 27.10.2001, σ. 28).

(2) Σημείωση του εκδότη: Ο τίτλος της οδηγίας προσαρμόστηκε προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εκ νέου αρίθμηση των άρθρων της συνθήκης σύμφωνα με το άρθρο 12 της συνθήκης του Άμστερνταμ: η αρχική παραπομπή ήταν στο άρθρο 54 παράγραφος 3 περίπτωση ζ), της Συνθήκης.

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ 3

Εξαιρέσεις που ισχύουν για όλους τους αναθέτοντες φορείς, αλλά μόνο για τις συμβάσεις υπηρεσιών

Άρθρο 24

Συμβάσεις που αφορούν ορισμένες υπηρεσίες που εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις υπηρεσιών, οι οποίες:

- α) έχουν ως αντικείμενο την αγορά ή μίσθωση, με οιοσδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, γης, υφισταμένων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων ή αφορούν δικαιώματα επ' αυτών· ωστόσο, οι συμβάσεις χρηματοοικονομικών υπηρεσιών που συνάπτονται ταυτόχρονα, πριν ή μετά τη σύμβαση αγοράς ή μίσθωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία·
- β) αφορούν τις υπηρεσίες διατησίας και συμβιβασμού·
- γ) αφορούν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες σχετικές με την έκδοση, την αγορά, την πώληση ή τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων, ιδίως με διαδικασίες προμήθειας χρημάτων ή κεφαλαίων από τους αναθέτοντες φορείς·
- δ) αφορούν συμβάσεις εργασίας·
- ε) αφορούν υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης, εκτός από εκείνες των οποίων τα αποτελέσματα ανήκουν αποκλειστικά στον αναθέτοντα φορέα για ίδια χρήση κατά την άσκηση της δραστηριότητάς του, εφόσον οι παρεχόμενες υπηρεσίες αμείβονται εξ ολοκλήρου από τον αναθέτοντα φορέα.

Άρθρο 25

Συμβάσεις υπηρεσιών που ανατίθενται βάσει αποκλειστικού δικαιώματος

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών που ανατίθενται σε φορέα ο οποίος είναι ο ίδιος αναθέτουσα αρχή κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή ένωση τέτοιων αναθετουσών αρχών δύναμει αποκλειστικού δικαιώματος που τους παρέχεται βάσει δημοσιευμένων νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, εφόσον οι διατάξεις αυτές είναι σύμφωνες με τη συνθήκη.

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ 4

Εξαιρέσεις που ισχύουν για ορισμένους μόνον αναθέτοντες φορείς

Άρθρο 26

Συμβάσεις που συνάπτονται από ορισμένους αναθέτοντες φορείς για την αγορά ύδατος και για την προμήθεια ενέργειας ή καυσίμων που προορίζονται για την παραγωγή ενέργειας

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:

- α) στις συμβάσεις για την αγορά ύδατος, εφόσον συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς οι οποίοι ασκούν μια ή και τις δύο από τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1·
- β) στις συμβάσεις για την προμήθεια ενέργειας ή καυσίμων που προορίζονται για την παραγωγή ενέργειας, εφόσον συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς οι οποίοι ασκούν δραστηριότητα που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 3 ή στο άρθρο 7 στοιχείο (α).

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ 5

Συμβάσεις οι οποίες υπάγονται σε ειδικό καθεστώς, και διατάξεις σχετικά με τις κεντρικές αρχές προμηθειών καθώς και με τον γενικό μηχανισμό

Άρθρο 27

Συμβάσεις οι οποίες υπάγονται σε ειδικό καθεστώς

Με την επιφύλαξη του άρθρου 30, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, το Ηνωμένο Βασίλειο, η Δημοκρατία της Αυστρίας και η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εξασφαλίζουν, μέσω όρων για τη χορήγηση άδειας ή με άλλα κατάλληλα μέτρα, ότι κάθε φορέας με δραστηριότητες στους τομείς που αναφέρονται στις αποφάσεις 93/676/ΕΟΚ, 97/367/ΕΟΚ, 2002/205/ΕΚ και 2004/73/ΕΚ:

- α) τηρεί την αρχή περί μη διακρίσεων και την αρχή περί προκήρυξης διαγωνισμού για την ανάθεση συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών, ιδίως όσον αφορά τις πληροφορίες που ο φορέας θέτει στη διάθεση των οικονομικών φορέων σχετικά με τις προθέσεις του για τη σύναψη συμβάσεων·
- β) ανακοινώνει στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την ανάθεση των συμβάσεων, υπό τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση 93/327/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 1993, για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους οι αναθέτοντες φορείς οι οποίοι εκμεταλλεύονται γεωγραφικές περιοχές με σκοπό την ανεύρεση ή την εξόρυξη πετρελαίου, αερίου, άνθρακα ή άλλων στερεών καυσίμων για τις συμβάσεις που αναθέτουν (!).

Άρθρο 28

Συμβάσεις ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα

Τα κράτη μέλη μπορούν να παραχωρούν κατ' αποκλειστικότητα σε προστατευόμενα εργαστήρια το δικαίωμα συμμετοχής στις διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων ή να προβλέπουν την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης, όταν η πλειοψηφία των ενδιαφερόμενων εργαζομένων είναι άτομα με ειδικές ανάγκες, τα οποία, λόγω της φύσης ή της βαρύτητας των ειδικών αναγκών τους, δεν μπορούν να ασκήσουν επαγγελματική δραστηριότητα υπό κανονικές συνθήκες.

Η προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως πρόσκληση του διαγωνισμού αναφέρει το παρόν άρθρο.

(!) ΕΕ L 129 της 27.5.1993, σ. 25.

Άρθρο 29

Συμβάσεις και συμφωνίες-πλαίσιο που συνάπτονται από κεντρικές αρχές προμηθειών

(1) Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν τη δυνατότητα για τους αναθέτοντες φορείς να αποκτούν έργα, προϊόντα και/ή υπηρεσίες, προσφεύγοντας σε κεντρικές αρχές προμηθειών.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς που αποκτούν έργα, προϊόντα και/ή υπηρεσίες, προσφεύγοντας σε κεντρική αρχή προμηθειών, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 8, θεωρείται ότι έχουν τηρήσει την παρούσα οδηγία, εφόσον την έχει τηρήσει η εν λόγω κεντρική αρχή προμηθειών, ή, ανάλογα με την περίπτωση, την οδηγία 2004/18/ΕΚ.

Άρθρο 30

Διαδικασία για τον προσδιορισμό του κατά πόσον δεδομένη δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό

(1) Οι συμβάσεις που προορίζονται να επιτρέψουν την άσκηση δραστηριότητας οριζόμενης στα άρθρα 3 έως 7 δεν υπόκεινται στην παρούσα οδηγία, εάν η δραστηριότητα, στο κράτος μέλος όπου ασκείται, είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη.

(2) Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, προκειμένου να καθορισθεί εάν μια δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό, αποφασίζεται κατόπιν κριτηρίων τα οποία είναι σύμφωνα με τις διατάξεις περί ανταγωνισμού της συνθήκης, όπως τα χαρακτηριστικά των συγκεκριμένων αγαθών ή υπηρεσιών, η ύπαρξη εναλλακτικών αγαθών ή υπηρεσιών, οι τιμές και η πραγματική ή δυνητική παρουσία περισσότερων του ενός προμηθευτών των εν λόγω αγαθών ή παρόχων των εν λόγω υπηρεσιών.

(3) Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, η πρόσβαση σε μια αγορά θεωρείται ότι δεν περιορίζεται εάν το κράτος μέλος έχει ενσωματώσει και εφαρμόσει τις διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας που αναφέρονται στο παράρτημα XI.

Όταν δεν είναι δυνατόν να συναχθεί το τεκμήριο ότι υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση σε δεδομένη αγορά βάσει του πρώτου εδαφίου, πρέπει να αποδεικνύεται ότι η πρόσβαση στην εν λόγω αγορά είναι ελεύθερη εκ των πραγμάτων και εκ του νόμου.

(4) Όταν ένα κράτος μέλος κρίνει ότι, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3, η παράγραφος 1 έχει εφαρμογή σε δεδομένη δραστηριότητα, απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή και της γνωστοποιεί όλα τα συναφή περιστατικά, και, ιδίως, κάθε νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική διάταξη ή συμφωνία που αφορά τη συμμόρφωση προς τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συνοδευόμενα, ενδεχομένως, από τη θέση που έλαβε ανεξάρτητη εθνική αρχή, η οποία είναι αρμόδια για την εν λόγω δραστηριότητα.

Οι συμβάσεις που προορίζονται για την άσκηση της συγκεκριμένης δραστηριότητας δεν υπόκεινται πλέον στην παρούσα οδηγία:

— εάν η Επιτροπή εκδώσει απόφαση σχετικά με τη δυνατότητα εφαρμογής της παραγράφου 1, σύμφωνα με την παράγραφο 6 και εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο αυτή, ή

— δεν εκδώσει απόφαση σχετικά με αυτή τη δυνατότητα εφαρμογής εντός της προθεσμίας αυτής.

Ωστόσο, στις περιπτώσεις που η ελεύθερη πρόσβαση σε συγκεκριμένη αγορά τεκμαίρεται με βάση το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3, και όπου μια ανεξάρτητη εθνική αρχή που είναι αρμόδια για τη σχετική δραστηριότητα έχει προσδιορίσει τη δυνατότητα εφαρμογής της παραγράφου 1, οι συμβάσεις που προορίζονται για την άσκηση της συγκεκριμένης δραστηριότητας δεν υπόκεινται πλέον στην παρούσα οδηγία, εάν η Επιτροπή δεν έχει καταλήξει στην αδυναμία εφαρμογής της παραγράφου 1 με απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με την παράγραφο 6 και εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο αυτή.

(5) Εφόσον το προβλέπει η νομοθεσία του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή να προσδιορίσει ότι, σε δεδομένη δραστηριότητα έχει εφαρμογή η παράγραφος 1, με απόφαση βάσει της παραγράφου 6. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή, τηρουμένων των παραγράφων 2 και 3, για όλα τα συναφή περιστατικά, και, ιδίως, για κάθε νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική διάταξη ή συμφωνία που αφορά τη συμμόρφωση προς τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συνοδευόμενα, ενδεχομένως, από τη θέση που έλαβε ανεξάρτητη εθνική αρχή που είναι αρμόδια για τη σχετική δραστηριότητα.

Η Επιτροπή μπορεί επίσης να κινήσει τη διαδικασία για την έκδοση απόφασης σχετικά με τη δυνατότητα εφαρμογής της παραγράφου 1 σε δεδομένη δραστηριότητα, με δική της πρωτοβουλία. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Εάν, μετά το πέρας της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 6, η Επιτροπή δεν έχει εκδώσει απόφαση σχετικά με την δυνατότητα εφαρμογής της παραγράφου 1 σε δεδομένη δραστηριότητα, η παράγραφος 1 τεκμαίρεται εφαρμοστέα.

(6) Η Επιτροπή, προκειμένου να εκδώσει απόφαση δυνάμει του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2, διαθέτει τρίμηνη προθεσμία, η οποία αρχίζει την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης ή της αίτησης. Ωστόσο, η προθεσμία αυτή μπορεί να παρατείνεται μία φορά για τρεις μήνες, κατ' ανώτατο όριο, σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες, ιδίως όταν οι πληροφορίες που περιέχονται στην κοινοποίηση ή την αίτηση ή στα έγγραφα που τις συνοδεύουν, είναι ελλιπείς ή ανακριβείς ή όταν τα περιστατικά που αναφέρονται έχουν υποστεί ουσιαστικές μεταβολές. Η διάρκεια της παράτασης αυτής είναι περιορισμένη σε ένα μήνα, εφόσον μια ανεξάρτητη εθνική αρχή που είναι αρμόδια για τη σχετική δραστηριότητα, έχει προσδιορίσει τη δυνατότητα εφαρμογής της παραγράφου 1, στις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4 τρίτο εδάφιο.

Όταν μια δραστηριότητα σε δεδομένο κράτος μέλος αποτελεί ήδη το αντικείμενο διαδικασίας δυνάμει του παρόντος άρθρου, η παραλαβή μεταγενέστερων αιτήσεων για την ίδια δραστηριότητα στο εν λόγω κράτος μέλος πριν από το πέρας της προθεσμίας που έχει αρχίσει για την πρώτη αίτηση δεν θεωρείται ως έναρξη νέων διαδικασιών και οι αιτήσεις αυτές εξετάζονται στο πλαίσιο της πρώτης αίτησης.

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 4, 5 και 6 σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2.

Αυτές οι λεπτομέρειες περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα εξής:

- α) τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, προς ενημέρωση, της ημερομηνίας κατά την οποία αρχίζει η τριμηνιαία προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και, σε περίπτωση παράτασης της προθεσμίας αυτής, της ημερομηνίας κατά την οποία αρχίζει η παράταση και της διάρκειάς της·
- β) τη δημοσίευση της ενδεχόμενης δυνατότητας εφαρμογής της παραγράφου 1, σύμφωνα με το δεύτερο ή το τρίτο εδάφιο της παραγράφου 4 ή το τέταρτο εδάφιο της παραγράφου 5 και
- γ) τη διαβίβαση των θέσεων που λαμβάνει, ενδεχομένως, ανεξάρτητη αρχή, αρμόδια για την εν λόγω δραστηριότητα, για τα ζητήματα που αφορούν τις παραγράφους 1 και 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Κανόνες που ισχύουν για τις συμβάσεις υπηρεσιών

Άρθρο 31

Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A

Οι συμβάσεις οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A, συνάπτονται σύμφωνα με τα άρθρα 34 έως 59.

Άρθρο 32

Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII B

Οι συμβάσεις οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII B, διέπονται μόνο από τα άρθρα 34 και 43.

Άρθρο 33

Μικτές συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A και υπηρεσιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII B

Οι συμβάσεις οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A και στο παράρτημα XVII B, συνάπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 34 έως 59, όταν η αξία των υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII A υπερβαίνει την αξία των υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII B. Στις υπόλοιπες περιπτώσεις, οι συμβάσεις συνάπτονται σύμφωνα με τα άρθρα 34 και 43.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Ειδικοί κανόνες που διέπουν τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα έγγραφα της σύμβασης

Άρθρο 34

Τεχνικές προδιαγραφές

(1) Οι τεχνικές προδιαγραφές, όπως ορίζονται στο σημείο 1 του παραρτήματος XXI, καθορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης,

όπως οι προκηρύξεις διαγωνισμού, η συγγραφή υποχρεώσεων ή τα συμπληρωματικά έγγραφα. Όταν αυτό είναι δυνατό, οι τεχνικές αυτές προδιαγραφές θα πρέπει να ορίζονται έτσι ώστε να λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με ειδικές ανάγκες ή σχεδιασμό που να καλύπτει όλους τους χρήστες.

(2) Οι τεχνικές προδιαγραφές εξασφαλίζουν ισότιμη πρόσβαση στους προσφέροντες και δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αδικαιολόγητων εμποδίων στο άνοιγμα των δημόσιων συμβάσεων στον ανταγωνισμό.

(3) Με την επιφύλαξη των υποχρεωτικών εθνικών τεχνικών κανόνων, εφόσον είναι συμβατοί με το κοινοτικό δίκαιο, οι τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να διατυπώνονται:

α) είτε με παραπομπή στις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα XXI με την εξής σειρά προτεραιότητας: εθνικά πρότυπα που μεταφέρουν ευρωπαϊκά πρότυπα, ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις, κοινές τεχνικές προδιαγραφές, διεθνή πρότυπα, άλλα τεχνικά συστήματα αναφοράς που θεσπίζονται από τους ευρωπαϊκούς φορείς τυποποίησης ή, όταν αυτά δεν υπάρχουν, εθνικά πρότυπα, εθνικές τεχνικές εγκρίσεις ή εθνικές τεχνικές προδιαγραφές στον τομέα του σχεδιασμού, του υπολογισμού και της εκτέλεσης των έργων και της χρησιμοποίησης των προϊόντων· κάθε παραπομπή συνοδεύεται από τη μνεία «ή ισοδύναμο»·

β) είτε με αναφορά σε επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις· αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά· ωστόσο, πρέπει να είναι αρκετά ακριβείς ώστε να επιτρέπουν στους προσφέροντες να καθορίζουν το αντικείμενο της σύμβασης και στους αναθέτοντες φορείς να αναθέτουν τη σύμβαση·

γ) είτε, με αναφορά στις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις, όπως ορίζονται στο στοιχείο β), με παραπομπή στις προδιαγραφές που αναφέρονται στο στοιχείο α), προκειμένου να τεκμαίρεται η συμμόρφωση προς τις εν λόγω επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις·

δ) είτε με παραπομπή στις προδιαγραφές που μνημονεύονται στο στοιχείο α) για ορισμένα χαρακτηριστικά και με παραπομπή στις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις που μνημονεύονται στο στοιχείο β) για ορισμένα άλλα χαρακτηριστικά.

(4) Όταν οι αναθέτοντες φορείς κάνουν χρήση της δυνατότητας παραπομπής στις προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο α), δεν μπορούν να απορρίπτουν προσφορά με την αιτιολογία ότι τα προσφερόμενα προϊόντα και υπηρεσίες δεν τηρούν τις προδιαγραφές στις οποίες έχουν παραπέμψει, εφόσον ο προσφέρων αποδεικνύει στην προσφορά του, με τρόπο που ικανοποιεί τον αναθέτοντα φορέα, με κάθε ενδεδειγμένο μέσο, ότι οι λύσεις που προτείνει ικανοποιούν κατά ισοδύναμο τρόπο, τις απαιτήσεις που ορίζονται από τις τεχνικές προδιαγραφές.

Τεχνικός φάκελος του κατασκευαστή ή έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό μπορεί να συνιστά ενδεδειγμένο μέσο.

(5) Όταν οι αναθέτοντες φορείς κάνουν χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 3 να θέσουν απαιτήσεις ως προς τις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις, δεν μπορούν να απορρίπτουν προσφορά έργων, προϊόντων ή υπηρεσιών που τηρούν εθνικό πρότυπο το οποίο αποτελεί μεταφορά ευρωπαϊκού προτύπου, ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση, κοινή τεχνική προδιαγραφή, διεθνές πρότυπο ή τεχνικό πλαίσιο αναφοράς που έχει εκπονηθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης, εφόσον οι εν λόγω προδιαγραφές καλύπτουν τις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις που έχουν ορίσει.

Στην προσφορά του, ο προσφέρων υποχρεούται να αποδεικνύει, κατά τρόπο ικανοποιητικό για τον αναθέτοντα φορέα και με κάθε ενδεδειγμένο μέσο, ότι το έργο, το προϊόν ή η υπηρεσία που τηρεί το πρότυπο ανταποκρίνεται στις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις που ορίζει ο αναθέτων φορέας.

Τεχνικός φάκελος του κατασκευαστή ή έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό μπορεί να συνιστά ενδεδειγμένο μέσο.

(6) Όταν οι αναθέτοντες φορείς επιβάλλουν τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά ως προς τις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β), μπορούν να χρησιμοποιούν τις αναλυτικές προδιαγραφές ή, εν ανάγκη, τμήματά τους, όπως ορίζονται από τα (πολυ)εθνικά οικολογικά σήματα ή και από κάθε άλλο οικολογικό σήμα, εφόσον:

- οι προδιαγραφές αυτές είναι ενδεδειγμένες για τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των προμηθειών ή των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης,
- οι απαιτήσεις για το σήμα διαμορφώνονται βάσει επιστημονικών στοιχείων,
- τα οικολογικά σήματα υιοθετούνται μέσω μιας διαδικασίας στην οποία μπορούν να συμμετέχουν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι κυβερνητικοί οργανισμοί, οι καταναλωτές, οι κατασκευαστές καθώς και οι διανομείς και οι περιβαλλοντικές οργανώσεις και
- είναι προσιτά σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να αναφέρουν ότι τα προϊόντα ή υπηρεσίες που διαθέτουν οικολογικό σήμα τεκμαίρεται ότι πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης· πρέπει να αποδέχονται κάθε άλλο ενδεδειγμένο αποδεικτικό μέσο, όπως τον τεχνικό φάκελο του κατασκευαστή ή έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό.

(7) Ως «αναγνωρισμένοι οργανισμοί», κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, νοούνται τα εργαστήρια δοκιμών, τα εργαστήρια βαθμονόμησης, οι οργανισμοί ελέγχου και οι οργανισμοί πιστοποίησης που ανταποκρίνονται στα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Οι αναθέτοντες φορείς αποδέχονται τα πιστοποιητικά των αναγνωρισμένων οργανισμών που έχουν συσταθεί σε άλλα κράτη μέλη.

(8) Εφόσον δεν δικαιολογείται από το αντικείμενο της σύμβασης, οι τεχνικές προδιαγραφές δεν μπορούν να κάνουν μνεία συγκεκριμένης κατασκευής ή προέλευσης ή ιδιαίτερης μεθόδου κατασκευής ούτε να παραπέμπουν σε σήμα, δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή τύπο καθώς και σε συγκεκριμένη καταγωγή ή παραγωγή που θα είχε ως αποτέλεσμα να ευνοούνται ή να αποκλείονται ορισμένες

επιχειρήσεις ή ορισμένα προϊόντα. Η εν λόγω μνεία ή παραπομπή επιτρέπεται, κατ' εξαίρεση, όταν δεν είναι δυνατόν να γίνει αρκούντως ακριβής και κατανοητή περιγραφή του αντικείμενου της σύμβασης κατ' εφαρμογή των παραγράφων 3 και 4· η μνεία ή παραπομπή αυτή πρέπει να συνοδεύεται από τους όρους «ή ισοδύναμο».

Άρθρο 35

Ανακοίνωση των τεχνικών προδιαγραφών

(1) Οι αναθέτοντες φορείς ανακοινώνουν στους οικονομικούς φορείς που ενδιαφέρονται για την ανάληψη σύμβασης, κατόπιν αιτήσεώς τους, τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται συστηματικά στις συμβάσεις προμηθειών, έργων ή υπηρεσιών τις οποίες αναθέτουν ή τις τεχνικές προδιαγραφές στις οποίες προτίθενται να παραπέμψουν για τις συμβάσεις που αποτελούν αντικείμενο περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης κατά την έννοια του άρθρου 41 παράγραφος 1.

(2) Όταν αυτές οι τεχνικές προδιαγραφές καθορίζονται στα έγγραφα που τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερομένων οικονομικών φορέων, αρκεί η παραπομπή στα εν λόγω έγγραφα.

Άρθρο 36

Εναλλακτικές προσφορές

(1) Όταν η ανάθεση της σύμβασης γίνεται με βάση το κριτήριο της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να λαμβάνουν υπόψη τις εναλλακτικές προσφορές που υποβάλλουν οι προσφέροντες, εφόσον οι προσφορές αυτές ανταποκρίνονται στις ελάχιστες απαιτήσεις που έχουν ορίσει οι εν λόγω αναθέτοντες φορείς.

Στη συγγραφή υποχρεώσεων, οι αναθέτοντες φορείς αναφέρουν εάν επιτρέπουν ή όχι τις εναλλακτικές προσφορές και, εφόσον τις επιτρέπουν, τις ελάχιστες προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν οι εναλλακτικές προσφορές καθώς και τις ειδικές απαιτήσεις για την παρουσίασή τους.

(2) Στο πλαίσιο των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων προμηθειών ή υπηρεσιών, οι αναθέτοντες φορείς που έχουν επιτρέψει εναλλακτικές προσφορές δύναμει της παραγράφου 1, δεν μπορούν να απορρίπτουν εναλλακτική προσφορά για το μόνο λόγο ότι, εάν επιλεγεί, θα οδηγήσει αντίστοιχα είτε στη σύναψη σύμβασης υπηρεσιών και όχι σύμβασης προμηθειών, είτε στη σύναψη σύμβασης προμηθειών και όχι σύμβασης υπηρεσιών.

Άρθρο 37

Υπεργολαβία

Στη συγγραφή υποχρεώσεων, ο αναθέτων φορέας μπορεί να ζητεί ή μπορεί να υποχρεώνεται από ένα κράτος μέλος να ζητήσει από τον προσφέροντα να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους καθώς και τους υπεργολάβους που προτείνει. Η εκδήλωση τέτοιας πρόθεσης δεν αίρει την ευθύνη του κυρίου οικονομικού φορέα.

Άρθρο 38

Όροι εκτέλεσης της σύμβασης

Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να προβλέπουν ειδικούς όρους σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης, εφόσον οι όροι αυτοί είναι συμβατοί με το κοινοτικό δίκαιο και επισημαίνονται στην προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού ή στα έγγραφα της σύμβασης. Οι όροι υπό τους οποίους εκτελείται μια σύμβαση μπορούν ιδίως να αφορούν κοινωνικές και περιβαλλοντικές παραμέτρους.

Άρθρο 39

Υποχρεώσεις σχετικά με τη φορολογία και την προστασία του περιβάλλοντος που απορρέουν από τις διατάξεις περί προστασίας και συνθηκών εργασίας

(1) Ο αναθέτων φορέας μπορεί να αναφέρει ή είναι δυνατόν να υποχρεωθεί από ένα κράτος μέλος να αναφέρει στα έγγραφα της σύμβασης, τον οργανισμό ή τους οργανισμούς από τους οποίους οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες μπορούν να λαμβάνουν τις σχετικές πληροφορίες για τις υποχρεώσεις σχετικά με τη φορολογία, την προστασία του περιβάλλοντος και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις περί προστασίας της απασχόλησης και των συνθηκών εργασίας που ισχύουν στο κράτος μέλος, την περιφέρεια ή τον τόπο όπου πρόκειται να εκτελεσθούν οι παροχές και οι οποίες εφαρμόζονται στις επί τόπου εκτελούμενες εργασίες ή παρεχόμενες υπηρεσίες κατά την εκτέλεση της σύμβασης.

(2) Ο αναθέτων φορέας που παρέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ζητεί από τους προσφέροντες ή από τους υποψηφίους σε διαδικασία σύναψης σύμβασης να αναφέρουν ότι έλαβαν υπόψη, κατά την κατάρτιση της προσφοράς τους, τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις περί προστασίας της απασχόλησης και των συνθηκών εργασίας που ισχύουν στον τόπο όπου πρόκειται να εκτελεσθούν οι παροχές.

Το πρώτο εδάφιο δεν θίγει την εφαρμογή του άρθρου 57.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Διαδικασίες

Άρθρο 40

Χρησιμοποίηση ανοικτών διαδικασιών, κλειστών διαδικασιών και διαδικασιών με διαπραγμάτευση

(1) Για τη σύναψη συμβάσεων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών, οι αναθέτοντες φορείς εφαρμόζουν τις διαδικασίες που είναι προσαρμοσμένες στους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να επιλέγουν οποιαδήποτε από τις διαδικασίες που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 στοιχεία α), β) ή γ), εφόσον, υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 3, έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός, δυνάμει του άρθρου 42.

(3) Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να χρησιμοποιούν μια διαδικασία χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) εάν, ύστερα από διαδικασία με προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού, δεν υποβλήθηκε καμία προσφορά ή καμία από τις

υποβληθείσες προσφορές δεν είναι κατάλληλη ή εάν δεν υπάρχει κανείς υποψήφιος, εφόσον δεν έχουν τροποποιηθεί ουσιαστικά οι αρχικοί όροι της σύμβασης·

β) εάν η σύναψη της σύμβασης γίνεται αποκλειστικά για λόγους έρευνας, δοκιμών, μελέτης ή ανάπτυξης και όχι με σκοπό την εξασφάλιση κέρδους ή την ανάκτηση των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης και στο βαθμό που η σύναψη μιας τέτοιας σύμβασης δεν θίγει την προκήρυξη διαγωνισμού για τις επόμενες συμβάσεις που θα επιδιώκουν, ιδίως, αυτούς τους σκοπούς·

γ) εάν, για λόγους τεχνικούς ή καλλιτεχνικούς ή σχετικούς με την προστασία αποκλειστικών δικαιωμάτων, η σύμβαση μπορεί να ανατεθεί μόνο σε ορισμένο οικονομικό φορέα·

δ) στο βαθμό που είναι απολύτως απαραίτητος, εάν, λόγω κατεπείγουσας ανάγκης οφειλόμενης σε γεγονότα απρόβλεπτα για τους αναθέτοντες φορείς, δεν είναι δυνατή η τήρηση των προθεσμιών που προβλέπονται για τις ανοικτές ή κλειστές διαδικασίες, ή τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση·

ε) στην περίπτωση των συμβάσεων προμηθειών για συμπληρωματικές παραδόσεις εκ μέρους του αρχικού προμηθευτή, οι οποίες προορίζονται είτε για τη μερική ανανέωση προμηθειών ή εγκαταστάσεων τρέχουσας χρήσης είτε για την επέκταση υφισταμένων προμηθειών ή εγκαταστάσεων, εφόσον η αλλαγή προμηθευτή θα υποχρέωνε τον αναθέτοντα φορέα να προμηθευθεί υλικό με διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά, γεγονός που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ασυμβατότητα ή σε δυσανάλογες τεχνικές δυσχέρειες ως προς τη χρήση ή τη συντήρηση·

στ) για συμπληρωματικά έργα ή υπηρεσίες που δεν περιλαμβάνονται στην αρχικά κατακυρωθείσα μελέτη ούτε στην αρχικά συναφθείσα σύμβαση αλλά τα οποία, λόγω μη προβλέψιμων περιστάσεων, έχουν καταστεί απαραίτητα για την εκτέλεση αυτής της σύμβασης, με την προϋπόθεση ότι ανατίθενται στον εργολήπτη ή τον πάροχο υπηρεσιών που εκτελεί την αρχική σύμβαση:

— όταν τα εν λόγω συμπληρωματικά έργα ή υπηρεσίες δεν μπορούν να διαχωρισθούν, τεχνικώς ή οικονομικώς, από την κύρια σύμβαση χωρίς να δημιουργηθούν μείζονα προβλήματα στους αναθέτοντες φορείς, ή

— όταν τα εν λόγω συμπληρωματικά έργα ή υπηρεσίες, αν και μπορούν να διαχωρισθούν από την εκτέλεση της αρχικής σύμβασης, είναι απολύτως απαραίτητα για την ολοκλήρωσή της·

ζ) στην περίπτωση των συμβάσεων έργων, για νέα έργα που συνίστανται στην επανάληψη παρόμοιων εργασιών και ανατίθενται στον εργολήπτη στον οποίο οι ίδιοι αναθέτοντες φορείς έχουν αναθέσει προγενέστερη σύμβαση, με την προϋπόθεση ότι τα έργα αυτά είναι σύμφωνα με μια βασική μελέτη και ότι για τη μελέτη αυτή έχει συναφθεί μια πρώτη σύμβαση έπειτα από προκήρυξη διαγωνισμού· τη στιγμή που προκηρύσσεται ο διαγωνισμός για την πρώτη μελέτη, πρέπει να επισημαίνεται ότι υπάρχει η δυνατότητα προσφυγής στην εν λόγω διαδικασία, το δε ποσό του συνολικού προϋπολογισμού για τη συνέχιση των έργων λαμβάνεται υπόψη από τους αναθέτοντες φορείς για την εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 16 και 17·

- η) εάν πρόκειται για προμήθειες που είναι εισηγμένες και αγοράζονται σε χρηματιστήριο εμπορευμάτων·
- θ) για τις συμβάσεις που συνάπτονται βάσει συμφωνίας-πλαίσιο, εφόσον πληρούνται η προϋπόθεση του άρθρου 14, παράγραφος 2·
- ι) για τις αγορές ευκαιρίας, όταν, με την αξιοποίηση μιας ιδιαίτερα ευνοϊκής ευκαιρίας που παρουσιάζεται για πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, μπορούν να αποκτηθούν προμήθειες σε τιμή πολύ χαμηλότερη από τις τιμές που επικρατούν συνήθως στην αγορά·
- ια) για την αγορά προμηθειών, υπό όρους ιδιαίτερα ευνοϊκούς, είτε από προμηθευτή που παύει οριστικά τις εμπορικές του δραστηριότητες είτε από τους συνδίκους ή τους εκκαθαριστές πτώχευσης, δικαστικού συμβιβασμού ή ανάλογης διαδικασίας που προβλέπεται στις εθνικές νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις·
- ιβ) όταν η σχετική σύμβαση υπηρεσιών έπεται διαγωνισμού μελετών που έχει διοργανωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και πρέπει, σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες, να ανατεθεί στο νικητή ή σε έναν από τους νικητές του εν λόγω διαγωνισμού· για την τελευταία αυτή περίπτωση, όλοι οι νικητές του διαγωνισμού πρέπει να καλούνται να συμμετάσχουν στις διαπραγματεύσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Κανόνες Δημοσιότητας και Διαφάνειας

Τμήμα 1

Δημοσίευση των προκηρύξεων και των γνωστοποιήσεων

Άρθρο 41

Περιοδικές ενδεικτικές προκηρύξεις και προκηρύξεις για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής

(1) Οι αναθέτοντες φορείς γνωστοποιούν τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, μέσω περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης η οποία αναφέρεται στο παράρτημα XV A, και δημοσιεύεται από την Επιτροπή ή από τους ίδιους τους αναθέτοντες φορείς στο «προφίλ αγοραστή», όπως ορίζεται στο παράρτημα XX σημείο 2 στοιχείο β):

α) όταν πρόκειται για προμήθειες, την εκτιμώμενη συνολική αξία των συμβάσεων ή των συμφωνιών-πλαίσιο ανά ομάδες προϊόντων, τις οποίες προτίθενται να συνάψουν κατά τους δώδεκα επόμενους μήνες, εφόσον η συνολική εκτιμώμενη αξία, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των άρθρων 16 και 17, ισούται με ή υπερβαίνει τα 750 000 ευρώ.

Οι ομάδες των προϊόντων καθορίζονται από τους αναθέτοντες φορείς με παραπομπή στην ονοματολογία CPV·

β) όταν πρόκειται για υπηρεσίες, την εκτιμώμενη συνολική αξία των συμβάσεων ή των συμφωνιών-πλαίσιο για καθεμία από τις απαριθμούμενες στο παράρτημα XVII A κατηγορίες υπηρεσιών, τις οποίες προτίθενται να συνάψουν κατά τους δώδεκα επόμενους μήνες, εφόσον η εν λόγω εκτιμώμενη συνολική αξία, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των άρθρων 16 και 17, ισούται με ή υπερβαίνει τα 750 000 ευρώ·

γ) όταν πρόκειται για έργα, τα κύρια χαρακτηριστικά των συμβάσεων έργων ή των συμφωνιών-πλαίσιο που οι αναθέτοντες φορείς προτίθενται να αναθέσουν κατά τους δώδεκα επόμενους μήνες και των οποίων η εκτιμώμενη αξία ισούται με ή υπερβαίνει το κατώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 16, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 17.

Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) αποστέλλονται στην Επιτροπή ή δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή», το ταχύτερο δυνατόν, μετά την έναρξη του οικονομικού έτους.

Η προκήρυξη που αναφέρεται στο στοιχείο γ) αποστέλλεται στην Επιτροπή ή δημοσιεύεται στο «προφίλ αγοραστή», το ταχύτερο δυνατόν, μετά την έγκριση του προγράμματος εργασιών στο οποίο εντάσσονται οι συμβάσεις έργων ή οι συμφωνίες-πλαίσιο, τις οποίες οι αναθέτοντες φορείς προτίθενται να συνάψουν.

Οι αναθέτοντες φορείς που δημοσιεύουν την περιοδική ενδεικτική προκήρυξη στο «προφίλ αγοραστή» τους, διαβιβάζουν στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικό τρόπο, σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης που προβλέπονται στο παράρτημα XX, σημείο 3, γνωστοποίηση με την οποία ανακοινώνουν τη δημοσίευση περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης στο «προφίλ αγοραστή».

Η δημοσίευση των προκηρύξεων που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) είναι υποχρεωτική μόνο εφόσον οι αναθέτοντες φορείς έχουν επιλέξει τις συντεταγμένες προθεσμίες παραλαβής των προσφορών σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 4.

Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στις διαδικασίες χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν, ιδίως, να δημοσιεύουν ή να αναθέτουν στην Επιτροπή τη δημοσίευση, περιοδικών ενδεικτικών προκηρύξεων με αντικείμενο σημαντικά έργα, χωρίς να επαναλαμβάνουν τις πληροφορίες που έχουν ήδη περιληφθεί σε προηγούμενη περιοδική ενδεικτική προκήρυξη, εφόσον αναφέρεται ευκρινώς ότι οι προκηρύξεις αυτές είναι συμπληρωματικές.

(3) Όταν οι αναθέτοντες φορείς επιλέγουν να εφαρμόσουν σύστημα προεπιλογής, σύμφωνα με το άρθρο 53, για το σύστημα προεπιλογής συντάσσεται προκήρυξη, σύμφωνα με το τυποποιημένο υπόδειγμα προκήρυξης, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα XIV, η οποία αναφέρει το σκοπό τον οποίο εξυπηρετεί το σύστημα προεπιλογής και τις λεπτομέρειες της πρόσβασης στους κανόνες που το διέπουν. Όταν το σύστημα έχει διάρκεια άνω των τριών ετών, η προκήρυξη πρέπει να δημοσιεύεται ετησίως. Όταν το σύστημα έχει μικρότερη διάρκεια, αρκεί η αρχική προκήρυξη.

Άρθρο 42

Προκηρύξεις που χρησιμοποιούνται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού

(1) Στην περίπτωση συμβάσεων προμηθειών, έργων ή υπηρεσιών, ο διαγωνισμός αρχίζει:

α) μέσω περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα XV A, ή

β) μέσω προκήρυξης για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής, όπως αναφέρεται στο παράρτημα XIV, ή

γ) μέσω προκήρυξης σύμβασης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα XIII μέρος A, Β ή Γ.

(2) Στην περίπτωση των δυναμικών συστημάτων αγορών, ο διαγωνισμός για το σύστημα αρχίζει μέσω της προκήρυξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), ενώ ο διαγωνισμός για τις συμβάσεις που βασίζονται σε τέτοια συστήματα αρχίζει μέσω της απλουστευμένης προκήρυξης που αναφέρεται στο παράρτημα XIII, μέρος Δ.

(3) Όταν ο διαγωνισμός αρχίζει μέσω περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης:

α) η προκήρυξη πρέπει να αναφέρει ειδικά τα έργα, τις προμήθειες ή τις υπηρεσίες που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης που πρόκειται να συναφθεί·

β) η προκήρυξη πρέπει να αναφέρει ότι η σύμβαση αυτή θα συναφθεί με κλειστή διαδικασία ή διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς εκ των υστέρων δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού και να καλεί τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς να εκδηλώσουν γραπτώς το ενδιαφέρον τους και

γ) πρέπει να έχει δημοσιευθεί σύμφωνα με το παράρτημα XX το πολύ δώδεκα μήνες πριν από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 47, παράγραφος 3. Ο αναθέτων φορέας τηρεί τις προθεσμίες του άρθρου 45.

Άρθρο 43

Γνωστοποιήσεις για συμβάσεις που έχουν συναφθεί

(1) Οι αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι έχουν αναθέσει σύμβαση ή συναψει συμφωνία-πλαίσιο, αποστέλλουν τη γνωστοποίηση που αφορά τις συναφθείσες συμβάσεις, η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα XVI. Η γνωστοποίηση αυτή αποστέλλεται υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 68, παράγραφος 2, εντός προθεσμίας δύο μηνών από την ανάθεση της σύμβασης ή τη συναψη της συμφωνίας-πλαίσιο.

Στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2, οι αναθέτοντες φορείς απαλλάσσονται από την αποστολή γνωστοποίησης των αποτελεσμάτων της ανάθεσης για κάθε σύμβαση που βασίζεται στη συμφωνία-πλαίσιο.

Οι αναθέτοντες φορείς αποστέλλουν τη γνωστοποίηση με τα αποτελέσματα της σύναψης των συμβάσεων που βασίζονται σε δυναμικό σύστημα αγορών, το αργότερο δύο μήνες μετά τη σύναψη κάθε σύμβασης. Μπορούν ωστόσο να συγκεντρώνουν τις προκηρύξεις αυτές σε τριμηνιαία βάση. Σε αυτή την περίπτωση, αποστέλλουν τις εν λόγω συγκεντρωμένες γνωστοποιήσεις εντός δύο μηνών το αργότερο μετά τη λήξη εκάστου τριμήνου.

(2) Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα XVI και προορίζονται να δημοσιευθούν, δημοσιεύονται σύμφωνα με το παράρτημα XX. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή σέβεται τον ευαίσθητο εμπορικό χαρακτήρα που ενδεχομένως επικαλούνται οι αναθέτοντες φορείς κατά τη διαβίβαση αυτών των πληροφοριών σχετικά με τον αριθμό των υποβληθεισών προσφορών, την ταυτότητα των οικονομικών φορέων και τις τιμές.

(3) Όταν οι αναθέτοντες φορείς συνάπτουν σύμβαση υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης («Σύμβαση Ερ. και Αν.») με διαδικασία χωρίς προκήρυξη διαγωνισμού, σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 3 στοιχείο β), μπορούν να περιορίζουν τις πληροφορίες

που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα XVI σχετικά με τη φύση και την ποσότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών στην ένδειξη «υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης».

Όταν οι αναθέτοντες φορείς συνάπτουν σύμβαση έρευνας και ανάπτυξης, η οποία δεν μπορεί να συναφθεί με διαδικασία χωρίς προκήρυξη διαγωνισμού, σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 3 στοιχείο β), μπορούν να περιορίζουν τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα XVI σχετικά με τη φύση και την ποσότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για λόγους εμπορικού απορρήτου.

Στις περιπτώσεις αυτές, οι αναθέτοντες φορείς μεριμνούν ώστε οι πληροφορίες που δημοσιεύονται σχετικά με αυτή την παράγραφο να είναι τουλάχιστον εξίσου λεπτομερείς με εκείνες που περιλαμβάνονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, η οποία έχει δημοσιευθεί σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1.

Εάν εφαρμόζουν σύστημα προεπιλογής, οι αναθέτοντες φορείς μεριμνούν, στις περιπτώσεις αυτές, ώστε οι εν λόγω πληροφορίες να είναι τουλάχιστον εξίσου λεπτομερείς με την κατηγορία που ορίζεται στο μητρώο των προεπιλεγμένων παρόχων υπηρεσιών, το οποίο καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 7.

(4) Στις περιπτώσεις των συμβάσεων που συνάπτονται για υπηρεσίες οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII Β, οι αναθέτοντες φορείς αναφέρουν στην προκήρυξη εάν δέχονται τη δημοσίευσή τους.

(5) Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα XVI και δηλώνονται ως μη δημοσιεύσιμες, δημοσιεύονται μόνο σε απλουστευμένη μορφή και σύμφωνα με το παράρτημα XX για στατιστικούς λόγους.

Άρθρο 44

Σύνταξη και λεπτομέρειες δημοσίευσης των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων

(1) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στα παραρτήματα XIII, XIV, XV Α, XV Β και XVI και, ενδεχομένως, κάθε επί πλέον πληροφορία που κρίνεται χρήσιμη από τον αναθέτοντα φορέα, σύμφωνα με τα τυποποιημένα έντυπα που υιοθετούνται από την Επιτροπή με την προβλεπόμενη στο άρθρο 68 παράγραφος 2 διαδικασία.

(2) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αποστέλλονται από τους αναθέτοντες φορείς στην Επιτροπή, διαβιβάζονται είτε με ηλεκτρονικά μέσα, στη μορφή και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες διαβίβασης του Παραρτήματος XX, σημείο 3, είτε με άλλα μέσα.

Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 41, 42 και 43 δημοσιεύονται σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά δημοσίευσης του παραρτήματος XX σημείο 1 στοιχεία α) και β).

(3) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που καταρτίζονται και αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος XX σημείο 3, δημοσιεύονται το πολύ πέντε ημέρες μετά την αποστολή τους.

Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις οι οποίες δεν αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης που αναφέρονται στο παράρτημα XX σημείο 3, δημοσιεύονται εντός 12 ημερών το αργότερο μετά την αποστολή τους. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και κατ' αίτηση του αναθέτοντος φορέα, οι προκηρύξεις διαγωνισμού που προβλέπονται στο άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο γ) δημοσιεύονται εντός πέντε ημερών, εφόσον η προκήρυξη έχει αποσταλεί με τηλεομοιοτυπία.

(4) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις δημοσιεύονται αναλυτικά σε επίσημη γλώσσα της Κοινότητας την οποία έχει επιλέξει ο αναθέτων φορέας και αυθεντικό θεωρείται μόνο το πρωτότυπο κείμενο που δημοσιεύεται στη γλώσσα αυτή. Μια περίληψη των σημαντικότερων στοιχείων κάθε προκήρυξης ή γνωστοποίησης δημοσιεύεται και στις λοιπές επίσημες γλώσσες.

Η δαπάνη της δημοσίευσης των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων από την Επιτροπή βαρύνει την Κοινότητα.

(5) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις και το περιεχόμενό τους δεν μπορούν να δημοσιοποιούνται πριν από την ημερομηνία αποστολής τους στην Επιτροπή.

Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο δεν πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες άλλες από εκείνες που περιέχονται στις προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αποστέλλονται στην Επιτροπή ή δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή» σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο και πρέπει να αναφέρουν την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή γνωστοποίησης στην Επιτροπή ή της δημοσίευσης στο «προφίλ αγοραστή».

Οι ενδεικτικές περιοδικές προκηρύξεις δεν μπορούν να δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή» πριν να αποσταλεί στην Επιτροπή η γνωστοποίηση που ανακοινώνει τη δημοσίευσή τους με τη μορφή αυτή· πρέπει να αναφέρουν την ημερομηνία της εν λόγω αποστολής.

(6) Οι αναθέτοντες φορείς πρέπει να εξασφαλίζουν ότι είναι σε θέση να αποδείξουν την ημερομηνία αποστολής των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων.

(7) Η Επιτροπή χορηγεί στον αναθέτοντα φορέα βεβαίωση της δημοσίευσης των πληροφοριών που της διαβίβασε, αναφέροντας την ημερομηνία της εν λόγω δημοσίευσης. Η βεβαίωση αυτή συνιστά απόδειξη της δημοσίευσης.

(8) Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να δημοσιεύουν σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 7, προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις για τις οποίες δεν ισχύει η υποχρέωση δημοσίευσης βάσει της παρούσας οδηγίας.

Τμήμα 2

Προθεσμίες

Άρθρο 45

Προθεσμίες παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής και παραλαβής των προσφορών

(1) Κατά τον καθορισμό των προθεσμιών παραλαβής των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής, οι αναθέτοντες φορείς λαμβάνουν υπόψη ιδίως το πολύπλοκο της σύμβασης και τον χρόνο που απαιτείται για την προετοιμασία των προσφορών, με την επιφύλαξη των ελάχιστων προθεσμιών που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.

(2) Στις ανοικτές διαδικασίες, η ελάχιστη προθεσμία παραλαβής των προσφορών είναι 52 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

(3) Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση έπεται από προκήρυξη διαγωνισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

α) η προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής, έπεται από προκήρυξη που δημοσιεύθηκε δυνάμει του άρθρου 42 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή πρόσκληση από αναθέτοντα φορέα δυνάμει του άρθρου 47 παράγραφος 3, ορίζεται, κατά γενικό κανόνα, σε τριάντα επτά τουλάχιστον ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή της πρόσκλησης και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι μικρότερη από είκοσι δύο ημέρες, εάν η προκήρυξη αποστέλλεται για δημοσίευση με άλλα μέσα εκτός των ηλεκτρονικών ή της τηλεομοιοτυπίας, και σε δεκαπέντε ημέρες τουλάχιστον, εάν η προκήρυξη αποστέλλεται με αυτά τα μέσα·

β) η προθεσμία παραλαβής των προσφορών μπορεί να ορίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ του αναθέτοντος φορέα και των υποψηφίων που έχουν επιλεγεί, εφόσον παρέχεται σε όλους τους υποψηφίους ίσος χρόνος για την κατάρτιση και την υποβολή των προσφορών τους·

γ) όταν δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με την προθεσμία παραλαβής των προσφορών, ο αναθέτων φορέας ορίζει προθεσμία η οποία, κατά γενικό κανόνα, ανέρχεται σε είκοσι τέσσερις τουλάχιστον ημέρες, σε καμία δε περίπτωση δεν μπορεί να είναι μικρότερη από δέκα ημέρες, από την ημερομηνία της πρόσκλησης για υποβολή προσφοράς.

(4) Εφόσον οι αναθέτοντες φορείς έχουν δημοσιεύσει περιοδική ενδεικτική προκήρυξη, όπως ορίζει το άρθρο 41 παράγραφος 1, που αναφέρεται στο παράρτημα XX, η ελάχιστη προθεσμία παραλαβής των προσφορών στις ανοικτές διαδικασίες είναι, κατά γενικό κανόνα, τριάντα έξι ημέρες, αλλά σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι μικρότερη από είκοσι δύο ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

Οι συντεταγμένες αυτές προθεσμίες είναι αποδεκτές, υπό την προϋπόθεση ότι η περιοδική ενδεικτική προκήρυξη περιλαμβάνει, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτεί το παράρτημα XV Α μέρος I, όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται από το παράρτημα XV Α μέρος II, εφόσον υπάρχουν οι πληροφορίες αυτές κατά τη δημοσίευση της προκήρυξης, και ότι η προκήρυξη έχει αποσταλεί προς δημοσίευση μεταξύ ενός ελάχιστου διαστήματος πενήντα δύο ημερών και ενός μέγιστου διαστήματος δώδεκα μηνών πριν από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης του διαγωνισμού, που προβλέπεται από το άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

(5) Όταν οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις καταρτίζονται και αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης που αναφέρονται στο παράρτημα XX σημείο 3, οι προθεσμίες παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση και παραλαβής των προσφορών στις ανοικτές διαδικασίες, μπορούν να συντομεύονται κατά επτά ημέρες.

(6) Εκτός εάν έχει οριστεί προθεσμία με κοινή συμφωνία, βάσει της παραγράφου 3 στοιχείο β), η προθεσμία είναι δυνατόν να συντομεύεται κατά πέντε ακόμη ημέρες για την παραλαβή των προσφορών στις ανοικτές διαδικασίες, τις κλειστές διαδικασίες και τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, εφόσον ο αναθέτων φορέας παρέχει απρόσκοπτη και πλήρη απευθείας πρόσβαση με ηλεκτρονικά μέσα στη συγγραφή υποχρεώσεων και σε κάθε συμπληρωματικό έγγραφο ήδη από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης που χρησιμοποιείται ως μέσο έναρξης του διαγωνισμού, σύμφωνα με το παράρτημα XX. Η προκήρυξη πρέπει να αναφέρει τη διεύθυνση Διαδικτύου στην οποία διατίθεται η εν λόγω τεκμηρίωση.

(7) Στις ανοικτές διαδικασίες, το σωρευτικό αποτέλεσμα των συντημήσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 4, 5 και 6, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να καταλήγει σε προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών μικρότερη από δεκαπέντε ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης του διαγωνισμού.

Ωστόσο, όταν η προκήρυξη του διαγωνισμού δεν αποστέλλεται με τηλεομοιοτυπία ή με ηλεκτρονικό μέσο, το σωρευτικό αποτέλεσμα των συντημήσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 4, 5 και 6, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να καταλήγει σε προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών μικρότερη από είκοσι δύο ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης του διαγωνισμού.

(8) Το σωρευτικό αποτέλεσμα των συντημήσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 4, 5 και 6, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να καταλήγει σε προθεσμία, για την παραλαβή της αίτησης συμμετοχής, μικρότερη από δεκαπέντε ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού ή της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, έπειτα από προκήρυξη που δημοσιεύθηκε δυνάμει του άρθρου 42 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή πρόσκληση των ανατετόντων φορέων δυνάμει του άρθρου 47 παράγραφος 3.

Στις κλειστές διαδικασίες και τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, το σωρευτικό αποτέλεσμα των συντημήσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 4, 5 και 6, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, εκτός εάν έχει οριστεί προθεσμία με κοινή συμφωνία βάσει της παραγράφου 3 στοιχείο β), να καταλήγει σε προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών μικρότερη από δέκα ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

(9) Όταν, για οποιοδήποτε λόγο, τα έγγραφα της σύμβασης και τα συμπληρωματικά έγγραφα ή πληροφορίες, μοιολόγιο ζητήθηκαν σε εύθετο χρόνο, δεν παρασχέθηκαν εντός των προθεσμιών που ορίζονται στα άρθρα 46 και 47 ή όταν οι προσφορές δεν μπορούν να καταρτισθούν παρά μόνον έπειτα από επιτόπια επίσκεψη ή επιτόπου εξέταση των εγγράφων που προσαρτώνται στη συγγραφή υποχρεώσεων, η προθεσμία παραλαβής των προσφορών πρέπει να παρατείνεται, εκτός εάν πρόκειται για προθεσμία που έχει οριστεί με κοινή συμφωνία βάσει της παραγράφου 3, στοιχείο β), έτσι ώστε όλοι οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς να είναι ενήμεροι όλων των πληροφοριών που είναι απαραίτητες για την κατάρτιση των προσφορών.

(10) Στο παράρτημα XXII, παρατίθεται ανακεφαλαιωτικός πίνακας των προθεσμιών που ορίζονται στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 46

Ανοικτές διαδικασίες: Συγγραφή υποχρεώσεων, έγγραφα και συμπληρωματικές πληροφορίες

(1) Στις ανοικτές διαδικασίες, όταν οι ανατέτοντες φορείς δεν προσφέρουν, με ηλεκτρονικό μέσο και σύμφωνα με το άρθρο 45, παράγραφος 6, απρόσκοπτη, και πλήρη, άμεση πρόσβαση στο κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων και σε όλα τα συμπληρωματικά έγγραφα, η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα αποστέλλονται στους οικονομικούς φορείς εντός έξι ημερών από την παραλαβή της αίτησης, εφόσον αυτή έχει υπο-

βληθεί εμπροθέσμως πριν από την λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών.

(2) Με την προϋπόθεση ότι έχουν ζητηθεί εμπρόθεσμα, οι συμπληρωματικές πληροφορίες για τη συγγραφή υποχρεώσεων παρέχονται από τους ανατέτοντες φορείς ή τις αρμόδιες υπηρεσίες έξι ημέρες το αργότερο πριν από τη λήξη της προθεσμίας παραλαβής των προσφορών.

Άρθρο 47

Προσκλήσεις υποβολής προσφορών ή διαπραγμάτευσης

(1) Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες διαπραγμάτευσης, οι ανατέτοντες φορείς καλούν ταυτοχρόνως και εγγράφως τους επιλεγέντες υποψηφίους να υποβάλλουν τις προσφορές τους ή να συμμετάσχουν σε διαπραγμάτευση. Η πρόσκληση προς τους υποψηφίους περιλαμβάνει:

- είτε ένα αντίτυπο της συγγραφής υποχρεώσεων και όλων των συμπληρωματικών εγγράφων,
- είτε αναφορά στον τρόπο πρόσβασης στη συγγραφή υποχρεώσεων και στα άλλα έγγραφα που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, όταν τίθενται σε άμεση διάθεση με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 6.

(2) Όταν φορέας άλλος από τον ανατέοντα φορέα που είναι υπεύθυνος για τη διαδικασία ανάθεσης έχει στη διάθεσή του τη συγγραφή υποχρεώσεων ή/και τυχόν συμπληρωματικά έγγραφα, η πρόσκληση διευκρινίζει τη διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να ζητούνται η συγγραφή υποχρεώσεων και τα εν λόγω έγγραφα και, ενδεχομένως, την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής της αίτησης αυτής καθώς και το ύψος και τους τρόπους πληρωμής του ποσού που πρέπει να καταβληθεί για την απόκτηση των εν λόγω εγγράφων. Οι αρμόδιες υπηρεσίες αποστέλλουν τα έγγραφα αυτά στους οικονομικούς φορείς αμέσως μετά την παραλαβή της αίτησής τους.

(3) Οι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τη συγγραφή υποχρεώσεων ή τα συμπληρωματικά έγγραφα, γνωστοποιούνται από τους ανατέτοντες φορείς ή τις αρμόδιες υπηρεσίες, το αργότερο έξι ημέρες πριν από την εκπνοή της προθεσμίας που έχει οριστεί για την παραλαβή των προσφορών, εφόσον έχουν ζητηθεί εμπροθέσμως.

(4) Επιπλέον, η πρόσκληση περιέχει τουλάχιστον τα εξής στοιχεία:

- α) κατά περίπτωση, τη λήξη της προθεσμίας για την αίτηση συμπληρωματικών εγγράφων καθώς και το ποσό και τον τρόπο πληρωμής του ποσού που πρέπει, ενδεχομένως, να καταβληθεί για τη λήψη των εγγράφων·
- β) την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας παραλαβής των προσφορών, τη διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβασθούν και τη γλώσσα ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν·
- γ) τα στοιχεία κάθε προκήρυξης διαγωνισμού που έχει δημοσιευθεί ήδη·
- δ) μνεία των εγγράφων που πρέπει ενδεχομένως να επισυναφθούν·

ε) τα κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης όταν δεν περιλαμβάνονται στην προκήρυξη για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής που χρησιμοποιεί ως μέσο έναρξης διαγωνισμού·

Τμήμα 3

Επικοινωνίες και ενημέρωση

στ) τη σχετική στάθμιση των κριτηρίων ανάθεσης της σύμβασης ή, ενδεχομένως, τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας αυτών των κριτηρίων, σε περίπτωση που δεν περιλαμβάνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού, στην προκήρυξη για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής ή στη συγγραφή υποχρεώσεων.

Άρθρο 48

Κανόνες που εφαρμόζονται στις επικοινωνίες

(5) Όταν η έναρξη διαγωνισμού πραγματοποιείται με περιοδική ενδεικτική προκήρυξη, οι αναθέτοντες φορείς καλούν εκ των υστέρων όλους τους υποψηφίους να επιβεβαιώσουν το ενδιαφέρον τους βάσει λεπτομερών πληροφοριών σχετικά με την εν λόγω σύμβαση, πριν να αρχίσει η επιλογή των προσφερόντων ή των συμμετεχόντων σε διαπραγμάτευση.

(1) Όλες οι επικοινωνίες καθώς και όλες οι ανταλλαγές πληροφοριών που αναφέρονται στον παρόντα τίτλο δύνανται, κατ' επιλογή του αναθέτοντος φορέα, να πραγματοποιούνται με επιστολή, με τηλεομοιοτυπία, με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, με το τηλέφωνο στις περιπτώσεις και υπό τους όρους που ορίζονται στην παράγραφο 6 ή με συνδυασμό των μέσων αυτών.

Η πρόσκληση αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

(2) Το επιλεγέν μέσο επικοινωνίας πρέπει να είναι γενικώς προσιτό και, συνεπώς, να μην περιορίζει την πρόσβαση των οικονομικών φορέων στη διαδικασία ανάθεσης.

α) φύση και ποσότητα, συμπεριλαμβανομένων όλων των δικαιωμάτων προαίρεσως για συμπληρωματικές συμβάσεις και, ει δυνατόν, την εκτιμώμενη προθεσμία η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως· εάν πρόκειται για ανανεώσιμες συμβάσεις, φύση και ποσότητα, και, ει δυνατόν, την κατά προσέγγιση προθεσμία δημοσίευσης μεταγενέστερων προκηρύξεων διαγωνισμών για έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες που προκηρύσσονται·

(3) Κατά την επικοινωνία, την ανταλλαγή και την αποθήκευση πληροφοριών λαμβάνεται μέριμνα προκειμένου να διαφυλάσσονται η ακεραιότητα των δεδομένων και το απόρρητο των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής και προκειμένου οι αναθέτοντες φορείς να λαμβάνουν γνώση του περιεχομένου των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής μόνο μετά τη λήξη της προβλεπόμενης προθεσμίας για την υποβολή τους.

β) χαρακτήρας της διαδικασίας: κλειστή ή με διαπραγμάτευση·

(4) Τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τις επικοινωνίες με ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους, πρέπει να μην δημιουργούν διακρίσεις και να είναι γενικώς διαθέσιμα και συμβατά σε σχέση με τις εν γένει χρησιμοποιούμενες τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών.

γ) ενδεχομένως, ημερομηνία έναρξης ή ολοκλήρωσης της παράδοσης των προμηθειών, της εκτέλεσης των έργων ή της παροχής των υπηρεσιών·

(5) Στη διαβίβαση και στους μηχανισμούς ηλεκτρονικής παραλαβής προσφορών και στους μηχανισμούς ηλεκτρονικής παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

δ) διεύθυνση και ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την κατάθεση των αιτήσεων των ενδιαφερομένων να λάβουν πρόσκληση για υποβολή προσφοράς καθώς και γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται·

α) οι πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές που πρέπει να πληρούνται για την ηλεκτρονική υποβολή προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής, συμπεριλαμβανομένης της κρυπτογράφησης, πρέπει να είναι προσιτές στους ενδιαφερομένους· επιπλέον, οι μηχανισμοί ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος XXIV·

ε) διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα που πρέπει να συνάψει τη σύμβαση και να παράσχει τις απαιτούμενες πληροφορίες στους ενδιαφερομένους να λάβουν τη συγγραφή υποχρεώσεων και άλλα έγγραφα·

β) τα κράτη μέλη μπορούν, τηρώντας το άρθρο 5 της οδηγίας 1999/93/ΕΚ, να απαιτούν οι ηλεκτρονικές προσφορές να συνοδεύονται από προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 του ανωτέρω άρθρου·

στ) όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα, χρηματοοικονομικές εγγυήσεις και πληροφορίες που απαιτούνται από τους οικονομικούς φορείς·

ζ) ύψος και λεπτομέρειες καταβολής οποιουδήποτε ποσού το οποίο απαιτείται για τη λήψη των εγγράφων της σύμβασης·

γ) τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώνουν ή να διατηρούν συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης με σκοπό τη βελτίωση του επιπέδου των υπηρεσιών πιστοποίησης των εν λόγω μηχανισμών·

η) είδος της σύμβασης που αποτελεί αντικείμενο της πρόσκλησης υποβολής προσφορών: αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή συνδυασμός των ανωτέρω συμβάσεων και

δ) οι προσφέροντες ή οι υποψήφιοι δεσμεύονται ώστε εάν τα έγγραφα, πιστοποιητικά ή δηλώσεις, που αναφέρονται στο άρθρο 52 παράγραφοι 2 και 3, και στα άρθρα 53 και 54, δεν είναι διαθέσιμα σε ηλεκτρονική μορφή, να υποβάλλονται πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής.

θ) κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης και στάθμιση αυτών ή, ενδεχομένως, τα κριτήρια αυτά κατά σειρά σπουδαιότητας, σε περίπτωση που δεν περιλαμβάνονται στην ενδεικτική προκήρυξη ή στη συγγραφή υποχρεώσεων ή στην πρόσκληση προς υποβολή προσφορών ή προς διαπραγμάτευση.

(6) Για την υποβολή των αιτήσεων συμμετοχής εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

- α) οι αιτήσεις συμμετοχής στις διαδικασίες σύναψης των δημόσιων συμβάσεων μπορούν να υποβάλλονται γραπτώς ή τηλεφωνικά·
- β) όταν οι αιτήσεις συμμετοχής υποβάλλονται τηλεφωνικά, πρέπει να αποστέλλεται γραπτή επιβεβαίωση πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει οριστεί για την παραλαβή τους·
- γ) οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να απαιτούν οι αιτήσεις συμμετοχής που υποβάλλονται με τηλεομοιοτυπία να επιβεβαιώνονται ταχυδρομικά ή με ηλεκτρονικά μέσα, στις περιπτώσεις που αυτό είναι αναγκαίο ως νόμιμη απόδειξη· η απαίτηση αυτή καθώς και η προθεσμία για την αποστολή της επιβεβαίωσης, ταχυδρομικά ή με ηλεκτρονικά μέσα, πρέπει να επισημαίνονται από τον αναθέτοντα φορέα στην προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού ή στην πρόσκληση που αναφέρει το άρθρο 47 παράγραφος 5.

Άρθρο 49

Ενημέρωση των αιτούντων προεπιλογή, των υποψηφίων και των προσφερόντων

(1) Οι αναθέτοντες φορείς ενημερώνουν, το συντομότερο δυνατόν, τους συμμετέχοντες οικονομικούς φορείς σχετικά με τις αποφάσεις που λαμβάνουν για τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσιο ή την ανάθεση της σύμβασης ή την ένταξη σε δυναμικό σύστημα αγορών, συμπεριλαμβανομένων των λόγων για τους οποίους αποφάσισαν να μη συνάψουν συμφωνία-πλαίσιο ή να μην αναθέσουν σύμβαση για την οποία υπήρξε διαγωνισμός ή να αρχίσουν νέα διαδικασία ή να μην εφαρμόσουν δυναμικό σύστημα αγορών· οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται γραπτώς εφόσον υποβληθεί αίτηση, προς το σκοπό αυτό, στους αναθέτοντες φορείς.

(2) Κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερομένου μέρους, οι αναθέτοντες φορείς γνωστοποιούν, το συντομότερο δυνατό:

- σε κάθε απορριφθέντα υποψήφιο τους λόγους απόρριψης της υποψηφιότητάς του,
- σε κάθε απορριφθέντα προσφέροντα τους λόγους για την απόρριψη της προσφοράς του, στις δε περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφοι 4 και 5, αιτιολογούν και την απόφασή τους για την μη ισοδυναμία ή την απόφασή τους ότι τα έργα, οι προμήθειες ή οι υπηρεσίες δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις περί απόδοσης ή λειτουργίας,
- σε κάθε προσφέροντα που έχει υποβάλει παραδεκτή προσφορά, τα χαρακτηριστικά και τα σχετικά πλεονεκτήματα της επιλεγείσας προσφοράς καθώς και το όνομα του αναδόχου ή των συμβαλλομένων μερών στη συμφωνία-πλαίσιο.

Οι σχετικές προθεσμίες δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να υπερβαίνουν τις 15 ημέρες από την παραλαβή της γραπτής αίτησης.

Ωστόσο, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να αποφασίζουν να μη γνωστοποιήσουν ορισμένες πληροφορίες σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης ή τη σύναψη της συμφωνίας-πλαίσιο ή την ένταξη σε δυναμικό σύστημα αγορών, οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον η κοινολόγηση θα αποτελούσε εμπόδιο για την εφαρμογή των νόμων ή θα ήταν αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή θα έθιγε νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημόσιων ή ιδιωτικών οικονομικών φορέων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του

οικονομικού φορέα στον οποίο ανατέθηκε η σύμβαση, ή θα μπορούσε να θίξει τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ οικονομικών φορέων.

(3) Οι αναθέτοντες φορείς που θεσπίζουν και διαχειρίζονται σύστημα προεπιλογής ενημερώνουν τους αιτούντες ως προς την απόφαση που λαμβάνουν σχετικά με την προεπιλογή εντός εύλογης προθεσμίας.

Εάν για την απόφαση σχετικά με την προεπιλογή, απαιτείται διάστημα άνω του εξαμήνου από την κατάθεση της αίτησης προεπιλογής, ο αναθέτων φορέας γνωστοποιεί στον αιτούντα, μέσα σε δύο μήνες από την κατάθεση αυτή, τους λόγους που δικαιολογούν την παράταση της προθεσμίας και την ημερομηνία κατά την οποία θα γίνει δεκτή ή θα απορριφθεί η αίτησή του.

(4) Οι αιτούντες η αίτηση προεπιλογής των οποίων απορρίπτεται πρέπει να ενημερώνονται, το συντομότερο δυνατόν, και, εν πάση περιπτώσει, εντός δεκαπέντε ημερών το αργότερο από την ημερομηνία της απόφασης, ως προς την απόφαση αυτή και ως προς τους λόγους απόρριψης της αίτησής τους. Οι λόγοι αυτοί πρέπει να βασίζονται στα κριτήρια προεπιλογής, που ορίζονται στο άρθρο 53 παράγραφος 2.

(5) Οι αναθέτοντες φορείς που θεσπίζουν και διαχειρίζονται σύστημα προεπιλογής μπορούν να περατώνουν τη διαδικασία προεπιλογής ενός οικονομικού φορέα μόνο για λόγους που στηρίζονται στα κριτήρια προεπιλογής, που αναφέρονται στο άρθρο 53 παράγραφος 2. Η πρόθεση περάτωσης της διαδικασίας προεπιλογής πρέπει να κοινοποιείται εκ των προτέρων γραπτώς στον οικονομικό φορέα, τουλάχιστον δεκαπέντε ημέρες πριν από την ημερομηνία που προβλέπεται για την περάτωση της διαδικασίας προεπιλογής, με μνεία του λόγου ή των λόγων που οδήγησαν σε αυτήν.

Άρθρο 50

Πληροφορίες που πρέπει να διατηρούνται για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί

(1) Οι αναθέτοντες φορείς διατηρούν, για κάθε σύμβαση, τις κατάλληλες πληροφορίες που τους επιτρέπουν, σε μεταγενέστερη φάση, να αιτιολογήσουν τις αποφάσεις τους σχετικά με:

- α) την προεπιλογή και την επιλογή οικονομικών φορέων και την ανάθεση των συμβάσεων·
- β) την εφαρμογή διαδικασιών χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 3·
- γ) τη μη εφαρμογή των διατάξεων των κεφαλαίων III έως VI του παρόντος τίτλου δυνάμει των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο II του τίτλου I και το κεφάλαιο II του παρόντος τίτλου.

Οι αναθέτοντες φορείς λαμβάνουν τα ενδεδειγμένα μέτρα για την τεκμηρίωση της διεξαγωγής των διαδικασιών ανάθεσης που διεξάγονται με ηλεκτρονικά μέσα.

(2) Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να διατηρούνται επί τέσσερα τουλάχιστον έτη από την ημερομηνία ανάθεσης της σύμβασης, ούτως ώστε, κατά την περίοδο αυτή, ο αναθέτων φορέας να είναι σε θέση να παρέχει στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, τις απαραίτητες πληροφορίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Διεξαγωγή της διαδικασίας

Άρθρο 51

Γενικές διατάξεις

(1) Για τους σκοπούς της επιλογής των συμμετεχόντων στις διαδικασίες σύναψης δημόσιων συμβάσεων:

- α) οι αναθέτοντες φορείς που έχουν θεσπίσει κανόνες και κριτήρια αποκλεισμού των προσφερόντων ή των υποψηφίων σύμφωνα με το άρθρο 54, παράγραφοι 1, 2 ή 4, αποκλείουν τους οικονομικούς φορείς που ανταποκρίνονται στους εν λόγω κανόνες και κριτήρια·
- β) επιλέγουν τους προσφέροντες και τους υποψηφίους σύμφωνα με τους αντικειμενικούς κανόνες και κριτήρια που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 54·
- γ) στις κλειστές και με διαπραγμάτευση διαδικασίες με προκήρυξη διαγωνισμού, περιορίζουν, ενδεχομένως, τον αριθμό των επιλεγέντων δυνάμει των στοιχείων α) και β) υποψηφίων, σύμφωνα με το άρθρο 54.

(2) Όταν η έναρξη του διαγωνισμού πραγματοποιείται με προκήρυξη για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής και ενόψει της επιλογής των συμμετεχόντων σε διαδικασίες σύναψης συμβάσεων για ειδικές συμβάσεις που αποτελούν αντικείμενο της προκήρυξης του διαγωνισμού, οι αναθέτοντες φορείς:

- α) επιλέγουν τους οικονομικούς φορείς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 53·
- β) εφαρμόζουν τις διατάξεις της παραγράφου 1 που αφορούν τις κλειστές ή με διαπραγμάτευση διαδικασίες στους εν λόγω οικονομικούς φορείς.
- (3) Οι αναθέτοντες φορείς ελέγχουν τη συμβατότητα των προσφορών που έχουν υποβάλει οι επιλεγμένοι προσφέροντες προς τους κανόνες και τις απαιτήσεις που ισχύουν για τις προσφορές και αναθέτουν τη σύμβαση βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στα άρθρα 55 και 57.

Τμήμα 1

Προεπιλογή και ποιοτική επιλογή

Άρθρο 52

Αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά τους διοικητικούς, τεχνικούς ή χρηματοοικονομικούς όρους καθώς και τα πιστοποιητικά, τις δοκιμές και τα αποδεικτικά στοιχεία

(1) Οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν, όταν επιλέγουν τους συμμετέχοντες σε μια διαδικασία κλειστή ή με διαπραγμάτευση, όταν λαμβάνουν την απόφασή τους για την προεπιλογή ή όταν αναπροσαρμόζουν τα κριτήρια και τους κανόνες προεπιλογής:

- α) να επιβάλλουν διοικητικούς, τεχνικούς ή χρηματοοικονομικούς όρους σε ορισμένους οικονομικούς φορείς, εφόσον δεν θα τους επέβαλαν σε άλλους·
- β) να απαιτούν δοκιμές ή αποδεικτικά στοιχεία για θέματα ως προς τα οποία υπάρχουν ήδη αντικειμενικές αποδείξεις.

(2) Όταν ζητούν την υποβολή πιστοποιητικών που συντάσσονται από ανεξάρτητους οργανισμούς, με τα οποία βεβαιώνεται ότι ο οικονομικός φορέας τηρεί ορισμένα πρότυπα ποιοτικής εξασφάλισης, οι αναθέτοντες φορείς παραπέμπουν σε συστήματα ποιοτικής εξασφάλισης που βασίζονται στις σχετικές σειρές ευρωπαϊκών προτύπων και πιστοποιούνται από οργανισμούς που ακολουθούν τις σειρές ευρωπαϊκών προτύπων πιστοποίησης.

Οι αναθέτοντες φορείς αναγνωρίζουν ισοδύναμα πιστοποιητικά από οργανισμούς εδρεύοντες στα άλλα κράτη μέλη. Αποδέχονται επίσης και άλλα αποδεικτικά στοιχεία για ισοδύναμα μέτρα διασφάλισης της ποιότητας εκ μέρους των οικονομικών φορέων.

(3) Για τις συμβάσεις έργων και υπηρεσιών και μόνο σε ενδεδειγμένες περιπτώσεις, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να απαιτούν, προκειμένου να ελέγχουν την τεχνική ικανότητα του οικονομικού φορέα, την αναφορά μέτρων περιβαλλοντικής διαχείρισης που ενδέχεται να εφαρμόσει ο οικονομικός φορέας κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Στις περιπτώσεις αυτές, όταν οι αναθέτοντες φορείς ζητούν την υποβολή πιστοποιητικών που συντάσσονται από ανεξάρτητους οργανισμούς, με τα οποία βεβαιώνεται ότι ο οικονομικός φορέας τηρεί ορισμένα πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης, παραπέμπουν στο EMAS ή στα πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης που βασίζονται στα σχετικά ευρωπαϊκά ή διεθνή πρότυπα και πιστοποιούνται από οργανισμούς που τηρούν την κοινοτική νομοθεσία ή τα ευρωπαϊκά ή διεθνή πρότυπα τα οποία αφορούν την πιστοποίηση.

Οι αναθέτοντες φορείς αναγνωρίζουν ισοδύναμα πιστοποιητικά από οργανισμούς εδρεύοντες σε άλλα κράτη μέλη. Επίσης, δέχονται και άλλα αποδεικτικά στοιχεία για ισοδύναμα μέτρα περιβαλλοντικής διαχείρισης εκ μέρους των οικονομικών φορέων.

Άρθρο 53

Συστήματα προεπιλογής

(1) Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν, εφόσον το επιθυμούν, να θεσπίζουν και να διαχειρίζονται σύστημα προεπιλογής των οικονομικών φορέων.

Οι φορείς, οι οποίοι θεσπίζουν ή διαχειρίζονται ένα σύστημα προεπιλογής εξασφαλίζουν τη δυνατότητα των οικονομικών φορέων να υποβάλλουν, ανά πάσα στιγμή, αίτηση για προεπιλογή.

(2) Το σύστημα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι δυνατόν να περιλαμβάνει διάφορα στάδια προεπιλογής.

Η διαχείρισή του πρέπει να γίνεται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και κανόνων προεπιλογής που ορίζονται από τον αναθέτοντα φορέα.

Όταν τα εν λόγω κριτήρια και κανόνες περιέχουν τεχνικές προδιαγραφές, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 34. Τα κριτήρια και κανόνες είναι δυνατόν να αναπροσαρμόζονται, εάν παρίσταται ανάγκη.

(3) Τα κριτήρια και κανόνες προεπιλογής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μπορούν να περιλαμβάνουν τα κριτήρια αποκλεισμού που απαριθμούνται στο άρθρο 45 της οδηγίας 2004/18/ΕΚ για τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται σχετικά.

Όταν ένας αναθέτων φορέας είναι αναθέτουσα αρχή, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1, στοιχείο α), τα εν λόγω κριτήρια και κανόνες περιλαμβάνουν τα κριτήρια αποκλεισμού που απαριθμούνται στο άρθρο 45 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/18/ΕΚ.

(4) Όταν τα κριτήρια και οι κανόνες προεπιλογής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 περιλαμβάνουν απαιτήσεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική ικανότητα του οικονομικού φορέα, τότε αυτός ο οικονομικός φορέας μπορεί, ενδεχομένως, να κάνει χρήση των ικανοτήτων άλλων φορέων, ανεξαρτήτως της νομικής φύσης των υφιστάμενων σχέσεων μεταξύ αυτού και των εν λόγω φορέων. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στον αναθέτοντα φορέα ότι θα διαθέτει τα μέσα αυτά καθ' όλη την περίοδο ισχύος του συστήματος προεπιλογής, π.χ. με την παρουσίαση σχετικών εγγυήσεων εκ μέρους των εν λόγω φορέων.

Υπό τους ίδιους όρους, μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων που αναφέρεται στο άρθρο 11 μπορεί να επικαλείται την ικανότητα των συμμετεχόντων στην κοινοπραξία ή άλλων φορέων.

(5) Όταν τα κριτήρια και οι κανόνες προεπιλογής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 περιλαμβάνουν απαιτήσεις σχετικά με τις τεχνικές και/ή επαγγελματικές ικανότητες του οικονομικού φορέα, αυτός μπορεί, ενδεχομένως, να κάνει χρήση της ικανότητας άλλων φορέων, ανεξαρτήτως της νομικής φύσης των υφιστάμενων σχέσεων μεταξύ αυτού και των εν λόγω φορέων. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στον αναθέτοντα φορέα ότι θα διαθέτει τα μέσα αυτά καθ' όλη την περίοδο ισχύος του συστήματος προεπιλογής, π.χ. με την παρουσίαση εγγυήσεων εκ μέρους των εν λόγω φορέων ότι θα διαθέσουν στον οικονομικό φορέα τα απαραίτητα μέσα.

Υπό τους ίδιους όρους, μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων που αναφέρεται στο άρθρο 11 μπορεί να επικαλείται την ικανότητα των συμμετεχόντων στην κοινοπραξία ή άλλων φορέων.

(6) Τα κριτήρια και κανόνες προεπιλογής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 παρέχονται, κατ' αίτηση, στους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς. Η αναπροσαρμογή αυτών των κριτηρίων και κανόνων ανακοινώνεται στους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς.

Εάν ένας αναθέτων φορέας κρίνει ότι το σύστημα προεπιλογής ορισμένων τρίτων φορέων ή οργανισμών ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του, ανακοινώνει στους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς τις επωνυμίες των εν λόγω τρίτων φορέων ή οργανισμών.

(7) Τηρείται μητρώο των προεπιλεγέντων οικονομικών φορέων· το μητρώο αυτό μπορεί να χωρίζεται σε κατηγορίες ανάλογα με τα είδη των συμβάσεων για τις οποίες ισχύει η προεπιλογή.

(8) Οι αναθέτοντες φορείς, όταν θεσπίζουν και διαχειρίζονται σύστημα προεπιλογής, τηρούν ιδίως τις διατάξεις του άρθρου 41 παράγραφος 3 σχετικά με τις προκηρύξεις για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής, του άρθρου 49 παράγραφοι 3, 4 και 5 σχετικά με την ενημέρωση των οικονομικών φορέων που έχουν ζητήσει προεπιλογή, του άρθρου 51 παράγραφος 2 σχετικά με την επιλογή συμμετεχόντων, όταν η προκήρυξη του διαγωνισμού πραγματοποιείται με προκήρυξη για την ύπαρξη συστήματος προ-

επιλογής και, τελικά, τις διατάξεις του άρθρου 52 σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά τους διοικητικούς, τεχνικούς ή χρηματοοικονομικούς όρους καθώς και τα πιστοποιητικά, τις δοκιμές και τα αποδεικτικά στοιχεία.

(9) Όταν η έναρξη του διαγωνισμού γίνεται με προκήρυξη για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής, οι προσφέροντες σε κλειστή διαδικασία ή οι συμμετέχοντες σε διαδικασία με διαπραγμάτευση επιλέγονται μεταξύ των υποψηφίων που έχουν προεπιλεγεί βάσει ενός τέτοιου συστήματος.

Άρθρο 54

Κριτήρια ποιοτικής επιλογής

(1) Οι αναθέτοντες φορείς που ορίζουν τα κριτήρια επιλογής σε ανοικτή διαδικασία ενεργούν σύμφωνα με αντικειμενικούς κανόνες και κριτήρια που είναι στη διάθεση των ενδιαφερόμενων οικονομικών φορέων.

(2) Οι αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι επιλέγουν τους υποψηφίους για κλειστή διαδικασία ή για διαδικασία με διαπραγμάτευση, προβαίνουν στην επιλογή σύμφωνα με τα αντικειμενικά κριτήρια και κανόνες που έχουν ορίσει και που είναι στη διάθεση των ενδιαφερόμενων οικονομικών φορέων.

(3) Στις κλειστές διαδικασίες ή τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, τα κριτήρια είναι δυνατόν να βασίζονται στην αντικειμενική ανάγκη του αναθέτοντος φορέα να μειώσει τον αριθμό των υποψηφίων στο επίπεδο που επιβάλλει η εξισορρόπηση μεταξύ των ειδικών χαρακτηριστικών της διαδικασίας σύναψης σύμβασης και των μέσων που απαιτούνται για τη διεξαγωγή της. Ο αριθμός των επιλεγέντων υποψηφίων πρέπει οπωσδήποτε να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης επαρκούς ανταγωνισμού.

(4) Τα κριτήρια που ορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 μπορούν να περιλαμβάνουν τα κριτήρια αποκλεισμού που απαριθμούνται στο άρθρο 45 της οδηγίας 2003/18/ΕΚ για τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται σχετικά.

Όταν ο αναθέτων φορέας είναι αναθέτουσα αρχή, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου περιλαμβάνουν τα κριτήρια αποκλεισμού που απαριθμούνται στο άρθρο 45 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/18/ΕΚ.

(5) Όταν τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 περιλαμβάνουν απαιτήσεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική ικανότητα του οικονομικού φορέα, τότε ο οικονομικός φορέας μπορεί, οσάκις ενδείκνυται και για δεδομένη σύμβαση, να κάνει χρήση της ικανότητας άλλων φορέων, ανεξαρτήτως της νομικής φύσης των υφιστάμενων σχέσεων μεταξύ αυτού και των εν λόγω φορέων. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στον αναθέτοντα φορέα ότι διαθέτει τα απαραίτητα μέσα, π.χ. με την παρουσίαση σχετικών εγγυήσεων εκ μέρους των εν λόγω φορέων.

Υπό τους ίδιους όρους, μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων που αναφέρεται στο άρθρο 11, μπορεί να επικαλείται την ικανότητα των συμμετεχόντων στην κοινοπραξία ή άλλων φορέων.

(6) Όταν τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 περιλαμβάνουν απαιτήσεις σχετικά με τις τεχνικές και/ή επαγγελματικές ικανότητες του οικονομικού φορέα, τότε ο οικονομικός φορέας μπορεί, οσάκις ενδείκνυται και για δεδομένη σύμβαση, να κάνει χρήση της ικανότητας άλλων φορέων, ανεξαρτήτως της νομικής φύσης των υφιστάμενων σχέσεων μεταξύ αυτού και των εν λόγω φορέων. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να αποδεικνύει στον αναθέτοντα φορέα ότι διαθέτει, για την εκτέλεση της σύμβασης, τα απαραίτητα μέσα, π.χ. με την παρουσίαση εγγυήσεων εκ μέρους των εν λόγω φορέων ότι θα διαθέσουν στον οικονομικό φορέα τα απαραίτητα μέσα.

Υπό τους ίδιους όρους, μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων που αναφέρεται στο άρθρο 11, μπορεί να επικαλείται την ικανότητα των συμμετεχόντων στις κοινοπραξίες ή άλλων φορέων.

Τμήμα 2

Ανάθεση των συμβάσεων

Άρθρο 55

Κριτήρια ανάθεσης των συμβάσεων

(1) Με την επιφύλαξη των εθνικών νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων σχετικά με την αμοιβή ορισμένων υπηρεσιών, τα κριτήρια βάσει των οποίων οι αναθέτοντες φορείς αναθέτουν συμβάσεις, είναι:

α) όταν η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, κατά την κρίση της αναθέτουσας αρχής, διάφορα κριτήρια που συνδέονται με το αντικείμενο της συγκεκριμένης δημόσιας σύμβασης, όπως η ημερομηνία παράδοσης ή ολοκλήρωσης, το κόστος λειτουργίας, η αποδοτικότητα του κόστους, η ποιότητα, τα αισθητικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά, τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά, η τεχνική αξία, η εξυπηρέτηση μετά την πώληση και η τεχνική συνδρομή, οι δεσμεύσεις όσον αφορά τα ανταλλακτικά, την ασφάλεια των προμηθειών και την τιμή, είτε

β) αποκλειστικά η χαμηλότερη τιμή.

(2) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του τρίτου εδαφίου, στην προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 στοιχείο α) περίπτωση ο αναθέτων φορέας επισημαίνει το σχετικό βάρος που αποδίδει σε καθένα από τα επιλεγέντα κριτήρια για τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς.

Η στάθμιση αυτή μπορεί να εκφράζεται με τον καθορισμό μιας ψαλίδας με κατάλληλο εύρος.

Όταν, κατά τη γνώμη του αναθέτοντος φορέα, είναι αδύνατη η στάθμιση για λόγους που μπορούν να αποδειχθούν, ο αναθέτων φορέας επισημαίνει τα κριτήρια με τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας που τους αποδίδεται.

Αυτή η σχετική στάθμιση ή η σειρά σπουδαιότητας αναφέρονται, ανάλογα με την περίπτωση, στην προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού, στην πρόσκληση επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 47 παράγραφος 5, στην πρόσκληση υποβολής προσφοράς ή συμμετοχής σε διαπραγματεύσεις ή στη συγγραφή υποχρεώσεων.

Άρθρο 56

Χρησιμοποίηση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών

(1) Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν τη δυνατότητα για τους αναθέτοντες φορείς να προσφεύγουν σε ηλεκτρονικούς πλειστηριασμούς.

(2) Στις ανοικτές, κλειστές ή με διαπραγμάτευση διαδικασίες, με προηγούμενο διαγωνισμό, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να αποφασίζουν ότι, πριν από την ανάθεση μιας δημόσιας σύμβασης, διεξάγεται ηλεκτρονικός πλειστηριασμός, όταν οι προδιαγραφές της σύμβασης μπορούν να καθορισθούν με ακρίβεια.

Υπό τους ίδιους όρους, ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός μπορεί να χρησιμοποιείται κατά τον νέο διαγωνισμό για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων, στο πλαίσιο του δυναμικού συστήματος αγορών που προβλέπει το άρθρο 15.

Ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός αφορά:

α) είτε μόνον τις τιμές, εφόσον η σύμβαση ανατίθεται στην κατώτερη τιμή·

β) είτε τις τιμές και/ή τις αξίες των στοιχείων των προσφορών που επισημαίνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων, εφόσον η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.

(3) Οι αναθέτοντες φορείς που αποφασίζουν να κάνουν χρήση του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, το αναφέρουν στην προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού.

Η συγγραφή υποχρεώσεων περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις εξής πληροφορίες:

α) τα στοιχεία, οι αξίες των οποίων θα αποτελέσουν αντικείμενο του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, εφόσον τα εν λόγω στοιχεία είναι προσδιορισίμα ποσοτικά κατά τρόπον ώστε να εκφράζονται σε αριθμούς ή ποσοστά·

β) τα ενδεχόμενα όρια των αξιών που μπορούν να υποβάλλονται, όπως αυτά προκύπτουν από τις προδιαγραφές του αντικειμένου της σύμβασης·

γ) τις πληροφορίες που τίθενται στη διάθεση των προσφερόντων κατά τη διάρκεια του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού και τη χρονική στιγμή που, ενδεχομένως, τίθενται στη διάθεσή τους·

δ) τις κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τη διεξαγωγή του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού·

ε) τους όρους υπό τους οποίους οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν τις προσφορές τους, ιδίως τις ελάχιστες διαφοροποιήσεις οι οποίες, ενδεχομένως, απαιτούνται για την υποβολή προσφορών·

στ) τις κατάλληλες πληροφορίες για το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό σύστημα και για τον τρόπο και τις τεχνικές προδιαγραφές της σύνδεσης.

(4) Οι αναθέτοντες φορείς, πριν να προβούν στον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό, διενεργούν μια πρώτη πλήρη αξιολόγηση των προσφορών σύμφωνα με το επιλεγμένο κριτήριο ή τα επιλεγμένα κριτήρια ανάθεσης και με τη στάθμισή τους, όπως έχουν καθορισθεί.

Όλοι οι προσφέροντες που έχουν υποβάλει αποδεκτές προσφορές καλούνται ταυτόχρονα με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων να υποβάλλουν νέες τιμές και/ή νέες αξίες. Η πρόσκληση περιέχει όλες τις κατάλληλες πληροφορίες για τη σύνδεσή τους σε ατομική βάση με το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό σύστημα και προσδιορίζει την ημερομηνία και την ώρα έναρξης του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού. Ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός μπορεί να διεξάγεται σε διάφορες διαδοχικές φάσεις. Ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός δεν είναι δυνατόν να αρχίζει προτού παρέλθουν δύο εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων.

(5) Όταν γίνεται η ανάθεση στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, η πρόσκληση συνοδεύεται από το αποτέλεσμα της πλήρους αξιολόγησης της προσφοράς του οικείου προσφέροντος, η οποία γίνεται σύμφωνα με τη στάθμη που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο.

Η πρόσκληση αναφέρει επίσης το μαθηματικό τύπο βάσει του οποίου καθορίζεται κατά τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό, η αυτόματη κατάταξη σε συνάρτηση με τις νέες υποβαλλόμενες τιμές και/ή τις νέες αξίες. Ο μαθηματικός αυτός τύπος εκφράζει τη σχετική στάθμη του κάθε κριτηρίου που έχει επιλεγεί για τον καθορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, όπως αναφέρεται η στάθμη αυτή στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων. Προς τούτο, οι ενδεχόμενες ψαλίδες πρέπει να εκφράζονται εκ των προτέρων με συγκεκριμένες τιμές.

Στην περίπτωση που επιτρέπονται εναλλακτικές προσφορές, πρέπει να προβλέπεται χωριστός μαθηματικός τύπος για κάθε εναλλακτική προσφορά.

(6) Κατά τη διάρκεια κάθε φάσης του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, οι αναθέτοντες φορείς γνωστοποιούν αμέσως σε όλους τους προσφέροντες τις πληροφορίες εκείνες που τους δίνουν τουλάχιστον τη δυνατότητα να γνωρίζουν, ανά πάσα στιγμή, την αντίστοιχη κατάταξή τους. Μπορούν επίσης να γνωστοποιούν και άλλες πληροφορίες σχετικά με άλλες τιμές ή αξίες που υποβάλλονται, υπό τον όρο ότι αυτό επισημαίνεται στη συγγραφή υποχρεώσεων. Μπορούν επίσης, ανά πάσα στιγμή, να ανακοινώνουν τον αριθμό των συμμετεχόντων σε κάθε φάση του πλειστηριασμού. Ωστόσο, σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να γνωστοποιούν την ταυτότητα των προσφερόντων κατά τη διεξαγωγή των διαφόρων φάσεων του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού.

(7) Οι αναθέτοντες φορείς περατώνουν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό σύμφωνα με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους:

α) επισημαίνουν, στην πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό, την ημερομηνία και την ώρα λήξεως της διαδικασίας που έχουν ήδη καθορίσει·

β) όταν δεν λαμβάνουν πλέον νέες τιμές ή νέες αξίες που να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σχετικά με τις ελάχιστες διαφοροποιήσεις. Στην περίπτωση αυτή, οι αναθέτοντες φορείς προσδιορίζουν, στην πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό, την προθεσμία που θα τηρήσουν μετά την παραλαβή της τελευταίας υποβολής προτού περατώσουν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό·

γ) όταν οι φάσεις του πλειστηριασμού, όπως καθορίζονται στην πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό, έχουν όλες πραγματοποιηθεί.

Όταν οι αναθέτοντες φορείς αποφασίζουν να περατώσουν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό σύμφωνα με το στοιχείο γ), ενδεχομένως σε συνδυασμό με το στοιχείο β), η πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό προσδιορίζει το χρονοδιάγραμμα κάθε φάσης του πλειστηριασμού.

(8) Μετά την περάτωση του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, οι αναθέτοντες φορείς αναθέτουν τη σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 55, βάσει των αποτελεσμάτων του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού.

(9) Οι αναθέτοντες φορείς δεν δύνανται να χρησιμοποιούν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό καταχρηστικά ή κατά τρόπο που να εμποδίζει, να περιορίζει ή να στρεβλώνει τον ανταγωνισμό ή να τροποποιεί το αντικείμενο της σύμβασης, όπως αυτό καθορίστηκε στη δημοσίευση της προκήρυξης του διαγωνισμού και προσδιορίστηκε στη συγγραφή υποχρεώσεων.

Άρθρο 57

Ασυνήθιστα χαμηλές προσφορές

(1) Εάν, για δεδομένη σύμβαση, οι προσφορές φαίνονται ασυνήθιστα χαμηλές σε σχέση με το αντικείμενό της, ο αναθέτων φορέας, πριν να απορρίψει τις προσφορές αυτές, ζητεί γραπτώς τις διευκρινίσεις για τα συστατικά στοιχεία των προσφορών, τις οποίες τυχόν κρίνει σκόπιμες.

Οι διευκρινίσεις αυτές μπορούν να αφορούν ιδίως:

α) την οικονομία της μεθόδου δομικής κατασκευής, της μεθόδου κατασκευής των προϊόντων ή της παροχής των υπηρεσιών·

β) τις επιλεγείσες τεχνικές λύσεις και/ή τις εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες που διαθέτει ο προσφέρων για την εκτέλεση του έργου, την προμήθεια των προϊόντων ή την παροχή των υπηρεσιών·

γ) την πρωτοτυπία του έργου, των προμηθειών ή των υπηρεσιών που προτείνει ο προσφέρων·

δ) την τήρηση των διατάξεων περί προστασίας της εργασίας και των συνθηκών εργασίας που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης της παροχής·

ε) την ενδεχόμενη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης στον προσφέροντα.

(2) Ο αναθέτων φορέας ελέγχει, σε συνεννόηση με τον προσφέροντα, τη σύνθεση της προσφοράς βάσει των παρασχεθέντων δικαιολογητικών.

(3) Εφόσον ο αναθέτων φορέας διαπιστώνει ότι μια προσφορά είναι ασυνήθιστα χαμηλή λόγω χορήγησης κρατικής ενίσχυσης στον προσφέροντα, η προσφορά μπορεί να απορρίπτεται αποκλειστικά για αυτόν τον λόγο, μόνο μετά από διαβούλευση με τον προσφέροντα και εάν αυτός δεν μπορέσει να αποδείξει, εντός επαρκούς προθεσμίας την οποία τάσσει ο αναθέτων φορέας, ότι η εν λόγω ενίσχυση χορηγήθηκε σε νόμιμα πλαίσια. Όταν ο αναθέτων φορέας απορρίπτει μια προσφορά υπό τις συνθήκες αυτές ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

Τμήμα 3

Προσφορές που περιέχουν προϊόντα, καταγωγής τρίτων χωρών και σχέσεις με τις χώρες αυτές

Άρθρο 58

Προσφορές που περιέχουν προϊόντα, καταγωγής τρίτων χωρών

(1) Το παρόν άρθρο ισχύει για τις προσφορές που περιέχουν προϊόντα, καταγωγής τρίτων χωρών, με τις οποίες η Κοινότητα δεν έχει συνάψει, σε πολυμερή ή διμερή πλαίσια, συμφωνία που να εξασφαλίζει αντιστοιχία και ουσιαστική πρόσβαση των κοινοτικών επιχειρήσεων στις αγορές των εν λόγω τρίτων χωρών. Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων της Κοινότητας και των κρατών μελών της έναντι τρίτων χωρών.

(2) Κάθε προσφορά που υποβάλλεται για την ανάθεση σύμβασης προμηθειών μπορεί να απορρίπτεται όταν το μέρος των προϊόντων, καταγωγής τρίτων χωρών, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽¹⁾, υπερβαίνει το 50 % της συνολικής αξίας των προϊόντων που συνιστούν την εν λόγω προσφορά. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τα λογισμικά που χρησιμοποιούνται στον εξοπλισμό των δικτύων τηλεπικοινωνιών θεωρούνται ως προϊόντα.

(3) Με την επιφύλαξη του δευτέρου εδαφίου, μεταξύ δύο ή περισσότερων προσφορών που είναι ισοδύναμες σύμφωνα με τα κριτήρια ανάθεσης που καθορίζονται στο άρθρο 55, προτιμάται η προσφορά που δεν μπορεί να απορριφθεί κατ'εφαρμογήν της παραγράφου 2. Το ύψος των προσφορών αυτών θεωρείται ισοδύναμο, για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, εφόσον η διαφορά των τιμών δεν υπερβαίνει το 3 %.

Ωστόσο, δεν προτιμάται προσφορά έναντι άλλης, δυνάμει του πρώτου εδαφίου, όταν η αποδοχή της θα υποχρέωνε τον αναθέτοντα φορέα να αποκτήσει υλικό με διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά από εκείνα του ήδη υφισταμένου υλικού, πράγμα που θα οδηγούσε σε ασυμβατότητα ή τεχνικές δυσχέρειες κατά τη χρήση ή τη συντήρηση ή σε δυσανάλογες δαπάνες.

(4) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, προκειμένου να καθορισθεί η αναλογία προϊόντων, καταγωγής τρίτων χωρών, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2, δεν λαμβάνονται υπόψη οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει επεκταθεί το ευεργέτημα των διατάξεων της παρούσας οδηγίας με απόφαση του Συμβουλίου, σύμφωνα με την παράγραφο 1.

(5) Η Επιτροπή διαβιβάζει κατ'έτος στο Συμβούλιο, αρχής γενομένης από το δεύτερο εξάμηνο του πρώτου έτους μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας οδηγίας, έκθεση σχετικά με τη σημειωθείσα πρόοδος στις πολυμερείς ή διμερείς διαπραγματεύσεις για την πρόσβαση των επιχειρήσεων της Κοινότητας στις αγορές των τρίτων χωρών στους τομείς που καλύπτονται από την παρούσα

οδηγία, σχετικά με τα τυχόν αποτελέσματα αυτών των διαπραγματεύσεων και σχετικά με την πρακτική εφαρμογή όλων των συναφθεισών συμφωνιών.

Βάσει των εξελίξεων αυτών, το Συμβούλιο μπορεί να τροποποιεί τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής.

Άρθρο 59

Σχέσεις με τρίτες χώρες στον τομέα των δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών

(1) Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις τυχόν γενικού χαρακτήρα δυσχέρειες που συναντούν και αναφέρουν οι επιχειρήσεις τους, εκ του νόμου ή εκ των πραγμάτων, στην προσπάθειά τους να εξασφαλίσουν την ανάθεση δημόσιων συμβάσεων υπηρεσιών σε τρίτες χώρες.

(2) Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2005, και, στη συνέχεια, σε τακτά χρονικά διαστήματα, σχετικά με το άνοιγμα των συμβάσεων υπηρεσιών στις τρίτες χώρες καθώς και σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων με τις χώρες αυτές για το εν λόγω θέμα, ιδίως στο πλαίσιο του ΠΟΕ.

(3) Η Επιτροπή όταν διαπιστώνει, είτε με βάση τις εκθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 2 είτε με βάση άλλα στοιχεία, ότι μια τρίτη χώρα, όσον αφορά την ανάθεση συμβάσεων υπηρεσιών:

α) δεν εξασφαλίζει στις επιχειρήσεις της Κοινότητας πραγματική πρόσβαση αντιστοιχία με εκείνη που εξασφαλίζει η Κοινότητα στους προμηθευτές αυτών των τρίτων χωρών·

β) δεν εξασφαλίζει στις επιχειρήσεις της Κοινότητας το ευεργέτημα της εθνικής μεταχείρισης ή τις ίδιες δυνατότητες ανταγωνισμού με τις εθνικές επιχειρήσεις, ή

γ) επιφυλάσσει στις επιχειρήσεις από άλλες τρίτες χώρες ευνοϊκότερη μεταχείριση από ό,τι στις επιχειρήσεις της Κοινότητας,

καταβάλλει προσπάθειες να διορθώσει την κατάσταση, παρεμβαίνοντας στο επίπεδο της οικείας τρίτης χώρας.

(4) Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις τυχόν δυσχέρειες που συναντούν και αναφέρουν οι επιχειρήσεις τους, εκ του νόμου ή εκ των πραγμάτων, και οι οποίες οφείλονται στη μη τήρηση των διεθνών διατάξεων εργατικού δικαίου που αναφέρονται στο παράρτημα XXIII στην προσπάθειά τους να εξασφαλίσουν την ανάθεση συμβάσεων σε τρίτες χώρες

(5) Υπό τους όρους που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4, η Επιτροπή, μπορεί ανά πάσα στιγμή, να προτείνει στο Συμβούλιο να εκδώσει απόφαση για την αναστολή ή τον περιορισμό, για περίοδο που ορίζεται στην απόφαση, της ανάθεσης συμβάσεων υπηρεσιών στις επιχειρήσεις:

α) που υπόκεινται στο δικαίο της εν λόγω τρίτης χώρας·

(¹) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).

β) που συνδέονται με τις επιχειρήσεις που ορίζονται στο στοιχείο α), η έδρα των οποίων βρίσκεται στην Κοινότητα αλλά δεν έχουν άμεση και πραγματική σχέση με την οικονομία κράτους μέλους·

γ) που υποβάλλουν προσφορές σχετικά με υπηρεσίες προερχόμενες από την εν λόγω τρίτη χώρα.

Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, το συντομότερο δυνατόν.

Η Επιτροπή μπορεί να προτείνει τα μέτρα αυτά είτε με δική της πρωτοβουλία είτε κατ' αίτηση κράτους μέλους.

(6) Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων της Κοινότητας έναντι τρίτων χωρών οι οποίες απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις, ιδίως στο πλαίσιο του ΠΟΕ.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο 60

Γενική διάταξη

(1) Οι κανόνες σχετικά με τη διοργάνωση διαγωνισμού μελετών θεσπίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και με τα άρθρα 61 και 63 έως 66 και τίθενται στη διάθεση όλων των ενδιαφερομένων να συμμετάσχουν στο διαγωνισμό μελετών.

(2) Το δικαίωμα συμμετοχής στους διαγωνισμούς μελετών δεν μπορεί να περιορίζεται:

α) στην επικράτεια ή σε τμήμα της επικράτειας κράτους μέλους·

β) από το γεγονός ότι, βάσει του δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο διοργανώνεται ο διαγωνισμός μελετών, οι συμμετέχοντες θα έπρεπε να είναι είτε φυσικά είτε νομικά πρόσωπα.

Άρθρο 61

Κατώτατα όρια

(1) Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται στα πλαίσια διαδικασίας ανάθεσης συμβάσεων υπηρεσιών, η εκτιμώμενη αξία των οποίων εκτός ΦΠΑ, ισούται με ή υπερβαίνει τα 499 000 ευρώ. Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ως κατώτατο όριο νοείται η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ της σύμβασης υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων βραβείων συμμετοχής και/ή πληρωμής ποσών στους συμμετέχοντες.

(2) Ο παρών τίτλος εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις διαγωνισμών μελετών, όταν το συνολικό ύψος των χρηματικών βραβείων συμμετοχής στους διαγωνισμούς και των ποσών που καταβάλλονται στους συμμετέχοντες, ισούται με ή υπερβαίνει τα 499 000 ευρώ.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ως «κατώτατο όριο» νοείται το συνολικό ύψος των εν λόγω βραβείων και ποσών, συμπεριλαμβανομένης της εκτιμώμενης αξίας εκτός ΦΠΑ της σύμβασης υπηρεσιών, η οποία μπορεί να ανατίθεται εκ των υστέρων δυνάμει του άρθρου 40 παράγραφος 3, εφόσον ο αναθέτων φορέας δεν έχει αποκλείσει μια τέτοιου είδους ανάθεση στην προκήρυξη διαγωνισμού.

Άρθρο 62

Διαγωνισμοί μελετών που εξαιρούνται

Ο παρών τίτλος δεν εφαρμόζεται:

1. στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται υπό τις ίδιες συνθήκες που προβλέπονται στα άρθρα 20, 21 και 22 για τις συμβάσεις υπηρεσιών,

2. στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται για την άσκηση, στο οικείο κράτος μέλος, μιας δραστηριότητας για την οποία το άρθρο 30 παράγραφος 1 έχει κριθεί εφαρμοστέο με απόφαση της Επιτροπής ή θεωρείται ότι εφαρμόζεται σύμφωνα με την παράγραφο 4 δεύτερο ή τρίτο εδάφιο ή την παράγραφο 5 τέταρτο εδάφιο του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 63

Κανόνες δημοσιότητας και διαφάνειας

(1) Οι αναθέτοντες φορείς που επιθυμούν να διοργανώσουν διαγωνισμό μελετών, τον διοργανώνουν μέσω προκήρυξης. Οι αναθέτοντες φορείς που έχουν διοργανώσει διαγωνισμό, ανακοινώνουν τα αποτελέσματά του με γνωστοποίηση. Η προκήρυξη διαγωνισμού περιλαμβάνει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα XVIII και η γνωστοποίηση των αποτελεσμάτων διαγωνισμού μελετών περιλαμβάνει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα XIX, σε σχήμα τυποποιημένου εντύπου που εκδίδει η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 68 παράγραφος 2.

Η γνωστοποίηση των αποτελεσμάτων διαγωνισμού μελετών διαβιβάζεται στην Επιτροπή εντός προθεσμίας δύο μηνών από τη λήξη του διαγωνισμού και υπό τους όρους που καθορίζει η Επιτροπή, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2. Εν προκειμένω, η Επιτροπή σέβεται τις τυχόν ευαίσθητες εμπορικές πτυχές που ενδέχεται να επισημάνουν οι αναθέτοντες φορείς όταν διαβιβάζουν τις πληροφορίες αυτές, όσον αφορά τον αριθμό των μελετών ή σχεδίων που έχουν παραληφθεί, την ταυτότητα των οικονομικών φορέων και τις προσφερόμενες τιμές.

(2) Το άρθρο 44 παράγραφοι 2 έως 8 εφαρμόζονται και στις προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις σχετικά με διαγωνισμούς μελετών.

Άρθρο 64

Μέσα επικοινωνίας

(1) Σε κάθε επικοινωνία σχετικά με διαγωνισμούς εφαρμόζεται το άρθρο 48 παράγραφοι 1, 2 και 4.

(2) Οι επικοινωνίες, οι ανταλλαγές και η αποθήκευση πληροφοριών πραγματοποιούνται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει ότι δεν θίγεται η ακεραιότητα και το απόρρητο του συνόλου των πληροφοριών που διαβιβάζονται από τους συμμετέχοντες σε διαγωνισμούς μελετών και ότι η κριτική επιτροπή λαμβάνει γνώση του περιεχομένου των σχεδίων και μελετών μόνο μετά την εκπονή της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή τους.

(3) Εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες για τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των σχεδίων και μελετών:

α) οι πληροφορίες σχετικά με τις αναγκαίες προδιαγραφές για την παρουσίαση των σχεδίων και μελετών με ηλεκτρονικό τρόπο καθώς και για την κρυπτογράφηση, πρέπει να τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερομένων· επιπλέον, τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των σχεδίων και μελετών πρέπει να είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος XXIV·

β) τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώνουν ή να διατηρούν μηχανισμούς εθελοντικής πιστοποίησης με σκοπό τη βελτίωση του επιπέδου των υπηρεσιών πιστοποίησης που παρέχονται για αυτά τα συστήματα.

Άρθρο 65

Διοργάνωση διαγωνισμών μελετών, επιλογή των συμμετεχόντων και κριτική επιτροπή

(1) Για τη διοργάνωση των διαγωνισμών, οι αναθέτοντες φορείς εφαρμόζουν διαδικασίες προσαρμοσμένες στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

(2) Όταν οι διαγωνισμοί μελετών αφορούν περιορισμένο αριθμό συμμετεχόντων, οι αναθέτοντες φορείς θεσπίζουν σαφή και αμερόληπτα κριτήρια επιλογής. Σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να συμμετάσχουν στους διαγωνισμούς μελετών πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης πραγματικού ανταγωνισμού.

(3) Η κριτική επιτροπή απαρτίζεται αποκλειστικά από φυσικά πρόσωπα ανεξάρτητα από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό μελετών. Όταν απαιτείται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό μελετών να διαθέτουν συγκεκριμένο επαγγελματικό προσόν, το ένα τρίτο τουλάχιστον των μελών της κριτικής επιτροπής πρέπει να διαθέτει το ίδιο ή ισοδύναμο προσόν.

Άρθρο 66

Αποφάσεις της κριτικής επιτροπής

(1) Η κριτική επιτροπή είναι αδέσμευτη κατά τη λήψη των αποφάσεών της ή κατά τις γνωμοδοτήσεις της.

(2) Η κριτική επιτροπή εξετάζει τις μελέτες και τα σχέδια που υποβάλλουν οι υποψήφιοι κατά τρόπο ανώνυμο και αποκλειστικά βάσει των κριτηρίων που επισημαίνονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού μελετών.

(3) Η κριτική επιτροπή καταχωρεί την κατάταξη των μελετών σε πρακτικά τα οποία υπογράφουν τα μέλη της και στα οποία αναφέρονται τα υπέρ και τα κατά κάθε μελέτης καθώς και τις παρατηρήσεις της και ενδεχόμενα σημεία που πρέπει να διευκρινισθούν.

(4) Οι υποψήφιοι μπορούν να καλούνται, εφόσον απαιτείται, να απαντήσουν στις ερωτήσεις τις οποίες έχει καταχωρήσει στα πρακτικά της η κριτική επιτροπή, προς διευκρίνιση οιαδήποτε στοιχείου της μελέτης.

(5) Η ανωνυμία πρέπει να τηρείται μέχρι τη γνωμοδότηση ή τη λήψη απόφασης από την κριτική επιτροπή.

6. Συντάσσονται πλήρη πρακτικά του διαλόγου μεταξύ της κριτικής επιτροπής και των υποψηφίων.

ΠΤΑΞΟΣ IV

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ, ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 67

Στατιστικές υποχρεώσεις

(1) Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να διαβιβάζεται στην Επιτροπή κάθε χρόνο, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 68 παράγραφος 2, στατιστική κατάσταση σχετικά με το συνολικό ύψος, καταναμημένο κατά κράτη μέλη και κατά κατηγορίες δραστηριοτήτων που αναφέρονται στα παραρτήματα I έως X, των συναφθεισών συμβάσεων αξίας μικρότερης από τα όρια του άρθρου 16 αλλά οι οποίες, εάν δεν υπήρχαν τα όρια αυτά, θα καλύπτονταν από την παρούσα οδηγία.

(2) Όσον αφορά τις κατηγορίες δραστηριοτήτων στις οποίες αναφέρονται τα παραρτήματα II, III, V, IX και X, τα κράτη μέλη μεριμνούν, σύμφωνα με ρυθμίσεις που θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 68, παράγραφος 2, ώστε να διαβιβάζεται στην Επιτροπή στατιστική κατάσταση των συμβάσεων που ανατέθηκαν το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 2004 για το προηγούμενο έτος και στη συνέχεια πριν από τις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους. Στην

κατάσταση αυτή, περιλαμβάνονται τα στοιχεία τα οποία είναι απαραίτητα για τον έλεγχο της ορθής εφαρμογής της συμφωνίας.

Τα στοιχεία που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν περιλαμβάνουν τις πληροφορίες σχετικά με συμβάσεις που έχουν ως αντικείμενο τις υπηρεσίες οι οποίες απαριθμούνται στην κατηγορία 8 του παραρτήματος XVII A, τις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών οι οποίες απαριθμούνται στην κατηγορία 5 του παραρτήματος XVII A των οποίων οι κλάσεις στο CPV είναι αντίστοιχες με αριθμό αναφοράς CPC 7524, 7525 και 7526 ή τις υπηρεσίες οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVII B.

(3) Οι ρυθμίσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 καταρτίζονται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται ότι:

α) για λόγους διοικητικής απλούστευσης, μπορούν να εξαιρούνται οι συμβάσεις μικρότερης αξίας, εφόσον δεν θίγεται η χρησιμότητα των στατιστικών·

β) τηρείται ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των παρεχομένων πληροφοριών.

Άρθρο 68

Διαδικασία επιτροπής

(1) Η Επιτροπή επικουρείται από τη Συμβουλευτική Επιτροπή Δημοσίων Συμβάσεων, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 1 της απόφασης 71/306/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1) (στο εξής αποκαλούμενη «επιτροπή»).

(2) Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

(3) Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 69

Αναθεώρηση των κατώτατων ορίων

(1) Η Επιτροπή επανεξετάζει τα κατώτατα όρια, τα οποία καθορίζονται στο άρθρο 16, ανά διετία από τις 30ής Απριλίου 2004 και, τα αναθεωρεί, αν χρειάζεται, όσον αφορά το δεύτερο εδάφιο, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 68, παράγραφος 2.

Ο υπολογισμός της αξίας αυτών των κατώτατων ορίων βασίζεται στη μέση ημερήσια τιμή του ευρώ, εκφραζόμενη σε ΕΤΔ, κατά την εικοσιτετράμηνη χρονική περίοδο η οποία λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου. Η κατ' αυτόν τον τρόπο αναθεωρημένη αξία των κατώτατων ορίων, εάν χρειασθεί, στρογγυλοποιείται προς τα κάτω κατά προσέγγιση χιλιάδας ευρώ σε σχέση με το ποσό που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτό, προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κατώτατων ορίων που προβλέπονται στη συμφωνία, εκφραζομένων σε ΕΤΔ.

(2) Συγχρόνως με τη διενέργεια της αναθεώρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, με τη διαδικασία του άρθρου 68 παράγραφος 2, ευθυγραμμίζει τα κατώτατα όρια που προβλέπει το άρθρο 61 (διαγωνισμοί μελετών) προς το αναθεωρημένο κατώτατο όριο που ισχύει για τις συμβάσεις υπηρεσιών.

Η αντίστοιχη αξία των κατωτάτων ορίων που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στα εθνικά νομίσματα των κρατών μελών, τα οποία δεν συμμετέχουν στη νομισματική ένωση, αναθεωρείται, κατ' αρχήν, ανά διετία, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 2004. Ο υπολογισμός αυτός της αντίστοιχης αξίας βασίζεται στη μέση ημερήσια τιμή των νομισμάτων αυτών, εκφραζόμενη σε ευρώ κατά την εικοσιτετράμηνη χρονική περίοδο, η οποία λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου.

(3) Τα αναθεωρημένα κατώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αντίστοιχη αξία τους στα εθνικά νομίσματα και τα ευθυγραμμισμένα κατώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2, δημοσιεύονται από την *Επιτροπή στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις αρχές του μηνός Νοεμβρίου που έπεται της αναθεώρησής τους.

Άρθρο 70

Τροποποιήσεις

Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2:

α) τον κατάλογο των αναθετώντων φορέων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I έως X, προκειμένου να ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στα άρθρα 2 έως 7·

β) τις λεπτομέρειες κατάρτισης, διαβίβασης, παραλαβής, μετάφρασης, συλλογής και διανομής των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 41, 42, 43 και 63·

γ) τον τρόπο ειδικής παραπομπής σε συγκεκριμένες κλάσεις της ονοματολογίας CPV στις προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις·

δ) τους αριθμούς αναφοράς της ονοματολογίας των παραρτημάτων XVII A και XVII B, εφόσον το γεγονός αυτό δεν μεταβάλλει το υλικό πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, και τον τρόπο παραπομπής σε συγκεκριμένες κλάσεις αυτής της ονοματολογίας στις προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις, εντός των κατηγοριών των υπηρεσιών που απαριθμούνται στα εν λόγω παραρτήματα·

ε) τους αριθμούς αναφοράς της ονοματολογίας του παραρτήματος XII, εφόσον το γεγονός αυτό δεν μεταβάλλει το υλικό πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, και τον τρόπο παραπομπής σε συγκεκριμένες κλάσεις αυτής της ονοματολογίας στις προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις·

στ) το παράρτημα XI·

ζ) τις λεπτομέρειες διαβίβασης και δημοσίευσης στοιχείων που προβλέπονται στο παράρτημα XX, λόγω της τεχνικής πρόόδου ή για διοικητικούς λόγους·

η) τις λεπτομέρειες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά των συστημάτων ηλεκτρονικής παραλαβής που προβλέπονται στα στοιχεία α), στ) και ζ) του παραρτήματος XXIV·

θ) χάριν απλοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 67, παράγραφος 3, τις λεπτομέρειες εφαρμογής και κατάρτισης, διαβίβασης, παραλαβής, μετάφρασης, συλλογής και διανομής των στατιστικών που αναφέρονται στο άρθρο 67 παράγραφοι 1 και 2·

ι) τις τεχνικές λεπτομέρειες των μεθόδων υπολογισμού που αναφέρονται στο άρθρο 69 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 71

Εφαρμογή της οδηγίας

(1) Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31ης Ιανουαρίου 2006. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

(1) ΕΕ L 185 της 16.8.1971, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από τη απόφαση 77/63/ΕΟΚ (ΕΕ L 13 της 15.1.1977, σ. 15).

Τα κράτη μέλη μπορούν να επωφεληθούν συμπληρωματικής προθεσμίας διάρκειας έως 35 μηνών μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο για την εφαρμογή των διατάξεων που είναι αναγκαίες προς συμμόρφωση με το άρθρο 6 της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Το άρθρο 30 εφαρμόζεται από τις 30ής Απριλίου 2004.

(2) Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 72

Μηχανισμοί παρακολούθησης

Σύμφωνα με την οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων στις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων φορέων οι οποίοι λειτουργούν στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών⁽¹⁾, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας με αποτελεσματικούς, προσπελάσιμους και διαφανείς μηχανισμούς.

Για το σκοπό αυτό, δύνανται, μεταξύ άλλων, να ορίζουν ή να συγκροτούν ανεξάρτητο φορέα.

Άρθρο 73

Κατάργηση

Η οδηγία 93/38/ΕΟΚ καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής που ορίζονται στο παράρτημα XXV.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία θεωρείται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος XXVI.

Άρθρο 74

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 75

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Έγινε στο Στρασβούργο, στις 31ης Μαρτίου 2004.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. ROCHE

(¹) ΕΕ L 76 της 23.3.1992, σ. 14· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΑΕΡΙΟΥ Ή ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Βέλγιο

- Distrigaz/NV Distrigaz
- Δήμοι και Κοινότητες και ενώσεις τους, για το μέρος αυτό των δραστηριοτήτων τους

Δανία

- Φορείς, οι επιφορτισμένοι με την παροχή αερίου και θερμότητας βάσει έγκρισης δυνάμει του άρθρου 4 του Νόμου om varmeforsyning, πρβ. κωδικοποίηση αριθ. 772 της 24ης Ιουλίου 2000.
- Φορείς, οι επιφορτισμένοι με την παροχή αερίου βάσει άδειας κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του Ιον αριθ. 449 της 31ης Μαΐου 2000 om naturgasforsyning.
- Φορείς, οι οποίοι μεταφέρουν αέριο βάσει εξουσιοδότησης δυνάμει του bekendtgørelse αριθ. 141 της 13ης Μαρτίου 1974 om rørledningsanlæg på dansk kontinentalsokkelområde til transport af kulbrinter.

Γερμανία

- Φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης, οργανισμοί δημοσίου δικαίου ή ενώσεις οργανισμών δημοσίου δικαίου ή κρατικές επιχειρήσεις που παρέχουν αέριο ή θερμότητα ή εκμεταλλεύονται γενικό δίκτυο παροχής δυνάμει του άρθρου 2 (3) του Νόμου über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) της 24ης Απριλίου 1998, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 10 Νοεμβρίου 2001

Ελλάς

- Η «Δημόσια Επιχείρηση Αερίου (Δ.Ε.Π.Α.) Α.Ε.», η οποία μεταφέρει και διανέμει αέριο δυνάμει του νόμου 2364/95, όπως τροποποιήθηκε με τους νόμους 2528/97, 2593/98 και 2773/99.

Ισπανία

- Enagas, S.A.
- Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
- Gasoducto Al Andalus, S.A.
- Gasoducto de Extremadura, S.A.
- Infraestructuras Gasistas de Navarra, S.A.
- Regasificadora del Noroeste, S.A.
- Sociedad de Gas de Euskadi, S.A.
- Transportista Regional de Gas, S.A.
- Unión Fenosa de Gas, S.A.
- Bilbogas, S.A.
- Compañía Española de Gas, S.A.
- Distribución y Comercialización de Gas de Extramadura, S.A.
- Distribuidora Regional de Gas, S.A.
- Donostigas, S.A.
- Gas Alicante, S.A.

- Gas Andalucía, S.A.
- Gas Aragón, S.A.
- Gas Asturias, S.A.
- Gas Castilla – La Mancha, S.A.
- Gas Directo, S.A.
- Gas Figueres, S.A.
- Gas Galicia SDG, S.A.
- Gas Hernani, S.A.
- Gas Natural de Cantabria, S.A.
- Gas Natural de Castilla y León, S.A.
- Gas Natural SDG, S.A.
- Gas Natural de Alava, S.A.
- Gas Natural de La Coruña, S.A.
- Gas Natural de Murcia SDG, S.A.
- Gas Navarra, S.A.
- Gas Pasaia, S.A.
- Gas Rioja, S.A.
- Gas y Servicios Mérida, S.L.
- Gesa Gas, S.A.
- Meridional de Gas, S.A.U.
- Sociedad del Gas Euskadi, S.A.
- Tolosa Gas, S.A.

Γαλλία

- Société nationale des gaz du Sud-Ouest, που μεταφέρει αέριο.
- Gaz de France, που συστάθηκε και λειτουργεί δυνάμει του νόμου αριθ. 46-628 της 8ης Απριλίου 1946 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, όπως έχει τροποποιηθεί.
- Φορείς, που διανέμουν ηλεκτρισμό και τους οποίους αναφέρει το άρθρο 23 του νόμου αριθ. 46-628 της 8ης Απριλίου 1946 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, όπως έχει τροποποιηθεί.
- Compagnie française du méthane, που μεταφέρει αέριο.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης ή οι ενώσεις τους, που διανέμουν θερμότητα.

Ιρλανδία

- Bord Gáis Éireann
- Άλλοι φορείς με άδεια να αναλαμβάνουν δραστηριότητα διανομής ή διαβίβασης φυσικού αερίου από την Commission for Energy Regulation δυνάμει των διατάξεων των Gas Acts, 1976 ως 2002.

- Φορείς με άδεια χορηγηθείσα βάσει του Electricity Regulation Act 1999, οι οποίοι ως φορείς εκμετάλλευσης των «Combined Heat and Power Plants» δραστηριοποιούνται στη διανομή θερμότητας.

Ιταλία

- SNAM Rete Gas s.p.a., S.G.M. και EDISON T. e S., που μεταφέρουν αέριο.
- Φορείς που διανέμουν αέριο δυνάμει των διατάξεων του testo unico delle leggi sull'assunzione dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province approvato con regio decreto της 15ης Οκτωβρίου 1925, αριθ. 2578 και του D.P.R. της 4ης Οκτωβρίου 1986, αριθ. 902.
- Φορείς που διανέμουν θερμότητα και οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 10 του νόμου 308 της 29ης Μαΐου 1982 — Norme sul contenimento dei consumi energetici, lo sviluppo delle fonti rinnovabili di energia, l'esercizio di centrali elettriche alimentate con combustibili diversi dagli idrocarburi.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης ή οι ενώσεις τους, που διανέμουν θερμότητα.

Λουξεμβούργο

- Société de transport de gaz SOTEG S.A.
- Gaswerk Esch-Uelzrecht S.A.
- Service industriel de la Ville de Dudelange.
- Service industriel de la Ville de Luxembourg.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης ή οι ενώσεις τους, που διανέμουν θερμότητα.

Κάτω Χώρες

- Φορείς που παράγουν, μεταφέρουν ή διανέμουν αέριο δυνάμει αδείας (vergunning) που χορηγείται από τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης δυνάμει του Gemeentewet.
- Οργανισμοί τοπικής ή περιφερειακής αυτοδιοίκησης που παράγουν ή διανέμουν αέριο δυνάμει των Gemeentewet και Provinciewet.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης ή οι ενώσεις τους, που παράγουν ή διανέμουν θερμότητα.

Αυστρία

- Φορείς με άδεια μεταφοράς ή διανομής αερίου δυνάμει του Energiewirtschaftsgesetz, dRGBI I S 1451/1935 ή του Gaswirtschaftsgesetz, BGBl. I Nr. 121/2000, στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.
- Φορείς με άδεια μεταφοράς ή διανομής θερμότητας δυνάμει του Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994, στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή του.

Πορτογαλία

- Φορείς που μεταφέρουν ή διανέμουν αέριο βάσει του άρθρου 1 του Νομοθετικού Διατάγματος αριθ. 8/2000, με εξαίρεση την παράγραφο 3 σημείο β) στοιχεία ii) και iii) αυτού του άρθρου.

Φινλανδία

- Δημόσιοι ή άλλοι φορείς υπεύθυνοι για την εκμετάλλευση δικτύου μεταφοράς φυσικού αερίου ή για μεταφορά ή διανομή φυσικού αερίου βάσει παραχώρησης δυνάμει του κεφαλαίου 3(1) ή του κεφαλαίου 6(1) του maakaasumarkkinalain/pa-tuigasmarknadslagen (508/2000) και δημοτικοί φορείς ή δημόσιες επιχειρήσεις που παράγουν, μεταφέρουν ή διανέμουν θερμότητα ή παρέχουν θερμότητα σε δίκτυα.

Σουηδία

- Φορείς που μεταφέρουν ή διανέμουν αέριο ή θερμότητα δυνάμει παραχώρησης σύμφωνα με τον lagen (1978:160) om vissa rörledningar.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Δημόσιος μεταφορέας αερίου, όπως ορίζεται στο τμήμα 7(1) της Gas Act 1986.
 - Πρόσωπο που έχει δηλωθεί ως επιχειρηματίας για την παροχή αερίου δυνάμει του άρθρου 8 του Gas (Northern Ireland) Order 1996.
 - Οργανισμός τοπικής αυτοδιοίκησης που παρέχει ή ασκεί την εκμετάλλευση σε σταθερό δίκτυο ή που παρέχει ή θα παράσχει υπηρεσία στο κοινό όσον αφορά την παραγωγή, μεταφορά ή διανομή θερμότητας.
 - Πρόσωπο με άδεια δυνάμει του τμήματος 6(1)(a) της περί ηλεκτρισμού πράξης του 1989, και του οποίου η άδεια περιλαμβάνει τις διατάξεις που αναφέρονται στο τμήμα 10(3) της εν λόγω πράξης.
 - The Northern Ireland Housing Executive.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ Ή ΤΗΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

Βέλγιο

- SA Electrabel/NV Electrabel
- Δήμοι και Κοινότητες ή οι ενώσεις τους, για το μέρος αυτό των δραστηριοτήτων τους.
- SA Société de Production d'Electricité/NV Elektriciteitsproductie Maatschappij

Δανία

- Φορείς που παράγουν ή μεταφέρουν ηλεκτρισμό με βάση άδεια που χορηγήθηκε σύμφωνα με την παρ. 10 του lov om elforsyning, πρβ. κωδικοποίηση αριθ. 767 της 28ης Αυγούστου 2001.
- Φορείς που μεταφέρουν ηλεκτρισμό σύμφωνα με άδεια δυνάμει της παρ. 19 του lov om elforsyning, πρβ. κωδικοποίηση αριθ. 767 της 28ης Αυγούστου 2001.
- Φορείς που αναλαμβάνουν την ευθύνη για το σύστημα βάσει αδειάς δυνάμει της παρ. 27 του lov om elforsyning, πρβ. κωδικοποίηση αριθ. 767 της 28ης Αυγούστου 2001.

Γερμανία

- Φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης, οργανισμοί δημοσίου δικαίου ή ενώσεις οργανισμών δημοσίου δικαίου ή κρατικές επιχειρήσεις, που παρέχουν ηλεκτρισμό σε άλλες επιχειρήσεις ή ασκούν την εκμετάλλευση γενικού δικτύου παροχής δυνάμει του άρθρου 2(3) του Νόμου über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) της 24ης Απριλίου 1998, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 10 Νοεμβρίου 2001.

Ελλάς

- Η «Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.», η οποία ιδρύθηκε με το νόμο 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ και λειτουργεί σύμφωνα με το νόμο 2773/1999 και το Προεδρικό Διάταγμα 333/1999.
- Η εταιρεία «ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Α.Ε.» με το διακριτικό τίτλο «ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ Ή ΔΕΣΜΗΕ», η οποία συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του νόμου 2773/1999 με το Προεδρικό Διάταγμα 328/2000 (ΦΕΚ 268).

Ισπανία

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Otras entidades encargadas de la producción, transporte y distribución de electricidad en virtud de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico y su normativa de desarrollo.

Γαλλία

- Électricité de France, που συστάθηκε και λειτουργεί δυνάμει του νόμου αριθ. 46-628 της 8ης Απριλίου 1946 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, όπως έχει τροποποιηθεί.
- Οι φορείς διανομής ηλεκτρισμού τους οποίους αναφέρει το άρθρο 23 του νόμου αριθ. 46-628 της 8ης Απριλίου 1946 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, όπως έχει τροποποιηθεί.
- Compagnie nationale du Rhône.

Ιρλανδία

- To Electricity Supply Board.
- ESB Independent Energy [ESBIE — παροχή ηλεκτρισμού].
- Synergen Ltd. [παραγωγή ηλεκτρισμού].
- Viridian Energy Supply Ltd. [παροχή ηλεκτρισμού].
- Huntstown Power Ltd. [παραγωγή ηλεκτρισμού].
- Bord Gáis Éireann [παροχή ηλεκτρισμού].
- Προμηθευτές και παραγωγοί ηλεκτρισμού στους οποίους έχει χορηγηθεί άδεια δυνάμει της Electricity Regulation Act 1999.

Ιταλία

- Εταιρίες του Gruppo Enel με άδεια παραγωγής, διαβίβασης και διανομής ηλεκτρισμού, κατά την έννοια του νομοθετικού διατάγματος της 16ης Μαρτίου 1999, αριθ. 79, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε εν συνεχεία.
- Άλλες επιχειρήσεις που λειτουργούν βάσει παραχώρησης δυνάμει του νομοθετικού διατάγματος αριθ. 79 της 16ης Μαρτίου 1999.

Λουξεμβούργο

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), που παράγει ή διανέμει ενέργεια δυνάμει της Convention du 11 novembre 1927 concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg, που εγκρίθηκε με το Νόμο της 4ης Ιανουαρίου 1928.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης που είναι επιφορτισμένοι με τη μεταφορά ή διανομή ηλεκτρισμού.
- Société électrique de l'Our (SEO).
- Syndicat de communes SIDOR.

Κάτω Χώρες

- Φορείς που διανέμουν ηλεκτρισμό βάσει άδειας (vergunning) χορηγηθείσας από τις επαρχιακές αρχές δυνάμει του Provinciewet.

Αυστρία

- Φορείς εκμετάλλευσης ενός δικτύου διαβίβασης ή διανομής δυνάμει του Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I Nr. 143/1998, στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή του, ή δυνάμει των Elektrizitätswirtschafts(wesen) των εννέα Länder.

Πορτογαλία

- ΒΑΣΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ
 - Ο φορέας ELECTRICIDADE DE PORTUGAL (EDP), ο οποίος συστάθηκε δυνάμει του Decreto-Lei n° 182/95, της 27ης Ιουλίου, όπως τροποποιήθηκε με το Decreto-Lei n° 56/97, της 14ης Μαρτίου 1997.
 - Η EMPRESA ELÉCTRICA DOS AÇORES (EDA), που λειτουργεί δυνάμει του Decreto-Legislativo Regional n° 15/96/A, της 1ης Αυγούστου 1996.
 - Η EMPRESA DE ELECTRICIDADE DA MADEIRA (EEM), που λειτουργεί δυνάμει του Decreto-Lei n° 99/91 και του Decreto-Lei n° 100/91, αμφοτέρων της 2ας Μαρτίου 1991.

— ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

- Φορείς που παράγουν ηλεκτρισμό δυνάμει του Decreto-Lei n° 183/95, της 27ης Ιουλίου 1995, όπως τροποποιήθηκε με το Decreto-Lei n° 56/97, της 14ης Μαρτίου 1997, και όπως τροποποιήθηκε περαιτέρω με το Decreto-Lei n° 198/2000, της 24ης Αυγούστου 2000.
- Ανεξάρτητοι παραγωγοί ηλεκτρικής ενέργειας κατά την έννοια του Decreto-Lei n° 189/88, της 27ης Μαΐου 1988, όπως τροποποιήθηκε με τα Decretos-Lei n° 168/99, της 18ης Μαΐου 1999, n° 313/95, της 24ης Νοεμβρίου 1995, n° 312/2001, της 10ης Δεκεμβρίου 2001 και n° 339-C/2001, της 29ης Δεκεμβρίου 2001.

— ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

- Φορείς που μεταφέρουν ηλεκτρισμό δυνάμει του Decreto-Lei n° 185/95, της 27ης Ιουλίου 1995, όπως τροποποιήθηκε με το Decreto-Lei n° 56/97, της 14ης Μαρτίου 1997.

— ΔΙΑΝΟΜΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

- Φορείς που διανέμουν ηλεκτρισμό δυνάμει του Νομοθετικού Διατάγματος αριθ. 184/95 της 27ης Ιουλίου, όπως τροποποιήθηκε με το Νομοθετικό Διάταγμα αριθ. 56/97 της 14ης Μαρτίου, και του Νομοθετικού Διατάγματος αριθ. 344-B/82 της 1ης Σεπτεμβρίου, όπως τροποποιήθηκε με το Νομοθετικό Διάταγμα αριθ. 297/86 της 19ης Σεπτεμβρίου, το Νομοθετικό Διάταγμα αριθ. 341/90 της 30ής Οκτωβρίου και το Νομοθετικό Διάταγμα αριθ. 17/92 της 5ης Φεβρουαρίου.

Φινλανδία

- Οι φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης και οι δημόσιες επιχειρήσεις που παράγουν ηλεκτρισμό καθώς και οι φορείς που είναι επιφορτισμένοι με τη συντήρηση των δικτύων μεταφοράς ή διανομής ηλεκτρισμού ή οι οποίοι είναι υπεύθυνοι για τη μεταφορά ηλεκτρισμού ή για το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας βάσει παραχώρησης δυνάμει του τμήματος 4 ή 16 του sähkötalainin/elmarknadslagen (386/1995).

Σουηδία

- Φορείς που μεταφέρουν ή διανέμουν ηλεκτρισμό βάσει παραχώρησης δυνάμει του ellagen (1997:857).

Ηνωμένο Βασίλειο

- Πρόσωπο με άδεια δυνάμει του τμήματος 6 της περί ηλεκτρισμού πράξης του 1989.
- Πρόσωπο με άδεια δυνάμει του άρθρου 10(1) του περί ηλεκτρισμού διατάγματος του 1992 (Βόρειος Ιρλανδία).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ Ή ΤΗΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΠΟΣΙΜΟΥ ΥΔΑΤΟΣ

Βέλγιο

- Aquinter
- Δήμοι και Κοινότητες και οι ενώσεις τους, για το μέρος αυτό των δραστηριοτήτων τους.
- Société wallonne des Eaux.
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening.

Δανία

- Οι φορείς ύδρευσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του Iovbekendtgørelse nr. 130 om vandforsyning της 26ης Φεβρουαρίου 1999.

Γερμανία

- Φορείς που παράγουν ή διανέμουν ύδωρ δυνάμει των Eigenbetriebsverordnungen ή των Eigenbetriebsgesetze των Länder (Kommunale Eigenbetriebe).
- Φορείς που παράγουν ή διανέμουν ύδωρ δυνάμει των Νόμων über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit ή Zusammenarbeit des Länder.
- Φορείς παραγωγής ύδατος που υπόκεινται στο νόμο über Wasser- und Bodenverbände της 12ης Φεβρουαρίου 1991, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 15 Μαΐου 2002.
- Φορείς (Regiebetriebe) που παράγουν ή διανέμουν ύδωρ δυνάμει των Kommunalgesetze, ιδίως δυνάμει των Gemeindeverordnungen των Länder.
- Επιχειρήσεις που συστάθηκαν δυνάμει του Aktiengesetz της 6ης Σεπτεμβρίου 1965, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 19 Ιουλίου 2002, ή του GmbH-Gesetz της 20ής Μαΐου 1892, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 15 Ιουλίου 2002, ή έχουν τη νομική μορφή Kommanditgesellschaft, και που παράγουν ή διανέμουν ύδωρ με βάση ειδική σύμβαση, η οποία έχει συναφθεί με περιφερειακές αρχές ή οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης.

Ελλάς

- Η «Εταιρεία Ύδρευσεως και Αποχετεύσεως Πρωτευούσης Α.Ε.» («Ε.Υ.Δ.Α.Π.» ή «Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε.»). Το νομικό καθεστώς της εταιρείας διέπεται από τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920, του Ν. 2414/1996 και συμπληρωματικά από τις διατάξεις του νόμου 1068/80 και τις διατάξεις του νόμου 2744/1999.
- Η «Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε.» («Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.») διέπεται από τις διατάξεις του Ν. 2937/2001 (ΦΕΚ 169 Α') και του Ν. 2651/1998 (ΦΕΚ 248 Α').
- Η «Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου» («ΔΕΥΑΜΒ»), η οποία λειτουργεί δυνάμει του Νόμου 890/1979.
- Οι «Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης», οι οποίες παράγουν ή διανέμουν νερό δυνάμει του νόμου 1069/80 της 23ης Αυγούστου 1980.
- Οι «Σύνδεσμοι Ύδρευσης», οι οποίοι λειτουργούν δυνάμει του Π.Δ. 410/1995, κατ' εφαρμογή του Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων.
- Οι «Δήμοι και Κοινότητες», οι οποίοι λειτουργούν δυνάμει του Π.Δ. 410/1995, κατ' εφαρμογή του Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων.

Ισπανία

- Mancomunidad de Canales de Taibilla.

- Otras entidades públicas integradas o dependientes de las Comunidades Autónomas y de las Corporaciones locales que actúan en el ámbito de la distribución de agua potable.

(Άλλοι δημόσιοι φορείς που έχουν συσταθεί ή εξαρτώνται από τις Αυτόνομες Κοινότητες και τους Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης οι οποίοι δρουν στον χώρο διανομής πόσιμου ύδατος).

- Otras entidades privadas que tienen concedidos derechos especiales o exclusivos por las Corporaciones locales en el ámbito de la distribución de agua potable.

(Άλλοι ιδιωτικοί φορείς στους οποίους έχουν παραχωρηθεί ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα από τους Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης στον χώρο της διανομής πόσιμου ύδατος).

Γαλλία

- Φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης και τοπικές δημόσιες επιχειρήσεις που ασκούν δραστηριότητα παραγωγής ή διανομής πόσιμου νερού.

Ιρλανδία

- Φορείς που ασκούν δραστηριότητα παραγωγής ή διανομής πόσιμου νερού κατ' εφαρμογή της Local Government [Sanitary Services] Act 1878 έως 1964.

Ιταλία

- Φορείς οι επιφορτισμένοι με τα διάφορα στάδια της ύδρευσης, κατά την έννοια του testo unico delle leggi sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province που εγκρίθηκε με το R.D. της 15.10.1925, αριθ. 2578, του D.P.R. της 4.10.1986, αριθ. 902, καθώς και του decreto legislativo της 18.8.2000, αριθ. 267, recante il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, και ιδίως των άρθρων 112 έως 116.
- Ο φορέας Ente Autonomo Acquedotto Pugliese, που συστάθηκε δυνάμει του R.D.L της 19ης Οκτωβρίου 1919, αριθ. 2060.
- Ο φορέας Ente Acquedotti Siciliani, που συστάθηκε δυνάμει των Leggi regionali της 4ης Σεπτεμβρίου 1979, αριθ. 2/2 και της 9ης Αυγούστου 1980, αριθ. 81.
- Ο φορέας Ente Sardo Acquedotti e Fognature που συστάθηκε δυνάμει του νόμου αριθ. 9 της 5ης Ιουλίου 1963.

Λουξεμβούργο

- Υπηρεσίες των τοπικών αρχών επιφορτισμένες με την ύδρευση.
- Ενώσεις δήμων και κοινοτήτων επιφορτισμένες με την παραγωγή ή διανομή ύδατος που συστάθηκαν δυνάμει του νόμου της 23.2.2001 concernant la création des syndicats de communes όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με το νόμο της 23ης Δεκεμβρίου 1958 και το νόμο της 29ης Ιουλίου 1981 καθώς και δυνάμει του νόμου της 31.7.1962 ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du grand-duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre.

Κάτω Χώρες

- Φορείς που παράγουν ή διανέμουν ύδωρ δυνάμει του Waterleidingwet.

Αυστρία

- Φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης (Gemeinden) και ενώσεις των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης (Gemeindeverbände) που παράγουν, μεταφέρουν ή διανέμουν πόσιμο ύδωρ και έχουν συσταθεί δυνάμει των Wasserversorgungsgesetze των εννέα Länder.

Πορτογαλία

- ΔΙΑΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ — επιχειρήσεις όπου το κράτος ή άλλοι δημόσιοι φορείς συνεργάζονται με ιδιωτικές επιχειρήσεις, κατέχοντας όμως την πλειοψηφία των μετοχών, σύμφωνα με το Decreto-Lei 379/93 της 5ης Νοεμβρίου 1993. Επιτρέπεται και η άμεση διοίκηση από το κράτος.
- ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ — Δήμοι/κοινότητες, ενώσεις δήμων/κοινοτήτων, δημοτικοποιημένες υπηρεσίες, επιχειρήσεις με κεφάλαιο εξ ολοκλήρου ή κατά πλειοψηφία δημόσιο, ή ιδιωτικές επιχειρήσεις, σύμφωνα με το Decreto-Lei 379/93 της 5ης Νοεμβρίου 1993 και με το νόμο αριθ. 58/98 της 18ης Αυγούστου 1998.

Φινλανδία

- Επιχειρήσεις ύδρευσης κατά την έννοια του άρθρου 3 του σχετικού νόμου (vesihuoltolain, (119/2001)/lagen om vattentjänster, 119/2001).

Σουηδία

- Φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης και δημοτικές επιχειρήσεις που παράγουν, μεταφέρουν ή διανέμουν πόσιμο ύδωρ κατ' εφαρμογή του νόμου (1970:244) om allmänna vatten- och avloppsanläggningar.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Εταιρίες, που έχουν ορισθεί ως εργολάβοι υδρεύσεως (water undertaker) ή αποχετεύσεως (sewerage undertaker) δυνάμει της Water Industry Act του 1991.
 - Οργανισμοί υδρεύσεως και αποχετεύσεως (water and sewerage authorities), που έχουν συσταθεί δυνάμει του άρθρου 62 της Πράξης 1994 της τοπικής Κυβέρνησης (Σκωτία)
 - Department for Regional Development (B. Ιρλανδία)
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Βέλγιο

— Société nationale des Chemins de fer belges/Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Δανία

— Danske Statsbaner.

— Φορείς δυνάμει του Νόμου αριθ. 1317 της 20ης Δεκεμβρίου 2000 om amtskommunernes overtagelse af de statslige ejerandele i privatbanerne.

— Ørestadsselskabet I/S.

Γερμανία

— Deutsche Bahn AG.

— Άλλες επιχειρήσεις παροχής σιδηροδρομικών υπηρεσιών στο κοινό δυνάμει του άρθρου 2 παρ. 1 του Allgemeinen Eisenbahngesetz της 27ης Δεκεμβρίου 1993, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 21 Ιουνίου 2002.

Ελλάς

— Ο «Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε.» («Ο.Σ.Ε. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2671/98.

— «ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.» δυνάμει του ν. 2366/95.

Ισπανία

— Ente público Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF).

— Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE).

— Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE).

— Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC).

— Eusko Trenbideak (Bilbao).

— Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana. (FGV).

— Ferrocarriles de Mallorca.

Γαλλία

— Société nationale des chemins de fer français και άλλα σιδηροδρομικά δίκτυα ανοικτά στο κοινό, που αναφέρονται στο «L'oid'orientation des transports intérieurs» αριθ. 82-1153 της 30ης Δεκεμβρίου 1982, τίτλος II, κεφάλαιο 1.

— Réseau ferré de France, δημόσιος φορέας που ιδρύθηκε δυνάμει του νόμου 97-135 της 13ης Φεβρουαρίου 1997.

Ιρλανδία

— Iarnród Éireann [Irish Rail]

— Railway Procurement Agency

Ιταλία

— Ferrovie dello Stato S. p. A.

— Trenitalia S. p. A.

- Οντότητες, εταιρείες και επιχειρήσεις που παρέχουν σιδηροδρομικές υπηρεσίες βάσει παραχώρησης σύμφωνα με το άρθρο 10 του Βασιλικού Διατάγματος αριθ. 1447 της 9ης Μαΐου 1912, περί εγκρίσεως του ενοποιημένου κειμένου των νόμων περί le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili.
- Οντότητες, εταιρείες και επιχειρήσεις που παρέχουν σιδηροδρομικές υπηρεσίες στο κοινό βάσει παραχώρησης δυνάμει του άρθρου 4 του legge αριθ. 410 της 14ης Ιουνίου 1949 — Concorso dello Stato per la riattivazione del pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Οντότητες, εταιρείες και επιχειρήσεις που παρέχουν σιδηροδρομικές υπηρεσίες στο κοινό βάσει παραχώρησης χορηγηθείσας δυνάμει του άρθρου 14 του legge αριθ. 1221 της 2ας Αυγούστου 1952 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.
- Οντότητες, εταιρείες και επιχειρήσεις που παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες μεταφοράς βάσει παραχώρησης δυνάμει των άρθρων 8 και 9 του decreto legislativo αριθ. 422 της 19ης Νοεμβρίου 1997 — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 59 — όπως τροποποιήθηκε από το decreto legislativo 20 settembre 1999, n. 400 e dall'art. 45 della legge 1^o agosto 2002, n. 166.

Λουξεμβούργο

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).

Κάτω Χώρες

- Συμβαλλόμενοι φορείς στον τομέα των σιδηροδρομικών υπηρεσιών.

Αυστρία

- Österreichische Bundesbahnen.
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH.
- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί άδεια να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες μεταφοράς δυνάμει του Eisenbahngesetz, BGBl. Nr. 60/1957, στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή του.

Πορτογαλία

- CP — Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., δυνάμει του Ν.Δ. αριθ. 109/77, της 23ης Μαρτίου 1997.
- REFER, E.P., δυνάμει του Ν.Δ. αριθ. 104/97, της 29ης Απριλίου 1997.
- RAVE, S.A, δυνάμει του Ν.Δ. αριθ. 323-H/2000, της 19ης Δεκεμβρίου 2000.
- Fertagus, S.A, δυνάμει του Ν.Δ. αριθ. 189-B/99, της 2ας Ιουνίου 1999.
- Metro do Porto, S.A, δυνάμει του Decreto-Lei αριθ. 394-A/98, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε με το Ν.Δ. αριθ. 261/2001, της 26ης Σεπτεμβρίου 2001.
- Normetro, S.A, δυνάμει του Decreto-Lei αριθ. 394-A/98, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε με το Ν.Δ. αριθ. 261/2001, της 26ης Σεπτεμβρίου 2001.
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A, δυνάμει του Decreto-Lei αριθ. 15/95, της 8ης Φεβρουαρίου 1995.
- Metro do Mondego, S.A, δυνάμει του Decreto-Lei αριθ. 10/2002, της 24ης Ιανουαρίου 2002.
- Metro Transportes do Sul, S.A, δυνάμει του Decreto-Lei αριθ. 337/99, της 24ης Αυγούστου 1999.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης και επιχειρήσεις οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών, δυνάμει του Lei αριθ. 159/99, της 14ης Σεπτεμβρίου 1999.

- Δημόσιες αρχές και δημόσιες επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών, δυνάμει του Lei αριθ. 10/90, της 17ης Μαρτίου 1990.
- Ιδιωτικές επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών δυνάμει του Lei αριθ. 10/90, της 17ης Μαρτίου 1990, όταν κατέχουν ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα.

Φινλανδία

- VR Osakeyhtiö/VR Aktiebolag

Σουηδία

- Δημόσιοι φορείς που παρέχουν σιδηροδρομικές υπηρεσίες μεταφορών σύμφωνα με το förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar και το lagen (1990:1157) om järnvägssäkerhet.
- Περιφερειακοί και τοπικοί δημόσιοι φορείς που εξασφαλίζουν τις περιφερειακές ή τοπικές σιδηροδρομικές επικοινωνίες δυνάμει του lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik.
- Ιδιωτικοί φορείς εκμετάλλευσης σιδηροδρόμων δυνάμει έγκρισης που χορηγείται βάσει του förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar, όταν η εν λόγω έγκριση είναι σύμφωνη με το άρθρο 2 (3) της οδηγίας.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Railtrack plc
 - Eurotunnel plc
 - Northern Ireland Transport Holding company
 - Northern Ireland Railways Company Limited
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΜΕ ΑΣΤΙΚΟ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟ, ΤΡΑΜ, ΤΡΟΛΕΪ Ή ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ

Βέλγιο

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel.
- Société régionale wallonne du Transport και οι εταιρίες εκμετάλλευσης των γραμμών της (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut).
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn).
- Εταιρίες ιδιωτικού δικαίου, που απολαύουν ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων.

Δανία

- Danske Statsbaner
- Φορείς που παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες με λεωφορείο (almindelige rutekørsel) βάσει εξουσιοδότησης δυνάμει του lovbekendtgørelse nr. 738 om buskørsel, της 22ας Δεκεμβρίου 1999.
- Ørestadsselskabet I/S.

Γερμανία

- Επιχειρήσεις που παρέχουν στο κοινό μεταφορικές υπηρεσίες μικρών αποστάσεων δυνάμει του Personenbeförderungsgesetz της 21ης Μαρτίου 1961, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 21 Αυγούστου 2002.

Ελλάς

- Τα «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών — Πειραιώς Α.Ε.» («Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.»), που ιδρύθηκαν και λειτουργούν βάσει του ν.δ. 768/1970 (Α' 273), ν. 588/1977 (Α' 148) και του ν. 2669/1998 (Α' 283).
- Οι «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών — Πειραιώς» («Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.»), που ιδρύθηκαν και λειτουργούν βάσει του νόμου 352/1976 (Α' 147) και του ν. 2669/1998 (Α' 283).
- Ο «Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε.» («Ο.Α.Σ.Α. Α.Ε.»), που ιδρύθηκε και λειτουργεί βάσει του ν. 2175/1993 (Α' 211) και του ν. 2669/1998 (Α' 283).
- Η «Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε.» («Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε.»), που ιδρύθηκε και λειτουργεί βάσει του ν. 2175/1993 (Α' 211) και του ν. 2669/1998 (Α' 283).
- Το «Αττικό Μετρό Α.Ε.», που ιδρύθηκε και λειτουργεί βάσει του ν. 1955/1991.
- Ο «Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης» («Ο.Α.Σ.Θ.»), που ιδρύθηκε και λειτουργεί βάσει του διατάγματος 3721/1957, του ν.δ. 716/1970 και των ν. 866/79 και 2898/2001 (Α' 71).
- Το «Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων» («Κ.Τ.Ε.Λ.»), που λειτουργεί δυνάμει του ν. 2963/2001 (Α' 268).
- Οι «Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω», με την επωνυμία «ΡΟΔΑ» και «ΔΕΑΣ ΚΩ», αντίστοιχα, που λειτουργούν δυνάμει του ν. 2963/2001 (Α' 268).

Ισπανία

- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες δημόσιων αστικών μεταφορών σύμφωνα με τον Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local y correspondiente legislación autonómica en su caso.
- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες δημόσιων μεταφορών με λεωφορείο σύμφωνα με τη disposición transitoria tercera de la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

Γαλλία

- Αναθέτοντες φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό δυνάμει του άρθρου 7-II του «Loi d'orientation des transports intérieurs» αριθ. 82-1153 της 30ής Δεκεμβρίου 1982.
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français και άλλοι φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών βάσει αδείας χορηγηθείσας από το Syndicat des transports d'Ile-de-France, δυνάμει του διατάγματος αριθ. 59-151 της 7ης Ιανουαρίου 1959, όπως τροποποιήθηκε, και των εκτελεστικών διαταγμάτων της σχετικά με την οργάνωση των μεταφορών επιβατών στην περιφέρεια Ile-de-France.
- Réseau ferré de France, δημόσιος οργανισμός που ιδρύθηκε με το νόμο 97-135 της 13ης Φεβρουαρίου 1997.

Ιρλανδία

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό δυνάμει της τροποποιημένης Road Transport Act 1932.

Ιταλία

- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό μέσω σιδηροδρόμων, αυτοματοποιημένων συστημάτων, τραμ, τρόλνι ή λεωφορείων ή διαχειρίζονται τις σχετικές υποδομές σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

Περιλαμβάνουν για παράδειγμα:

- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό βάσει παραχώρησης δυνάμει του legge αριθ. 1822 της 28ης Σεπτεμβρίου 1939 — Disciplina degli autoservizi di linea (autolinee per viaggiatori, bagagli e pacchi agricoli in regime di concessione all'industria privata) — άρθρο 1, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 45 του decreto del Presidente della Repubblica αριθ. 771 της 28ης Ιουνίου 1955.
- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό κατά την έννοια του άρθρου 1 (4) ή (15) του regio decreto αριθ. 2578 της 15ης Οκτωβρίου 1925 — Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province.
- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό κατά την έννοια του decreto legislativo αριθ. 422 της 19ης Νοεμβρίου 1997 — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 59 — όπως τροποποιήθηκε με το decreto legislativo αριθ. 400 της 20ής Σεπτεμβρίου 1999, και το άρθρο 45 του legge αριθ. 166 της 1ης Αυγούστου 2002.
- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό κατά την έννοια του άρθρου 113 του testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, που εγκρίθηκε με το νόμο της 18ης Αυγούστου 2000, αριθ. 267 — και τροποποιήθηκε με το άρθρο 35 του νόμου της 28ης Δεκεμβρίου 2001, αριθ. 448.
- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που λειτουργούν βάσει παραχώρησης κατά την έννοια του άρθρου 242 ή 256 του regio decreto αριθ. 1447 της 9.5.1912, περί εγκρίσεως του testo unico delle disposizioni di legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili.
- Φορείς, εταιρίες, επιχειρήσεις και οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης που λειτουργούν βάσει παραχώρησης δυνάμει του άρθρου 4 του νόμου αριθ. 410 της 14.6.1949 — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Φορείς, εταιρίες και επιχειρήσεις που λειτουργούν βάσει παραχώρησης δυνάμει του άρθρου 14 του νόμου αριθ. 1221 της 2.8.1952 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.

Λουξεμβούργο

- Chemins de fer du Luxembourg (CFL).
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg.
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Οι επιχειρήσεις λεωφορείων που λειτουργούν δυνάμει του règlement grand-ducal της 3.2.1978 concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées.

Κάτω Χώρες

- Φορείς που παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες μεταφορών δυνάμει του κεφαλαίου II (Openbaar Vervoer) του Wet Personenvervoer.

Αυστρία

- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών και έχουν συσταθεί δυνάμει του Eisenbahngesetz, BGBl. Nr. 60/1957, όπως τροποποιήθηκε, ή του Kraftfahrlineingesetz, BGBl. I Nr. 203/1999, όπως τροποποιήθηκε.

Πορτογαλία

- Metropolitano de Lisboa, E.P., δυνάμει του Decreto — Lei 439/78, της 30ής Δεκεμβρίου 1978.
- Οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, υπηρεσίες τοπικής αυτοδιοίκησης και επιχειρήσεις της τοπικής αυτοδιοίκησης, δυνάμει του Lei n° 58/98, της 18ης Αυγούστου 1998, που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών δυνάμει του Lei 159/99, της 14ης Σεπτεμβρίου 1999.
- Δημόσιες αρχές και δημόσιες επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών, δυνάμει του Lei 10/90, της 17ης Μαρτίου 1990.
- Ιδιωτικές επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών, δυνάμει του Lei 10/90, της 17ης Μαρτίου 1990, όταν κατέχουν ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα.
- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό, δυνάμει του άρθρου 98 του Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreto n° 37272, της 31ης Δεκεμβρίου 1948).
- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό, δυνάμει του Lei n° 688/73, της 21ης Δεκεμβρίου 1973.
- Φορείς που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό, δυνάμει του Decreto - Lei n° 38144, της 31ης Δεκεμβρίου 1950.

Φινλανδία

- Φορείς που παρέχουν τακτικές υπηρεσίες μεταφορών με πούλμαν, βάσει ειδικής ή αποκλειστικής άδειας, δυνάμει του luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä annetun lain (343/1991)/lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991) και οργανισμοί και δημόσιες επιχειρήσεις τοπικής αυτοδιοίκησης στον τομέα των μεταφορών που παρέχουν υπηρεσίες μεταφορών στο κοινό με λεωφορείο, τραμ ή υπόγειο σιδηρόδρομο, ή διατηρούν δίκτυο για την παροχή αυτών των υπηρεσιών στον τομέα των μεταφορών.

Σουηδία

- Φορείς εκμετάλλευσης αστικών υπηρεσιών σιδηροδρόμου ή τραμ δυνάμει του lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik and lagen (1990:1157) om järnvägssäkerhet.
- Δημόσιοι ή ιδιωτικοί φορείς εκμετάλλευσης υπηρεσιών τρόλεϊ ή λεωφορείου δυνάμει του lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik and yrkestrafiklagen (1998:490).

Ηνωμένο Βασίλειο

- London Regional Transport.
- London Underground Limited.

-
- Transport for London.
 - Θυγατρική επιχείρηση του Transport for London κατά την έννοια του τμήματος 424(1) της πράξης περί Greater London Authority του 1999.
 - Strathclyde Passenger Transport Executive.
 - Greater Manchester Passenger Transport Executive.
 - Tyne and Wear Passenger Transport Executive.
 - Brighton Borough Council.
 - South Yorkshire Passenger Transport Executive.
 - South Yorkshire Supertram Limited.
 - Blackpool Transport Services Limited.
 - Conwy County Borough Council.
 - Πρόσωπο που παρέχει London local service, όπως ορίζεται στο τμήμα 179(1) της πράξης περί Greater London Authority του 1999 (υπηρεσία με λεωφορείο), δυνάμει συμφωνίας που έχει συνάψει με την Transport for London, δυνάμει του τμήματος 156(2) της εν λόγω πράξης ή κατ' εφαρμογή συμφωνίας θυγατρικής μεταφορών κατά τον ορισμό του τμήματος 169 της ίδιας πράξης.
 - Northern Ireland Transport Holding Company.
 - Πρόσωπο που διαθέτει άδεια παροχής οδικών υπηρεσιών δυνάμει του τμήματος 4(1) της περί μεταφορών πράξης (Northern Ireland) 1967, που του επιτρέπει να παρέχει τακτικές υπηρεσίες κατά την έννοια αυτής της άδειας.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΒΕΛΓΙΟ

De Post/La Poste

ΔΑΝΙΑ

Post Danmark, πρβ. lov nr. 569 om Post Danmark A/S της 6/6/2002.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

—

ΕΛΛΑΣ

Ελληνικά Ταχυδρομεία ΕΛ.ΤΑ. που ιδρύθηκαν με το ν.δ. 496/70 και λειτουργούν με βάση το νόμο 2668/98 (ELTA)

ΙΣΠΑΝΙΑ

Correos y Telégrafos, S.A.

ΓΑΛΛΙΑ

La Poste

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

An Post

ΙΤΑΛΙΑ

Poste Italiane SpA.

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Entreprise des Postes et Télécommunications Luxembourg

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

—

ΑΥΣΤΡΙΑ

Österreichische Post AG

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

CTT — Correios de Portugal

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

—

ΣΟΥΗΔΙΑ

Posten Sverige AB

Posten Logistik AB

BLSI-I AB

DPD Nordic AB,

DPD Sverige AB

Falcon Air AB

Hultbergs Inrikes Transporter AB (HIT)

Posten Express AB

Posten Logistik AB

Poståkeriet Sverige AB

SwedeGiro AB

TAB

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

—

—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΛΗΣΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΑΕΡΙΟΥ

Βέλγιο

—

Δανία

Φορείς κατά την έννοια των εξής νόμων:

- Lov om Danmarks undergrund, jf. lovbekendtgørelse nr. 526 της 11ης Ιουνίου 2002.
- Lov om kontinentalsoklen, jf. lovbekendtgørelse nr. 182 της 1ης Μαΐου 1979.

Γερμανία

- Επιχειρήσεις κατά την έννοια του Bundesberggesetz της 13ης Αυγούστου 1980

Ελλάς

- «Ελληνικά Πετρέλαια Α.Ε.», δυνάμει του νόμου υπ' αριθ. 2593/98 για την αναδιοργάνωση της Δ.Ε.Π. Α.Ε. και των θυγατρικών της εταιρειών, το καταστατικό αυτής και άλλες διατάξεις.

Ισπανία

- BG International Limited Quantum, Asesores & Consultores, S.A.
- Cambria Europe, Inc.
- CNWL oil (España), S.A.
- Compañía de investigación y explotaciones petrolíferas, S.A.
- Conoco limited.
- Eastern España, S.A.
- Enagas, S.A.
- España Canadá resources Inc.
- Fugro – Geoteam, S.A.
- Galioil, S.A.
- Hope petróleos, S.A.
- Locs oil compay of Spain, S.A.
- Medusa oil Ltd.
- Murphy Spain oil company
- Onemprn España, S.A.
- Petroleum oil & gas España, S.A.
- Repsol Investigaciones petrolíferas, S.A.
- Sociedad de hidrocarburos de Euskadi, S.A.
- Taurus petroleum, AN.

- Teredo oil limited
- Unión Fenosa gas exploración y producción, S.A.
- Wintersahll, AG
- YCI España, L.C.
- Άλλοι φορείς που δρούν δυνάμει του Νόμου 34/1998, de 7 de octubre, del Sector de hidrocarburos y su normativa de desarrollo.

Γαλλία

- Φορείς επιφορτισμένοι με την αναζήτηση και άντληση πετρελαίου ή αερίου δυνάμει του Code minier και των εκτελεστικών κειμένων, ιδίως του διατάγματος αριθ. 95-427 της 19/4/1995

Ιρλανδία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί άδεια (authorisation, license, permit ή concession) αναζήτησης ή άντλησης πετρελαίου ή αερίου δυνάμει των εξής νομικών διατάξεων:
 - Continental Shelf Act 1968
 - Petroleum and Other Minerals Development Act 1960
 - Licensing Terms for Offshore Oil and Gas Exploration and Development 1992
 - Petroleum (Production) Act (NI) 1964.

Ιταλία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί άδεια (autorizzazione, permesso, licenza ή concessione) αναζήτησης ή άντλησης πετρελαίου ή αερίου ή υπόγειας αποθήκευσης φυσικού αερίου δυνάμει των εξής νομικών πράξεων:
 - legge 10 febbraio 1953, n. 136
 - legge 11 gennaio 1957, n. 6, modificata dalla legge 21 luglio 1967, n. 613
 - legge 9 gennaio 1991, n. 9
 - decreto legislativo 25 novembre 1996, n. 625
 - legge 26 aprile 1974, n. 170, που τροποποιήθηκε με το decreto legislativo 23 maggio 2000, n. 164.

Λουξεμβούργο

—

Κάτω Χώρες

- Φορείς κατά την έννοια του Mijnbouwwet (1η Ιανουαρίου 2003).

Αυστρία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί άδεια αναζήτησης ή άντλησης πετρελαίου ή αερίου σύμφωνα με τον Mineralrohstoffgesetz, BGBl. I Nr. 38/1999, όπως ισχύει εκάστοτε.

Πορτογαλία

- Decreto-Lei n° 109/94, της 26ης Απριλίου και Portaria n° 790/94, της 5ης Σεπτεμβρίου
- Decreto-Lei n° 82/94, της 24ης Αυγούστου και Despacho n° A-87/94, της 17ης Ιανουαρίου.

Φινλανδία

—

Σουηδία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί άδεια αναζήτησης ή άντλησης πετρελαίου ή αερίου δυνάμει παραχώρησης σύμφωνα με τον *minerallagen* (1991:45) ή άδεια σύμφωνα με το *lagen* (1966:314) om *kontinentalsockeln*.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Πρόσωπα που ενεργούν δυνάμει άδειας που έχει χορηγηθεί ή ισχύει σαν να είχε χορηγηθεί σύμφωνα με την *Petroleum* του 1998.
 - Πρόσωπα με άδεια χορηγηθείσα σύμφωνα με την *Petroleum (Production) Act* (Northern Ireland) του 1964.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΡΥΞΗΣ ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΣΤΕΡΕΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Βέλγιο

—

Δανία

— Φορείς που αναζητούν ή εξορύσσουν γαιάνθρακες ή άλλα στερεά καύσιμα δυνάμει του Iovbekendtgørelse nr. 569 της 30ής Ιουνίου 1997.

Γερμανία

— Επιχειρήσεις αναζήτησης ή εξόρυξης γαιανθράκων ή άλλων στερεών καυσίμων κατά την έννοια του Bundesberggesetz της 13ης Αυγούστου 1980

Ελλάς

— Η «Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού», που αναζητά και εξορύσσει άνθρακα ή άλλα στερεά καύσιμα δυνάμει του μεταλλευτικού κώδικα του 1973, όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο της 27ης Απριλίου 1976.

Ισπανία

- Alto Bierzo, S.A.
- Antracitas de Arlanza, S.A.
- Antracitas de Gillon, S.A.
- Antracitas de La Granja, S.A.
- Antracitas de Tineo, S.A.
- Campomanes Hermanos, S.A.
- Carbones de Arlanza, S.A.
- Carbones de Linares, S.A.
- Carbones de Pedraforca, S.A.
- Carbones del Puerto, S.A.
- Carbones el Túnel, S.L.
- Carbones San Isidro y María, S.A.
- Carbonífera del Narcea, S.A.
- Compañía Minera Jove, S.A.
- Compañía General Minera de Teruel, S.A.
- Coto minero del Narcea, S.A.
- Coto minero del Sil, S.A.
- Empresa Nacional Carbonífera del Sur, S.A.
- Endesa, S.A.

- Gonzalez y Diez, S.A.
- Hijos de Baldomero García, S.A.
- Hullas del Coto Cortés, S.A.
- Hullera Vasco-leonesa, S.A.
- Hulleras del Norte, S.A.
- Industrial y Comercial Minera, S.A.
- La Carbonífera del Ebro, S.A.
- Lignitos de Meirama, S.A.
- Malaba, S.A.
- Mina Adelina, S.A.
- Mina Escobal, S.A.
- Mina La Camocha, S.A.
- Mina La Sierra, S.A.
- Mina Los Compadres, S.A.
- Minas de Navaleo, S.A.
- Minas del Principado, S.A.
- Minas de Valdeloso, S.A.
- Minas Escucha, S.A.
- Mina Mora primera bis, S.A.
- Minas y explotaciones industriales, S.A.
- Minas y ferrocarriles de Utrillas, S.A.
- Minera del Bajo Segre, S.A.
- Minera Martín Aznar, S.A.
- Minero Siderúrgica de Ponferrada, S.A.
- Muñoz Sole hermanos, S.A.
- Promotora de Minas de carbón, S.A.
- Sociedad Anónima Minera Catalano-aragonesa.
- Sociedad minera Santa Bárbara, S.A.
- Unión Minera del Norte, S.A.
- Union Minera Ebro Segre, S.A.
- Viloría Hermanos, S.A.
- Virgilio Riesco, S.A.
- Άλλοι φορείς που δρουν δυνάμει του Ley 22/1973, de 21 de julio, de Minas y su normativa de desarrollo.

Γαλλία

- Φορείς επιφορτισμένοι με την αναζήτηση και άντληση γαιανθράκων ή άλλων στερεών καυσίμων δυνάμει του Code minier και των εκτελεστικών κειμένων, ιδίως του διατάγματος αριθ. 95-427 της 19ης Απριλίου 1995

Ιρλανδία

- Bord na Mona plc., που έχει συσταθεί και λειτουργεί βάσει της Turf Development Act, 1946 έως 1998.

Ιταλία

- Carbosulcis s.p.A.

Λουξεμβούργο

—

Κάτω Χώρες

—

Αυστρία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί άδεια αναζήτησης ή εξόρυξης γαιανθράκων ή άλλων στερεών καυσίμων σύμφωνα με τον Mineralrohstoffgesetz, BGBl. I Nr. 38/1999, όπως ισχύει εκάστοτε.

Πορτογαλία

- Empresa Nacional de Urânio.

Φινλανδία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί ειδική άδεια αναζήτησης ή εξόρυξης άλλων στερεών καυσίμων σύμφωνα με τον laki oikeudesta luonuttaa valtioon kiinteistövarallisuutta/lagn om rätt att överlåta statlig fastighetsförmögenhet (973/2002)

Σουηδία

- Φορείς στους οποίους έχει δοθεί ειδική άδεια αναζήτησης ή εξόρυξης άλλων στερεών καυσίμων βάσει παραχώρησης σύμφωνα με τον minerallagen (1991:45) ή τον lagen (1985:620) om vissa torvfyndigheter, ή άδεια σύμφωνα με τον lagen (1966:314) om kontinentalsockeln.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Κάθε φορέας με άδεια κατά την έννοια της Coal Industry Act του 1994
- Department of Enterprise, Trade and Investment (Northern Ireland)
- Πρόσωπα που ενεργούν βάσει άδειας αναζήτησης κοιτασμάτων, μεταλλευτικής μίσθωσης ή άδειας εξόρυξης (prospecting licence, mining lease, mining licence ή mining permission), όπως ορίζονται στο τμήμα 57 §1 της Mineral Development Act (Northern Ireland) του 1969.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΛΙΜΕΝΑ, ΛΙΜΕΝΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΠΛΩΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ Ή ΑΛΛΟΥ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ

Βέλγιο

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen

Δανία

- Οι λιμένες που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του Ιον nr. 326 της 28ης Μαΐου 1999 om havne.

Γερμανία

- Θαλάσσιοι λιμένες που ανήκουν εν όλω ή εν μέρει σε τοπικές ή περιφερειακές αρχές (Länder, Kreise, Gemeinden).
- Οι λιμένες του εσωτερικού πλωτού δικτύου που υπάγονται στο Hafenordnung δυνάμει του Wassergesetzen των Länder.

Ελλάς

- Ο «Οργανισμός Λιμένος Πειραιώς Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Π. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2688/99
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Θεσσαλονίκης Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Θ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2688/99
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Α. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Β. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Ε. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Η. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Κ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Λ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Ο «Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία» («Ο.Λ.Ρ. Α.Ε.»), δυνάμει του ν. 2932/01
- Άλλοι λιμένες, που διέπονται από το Π.Δ. 649/ 1977 (Εποπτεία, οργάνωση, λειτουργία και διοικητικός έλεγχος λιμένων).

Ισπανία

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería — Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol — San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Otras entidades Portuarias de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia.

Γαλλία

- Ο φορέας Port autonome de Paris, που συστάθηκε δυνάμει του νόμου αριθ. 68-917 της 24ης Οκτωβρίου 1968 relative au port autonome de Paris

- Ο φορέας Port autonome de Strasbourg, που συστάθηκε δυνάμει της Convention du 20 mai 1923 entre l'État et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port, όπως επικυρώθηκε με τον νόμο της 26ης Απριλίου 1924.
- Οι αυτόνομοι λιμένες που λειτουργούν δυνάμει των διατάξεων των άρθρων L. 111-1 και επόμενα του Code des ports maritimes.
- Οι μη αυτόνομοι λιμένες που λειτουργούν δυνάμει των άρθρων R. 121-1 και επόμενα του Code des ports maritimes.
- Οι λιμένες που διευθύνονται από περιφερειακούς ή νομαρχιακούς διοικητικούς οργανισμούς ή λειτουργούν δυνάμει παραχώρησης χορηγηθείσας από περιφερειακούς ή νομαρχιακούς οργανισμούς, δυνάμει του άρθρου 6 του νόμου αριθ. 83-663 du 22 juillet 1983 περί συμπληρώσεων του Νόμου αριθ. 83-8 της 7ης Ιανουαρίου 1983 relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements et l'État
- Voies navigables de France, δημόσιος οργανισμός που υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 124 του Νόμου αριθ. 90-1168 της 29.12.1990, όπως έχει τροποποιηθεί.

Ιρλανδία

- Οι λιμένες που λειτουργούν δυνάμει των Harbours Acts 1946 — 2000
- Ο λιμένας του Rosslare Harbour που λειτουργεί δυνάμει των Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899.

Ιταλία

- Οι κρατικοί και λοιποί λιμένες που διευθύνονται από λιμεναρχεία (Capitanerie di Porto), δυνάμει του Codice della navigazione, regio decreto της 30ής Μαρτίου 1942, n. 327.
- Οι αυτόνομοι λιμένες που διοικούνται από φορείς συσταθέντες δυνάμει του άρθρου 19 του Codice della navigazione, regio decreto της 30ής Μαρτίου 1942, n. 327.

Λουξεμβούργο

- Ο φορέας Port de Mertert, που συστάθηκε και λειτουργεί δυνάμει του νόμου της 22ας Ιουλίου 1963 relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle, όπως έχει τροποποιηθεί.

Κάτω Χώρες

- Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των εγκαταστάσεων των θαλασσιών λιμένων, λιμένων εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή άλλων τερματικών σταθμών.

Αυστρία

- Λιμένες του εσωτερικού πλωτού δικτύου που ανήκουν, εν όλω ή εν μέρει, σε Länder ή/και Gemeinden.

Πορτογαλία

- APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A, δυνάμει του Decreto — Lei n° 335/98, της 3ης Νοεμβρίου 1998,
- APL — Administração do Porto de Lisboa, S.A, δυνάμει του Decreto — Lei n° 336/98, της 3ης Νοεμβρίου de 1998,
- APS — Administração do Porto de Sines, S.A, δυνάμει του Decreto — Lei n° 337/98, της 3ης Νοεμβρίου de 1998,
- APSS — Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A, δυνάμει του Decreto — Lei n° 338/98, της 3ης Νοεμβρίου de 1998,
- APA — Administração do Porto de Aveiro, S.A, δυνάμει του Decreto — Lei n° 339/98, της 3ης Νοεμβρίου de 1998,
- IPN — Instituto Portuário do Norte, δυνάμει του Decreto — Lei n° 242/99, της 28ης Ιουνίου 1999,
- ICP — Instituto Portuário do Centro, δυνάμει του Decreto — Lei n° 243/99, της 28ης Ιουνίου 1999,
- IPS — Instituto Portuário do Sul, δυνάμει του Decreto — Lei n° 244/99, της 28ης Ιουνίου 1999,
- IDN — Instituto da Navegabilidade do Douro, δυνάμει του Decreto — Lei n° 138-A/97, της 3ης Ιουνίου 1997.

Φινλανδία

- Λιμένες που λειτουργούν δυνάμει του laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista/lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976) και λιμένες που έχουν συσταθεί βάσει αδειας δυνάμει του τμήματος 3 του laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994).
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal(Διοικητικό Συμβούλιο του διαύλου Saima).

Σουηδία

- Εγκαταστάσεις λιμένων και τερματικών σταθμών σύμφωνα με τον lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn και το förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Οργανισμός τοπικής αυτοδιοίκησης που χρησιμοποιεί μια γεωγραφική περιοχή με σκοπό την παροχή εγκαταστάσεων θαλάσσιου λιμένα, λιμένα εσωτερικού πλωτού δικτύου ή άλλου τερματικού σταθμού σε μεταφορικές επιχειρήσεις θαλάσσιες ή του εσωτερικού πλωτού δικτύου
 - Λιμενική αρχή, κατά την έννοια του τμήματος 57 της Harbours Act του 1964
 - British Waterways Board
 - Λιμενική αρχή, όπως ορίζεται στο τμήμα 38(1) της Harbours Act (Northern Ireland) του 1970.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΑ

Βέλγιο

- Belgocontrol
- Brussels International Airport Company
- Luchthaven van Deurne
- Luchthaven van Oostende
- SA Brussels South Charleroi Airport
- SA Société de Développement et de Promotion de l'Aéroport de Bierset

Δανία

- Οι αερολιμένες που λειτουργούν βάσει έγκρισης σύμφωνα με την § 55, stk. 1 του lov om luftfart, jf. lovbekendtgørelse nr. 543 της 13ης Ιουνίου 2001.

Γερμανία

- Οι αερολιμένες που προσδιορίζονται στο άρθρο 38, παρ. 2, αριθ. 1 του Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung της 19ης Ιουνίου 1964, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 21 Αυγούστου 2002.

Ελλάς

- Η «Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας» («ΥΠΑ»), λειτουργούσα δυνάμει του ν.δ. 714/70, όπως τροποποιήθηκε με τον ν.1340/83, η οργάνωση της οποίας καθορίζεται δυνάμει του Π.Δ. 56/89, όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα
- Η εταιρεία «Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών» στα Σπάτα, λειτουργούσα δυνάμει του ν. 2338/95 «Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, (ίδρυση της εταιρείας "Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε." έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις)».
- Οι «Φορείς Διαχείρισης» σύμφωνα με το Π.Δ. 158/02 «Ίδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης» (ΦΕΚ Α 137)

Ισπανία

- Δημόσιος φορέας Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA).

Γαλλία

- Αερολιμένες που διοικούνται από δημόσιους οργανισμούς δυνάμει των άρθρων L.251-1, L.260-1 και L.270-1 του Code de l'aviation civile.
- Αερολιμένες που λειτουργούν βάσει παραχώρησης χορηγηθείσας από το κράτος δυνάμει του άρθρου R.223-2 του Code de l'aviation civile.
- Αερολιμένες που λειτουργούν δυνάμει ενός νομαρχιακού διατάγματος portant autorisation d'occupation temporaire.
- Αερολιμένες που έχουν ιδρυθεί από δημόσια αρχή και αποτελούν αντικείμενο σύμβασης, όπως προβλέπεται στο άρθρο L. 221-1 του Code de l'aviation civile.

Ιρλανδία

- Οι αερολιμένες του Δουβλίνου, Κορκ και Shannon που διευθύνονται από τον φορέα Aer Rianta — Irish Airports.
- Οι αερολιμένες που λειτουργούν βάσει άδειας δημόσιας ωφελείας που χορηγήθηκε δυνάμει της Irish Aviation Authority Act 1993, όπως τροποποιήθηκε με την Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, και στους οποίους οι προγραμματισμένες αεροπορικές υπηρεσίες εκτελούνται από αεροσκάφη δημόσιας μεταφοράς επιβατών, ταχυδρομείου ή φορτίου.

Ιταλία

- AAVTAG.
- Φορείς διαχείρισης που έχουν συσταθεί με ειδικούς νόμους.
- Φορείς που διαχειρίζονται αερολιμενικές εγκαταστάσεις βάσει παραχώρησης χορηγηθείσας δυνάμει του άρθρου 694 του Codice della navigazione, Regio Decreto, της 30ής Μαρτίου 1942, n. 327.
- R.A.I. Registro Aeronautico Italiano.

Λουξεμβούργο

- Aéroport du Findel.

Κάτω Χώρες

- Αερολιμένες που λειτουργούν δυνάμει των άρθρων 18 και επόμενα του Luchtvaartwet.

Αυστρία

- Φορείς με άδεια να παρέχουν αερολιμενικές εγκαταστάσεις δυνάμει του Luftfahrtgesetz, BGBl. Nr. 253/1957, όπως ισχύει εκάστοτε.

Πορτογαλία

- ANA — Aeropostos de Portugal, S.A., που συστάθηκε δυνάμει του Decreto — Lei n° 404/98, της 18ης Δεκεμβρίου 1998,
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P, που συστάθηκε δυνάμει του Decreto — Lei n° 404/98, της 18ης Δεκεμβρίου 1998,
- ANAM — Aeropostos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., που συστάθηκε δυνάμει του Decreto — Lei n° 453/91, της 11ης Δεκεμβρίου 1991.

Φινλανδία

- Οι αερολιμένες που διευθύνονται από τον φορέα «Ilmailulaitos/Luftfartsverket» ή από δημοτική ή δημόσια επιχείρηση, δυνάμει του ilmailulaki/luftfartslagen (281/1995).

Σουηδία

- Κρατικοί αερολιμένες που διευθύνονται σύμφωνα με το luftfartslagen (1957:297).
- Ιδιωτικοί αερολιμένες που λειτουργούν βάσει άδειας εκμετάλλευσης, σύμφωνα με τον εν λόγω νόμο, όταν η άδεια αυτή τηρεί το κριτήριο του άρθρου 2, παράγραφος 3 της οδηγίας.

Ηνωμένο Βασίλειο

- Οργανισμός τοπικής αυτοδιοίκησης που χρησιμοποιεί μια γεωγραφική περιοχή με σκοπό την παροχή εγκαταστάσεων αερολιμένα ή άλλου τερματικού σταθμού σε αερομεταφορείς.
- Φορέας εκμετάλλευσης αερολιμένα, κατά την έννοια της Airports Act του 1986, που έχει τη διαχείριση αερολιμένα ο οποίος υπόκειται σε οικονομικό κανονισμό δυνάμει του Μέρους IV του εν λόγω Act.
- Φορέας εκμετάλλευσης αερολιμένα κατά την έννοια της Airports Act του 1986 που έχει τη διαχείριση αερολιμένα, ο οποίος υπόκειται σε οικονομικό κανονισμό δυνάμει του Μέρους IV της εν λόγω Act.
- Highland and Islands Airports Limited
- Φορέας εκμετάλλευσης αερολιμένα, κατά την έννοια του Airports (Northern Ireland) Order, 1994.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 30 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

Α. ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΕΡΙΟΥ Ή ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Οδηγία 98/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου ⁽¹⁾

Β. ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΔΙΑΝΟΜΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

Οδηγία 96/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ⁽²⁾

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΔΙΑΝΟΜΗ ΠΟΣΙΜΟΥ ΝΕΡΟΥ

—

Δ. ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

—

Ε. ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΣΤΙΚΟΥ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥ, ΤΡΑΜ, ΤΡΟΛΕΪ Ή ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ

—

ΣΤ. ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Οδηγία 97/67/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών ⁽³⁾

Ζ. ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΟΡΥΞΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ Ή ΑΕΡΙΟΥ

Οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1994, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽⁴⁾

Η. ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΟΡΥΞΗ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΣΤΕΡΕΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

—

Θ. ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΛΙΜΕΝΑ, ΛΙΜΕΝΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΠΛΩΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ Ή ΑΛΛΟΥ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ

—

Ι. ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

—

⁽¹⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 27 της 30.1.1997, σ. 20.

⁽³⁾ ΕΕ L 15 της 21.1.1998, σ. 14· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/39/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 5.7.2002, σ. 21).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β) ⁽¹⁾

NACE ⁽¹⁾					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
45			Κατασκευές	Το τμήμα αυτό περιλαμβάνει: νέες κατασκευές, ανακαίνιση και κανονικές επισκευές	45000000
	45.1		Προετοιμασία εργοταξίου		45100000
		45.11	Κατεδάφιση κτιρίων και εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — αποξήλωση ή κατεδάφιση κτιρίων και άλλων κατασκευών — εκκαθάριση εργοταξίων — χωματουργικά έργα: εκσκαφές, επιχωματώσεις, χωροστάθμιση και ισοπέδωση εργοταξίων, εκσκαφή τάφρων, απομάκρυνση βράχων, ανατινάξεις κ.λπ. — Προπαρασκευή εργοταξίων ορυχείων: απομάκρυνση υπερφορτίσεων και λοιπές εργασίες αξιοποίησης και προετοιμασίας γηπέδων και χώρων εκμετάλλευσης ορυχείων <p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει επίσης:</p> <ul style="list-style-type: none"> — αποστράγγιση εργοταξίων — αποστράγγιση αγροτικών ή δασωδών εκτάσεων 	45110000
		45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — δοκιμαστικές διατρήσεις και γεωτρήσεις καθώς και πυρηνοληψία για κατασκευαστικούς, γεωφυσικούς, γεωλογικούς ή παρόμοιους σκοπούς <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — γεώτρηση φρεατίων άντλησης πετρελαίου ή φυσικού αερίου, βλέπε 11.20 — γεώτρηση φρεατίων ύδατος, βλέπε 45.25 — διάνοιξη φρεατίων, βλέπε 45.25 — αναζήτηση κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, γεωφυσική, γεωλογική και σεισμική έρευνα, βλέπε 74.20 	45120000
	45.2		Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους· έργα πολιτικού μηχανικού		45200000

⁽¹⁾ Σε περίπτωση δισταμένων ερμηνειών μεταξύ CPV και NACE, εφαρμόζεται η ονοματολογία NACE.

NACE (1)					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Κατασκευή κάθε τύπου κτιρίων</p> <p>Κατασκευή τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού:</p> <p>Γεφυρών (περιλαμβανομένων και των γεφυρών για υπερυψωμένους αυτοκινητόδρομους), κοιλαδογεφυρών, σηράγγων και υπογείων διαβάσεων</p> <p>Αγωγών και γραμμών επικοινωνιών και παροχής ηλεκτρικού ρεύματος για μεγάλες αποστάσεις</p> <p>Αγωγών και γραμμών επικοινωνιών και παροχής ηλεκτρικού ρεύματος για αστικά κέντρα βοηθητικών αστικών έργων</p> <p>Συναρμολόγηση και ανέγερση προκατασκευασμένων κατασκευών στο εργοστάσιο</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>υπηρεσίες συναφείς με την άντληση πετρελαίου και φυσικού αερίου, βλέπε 11.20</p> <p>ανέγερση πλήρων προκατασκευασμένων κατασκευών από τμήματα ίδιας κατασκευής που δεν είναι από σκυρόδεμα, βλέπε 20 26 και 28</p> <p>εργασίες κατασκευής (εκτός από κτίρια) σταδίων, κολυμβητηρίων, γυμναστηρίων, γηπέδων τένις, γηπέδων γκολφ και λοιπών αθλητικών εγκαταστάσεων, βλέπε 45.23</p> <p>τεχνικές εγκαταστάσεις κτιρίων, βλέπε 45.3</p> <p>αποπεράτωση κτιρίων, βλέπε 45.4</p> <p>δραστηριότητες αρχιτέκτονα και πολιτικού μηχανικού, βλέπε 74.20</p> <p>διαχείριση κατασκευαστικών προγραμμάτων, βλέπε 74.20</p>	45210000
		45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Κατασκευή στεγών</p> <p>Τοποθέτηση στεγών</p> <p>Στεγάνωση στεγών και εξωστών</p>	45220000
		45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών αστικού και υπεραστικού δικτύου, άλλων αμαξιών οδών και πεζοδρόμων</p> <p>Κατασκευή σιδηροδρομικών έργων</p> <p>Κατασκευή διαδρόμων αεροδρομίων</p> <p>Εργασίες κατασκευής (εκτός από κτίρια) σταδίων, κολυμβητηρίων, γυμναστηρίων, γηπέδων τένις, γηπέδων γκολφ και λοιπών αθλητικών εγκαταστάσεων</p> <p>Διαγράμμιση οδικών επιφανειών και χώρων στάθμευσης αυτοκινήτων</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>προκαταρκτικά χωματουργικά έργα, βλέπε 45.11</p>	45230000

NACE (')					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευες		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Κατασκευή:</p> <p>Υδάτινων οδών, λιμενικών και ποτάμιων έργων, λιμένων σκαφών αναψυχής (μαρίνες), κλεισιάδων κ.λπ. Φραγμάτων και αναχωμάτων Βυθοκορήσεις Υποβρύχια έργα</p>	45240000
		45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Κατασκευαστικές δραστηριότητες που εξειδικεύονται σε τομέα κοινό σε διάφορα είδη κατασκευών και που απαιτούν ειδικευμένο προσωπικό ή εξοπλισμό:</p> <p>Κατασκευή θεμελιώσεων, περιλαμβανομένης και της έμπηξης πασσάλων Γεώτρηση και κατασκευή φρεατίων ύδατος, εκσκαφή φρεάτων Ανέγερση μη ιδιοκατασκευασμένων χαλύβδινων στοιχείων Κάμψη χάλυβα Τοποθέτηση τούβλων και δόμηση λίθων Ανέγερση και αποξήλωση κριωμάτων και εξεδρών εργασίας, περιλαμβανομένης της ανοικίας κριωμάτων και εξεδρών εργασίας Ανέγερση καπνοδόχων και βιομηχανικών κλιβάνων</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: ανοικία κριωμάτων χωρίς την ανέγερση και την αποξήλωσή τους, βλέπε 71.32</p>	45250000
	45.3		Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια		45300000
		45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Εγκατάσταση σε κτίρια και άλλες κατασκευές: Ηλεκτρικών καλωδιώσεων και εξαρτημάτων Συστημάτων τηλεπικοινωνίας Ηλεκτρικών εγκαταστάσεων θέρμανσης Οικιακών κεραιών και σηματοληπτών Συστημάτων συναγερμού πυρκαγιάς Συστημάτων αντιδιαρρηκτικού συναγερμού Ανελκυστήρων και κυλιόμενων κλιμάκων Αλεξικεραύνων κ.λπ.</p>	45310000

NACE (')					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.32	Μονώσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Εργασίες θερμομόνωσης, ηχομόνωσης ή μόνωσης κατά των δονήσεων σε κτίρια ή άλλα κατασκευαστικά έργα</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>στεγανοποίηση στεγών και εξωστών, βλέπε 45.22</p>	45320000
		45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Εγκατάσταση σε κτίρια και άλλες κατασκευές:</p> <p>Υδραυλικού εξοπλισμού και ειδών υγιεινής</p> <p>Εγκαταστάσεων φυσικού αερίου</p> <p>Εξοπλισμού και αεραγωγών θέρμανσης, εξαερισμού, ψύξης ή κλιματισμού</p> <p>Συστημάτων καταιονισμού (σπρίνκλερ)</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση και επισκευή ηλεκτρικών εγκαταστάσεων θέρμανσης, βλέπε 45.31</p>	45330000
		45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Εγκατάσταση συστημάτων φωτισμού και σηματοδότησης οδών, σιδηροδρόμων, αεροδρομίων και λιμένων</p> <p>Εγκατάσταση σε κτίρια ή άλλες κατασκευές εξαρτημάτων και μόνιμων προσαρτημάτων που δεν κατατάσσονται αλλού</p>	45340000
	45.4		Αποπεράτωση κτιρίων		45400000
		45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Επίχριση σε κτίρια ή άλλες κατασκευές εσωτερικών και εξωτερικών γυψοκονιαμάτων ή γυψομαρμαροκονιαμάτων (στόκου), περιλαμβανομένων και των λεπτών σανίδων που χρησιμοποιούνται ως βάση για το κονίαμα</p>	45410000
		45.42	Ξυλουργικές εργασίες	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Τοποθέτηση μη ιδιοκατασκευασμένων θυρών, παραθύρων, πλαισίων για θύρες και παράθυρα, εξοπλισμένων κουζινών, κλιμακοστασίων, εξοπλισμού καταστημάτων και συναφών ειδών, από ξύλο ή άλλα υλικά</p> <p>Εσωτερικά τελειώματα όπως οροφές, ξύλινες επενδύσεις τοίχων, κινητά χωρίσματα κ.λπ.</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>διάστρωση παρκέτων και άλλων ξύλινων επενδύσεων δαπέδων, βλέπε 45.43</p>	45420000

NACE (*)					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>Διάστρωση, πλακόστρωση, ανάρτηση ή τοποθέτηση σε κτίρια και άλλες κατασκευές:</p> <p>Κεραμικών, τσιμεντένιων ή λιθολαξευτών πλακιδίων τοίχου ή δαπέδου</p> <p>παρκέτων και άλλων ξύλινων επενδύσεων δαπέδων</p> <p>ταπήτων και επενδύσεων δαπέδων από λινωτάπητες, περιλαμβανομένων αυτών από ελαστικό ή πλαστικές ύλες</p> <p>επενδύσεων δαπέδων ή τοίχων από μωσαϊκό, μάρμαρο, γρανίτη ή σχιστόλιθο</p> <p>χάρτινων ταπετσαριών τοίχου</p>	45430000
		45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εσωτερικοί και εξωτερικοί χρωματισμοί κτιρίων</p> <p>χρωματισμοί έργων πολιτικού μηχανικού</p> <p>τοποθέτηση υαλοπινάκων, καθρεπτών κ.λπ.</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>τοποθέτηση παραθύρων, βλέπε 45.42</p>	45440000
		45.45	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση ιδιωτικών κολυμβητηρίων</p> <p>ατμοκαθαρισμό, καθαρισμό με αμμορριπή και παρόμοιες δραστηριότητες για τις εξωτερικές επιφάνειες κτιρίων</p> <p>άλλες εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων και τελειωμάτων π.δ.κ.α.</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>καθαρισμό του εσωτερικού κτιρίων και λοιπών κατασκευών, βλέπε 74.70</p>	45450000
	45.5		Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή		45500000
		45.50	Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με τον χειριστή	<p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>εκμίσθωση μηχανημάτων και εξοπλισμού κατασκευών και κατεδαφίσεων χωρίς χειριστή, βλέπε 71.32</p>	45500000

(*) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 24.10.1990, σ. 1). κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 761/93 της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1993 (ΕΕ L 83 της 3.4.1993, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

Α. ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετυπίας και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) του αναθέτοντος φορέα.
2. Οσάκις ενδείκνυται, ορίσατε εάν η σύμβαση παραχωρείται σε εργαστήρια για άτομα με ειδικές ανάγκες ή εάν η εκτέλεσή της παραχωρείται στο πλαίσιο προγραμμάτων απασχόλησης ατόμων με ειδικές ανάγκες.
3. Φύση της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες· να αναφέρεται, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο ή για δυναμικό σύστημα αγορών)

Κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVI Α ή XVI Β και περιγραφή της υπηρεσίας [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].

Κατά περίπτωση, να αναφέρεται κατά πόσον η υποβολή προσφορών ζητείται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή για συνδυασμό αυτών.

4. Τόπος παράδοσης, εκτέλεσης ή παροχής της υπηρεσίας.
5. Για τις συμβάσεις προμηθειών και έργων:
 - α) είδος και ποσότητα των προς παράδοσης προϊόντων [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία]. Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, η προσωρινή προθεσμία, η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρονται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τα ζητούμενα προϊόντα ή το είδος και η έκταση των υπηρεσιών και τα γενικά χαρακτηριστικά του έργου [αριθμός (-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].
 - β) αναφορά της δυνατότητας ή μη των προμηθευτών να υποβάλλουν προσφορά για μερικές ή/και για όλες τις ζητούμενες προμήθειες·

Εάν, όσον αφορά τις συμβάσεις έργων, το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα, αναφορά των τμημάτων κατά τάξη μεγέθους και της δυνατότητας υποβολής προσφορών για ένα, περισσότερα ή και για όλα τα τμήματα·
 - γ) για τις συμβάσεις έργων: πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών.

6. Για τις συμβάσεις υπηρεσιών:

- α) είδος και ποσότητα των υπηρεσιών που θα παρασχεθούν. Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, η προσωρινή προθεσμία η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τις ζητούμενες υπηρεσίες·
- β) να διευκρινίζεται κατά πόσον η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία·
- γ) μνεία των σχετικών νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων·
- δ) να διευκρινίζεται κατά πόσον τα νομικά πρόσωπα θα πρέπει να δηλώνουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών που είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση των υπηρεσιών·
- ε) να διευκρινίζεται κατά πόσον οι πάροχοι των υπηρεσιών μπορούν να υποβάλλουν προσφορά για μέρος των ζητούμενων υπηρεσιών.

7. Εάν είναι γνωστό, να διευκρινίζεται το αν η υποβολή της εναλλακτικής(-ών) προσφοράς(-ών) επιτρέπεται ή όχι.

8. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκειας της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.

9. α) Διεύθυνση στην οποία μπορούν να ζητούνται τα έγγραφα της σύμβασης και τα συμπληρωματικά έγγραφα.
- β) Κατά περίπτωση, αναφορά του ύψους και των λεπτομερειών καταβολής του ποσού που απαιτείται για τη χορήγηση των παραπάνω εγγράφων.
10. α) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των προσφορών ή των ενδεικτικών προσφορών στην περίπτωση υλοποίησης δυναμικού συστήματος αγοράς.
- β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται.
- γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται οι αιτήσεις.
11. α) Κατά περίπτωση, πρόσωπα που επιτρέπεται να παρίστανται στην αποσφράγιση των προσφορών.
- β) Ημερομηνία, ώρα και τόπος αποσφράγισης των προσφορών.
12. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις.
13. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
14. Κατά περίπτωση, νομική μορφή την οποία θα πρέπει να περιβληθεί η κοινοπραξία οικονομικών φορέων, εφόσον της ανατεθεί η σύμβαση.
15. Ελάχιστοι όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει να πληροί ο οικονομικός φορέας στον οποίο ανατίθεται η σύμβαση.
16. Χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο προσφέρων δεσμεύεται από την προσφορά του.
17. Κατά περίπτωση, ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εφαρμογή της σύμβασης.
18. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο 55, βάσει των οποίων γίνεται η ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών ή, ενδεχομένως, η σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων αυτών αναφέρονται, εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή δεν περιλαμβάνονται στην πρόσκληση για υποβολή προσφορών.
19. Κατά περίπτωση, τα στοιχεία της δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* της περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης ή της αποστολής της γνωστοποίησης της δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης για το «προφίλ αγοραστή» στην οποία αναφέρεται η σύμβαση.
20. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της αρχής από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
21. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης από τον αναθέτοντα φορέα.
22. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).
23. Άλλες σχετικές πληροφορίες.

B. ΚΛΕΙΣΤΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετυπίας και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) του αναθέτοντος φορέα.
2. Οσάκις ενδείκνυται, ορίσατε εάν η σύμβαση παραχωρείται σε εργαστήρια για άτομα με ειδικές ανάγκες ή εάν η εκτέλεσή της παραχωρείται στο πλαίσιο προγραμμάτων απασχόλησης ατόμων με ειδικές ανάγκες.
3. Φύση της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες· να αναφέρεται, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο).

Κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVII A ή XVII B και περιγραφή της υπηρεσίας [αριθμός(-οι) αναφοράς στην ονοματολογία].

Κατά περίπτωση, να αναφέρεται κατά πόσον η υποβολή προσφορών ζητείται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή για συνδυασμό αυτών.

4. Τόπος παράδοσης, εκτέλεσης ή παροχής της υπηρεσίας.

5. Για τις συμβάσεις προμηθειών και έργων:

α) είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία]. Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, η προσωρινή προθεσμία η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρονται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τα ζητούμενα προϊόντα ή το είδος και η έκταση των υπηρεσιών καθώς και τα γενικά χαρακτηριστικά του έργου [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].

β) αναφορά της δυνατότητας ή μη των προμηθευτών να υποβάλουν προσφορά για μερικές ή/και για όλες τις ζητούμενες προμήθειες.

Εάν, όσον αφορά τις συμβάσεις έργων, το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα, αναφορά των τμημάτων κατά τάξη μεγέθους και της δυνατότητας υποβολής προσφορών για ένα, περισσότερα ή και για όλα τα τμήματα.

γ) για τις συμβάσεις έργων: πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών.

6. Για τις συμβάσεις υπηρεσιών:

α) είδος και ποσότητα των υπηρεσιών που θα παρασχεθούν. Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, η προσωρινή προθεσμία η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τις ζητούμενες υπηρεσίες.

β) να διευκρινίζεται κατά πόσον η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.

γ) μνεία των σχετικών νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων.

δ) να διευκρινίζεται αν τα νομικά πρόσωπα είναι υποχρεωμένα να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών που θα είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση των υπηρεσιών.

ε) να διευκρινίζεται κατά πόσον οι πάροχοι των υπηρεσιών μπορούν να υποβάλλουν προσφορά για μέρος των ζητούμενων υπηρεσιών.

7. Εάν είναι γνωστό, να διευκρινίζεται το αν η υποβολή της εναλλακτικής(-ών) προσφοράς(-ών) επιτρέπεται ή όχι.

8. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.

9. Κατά περίπτωση, νομική μορφή την οποία θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία προμηθευτών, εργοληπτών ή παρόχων υπηρεσιών, εφόσον της ανατεθεί η σύμβαση.

10. α) Καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής.

β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται.

γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται οι αιτήσεις.

11. Καταληκτική ημερομηνία για την αποστολή των προσκλήσεων υποβολής των προσφορών.

12. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις.

13. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και παραπομπή στις σχετικές κανονιστικές διατάξεις.

14. Πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του οικονομικού φορέα και ελάχιστοι όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει αυτός να πληροί.
15. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο 55, βάσει των οποίων γίνεται η ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών ή, ενδεχομένως, η σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων αυτών αναφέρονται, εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή δεν περιλαμβάνονται στην πρόσκληση για υποβολή προσφορών.
16. Ενδεχομένως, ιδιαίτεροι όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης.
17. Ενδεχομένως, τα στοιχεία της δημοσίευσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης της περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης ή της αποστολής της γνωστοποίησης της δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης για το «προφίλ αγοραστή» στην οποία αναφέρεται η σύμβαση.
18. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση του τμήματος από το οποίο είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
19. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης από τον αναθέτοντα φορέα.
20. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).
21. Άλλες σχετικές πληροφορίες.

Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΜΕ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετυπίας και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) του αναθέτοντος φορέα.
2. Οσάκις ενδείκνυται, ορίσατε εάν η σύμβαση παραχωρείται σε εργαστήρια για άτομα με ειδικές ανάγκες ή εάν η εκτέλεσή της παραχωρείται στο πλαίσιο προγραμμάτων απασχόλησης ατόμων με ειδικές ανάγκες.
3. Φύση της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες· να αναφέρεται, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο).

Κατηγορία υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVII A ή XVII B και περιγραφή της υπηρεσίας [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].

Κατά περίπτωση, να αναφέρεται κατά πόσον η υποβολή προσφορών ζητείται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή για συνδυασμό αυτών.

4. Τόπος παράδοσης, εκτέλεσης ή παροχής της υπηρεσίας.

5. Για τις συμβάσεις προμηθειών και έργων:

α) είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων (αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία). Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, η προσωρινή προθεσμία, η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρονται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τα ζητούμενα προϊόντα ή το είδος και η έκταση των υπηρεσιών καθώς και τα γενικά χαρακτηριστικά του έργου [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].

β) αναφορά της δυνατότητας ή μη των προμηθευτών να υποβάλλουν προσφορά για μερικές και/ή για όλες τις ζητούμενες προμήθειες.

Εάν, όσον αφορά τις συμβάσεις έργων, το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα, αναφορά των τμημάτων κατά τάξη μεγέθους και της δυνατότητας υποβολής προσφορών για ένα, περισσότερα ή και για όλα τα τμήματα·

γ) για τις συμβάσεις έργων: πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών.

6. Για τις συμβάσεις υπηρεσιών:
- α) είδος και ποσότητα των υπηρεσιών που παρέχονται. Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, η προσωρινή προθεσμία, η οποία τάσσεται, για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων προαίρεσως καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τις ζητούμενες υπηρεσίες·
 - β) διευκρινίστε κατά πόσον η εκτέλεση της υπηρεσίας παραχωρείται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία·
 - γ) μνεία των εν λόγω νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων·
 - δ) διευκρινίστε κατά πόσον τα νομικά πρόσωπα είναι υποχρεωμένα να δηλώνουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών που είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση των υπηρεσιών·
 - ε) διευκρινίστε κατά πόσον οι πάροχοι των υπηρεσιών μπορούν να υποβάλλουν προσφορά για μέρος των υπηρεσιών.
7. Εάν είναι γνωστό, να διευκρινίζεται το αν η υποβολή της εναλλακτικής(-ών) προσφοράς(-ών) επιτρέπεται ή όχι.
8. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.
9. Κατά περίπτωση, νομική μορφή την οποία θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία προμηθευτών, εργοληπτών ή παρόχων υπηρεσιών, εφόσον της ανατεθεί η σύμβαση.
10. α) Καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής.
- β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται.
 - γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται οι αιτήσεις.
11. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις και λοιπές ασφάλειες.
12. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής και/ή παραπομπή στις σχετικές κανονιστικές διατάξεις.
13. Πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του οικονομικού φορέα και ελάχιστοι όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που αυτός πρέπει να πληροί.
14. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο 55, βάσει των οποίων γίνεται η ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών ή, ενδεχομένως, η σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων αυτών αναφέρονται, εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή δεν περιλαμβάνονται στην πρόσκληση για υποβολή προσφορών.
15. Κατά περίπτωση, ονόματα και διευθύνσεις των οικονομικών φορέων που έχουν ήδη επιλεγεί από τον αναθέτοντα φορέα.
16. Κατά περίπτωση, ημερομηνία(-ες) προηγούμενων δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
17. Κατά περίπτωση, ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εφαρμογή της σύμβασης.
18. Κατά περίπτωση, τα στοιχεία της δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* της περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης ή της αποστολής της γνωστοποίησης της δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης για το «προφίλ αγοραστή» στην οποία αναφέρεται η σύμβαση.
19. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
20. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης από τον αναθέτοντα φορέα.
21. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).
22. Άλλες σχετικές πληροφορίες.

Δ. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΝΟΣ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΓΟΡΩΝ ⁽¹⁾

1. Χώρα του αναθέτοντος φορέα.
2. Επωνυμία και ηλεκτρονική διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα.
3. Επανάληψη δημοσίευσης προκήρυξης διαγωνισμού στο δυναμικό σύστημα αγορών.
4. Ηλεκτρονική διεύθυνση όπου διατίθενται η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών.
5. Αντικείμενο της σύμβασης: περιγραφή με αριθμό(-ούς) αναφοράς της ονοματολογίας «CPV» και ποσότητα ή έκταση της σύμβασης που πρόκειται να συναφθεί.
6. Προθεσμία υποβολής των ενδεικτικών προσφορών.

⁽¹⁾ Για την αποδοχή στο σύστημα, με στόχο να καταστεί εν συνεχεία δυνατή η συμμετοχή σε διαγωνισμό της συγκεκριμένης σύμβασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗΣ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτύπου του αναθέτοντος φορέα.
2. Οσάκις ενδείκνυται, ορίσατε εάν η σύμβαση παραχωρείται σε εργαστήρια για άτομα με ειδικές ανάγκες ή εάν η εκτέλεσή της παραχωρείται στο πλαίσιο προγραμμάτων απασχόλησης ατόμων με ειδικές ανάγκες.
3. Σκοπός του συστήματος προεπιλογής (περιγραφή των προϊόντων, υπηρεσιών ή έργων ή κατηγοριών αυτών, τα οποία θα αποτελέσουν αντικείμενο συμβάσεων μέσω του συστήματος — αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία).
4. Όροι που πρέπει να πληρούν οι οικονομικοί φορείς για την προεπιλογή τους βάσει του συστήματος και μέθοδοι σύμφωνα με τις οποίες ελέγχεται η τήρηση των προϋποθέσεων αυτών. Στις περιπτώσεις όπου η περιγραφή των εν λόγω όρων και μεθόδων ελέγχου είναι εκτενής και βασίζεται σε έγγραφα, στα οποία έχουν πρόσβαση οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς, αρκεί περιληπτική αναφορά των κυριότερων προϋποθέσεων και μεθόδων καθώς και παραπομπή στα σχετικά έγγραφα.
5. Χρονικό διάστημα για το οποίο ισχύει το σύστημα προεπιλογής και διατυπώσεις για την ανανέωσή του.
6. Μνεία του γεγονότος ότι η προκήρυξη χρησιμοποιείται ως μέσο έναρξης διαγωνισμού.
7. Διεύθυνση όπου μπορούν να ζητούνται περαιτέρω πληροφορίες και τεκμηρίωση σχετικά με το σύστημα προεπιλογής (αν είναι διαφορετική από αυτή που αναφέρεται στο σημείο 1).
8. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
9. Εάν είναι γνωστά, τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 55, βάσει των οποίων γίνεται η ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών ή, ενδεχομένως, η σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων αυτών αναφέρονται, εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή δεν περιλαμβάνονται στην πρόσκληση για υποβολή προσφορών ή για διαπραγμάτευση.
10. Ενδεχομένως, άλλα πληροφοριακά στοιχεία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV A

A. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

I. ΓΕΝΙΚΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Όνομα, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεμοιτύπου του αναθέτοντος φορέα ή της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία.
2. α) Για τις συμβάσεις προμηθειών: είδος και ποσότητα ή αξία των παροχών ή των προς προμήθεια ειδών [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].
β) Για τις συμβάσεις έργων: φύση και έκταση των παροχών, βασικά χαρακτηριστικά του έργου ή των τμημάτων που το απαρτίζουν [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].
γ) Για τις συμβάσεις υπηρεσιών: υπολογιζόμενο συνολικό ποσό των αγορών σε καθεμία από τις κατηγορίες υπηρεσιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XVI A [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].
3. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή αποστολής της γνωστοποίησης της δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης για το «προφίλ αγοραστή».
4. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).
5. Ενδεχομένως, άλλα πληροφοριακά στοιχεία.

II. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΜΕΣΟΝ ΕΝΑΡΞΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ Ή ΠΟΥ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΕΙ ΣΥΝΤΜΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

6. Μνεία του γεγονότος ότι οι ενδιαφερόμενοι προμηθευτές πρέπει να εκδηλώνουν να στον αναθέτοντα φορέα το ενδιαφέρον τους για την ή τις συμβάσεις.
7. Οσάκις ενδείκνυται, ορίσατε εάν η σύμβαση παραχωρείται σε εργαστήρια για άτομα με ειδικές ανάγκες ή εάν η εκτέλεσή της παραχωρείται στο πλαίσιο προγραμμάτων απασχόλησης ατόμων με ειδικές ανάγκες.
8. Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων για πρόσκληση προς υποβολή προσφοράς ή προς διαπραγμάτευση.
9. Είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων ή γενικά χαρακτηριστικά του έργου ή κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVII A και περιγραφή αναφέρατε, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο. Να αναφέρονται ιδίως οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και η προσωρινή προθεσμία η οποία τάσσεται για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων καθώς και ο αριθμός των τυχόν παρατάσεων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, αναφέρατε επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού.
10. Αναφέρατε κατά πόσον πρόκειται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή και για συνδυασμό αυτών.
11. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.
12. Διεύθυνση στην οποία οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις πρέπει να εκδηλώνουν το ενδιαφέρον τους γραπτώς.

Τελική ημερομηνία παραλαβής εκδηλώσεων ενδιαφέροντος.

Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται οι υποψηφιότητες ή προσφορές.
13. Όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα και οικονομικές και τεχνικές εγγυήσεις που πρέπει να πληροί εκείνος στον οποίο ανατίθεται η σύμβαση.
14. α) Προσωρινή ημερομηνία, εφόσον είναι γνωστή, της έναρξης της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης ή των συμβάσεων.
β) Είδος της διαδικασίας ανάθεσης που χρησιμοποιείται (κλειστή ή με διαπραγμάτευση).
γ) Ύψος και τρόπος καταβολής οιασδήποτε ποσού απαιτούμενου για τη χορήγηση τεκμηρίωσης σχετικά με την ανάθεση.

15. Κατά περίπτωση, ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης ή των συμβάσεων.
 16. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεμοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
 17. Εάν είναι γνωστά, τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 55, βάσει των οποίων γίνεται η ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών ή, ενδεχομένως, η σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων αυτών αναφέρονται, εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή δεν περιλαμβάνονται ούτε στην πρόσκληση για επιβεβαίωση ενδιαφέροντος που αναφέρεται στο άρθρο 47 παράγραφος 5 ούτε στην πρόσκληση για υποβολή προσφορών ή για διαπραγμάτευση.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV Β

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΓΙΑ «ΠΡΟΦΙΛ ΑΓΟΡΑΣΤΗ» ΠΟΥ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ ΣΕ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

1. Χώρα του αναθέτοντος φορέα.
 2. Επωνυμία του αναθέτοντος φορέα.
 3. Διεύθυνση του «προφίλ αγοραστή» στο Διαδίκτυο (URL).
 4. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας CVP.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΝΑΨΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

I. Πληροφορίες που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾

1. Όνομα και διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα.
2. Είδος της σύμβασης [προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες και αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία· αναφέρατε, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο].
3. Συνοπτική τουλάχιστον περιγραφή του είδους και της ποσότητας των προϊόντων, έργων ή των παρεχομένων υπηρεσιών.
4. α) Μορφή της προκήρυξης διαγωνισμού (προκήρυξη για την ύπαρξη διαδικασίας προεπιλογής, περιοδική ενδεικτική προκήρυξη, πρόσκληση υποβολής προσφορών).
β) Στοιχεία της δημοσίευσης της προκήρυξης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
γ) Εάν πρόκειται για συμβάσεις που συνάπτονται χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού, μνεία της σχετικής διάταξης του άρθρου 40 παράγραφος 3 ή του άρθρου 32.
5. Διαδικασία ανάθεσης (ανοικτή, κλειστή ή με διαπραγμάτευση).
6. Αριθμός προσφορών που ελήφθησαν.
7. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης.
8. Αντίτιμο που καταβλήθηκε για αγορές ευκαιρίας σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 3 στοιχείο ι).
9. Όνομα και διεύθυνση των οικονομικών φορέων.
10. Αναφέρατε, κατά περίπτωση, εάν η σύμβαση αποτέλεσε ή μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο υπεργολαβίας.
11. Αντίτιμο που καταβλήθηκε ή αντίτιμο της υψηλότερης και της χαμηλότερης προσφοράς που ελήφθη υπόψη κατά την ανάθεση της σύμβασης.
12. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεμοιστοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση του τμήματος από το οποίο είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
13. Προαιρετικές πληροφορίες:
 - αξία και τμήμα της σύμβασης το οποίο μπορεί να ανατίθεται με υπεργολαβία σε τρίτους,
 - κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης.

II. Πληροφορίες που δεν προορίζονται για δημοσίευση

14. Αριθμός ανατεθεισών συμβάσεων (σε περίπτωση που μια ανάθεση έχει γίνει σε περισσότερους του ενός προμηθευτές).
15. Αξία κάθε ανατεθείσας σύμβασης.
16. Χώρα καταγωγής του προϊόντος ή της υπηρεσίας (κοινοτική ή εκτός Κοινότητας και, στη δεύτερη περίπτωση, κατάταξη ανά τρίτη χώρα).
17. Κριτήριο ανάθεσης που χρησιμοποιείται (η περισσότερο συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, ή η χαμηλότερη τιμή).

⁽¹⁾ Τα στοιχεία των σημείων 6, 9 και 11 θεωρούνται μη δημοσιεύσιμα εφόσον ο αναθέτων φορέας κρίνει ότι η δημοσίευσή τους θίγει ευαίσθητο εμπορικό συμφέρον.

18. Η σύμβαση ανατέθηκε σε προσφέροντα που είχε υποβάλει εναλλακτική προσφορά, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1.
 19. Υπήρξαν προσφορές που δεν επελέγησαν διότι ήταν υπερβολικά χαμηλές σύμφωνα με το άρθρο 57.
 20. Ημερομηνία αποστολής της γνωστοποίησης από τον αναθέτοντα φορέα.
 21. Στην περίπτωση συμβάσεων για υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα XVII Β, συγκατάθεση του αναθέτοντος φορέα για τη δημοσίευση της γνωστοποίησης (άρθρο 42 παράγραφος 4).
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII Α ⁽¹⁾

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 31

Κατηγορίες	Ονομασία των υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC ⁽¹⁾	Αριθμοί αναφοράς CPV
1	Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευών	6112, 6122, 633, 886	Από 50100000 έως 50982000 (εκτός 50310000 έως 50324200 και 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0)
2	Υπηρεσίες χερσαίων μεταφορών ⁽²⁾ , συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών θωρακισμένων οχημάτων και των υπηρεσιών ταχείας αποστολής εγγράφων ή μικροδεμάτων, εξαιρούμενης της μεταφοράς ταχυδρομείου αλληλογραφίας		Από 60112000-6 έως 60129300-1 (εκτός 60121000 έως 60121600, 60122200-1, 60122230-0) και από 64120000-3 έως 64121200-2
3	Υπηρεσίες εναέριων μεταφορών: μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων, εξαιρούμενης της μεταφοράς ταχυδρομείου		Από 62100000-3 έως 62300000-5 (εκτός 62121000-6, 62221000-7)
4	Χερσαία ⁽²⁾ και αεροπορική μεταφορά ταχυδρομείου		60122200-1, 60122230-0 62121000-6, 62221000-7
5	Τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες		Από 64200000-8 έως 64228200-2, 72318000-7 και από 72530000-9 έως 72532000-3
6	Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες: α) υπηρεσίες ασφαλίσεων β) τραπεζικές και επενδυτικές υπηρεσίες ⁽³⁾	ex 81, 812, 814	Από 66100000-1 έως 66430000-3 και από 67110000-1 έως 67262000-1 ⁽³⁾
7	Υπηρεσίες πληροφορικής και συναφείς υπηρεσίες	84	Από 50300000-8 έως 50324200-4, από 72100000-6 έως 72591000-4 (εκτός: 72318000-7 και από 72530000-9 έως 72532000-3)
8	Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης ⁽⁴⁾	85	Από 73000000-2 έως 73300000-5 (εκτός 73200000-4, 73210000-7, 7322000-0)
9	Υπηρεσίες λογιστικής, λογιστικού ελέγχου και τήρησης λογιστικών βιβλίων	862	Από 74121000-3 έως 74121250-0
10	Υπηρεσίες έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων	864	Από 74130000-9 έως 74133000-0 και 74423100-1, 74423110-4
11	Υπηρεσίες παροχής συμβουλών σε θέματα διαχείρισης ⁽⁵⁾ και συναφείς υπηρεσίες	865, 866	Από 73200000-4 έως 73220000-0, από 74140000-2 έως 74150000-5 (εκτός 74142200-8) και 74420000-9, 74421000-6, 74423000-0, 74423200-2, 74423210-5, 74871000-5, 93620000-0

⁽¹⁾ Σε περίπτωση δισταμένων ερμηνειών μεταξύ CPV και CPC, εφαρμόζεται η ονοματολογία CPC.

Κατηγορίες	Ονομασία των υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC ⁽¹⁾	Αριθμοί αναφοράς CPV
12	Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, υπηρεσίες μηχανικού και ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού· υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου· συναφείς υπηρεσίες παροχής επιστημονικών και τεχνικών συμβουλών· υπηρεσίες τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων	867	Από 74200000-1 έως 74276400-8 και από 74310000-5 έως 74323100-0 και 74874000-6
13	Διαφημιστικές υπηρεσίες	871	Από 74400000-3 έως 74422000-3 (εκτός 74420000-9 και 74421000-6)
14	Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων και υπηρεσίες διαχείρισης ακινήτων	874, 82201 έως 82206	Από 70300000-4 έως 70340000-6 και από 74710000-9 έως 74760000-4
15	Υπηρεσίες εκδόσεων και εκτυπώσεων έναντι αμοιβής ή βάσει σύμβασης	88442	Από 78000000-7 έως 78400000-1
16	Υπηρεσίες αποκομιδής απορριμμάτων: υπηρεσίες αποχέτευσης και συναφείς υπηρεσίες	94	Από 90100000-8 έως 90320000-6 και 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0

⁽¹⁾ Η ονοματολογία CPC (προσωρινή μορφή), χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ σε συμβάσεις υπηρεσιών.

⁽²⁾ Με εξαίρεση τις υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών που καλύπτονται από την κατηγορία 18.

⁽³⁾ Με εξαίρεση τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που αφορούν την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων καθώς και τις υπηρεσίες που παρέχουν οι κεντρικές τράπεζες. Εξαιρούνται επίσης οι υπηρεσίες που συνίστανται στην απόκτηση ή τη μίσθωση, με οιοσδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, οικοπέδων, υφισταμένων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων ή που αφορούν σύσταση δικαιωμάτων επί αυτών· ωστόσο, οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που παρέχονται παράλληλα, προηγουμένως ή κατόπιν της σύμβασης αγοράς ή μίσθωσης, υπό οιαδήποτε μορφή, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

⁽⁴⁾ Με εξαίρεση τις συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης, εκτός εκείνων τα αποτελέσματα των οποίων ανήκουν αποκλειστικά στην αναθέτουσα αρχή για ίδια χρήση κατά την άσκηση της δραστηριότητάς της, εφόσον η παροχή της υπηρεσίας αμείβεται εξ ολοκλήρου από την αναθέτουσα αρχή.

⁽⁵⁾ Με εξαίρεση τις υπηρεσίες διαίτησας και συμβίβασιμου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII Β

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 32

Κατηγορίες	Ονομασία υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC	Αριθμοί αναφοράς CPV
17	Υπηρεσίες ξενοδοχείων και εστιατορίων	64	Από 55000000-0 έως 55524000-9 και από 93400000-2 έως 93411000-2
18	Υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών	711	60111000-9 και από 60121000-2 έως 60121600-8
19	Υπηρεσίες υδάτινων μεταφορών	72	Από 61000000-5 έως 61530000-9 και από 63370000-3 έως 63372000-7
20	Βοηθητικές και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών	74	62400000-6, 62440000-8, 62441000-5, 62450000-1, από 63000000-9 έως 63600000-5 (εκτός 63370000-3, 63371000-0, 63372000-7) και 74322000-2, 93610000-7
21	Νομικές Υπηρεσίες	861	Από 74110000-3 έως 74114000-1
22	Υπηρεσίες τοποθέτησης και προμήθειας προσωπικού ⁽¹⁾	872	Από 74500000-4 έως 74540000-6 (εκτός 74511000-4) και από 95000000-2 έως 95140000-5
23	Υπηρεσίες ερευνών και ασφαλείας, εξαιρουμένων των υπηρεσιών θωρακισμένων οχημάτων	873 (εκτός 87304)	Από 74600000-5 έως 74620000-1
24	Υπηρεσίες εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης	92	Από 80100000-5 έως 80430000-7
25	Κοινωνικές και υγειονομικές υπηρεσίες	93	74511000-4 και από 85000000-9 έως 85323000-9 (εκτός 85321000-5 και 85322000-2)
26	Ψυχαγωγικές, πολιτιστικές και αθλητικές υπηρεσίες ⁽²⁾	96	Από 74875000-3 έως 74875200-5 και από 92000000-1 έως 92622000-7 (εκτός 92230000-2)
27	Λοιπές υπηρεσίες		

⁽¹⁾ Με εξαίρεση τις συμβάσεις εργασίας.

⁽²⁾ Με εξαίρεση τις συμβάσεις αγοράς, ανάπτυξης, παραγωγής ή συμπαραγωγής υλικού προγραμμάτων από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς και τις συμβάσεις χρόνου μετάδοσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετυπίας και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) του αναθέτοντος φορέα και της υπηρεσίας από την οποία διατίθενται τα συμπληρωματικά έγγραφα.
2. Περιγραφή του αντικειμένου της μελέτης [αριθμός(-οι) αναφοράς στην ονοματολογία].
3. Είδος της διαδικασίας του διαγωνισμού: ανοικτή ή κλειστή.
4. Σε περίπτωση ανοικτής διαδικασίας: τελική προθεσμία υποβολής των μελετών.
5. Σε περίπτωση κλειστής διαδικασίας:
 - α) προβλεπόμενος αριθμός συμμετεχόντων ή ψαλίδα·
 - β) ενδεχομένως, επωνυμία των ήδη επιλεγέντων συμμετεχόντων·
 - γ) κριτήρια επιλογής των συμμετεχόντων·
 - δ) καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής.
6. Να διευκρινίζεται, ενδεχομένως, εάν η συμμετοχή παραχωρείται μόνο σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.
7. Κριτήρια που εφαρμόζονται κατά την αξιολόγηση των μελετών.
8. Ενδεχομένως, ονόματα των επιλεγέντων μελών της κριτικής επιτροπής.
9. Διευκρινίστε εάν η απόφαση της κριτικής επιτροπής είναι δεσμευτική για τον αναθέτοντα φορέα.
10. Ενδεχομένως, αριθμός και ύψος των προς απονομή βραβείων.
11. Διευκρινίστε, ενδεχομένως, εάν οι πληρωμές πρέπει να καταβληθούν σε όλους τους συμμετέχοντες.
12. Διευκρινίστε εάν οι τυχόν συμβάσεις που ακολουθούν μετά τον διαγωνισμό, θα ανατεθούν στο βραβευόμενο ή στους βραβευόμενους.
13. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
14. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.
15. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
16. Άλλες σχετικές πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIX

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ Η ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετυπίας και τηλεμοιοτυπίας (φαξ) και τηλεγραφική διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα.
 2. Περιγραφή του αντικείμενου της μελέτης [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].
 3. Συνολικός αριθμός συμμετεχόντων.
 4. Αριθμός αλλοδαπών συμμετεχόντων.
 5. Νικητής ή νικητές του διαγωνισμού.
 6. Ενδεχομένως, απονεμηθέν(-τα) βραβείο(-α).
 7. Άλλες σχετικές πληροφορίες.
 8. Αναφορά των στοιχείων της προκήρυξης του διαγωνισμού.
 9. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεμοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
 10. Ημερομηνία αποστολής της γνωστοποίησης.
 11. Ημερομηνία παραλαβής από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XX

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

1. Δημοσίευση των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων

α) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 41, 42, 43 και 63 αποστέλλονται από τους αναθέτοντες φορείς στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με τη μορφή που απαιτείται βάσει της οδηγίας 2001/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2001, για την τροποποίηση του παραρτήματος IV της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των παραρτημάτων IV, V και VI της οδηγίας 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των παραρτημάτων III και IV της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 97/52/ΕΚ, καθώς και των παραρτημάτων XII έως XV, XVII και XVIII της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/4/ΕΚ (οδηγία για την χρήση τυποποιημένων εντύπων στη δημοσίευση των προκηρύξεων δημοσίων συμβάσεων) ⁽¹⁾. Οι αναφερόμενες στο άρθρο 41 παράγραφος 1, περιοδικές ενδεικτικές προκηρύξεις που δημοσιεύονται για το «προφίλ αγοραστή», όπως περιγράφεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), τηρούν επίσης αυτή τη μορφή καθώς και οι γνωστοποιήσεις της δημοσίευσης.

β) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 41, 42, 43 και 63 δημοσιεύονται μέσω της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή από τους αναθέτοντες φορείς στην περίπτωση περιοδικών ενδεικτικών προκηρύξεων που δημοσιεύονται για το «προφίλ αγοραστή», σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1.

Οι αναθέτοντες φορείς δύνανται επιπλέον να δημοσιεύουν τις πληροφορίες αυτές μέσω του Διαδικτύου στο σημείο «προφίλ αγοραστή», όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

γ) Η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή τη βεβαίωση της δημοσίευσης των πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 7.

2. Δημοσίευση συμπληρωματικών ή πρόσθετων πληροφοριών

α) Οι αναθέτοντες φορείς ενθαρρύνονται να δημοσιεύουν στο Διαδίκτυο το πλήρες κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων και των συμπληρωματικών εγγράφων.

β) Το προφίλ αγοραστή μπορεί να περιλαμβάνει στις περιοδικές ενδεικτικές προκηρύξεις που αναφέρονται στο άρθρο 41 παράγραφος 1, πληροφορίες για τις τρέχουσες προκηρύξεις, τις προγραμματιζόμενες αγορές, τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί, τις διαδικασίες που έχουν ακυρωθεί καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη γενική πληροφορία, όπως αρμόδιο επικοινωνίας, αριθμό τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, ταχυδρομική διεύθυνση και ηλεκτρονική διεύθυνση.

3. Μορφή και λεπτομέρειες της ηλεκτρονικής διαβίβασης προκηρύξεων

Η μορφή και οι λεπτομέρειες διαβίβασης των προκηρύξεων με ηλεκτρονικά μέσα είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: «<http://simap.eu.int>».

⁽¹⁾ ΕΕ L 285 της 29.10.2001, σ. 1 και ΕΕ L 214 της 9.8.2002, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXI

ΟΡΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. α) «Τεχνικές προδιαγραφές», όταν πρόκειται για συμβάσεις έργων: όλες οι τεχνικές προδιαγραφές που περιέχονται ιδίως στις συγγραφές υποχρεώσεων και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών και οι οποίες επιτρέπουν τον αντικειμενικό προσδιορισμό αυτών, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στη χρήση για την οποία προορίζονται από τον αναθέτοντα φορέα. Τα χαρακτηριστικά αυτά περιλαμβάνουν τα επίπεδα περιβαλλοντικής επίδοσης, τον σχεδιασμό για όλες τις απαιτήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης των ατόμων με ειδικές ανάγκες) και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την επίδοση, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες χρήσης καθώς και τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής. Περιλαμβάνουν επίσης τους κανόνες μελέτης και υπολογισμού των έργων, τους όρους δοκιμής, ελέγχου και παραλαβής των έργων καθώς και τις κατασκευαστικές τεχνικές ή μεθόδους και κάθε άλλο όρο τεχνικού χαρακτήρα που ο αναθέτων φορέας είναι σε θέση να καθορίσει, μέσω γενικών ή ειδικών κανονιστικών διατάξεων, σχετικά με τα ολοκληρωμένα έργα καθώς και με τα υλικά ή τα στοιχεία που συνιστούν τα έργα αυτά.
- β) «τεχνική προδιαγραφή», όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών ή προμηθειών: μια προδιαγραφή που εμφανίζεται σε έγγραφο το οποίο προσδιορίζει τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά προϊόντος ή υπηρεσίας, όπως τα επίπεδα ποιότητας, τα επίπεδα της περιβαλλοντικής επίδοσης, το σχεδιασμό για όλες τις απαιτήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης των ατόμων με ειδικές ανάγκες) και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την επίδοση, τη χρήση του προϊόντος, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες χρήσης, τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης.
2. «Πρότυπο»: μια τεχνική προδιαγραφή που έχει εγκριθεί από κάποιον αναγνωρισμένο οργανισμό με τυποποιητική αρμοδιότητα, με σκοπό την επαναλαμβανόμενη ή συνεχή εφαρμογή, της οποίας όμως η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική και εμπίπτει σε μια από τις ακόλουθες κατηγορίες:
 - «Διεθνές πρότυπο»: πρότυπο που έχει εκδοθεί από διεθνή οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - «Ευρωπαϊκό πρότυπο»: πρότυπο που έχει εκδοθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - «Εθνικό πρότυπο»: πρότυπο που έχει εκδοθεί από εθνικό οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού.
3. «Ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση»: η ευνοϊκή τεχνική αξιολόγηση της καταλληλότητας ενός προϊόντος για χρήση, με γνώμονα την ικανοποίηση των βασικών απαιτήσεων κατασκευής και με βάση τα εγγενή χαρακτηριστικά του προϊόντος και τους όρους εφαρμογής και χρήσης που έχουν τεθεί· η ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση χορηγείται από τον οργανισμό που είναι αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από το εκάστοτε κράτος μέλος.
4. «Κοινές τεχνικές προδιαγραφές»: οι τεχνικές προδιαγραφές που έχουν εκπονηθεί σύμφωνα με διαδικασία αναγνωρισμένη από τα κράτη μέλη και έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
5. «Τεχνικό πλαίσιο αναφοράς»: κάθε προϊόν το οποίο εκπονείται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, πλην των επίσημων προτύπων, σύμφωνα με διαδικασίες προσαρμοσμένες στην εξέλιξη των αναγκών της αγοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXII

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 45

ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΪΕΣ

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών — χωρίς περιοδική ενδεικτική προκήρυξη

Προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 δεύτερο εδάφιο
52	45	47	40	κανένα	κανένα

Με δημοσίευση περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης

A: Προθεσμία, γενικά	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 δεύτερο εδάφιο
36	29	31	24	κανένα	κανένα
B: Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 δεύτερο εδάφιο
22	15	17	10	Η προθεσμία των 10 ημερών γίνεται 15 ημέρες	Η προθεσμία των 17 ημερών γίνεται 22 ημέρες

Κλειστές διαδικασίες και διαδικασίες με διαπραγμάτευση

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής

Γενική προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
37	30	δεν ισχύει (δ.ι.)	δ.ι.	κανένα	δ.ι.

Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
22	15	δ.ι.	δ.ι.	κανένα	δ.ι.
Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
15	8	δ.ι.	δ.ι.	Η προθεσμία των 8 ημερών γίνεται 15 ημέρες	δ.ι.

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών

A: Προθεσμία, γενικά	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
24	δ.ι.	19	δ.ι.	δ.ι.	κανένα
B: Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
10	δ.ι.	5	δ.ι.	δ.ι.	Η προθεσμία των 5 ημερών γίνεται 10 ημέρες
Γ: Προθεσμία που ορίζεται κατόπιν συμφωνίας	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
	δ.ι.	δ.ι.	δ.ι.	δ.ι.	δ.ι.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXIII

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 59 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

- Σύμβαση 87 περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος
 - Σύμβαση 98 περί συνδικαλιστικού δικαιώματος και συλλογικών διαπραγματεύσεων
 - Σύμβαση 29 σχετικά με την αναγκαστική εργασία
 - Σύμβαση 105 σχετικά με την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας
 - Σύμβαση 138 για την ελάχιστη ηλικία απασχόλησης
 - Σύμβαση 111 για την εισαγωγή διακρίσεων (εργασία και απασχόληση)
 - Σύμβαση 100 σχετικά με την ίση αμοιβή
 - Σύμβαση 182 σχετικά με τις χειρότερες μορφές παιδικής εργασίας.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXIV

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ, ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ, ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ

Τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, αιτήσεων συμμετοχής, αιτήσεων προεπιλογής καθώς και σχεδίων και μελετών στους διαγωνισμούς πρέπει να εξασφαλίζουν, τουλάχιστον, με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα και διαδικασίες, ότι:

- α) οι ηλεκτρονικές υπογραφές σχετικά με τις προσφορές, αιτήσεις συμμετοχής, αιτήσεις προεπιλογής καθώς και με τις αποστολές σχεδίων και μελετών, συνάδουν προς τις εθνικές διατάξεις κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 1999/93/ΕΚ⁽¹⁾.
- β) μπορεί να καθορίζεται με ακρίβεια η ώρα και η ημερομηνία της παραλαβής των προσφορών, αιτήσεων συμμετοχής, αιτήσεων προεπιλογής καθώς και σχεδίων και μελετών.
- γ) μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι κανείς δεν θα έχει πρόσβαση πριν από τις καθορισμένες ημερομηνίες στις πληροφορίες που διαβιβάζονται δυνάμει των ως άνω απαιτήσεων.
- δ) σε περίπτωση παραβίασης της ως άνω απαγόρευσης πρόσβασης, μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι η παραβίαση είναι σαφώς ανιχνεύσιμη.
- ε) μόνον τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα μπορούν να καθορίζουν ή να τροποποιούν τις ημερομηνίες αποσφράγισης των υποβαλλομένων πληροφοριών.
- στ) στις διάφορες φάσεις της διαδικασίας προεπιλογής, της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης ή του διαγωνισμού, η πρόσβαση στο σύνολο ή σε μέρος των υποβαλλομένων πληροφοριών είναι δυνατή μόνον με ταυτόχρονες ενέργειες των δεόντως εξουσιοδοτημένων προσώπων.
- ζ) η πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες πληροφορίες μέσω ταυτόχρονων ενεργειών των εξουσιοδοτημένων προσώπων είναι δυνατή μόνον μετά την προκαθορισμένη ημερομηνία.
- η) στις πληροφορίες που παρελήφθησαν και αποσφραγίσθηκαν κατ' εφαρμογήν των προαναφερομένων απαιτήσεων έχουν πρόσβαση μόνον δεόντως εξουσιοδοτημένα πρόσωπα.

⁽¹⁾ Οδηγία 1999/93/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της, σχετικά με ένα κοινοτικό πλαίσιο για τις ηλεκτρονικές υπογραφές (ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXV

ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Οδηγία	Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο	Προθεσμίες εφαρμογής
93/38/ΕΟΚ (ΕΕ L 199 της 9.3.1993, σ. 84)	1.7.1994	Ισπανία: 1.1.1997· Ελλάδα και Πορτογαλία: 1.1.1998
98/4/ΕΚ (ΕΕ L 101 της 1.4.1998, σ. 1)	16.2.1999	Ελλάδα και Πορτογαλία: 16.2.2000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXVI

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ⁽¹⁾

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1) πρώτη πρόταση	
Άρθρο 1(2)(α)	Άρθρο 1(4) πρώτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(β) πρώτη πρόταση	Άρθρο 1(4)(β) πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 1(2)(β) δεύτερη πρόταση	Άρθρο 14(1)0 δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(γ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1(4)(α)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(γ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 1(4)(γ) πρώτο μέρος	Νέο
Άρθρο 1(2)(δ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1(4) δεύτερο εδάφιο	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(δ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 1(4) δεύτερο εδάφιο	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(δ) τρίτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 1(3)(α)		
Άρθρο 1(3)(β)		Νέο
Άρθρο 1(4)	Άρθρο 1(5)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(5)		Νέο
Άρθρο 1(1)(6)		Νέο
Άρθρο 1(7) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1(6) στο τέλος	Τροποποιηθέν
Άρθρο 1(7) δεύτερο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 1(7) τρίτο εδάφιο	Άρθρο 1(6) πρώτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(8)		
Άρθρο 1(9)(α) έως (γ)	Άρθρο 1(7)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(9)(δ)	Άρθρο 1(16)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(10)		Νέο
Άρθρο 1(11)		Νέο
Άρθρο 1(12)		Νέο
	Άρθρο 1(14) και (15)	Διαγραφέν
Άρθρο 2(1)(α)	Άρθρο 1(1)	
Άρθρο 2(1)(β)	Άρθρο 1(2)	

(¹) «Προσαρμοσθέν» σημαίνει ότι το κείμενο αναδιατυπώθηκε χωρίς να μεταβληθεί το πεδίο εφαρμογής του κειμένου της καταργηθείσας οδηγίας. Η τροποποίηση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων της καταργηθείσας οδηγίας, αποδίδεται με τη λέξη «Τροποποιηθέν».

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 2(1)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 2(3)	Άρθρο 2(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 3(1)	Άρθρο 2(2)(α) iii)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 3(2)	Άρθρο 2(5)(β)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 3(3)	Άρθρο 2(2)(α) ii)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 3(4)	Άρθρο 2(5)(α)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 2(2)(α) i)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 6(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 4(3)	Άρθρο 2(5)(α)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 5(1)	Άρθρο 2(2)(γ)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 5(2)	Άρθρο 24)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 6		Νέο
Άρθρο 7	Άρθρο 2(2)(β)	
	Άρθρο 2(2)(β)	Διαγραφέν
Άρθρο 8	Άρθρο 2(6)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 9		Νέο
Άρθρο 10	Άρθρο 4(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 11(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 33(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 11(1) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 33(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 11(2)	Άρθρο 33(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 12	Άρθρο 42α	
Άρθρο 13(1)	Άρθρο 4(3)	
Άρθρο 13(2)	Άρθρο 4(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 14	Άρθρο 5	
Άρθρο 15		Νέο
Άρθρο 16	Άρθρο 14 (1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(1)	Άρθρο 14(2) και (6)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(2)	Άρθρο 14(13)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(3)	Άρθρο 14(9)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(4)	Άρθρο 14(11)	Προσαρμοσθέν

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 17(5)	Άρθρο 14(12)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(6)(α) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14(10) τρίτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(6)(α) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(6)(α) τρίτο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο τρίτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(6)(β) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(6)(β) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(6)(β) τρίτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 17(7)	Άρθρο 14(7)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(8)	Άρθρο 14(8)	
Άρθρο 17(9)	Άρθρο 14(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(10)	Άρθρο 14(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(11)	Άρθρο 14(5)	
Άρθρο 18		Νέο
Άρθρο 19	Άρθρο 7	
Άρθρο 20	Άρθρο 6(1) και (3)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 21	Άρθρο 10	
Άρθρο 22(α)	Άρθρο 12(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 22(β)	Άρθρο 12(2)	
Άρθρο 22(γ)	Άρθρο 12(3)	
Άρθρο 23(1)	Άρθρο 1(3)	
Άρθρο 23(2)	Άρθρο 13(1) πρώτο εδάφιο σημεία α) και β)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23(3) πρώτο εδάφιο σημείο α)	Άρθρο 13(1) πρώτο εδάφιο στο τέλος	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23 πρώτο εδάφιο σημεία β) και γ)		Νέο
Άρθρο 23(3) δεύτερο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 23(3) τρίτο εδάφιο	Άρθρο 13(1) δεύτερο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23(4)(α)	Άρθρο 13(1) πρώτο εδάφιο, σημείο β)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23(4)(β)		Νέο
Άρθρο 23(4) στο τέλος		Νέο

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 23(5)	Άρθρο 13(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 24(α)	Άρθρο 1(4) γ) i)	
Άρθρο 24(β)	Άρθρο 1(4) γ) iii)	
Άρθρο 24(γ)	Άρθρο 1(4) γ) iv)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 24(δ)	Άρθρο 1(4) γ) v)	
Άρθρο 24(ε)	Άρθρο 1(4) γ) vi)	
	Άρθρο 1(4) γ) ii) και παράρτημα XVI Α, υποσημείωση 2	Διαγραφέν
Άρθρο 25	Άρθρο 11	Τροποποιηθέν
Άρθρο 26(α)	Άρθρο 9(1)(α)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 26(β)	Άρθρο 9(1)(β)	Προσαρμοσθέν
	Άρθρο 9(2)	Διαγραφέν
	Άρθρο 3(1)	Διαγραφέν
Άρθρο 27	Άρθρο 3(2)	Τροποποιηθέν
	Άρθρο 3(3) έως (5)	Διαγραφέν
Άρθρο 28		Νέο
Άρθρο 29		Νέο
Άρθρο 30		Νέο
	Άρθρο 8	Διαγραφέν
Άρθρο 31	Άρθρο 15	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 32	Άρθρο 16	
Άρθρο 33	Άρθρο 17	
Άρθρο 34	Άρθρο 18 και άρθρο 34(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 35	Άρθρο 19	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 36(1)	Άρθρο 34(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 36(2)		Νέο
Άρθρο 37	Άρθρο 27	Τροποποιηθέν
Άρθρο 38		Νέο
Άρθρο 39(1)	Άρθρο 29(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 39(2)	Άρθρο 29(2)	
Άρθρο 40(1)	Άρθρο 4(1)	

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 40(2) και (3)	Άρθρο 20(1) και (2)	
Άρθρο 41(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 22(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 41(1) δεύτερο έως έκτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 41(2)	Άρθρο 22(4)	
Άρθρο 41(3)	Άρθρο 30(9)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 42(1)	Άρθρο 21(1)	
Άρθρο 42(2)		Νέο
Άρθρο 42(2)(α) και (β)	Άρθρο 21(2) α) και β)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 42(2)(γ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 22(3) πρώτη πρόταση	
Άρθρο 2(γ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 22(3) δεύτερη πρόταση	
Άρθρο 43(1)	Άρθρο 24(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 43(2)	Άρθρο 24(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 43(3)	Άρθρο 24(3) πρώτη έως τρίτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 43(4)	Άρθρο 24(3) τέταρτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 43(5)	Άρθρο 24(4)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 44(1)		Νέο
Άρθρο 44(2)		Νέο
Άρθρο 44(3) πρώτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 44(3) δεύτερο εδάφιο πρώτη πρόταση	Άρθρο 25(3) πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 44(3) δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	Άρθρο 25(3) δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 44(4) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 25(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 44(4) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 25(4)	
Άρθρο 44(5)	Άρθρο 25(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 44(6)	Άρθρο 25(1)	
Άρθρο 44(7)		Νέο
Άρθρο 44(8)		Νέο
	Άρθρο 25(3) τρίτη πρόταση	Διαγραφέν
Άρθρο 45(1)		Νέο
Άρθρο 45(2)	Άρθρο 26(1) πρώτο εδάφιο, πρώτη πρόταση	

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 45(3)	Άρθρο 26(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 45(4)	Άρθρο 26(1) δεύτερη και τρίτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 45(5) έως (8)		Νέο
Άρθρο 45(9)	Άρθρο 28(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 45(10)		Νέο
Άρθρο 46(1)	Άρθρο 28(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 46(2)	Άρθρο 28(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(1) πρώτη πρόταση	Άρθρο 28(4) πρώτη πρόταση	
Άρθρο 47(1) δεύτερη πρόταση πρώτη περίπτωση		Νέο
Άρθρο 47(1) δεύτερη πρόταση δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 28(4) δεύτερη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(2)		Νέο
Άρθρο 47(3)	Άρθρο 28(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(4) α) έως δ)	Άρθρο 28(4) α) έως δ) και στ)	Προσαρμοσθέν
	Άρθρο 28(4)(στ)	Διαγραφέν
Άρθρο 47(4)(ε)	Άρθρο 28(4)(ε)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(4)(στ)		Νέο
Άρθρο 47(5) α) έως θ)	Άρθρο 21 παρ. (2)(γ)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 47(3),(ι)		Νέο
Άρθρο 48(1)	Άρθρο 28(6) πρώτη και δεύτερη πρόταση και πρώτη περίπτωση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 48(2)		Νέο
Άρθρο 48(3)	Άρθρο 28(6) δεύτερη και τέταρτη περίπτωση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 48(4)		Νέο
Άρθρο 48(5)		Νέο
Άρθρο 48(6)	Άρθρο 28(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(1)	Άρθρο 41(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(2) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 41(4) πρώτο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(2) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 41(2) δεύτερο εδάφιο	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 49(3)	Άρθρο 30(4)	

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 49(4)	Άρθρο 30(6)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(5)	Άρθρο 30(8)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 50(1)	Άρθρο 41(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 50(2)	Άρθρο 41(2)	
Άρθρο 51		Νέο
Άρθρο 52(1)	Άρθρο 30(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 52(2)	Άρθρο 32	Τροποποιηθέν
Άρθρο 52(3)		Νέο
Άρθρο 53(1)	Άρθρο 30(1)	
Άρθρο 53(2)	Άρθρο 30(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 53(3)		Νέο
Άρθρο 53(4)		Νέο
Άρθρο 53(5)		Νέο
Άρθρο 53(6)	Άρθρο 30(3)	
Άρθρο 53(7)	Άρθρο 30(7)	
Άρθρο 53(8)		Νέο
Άρθρο 53(9)	Άρθρο 21(3)	
	Άρθρο 21(5)	Διαγραφέν
Άρθρο 54(1)		Νέο
Άρθρο 54(2)	Άρθρο 31(1)	
Άρθρο 54(3)	Άρθρο 31(3)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 54(4) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 31(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 54(4) δεύτερο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 54(5)		Νέο
Άρθρο 54(6)		
Άρθρο 55(1)	Άρθρο 34(1)	
Άρθρο 55(2)	Άρθρο 34(2)	Τροποποιηθέν
	Άρθρο 35(1) και (2)	Διαγραφέν
Άρθρο 56		Νέο
Άρθρο 57(1) και (2)	Άρθρο 34(5) πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Τροποποιηθέν

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 57(3)	Άρθρο 34(5) τρίτο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 58(1) και (2)	Άρθρο 36(1) και (2)	
Άρθρο 58(3)	Άρθρο 36(3) και (4)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 58(4) και (5)	Άρθρο 36(5) και (6)	
Άρθρο 59(1)(2)(3)(5) και (6)	Άρθρο 37	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 59(4)		Νέο
Άρθρο 60(1)	Άρθρο 23(3)	
Άρθρο 60(2)	Άρθρο 23(4)	
Άρθρο 61(1) και (2)	Άρθρο 23(1) και (2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 62(1)	Άρθρο 6(1) άρθρο 12	Τροποποιηθέν
Άρθρο 62(2)		Νέο
Άρθρο 63(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 21(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 63(1) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 24(1) και (2) δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 63(2)	Άρθρο 25	Τροποποιηθέν
Άρθρο 64		Νέο
Άρθρο 65(1)	Άρθρο 4(1)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 65(2)	Άρθρο 23(5)	
Άρθρο 65(3)	Άρθρο 23(6) πρώτο εδάφιο	
Άρθρο 66	Άρθρο 23(6) δεύτερο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 67	Άρθρο 42	Τροποποιηθέν
	Άρθρο 39	Διαγραφέν
Άρθρο 68(1)	Άρθρο 40(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 68(2)		Νέο
Άρθρο 68(3)		Νέο
Άρθρο 69(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14(15) πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 69(1) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(15) δεύτερη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 69(2) πρώτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 69(2) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(14) πρώτη και δεύτερη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 69(3)	Άρθρο 14(14) τρίτη πρόταση και (15) τρίτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 70 σημείο α)	Άρθρο 40(1)	Τροποποιηθέν

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 70 σημείο β)	Άρθρο 40(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 70 σημείο γ)	Άρθρο 40(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 70 σημείο δ)	Άρθρο 40(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 70 σημείο ε)		Νέο
Άρθρο 70 σημεία στ) ζ) η) και θ)		Νέο
Άρθρο 70 σημείο ι)	Άρθρο 40(2) και 42(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 70 σημείο κ)	Άρθρο 14(16)	Προσαρμοσθέν
	Άρθρο 40(4)	Διαγραφέν
	Άρθρο 43 και άρθρο 44	Διαγραφέν
Άρθρο 71		Νέο
Άρθρο 72		Νέο
Παράρτημα I	Παράρτημα III	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα II	Παράρτημα II	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα III	Παράρτημα I	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα IV	Παράρτημα VI	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα V	Παράρτημα VII	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα VI		Νέο
Παράρτημα VII	Παράρτημα IV	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα VIII	Παράρτημα V	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα IX	Παράρτημα IX	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα X	Παράρτημα VIII	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα XI		Νέο
Παράρτημα XII	Παράρτημα XI	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα XIII A έως Γ	Παράρτημα XII	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XIII Δ		Νέο
Παράρτημα XIV	Παράρτημα XIII	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XV A	Παράρτημα XIV	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XV B		Νέο
Παράρτημα XVI	Παράρτημα XV	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XVII A	Παράρτημα XVI A	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XVII B	Παράρτημα XVI B	Προσαρμοσθέν

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Παραρτήματα XVIII και XIX	Παραρτήματα XVII και XVIII	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XX σημείο 1,α		Νέο
Παράρτημα XX σημείο 1,β	Άρθρο 25(2)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XX σημείο 1,γ		Νέο
Παράρτημα XX σημεία 2 και 3		Νέο
Παράρτημα XXI σημείο 1	Άρθρο 1(8)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XXI σημείο 2 πρώτη πρόταση	Άρθρο 1(9)	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα XXI σημείο 2 πρώτη περίπτωση		Νέο
Παράρτημα XXI σημείο 2 δεύτερη πρόταση	Άρθρο 1(10)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XXI σημείο 2 τρίτη περίπτωση		Νέο
Παράρτημα XXI σημείο 3	Άρθρο 1(12)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XXI σημείο 4	Άρθρο 1(11)	
	Άρθρο 1(13)	Διαγραφέν
Παράρτημα XXII		Νέο
Παράρτημα XXIII		Νέο
Παράρτημα XXIV		Νέο
Παράρτημα XXV		Νέο
Παράρτημα XXVI		Νέο

ΟΔΗΓΙΑ 2004/18/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 31ης Μαρτίου 2004

περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 2 και τα άρθρα 55 και 95,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽³⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης ⁽⁴⁾, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου το οποίο ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στις 9 Δεκεμβρίου 2003,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων των οδηγιών 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων υπηρεσιών ⁽⁵⁾, 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών ⁽⁶⁾ και 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων ⁽⁷⁾, που είναι αναγκαίες προκειμένου να εκπληρωθούν τα αιτήματα απλούστευσης και εκσυγχρονισμού που διατύπωσαν τόσο οι αναθέτοντες φορείς όσο και οι οικονομικοί φορείς στο πλαίσιο των απαντήσεων τους στην Πράσινη Βίβλο που εξέδωσε η Επιτροπή στις 27 Νοεμβρίου 1996, ενδείκνυται, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωσή τους σε ενιαίο κείμενο. Η παρούσα οδηγία

βασίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου, ιδίως στη νομολογία σχετικά με τα κριτήρια ανάθεσης, η οποία διασαφηνίζει τις δυνατότητες των αναθετουσών αρχών να ικανοποιούν τις ανάγκες του ενδιαφερομένου κοινού, συμπεριλαμβανομένου του περιβαλλοντικού ή κοινωνικού τομέα, υπό τον όρο ότι τα κριτήρια αυτά συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης, δεν παρέχουν απεριορίστη ελευθερία επιλογής στην αναθέτουσα αρχή, μνημονεύονται ρητώς και τηρούν τις θεμελιώδεις αρχές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 2.

- (2) Η ανάθεση των συμβάσεων που συνάπτονται στα κράτη μέλη για λογαριασμό του κράτους, των αρχών τοπικής αυτοδιοίκησης ή περιφερειακής διοίκησης και άλλων οργανισμών δημοσίου δικαίου, υπόκειται στην τήρηση των αρχών της συνθήκης, ιδίως στην αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων, στην αρχή της ελευθερίας της εγκατάστασης και της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, καθώς και στις αρχές που απορρέουν από αυτές, όπως η αρχή της ίσης μεταχείρισης, η αρχή της αποφυγής των διακρίσεων, η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης, η αρχή της αναλογικότητας και η αρχή της διαφάνειας. Εντούτοις, για δημόσιες συμβάσεις που υπερβαίνουν κάποια αξία, είναι σκόπιμο να εκπονούνται διατάξεις κοινοτικού συντονισμού των εθνικών διαδικασιών για τη σύναψη αυτών των συμβάσεων, οι οποίες να βασίζονται σε αυτές τις αρχές προκειμένου να διασφαλίζουν τα αποτελέσματά τους και να εγγυώνται το άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων στον ανταγωνισμό. Συνεπώς, αυτές οι διατάξεις συντονισμού θα πρέπει να ερμηνεύονται σύμφωνα με τους κανόνες και τις αρχές που αναφέρονται ανωτέρω καθώς και σύμφωνα με τους άλλους κανόνες της συνθήκης.
- (3) Οι εν λόγω διατάξεις συντονισμού θα πρέπει να τηρούν, στο μέτρο του δυνατού, τις διαδικασίες και τις πρακτικές που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος.
- (4) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε η τυχόν συμμετοχή ενός οργανισμού δημοσίου δικαίου ως προσφέροντος σε διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης να μην προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού έναντι των ιδιωτών που υποβάλλουν προσφορά.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 6 της συνθήκης, οι απαιτήσεις της περιβαλλοντικής προστασίας πρέπει να εντάσσονται στον καθορισμό και την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών και δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 αυτής, ιδίως προκειμένου να προωθείται η αειφόρος ανάπτυξη. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία διευκρινίζει με ποιο τρόπο οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να συμβάλλουν στην προστασία του περιβάλλοντος και στην προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης, ενώ ταυτόχρονα εγγυάται στις αρχές αυτές τη δυνατότητα να επιτυγχάνουν, για τις συμβάσεις τους, την καλύτερη σχέση ποιότητας/τιμής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 29 Ε της 30.1.2001, σ. 11 και ΕΕ C 203 Ε της 27.8.2002, σ. 210.

⁽²⁾ ΕΕ C 193 της 10.7.2001, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ C 144 της 16.5.2001, σ. 23.

⁽⁴⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιανουαρίου 2002 ΕΕ C 271 Ε, 7.11.2002, σ. 176), κοινή θέση του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2003 ΕΕ Ε 147 Ε, 24.6.2003, σ. 1) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Ιουλίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 2004 και απόφαση του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2004.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 209 της 24.7.1992, σ. 1. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2001/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 285 της 29.10.2001, σ. 1).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 1. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2001/78/ΕΚ.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 54. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2001/78/ΕΚ.

- (6) Καμία διάταξη της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να απαγορεύει την επιβολή ή την εφαρμογή μέτρων απαραίτητων για την προστασία της δημόσιας τάξης και ασφάλειας και των χρηστών ηθών, της υγείας, της ζωής των ανθρώπων και των ζώων ή της διατήρησης των φυτών, με γνώμονα ιδίως την αειφόρο ανάπτυξη, υπό την προϋπόθεση ότι τα μέτρα αυτά είναι σύμφωνα προς τη συνθήκη.
- (7) Η απόφαση 94/800/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθ' όσον αφορά τα θέματα που εμπíπτουν στις αρμοδιότητές της⁽¹⁾, μεταξύ άλλων ενέκρινε τη συμφωνία σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις στο πλαίσιο του ΠΟΕ, στο εξής αναφερόμενη ως η «συμφωνία», σκοπός της οποίας είναι η θέσπιση ενός πολυμερούς πλαισίου ισόρροπων δικαιωμάτων και υποχρεώσεων για τις δημόσιες συμβάσεις ενόψει της φιλελευθεροποίησης και της ανάπτυξης του παγκόσμιου εμπορίου. Λαμβανομένων υπόψη των δικαιωμάτων και των δεσμεύσεων που ανέλαβε η Κοινότητα σε διεθνές επίπεδο με την αποδοχή της συμφωνίας, το καθεστώς που εφαρμόζεται στους προσφέροντες και στα προϊόντα από τρίτες χώρες που υπέγραψαν τη συμφωνία είναι εκείνο που ορίζει η συμφωνία. Η εν λόγω συμφωνία δεν έχει άμεση ισχύ. Θα πρέπει, συνεπώς, οι αναθέτουσες αρχές, που ορίζονται στη συμφωνία και οι οποίες συμμορφώνονται προς την παρούσα οδηγία και την εφαρμόζουν στους οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών που υπέγραψαν τη συμφωνία, να τηρούν επίσης τη συμφωνία αυτή. Θα πρέπει ομοίως, οι εν λόγω διατάξεις συντονισμού να εγγυώνται στους οικονομικούς φορείς της Κοινότητας όρους συμμετοχής στις δημόσιες συμβάσεις εξίσου ευνοϊκούς με τους όρους που επιφυλάσσουν στους οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών που υπέγραψαν τη συμφωνία.
- (8) Πριν από την έναρξη μιας διαδικασίας σύναψης μιας σύμβασης, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν, μέσω ενός «τεχνικού διαλόγου», να ζητούν ή να δέχονται συμβουλές που μπορεί να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της συγγραφής υποχρεώσεων, υπό τον όρο όμως ότι οι συμβουλές αυτές δεν έχουν ως αποτέλεσμα την παρεμπόδιση του ανταγωνισμού.
- (9) Λόγω της πολυμορφίας που παρουσιάζουν οι δημόσιες συμβάσεις έργων, οι αναθέτουσες αρχές θα πρέπει να μπορούν να προβλέπουν τόσο χωριστή όσο και κοινή ανάθεση των συμβάσεων για την εκτέλεση και τον σχεδιασμό των έργων. Η παρούσα οδηγία δεν αποσκοπεί στο να επιβάλει την κοινή ή χωριστή σύναψη. Η απόφαση όσον αφορά τη χωριστή ή κοινή σύναψη της σύμβασης πρέπει να λαμβάνεται με γνώμονα ποιοτικά και οικονομικά κριτήρια τα οποία μπορεί να προσδιορίζει το εθνικό δίκαιο.
- (10) Μια σύμβαση θεωρείται δημόσια σύμβαση έργων μόνο στην περίπτωση που το αντικείμενό της καλύπτει ειδικά την εκτέλεση των δραστηριοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I, ακόμα κι αν η σύμβαση καλύπτει την παροχή και άλλων υπηρεσιών αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω δραστηριοτήτων. Οι δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, ιδίως στον τομέα των υπηρεσιών διαχείρισης ακινήτων, μπορούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να περιλαμβάνουν και την εκτέλεση εργασιών. Ωστόσο, στο βαθμό που οι εργασίες αυτές είναι παρεμπιπτούσες ως προς το κύριο αντικείμενο της σύμβασης, και αποτελούν ενδεχόμενη συνέπεια ή συμπλήρωμα αυτού του αντικειμένου, το γεγονός ότι οι εν λόγω εργασίες συμπεριλαμβάνονται στη σύμβαση δεν μπορεί να δικαιολογήσει τον χαρακτηρισμό της σύμβασης ως δημόσιας σύμβασης έργων.
- (11) Θα πρέπει να προβλεφθούν, αφενός, ένας κοινοτικός ορισμός των συμφωνιών-πλαίσιο και, αφετέρου, ειδικοί κανόνες για τις συμφωνίες-πλαίσιο που συνάπτονται για συμβάσεις που εμπíπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Βάσει αυτών των κανόνων, όταν μια αναθέτουσα αρχή συνάπτει συμφωνία-πλαίσιο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, η οποία αφορά, μεταξύ άλλων, τη δημοσιότητα, τις προθεσμίες και τις προϋποθέσεις υποβολής των προσφορών, μπορεί να συνάπτει κατά τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο συμβάσεις βάσει αυτής, είτε εφαρμόζοντας τους όρους που περιλαμβάνονται στη συμφωνία-πλαίσιο είτε, στην περίπτωση που δεν έχουν καθορισθεί όλοι οι όροι εκ των προτέρων στη συμφωνία-πλαίσιο, αφού επαναδιαγωνισθούν τα μέρη της συμφωνίας-πλαίσιο για τους μη καθορισθέντες όρους. Ο ανωτέρω διαγωνισμός θα πρέπει να είναι σύμφωνος με ορισμένους κανόνες βάσει των οποίων εξασφαλίζεται η απαιτούμενη ευελιξία και η τήρηση των γενικών αρχών, συμπεριλαμβανομένης της αρχής της ίσης μεταχείρισης. Για τους ίδιους λόγους, η μέγιστη διάρκεια των συμφωνιών-πλαίσιο θα πρέπει να είναι περιορισμένη και να μην υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, εκτός από τις περιπτώσεις που αυτό δικαιολογείται πλήρως από τις αναθέτουσες αρχές.
- (12) Ορισμένες νέες ηλεκτρονικές τεχνικές αγορών παρουσιάζουν συνεχή ανάπτυξη. Οι τεχνικές αυτές παρέχουν τη δυνατότητα, ιδίως λόγω της εξοικονόμησης χρόνου και κόστους που συνεπάγεται η χρήση τους, να διευρύνεται ο ανταγωνισμός και να βελτιώνεται η αποτελεσματικότητα των δημόσιων παραγγελιών. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να χρησιμοποιούν ηλεκτρονικές τεχνικές αγορών, υπό τον όρο ότι κατά τη χρήση τους τηρούνται οι κανόνες που θεσπίζει η παρούσα οδηγία καθώς και η αρχή της ίσης μεταχείρισης, η αρχή της αποφυγής των διακρίσεων και η αρχή της διαφάνειας. Εν προκειμένω, η υποβολή προσφοράς από κάποιον προσφέροντα, ιδίως στις περιπτώσεις νέου διαγωνισμού για την εφαρμογή συμφωνίας-πλαίσιο ή την υλοποίηση δυναμικού συστήματος αγορών, μπορεί να λαμβάνει τη μορφή του ηλεκτρονικού καταλόγου του εν λόγω προσφέροντος, εφόσον αυτός χρησιμοποιεί τα μέσα επικοινωνίας που επιλέγει η αναθέτουσα αρχή σύμφωνα με το άρθρο 42.

(¹) ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

- (13) Λαμβανομένης υπόψη της ταχείας επεκτάσεως των ηλεκτρονικών συστημάτων αγορών, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν στο εξής ενδεδειγμένοι κανόνες που να επιτρέπουν στις αναθέτουσες αρχές να αξιοποιούν πλήρως τις δυνατότητες τις οποίες προσφέρουν τα εν λόγω συστήματα. Με αυτήν την προοπτική, είναι σκόπιμο να προσδιορισθεί ένα καθ' ολοκληρίαν ηλεκτρονικό δυναμικό σύστημα αγορών για τις αγορές τρέχουσας χρήσεως, και να καθορισθούν ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή και τη λειτουργία ενός τέτοιου συστήματος ώστε να εξασφαλισθεί η ισότιμη μεταχείριση όλων των οικονομικών φορέων οι οποίοι επιθυμούν να συμμετάσχουν σε αυτό. Κάθε οικονομικός φορέας θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει σε αυτό το σύστημα, εφόσον υποβάλλει ενδεικτική προσφορά ευθυγραμμισμένη με τη συγγραφή υποχρεώσεων και πληροί τα κριτήρια επιλογής. Αυτή η τεχνική αγορών επιτρέπει στις αναθέτουσες αρχές, με τη δημιουργία καταλόγου των προσφερόντων οι προσφορές των οποίων έχουν γίνει δεκτές και με τη δυνατότητα συμμετοχής που παρέχεται σε νέους προσφέροντες, να έχουν στη διάθεσή τους ένα ιδιαίτερα ευρύ φάσμα προσφορών — χάρη στα χρησιμοποιούμενα ηλεκτρονικά μέσα — και συνεπώς να εξασφαλίζουν την καλύτερη δυνατή χρησιμοποίηση των δημοσίων πόρων, αυξάνοντας τον ανταγωνισμό.
- (14) Δεδομένου ότι η χρήση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών αποτελεί τεχνική που φαίνεται να διαδίδεται, στους εν λόγω πλειστηριασμούς θα πρέπει να δοθεί κοινοτικός ορισμός και να πλαισιωθούν από ειδικούς κανόνες προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι, κατά τη διενέργειά τους, τηρούνται πλήρως η αρχή της ίσης μεταχείρισης, η αρχή της αποφυγής των διακρίσεων και η αρχή της διαφάνειας. Προς το σκοπό αυτό, ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι οι ηλεκτρονικοί αυτοί πλειστηριασμοί καλύπτουν μόνον τις συμβάσεις έργων, προμηθειών και υπηρεσιών για τις οποίες οι προδιαγραφές μπορούν να προσδιορισθούν με ακριβή τρόπο. Αυτό μπορεί ιδίως να ισχύει για επαναλαμβανόμενες συμβάσεις προμηθειών, έργων και υπηρεσιών. Για τον ίδιο σκοπό, πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι η αντίστοιχη κατάταξη των προσφερόντων θα μπορεί να καταρτίζεται ανά πάσα στιγμή του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού. Η χρήση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών επιτρέπει στους αναθέτοντες φορείς να ζητούν από τους προσφέροντες να υποβάλλουν νέες, χαμηλότερες τιμές, και, όταν η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον οικονομικώς συμφέρουσα προσφορά, να βελτιώνουν άλλα στοιχεία των προσφορών πέραν των τιμών. Για να εξασφαλίζεται η τήρηση της αρχής της διαφάνειας, μόνον τα στοιχεία που επιδέχονται αυτόματη αξιολόγηση με ηλεκτρονικά μέσα, χωρίς παρέμβαση ή/και εκτίμηση του αναθέτοντος φορέα, μπορεί να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών, δηλαδή μόνον τα στοιχεία που είναι προσδιορίσιμα ποσοτικώς κατά τρόπον ώστε να εκφράζονται αριθμητικώς ή ως ποσοστά. Από την άλλη πλευρά, οι πτυχές εκείνες των προσφορών που συνεπάγονται εκτίμηση στοιχείων που δεν είναι ποσοτικώς προσδιορίσιμα, δεν θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών. Συνεπώς, ορισμένες συμβάσεις έργων και ορισμένες συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες πνευματικού δημιουργού, όπως ο σχεδιασμός έργων, δεν θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών.
- (15) Στα κράτη μέλη έχουν αναπτυχθεί ορισμένες τεχνικές συγκεντρωτικών συστημάτων προμηθειών. Διάφορες αναθέτουσες αρχές είναι επιφορτισμένες με την πραγματοποίηση αγορών ή τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων/συμφωνιών-πλαίσιο που προορίζονται για άλλες αναθέτουσες αρχές. Οι τεχνικές αυτές παρέχουν τη δυνατότητα, λόγω του όγκου των αγοραζόμενων ποσοτήτων, να διευρύνεται ο ανταγωνισμός και να βελτιώνεται η αποτελεσματικότητα των δημόσιων παραγγελιών. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί ένας κοινοτικός ορισμός της κεντρικής αρχής προμηθειών με προορισμό τις αναθέτουσες αρχές. Είναι επίσης σκόπιμο να καθορισθούν οι όροι υπό τους οποίους, τηρουμένης της αρχής της αποφυγής διακρίσεων και της αρχής της ίσης μεταχείρισης, οι αναθέτουσες αρχές που αποκτούν έργα, προϊόντα ή/και υπηρεσίες προσφεύγοντας σε κεντρική αρχή προμηθειών, να μπορεί να θεωρείται ότι έχουν τηρήσει την παρούσα οδηγία.
- (16) Για να ληφθούν υπόψη οι ανομοιότητες που υπάρχουν στα κράτη μέλη, θα πρέπει να τους παρασχεθεί η ευχέρεια να προβλέπουν ότι οι αναθέτουσες αρχές δύνανται να προσφεύγουν σε συμφωνίες-πλαίσιο, σε κεντρικές αρχές προμηθειών, σε δυναμικά συστήματα αγορών, σε ηλεκτρονικούς πλειστηριασμούς και σε ανταγωνιστικό διάλογο, όπως αυτά ορίζονται και ρυθμίζονται από την παρούσα οδηγία.
- (17) Ο πολλαπλασιασμός του αριθμού των κατώτατων ορίων εφαρμογής των διατάξεων συντονισμού αποτελεί πηγή σύγχυσης για τις αναθέτουσες αρχές. Επιπλέον, λαμβανομένης υπόψη της Νομισματικής Ένωσης, θα πρέπει να καθορισθούν κατώτατα όρια εκφρασμένα σε ευρώ. Συνεπώς, ενδείκνυται να καθορισθούν τα κατώτατα όρια, σε ευρώ, ώστε να απλουστευθεί η εφαρμογή των διατάξεων αυτών και, ταυτόχρονα, να εξασφαλισθεί η τήρηση των κατώτατων ορίων που προβλέπει η συμφωνία, τα οποία εκφράζονται σε ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα. Με αυτήν την προοπτική, ενδείκνυται επίσης να προβλεφθεί περιοδική αναεώρηση των εκφρασμένων σε ευρώ κατώτατων ορίων, προκειμένου να προσαρμόζονται, εάν απαιτείται, ανάλογα με τις τυχόν διακυμάνσεις της αξίας του ευρώ σε σχέση με το ειδικό τραβηκτικό δικαίωμα.
- (18) Για την εφαρμογή των κανόνων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία και για λόγους παρακολούθησης, ο τομέας των υπηρεσιών προσδιορίζεται καλύτερα εάν υποδιαιρείται σε κατηγορίες που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένες θέσεις μιας κοινής ταξινόμησης και εάν οι κατηγορίες αυτές συγκεντρωθούν σε δύο παραρτήματα II Α και II Β, ανάλογα με το καθεστώς στο οποίο υπάγονται. Όσον αφορά τις υπηρεσίες του παραρτήματος II Β, οι εφαρμοστέες διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν την εφαρμογή των ειδικών κοινοτικών κανόνων που διέπουν τις υπηρεσίες αυτές.
- (19) Όσον αφορά τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, η πλήρης εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να περιορισθεί, για μια μεταβατική περίοδο, στις συμβάσεις στις οποίες η παρούσα οδηγία επιτρέπει την αξιοποίηση όλων των δυνατοτήτων αύξησης των συναλλαγών εκτός των συνόρων. Οι συμβάσεις για τις άλλες υπηρεσίες θα πρέπει να παρακολουθούνται κατά τη μεταβατική αυτή περίοδο, πριν να

αποφασισθεί η πλήρης εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Θα πρέπει, συνεπώς, να ορισθεί ο μηχανισμός της εν λόγω παρακολούθησης. Ο μηχανισμός αυτός θα πρέπει, παράλληλα, να επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους να έχουν πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες.

- (20) Οι δημόσιες συμβάσεις που συνάπτουν οι αναθέτουσες αρχές στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και οι οποίες εμπίπτουν στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών, καλύπτονται από την οδηγία 2004/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών⁽¹⁾. Ωστόσο, οι συμβάσεις που συνάπτουν οι αναθέτουσες αρχές στο πλαίσιο δραστηριοτήτων εκμετάλλευσης θαλάσσιων, παράκτιων ή ποτάμιων μεταφορών, πρέπει να υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
- (21) Λόγω της κατάστασης του πραγματικού ανταγωνισμού που επικρατεί στις αγορές στον τομέα των τηλεπικοινωνιών ως απόρροια της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας για την ελευθέρωση του τομέα, θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας οι δημόσιες συμβάσεις του τομέα αυτού, υπό την προϋπόθεση ότι αποσκοπούν κυρίως στο να παρέχεται η δυνατότητα στις αναθέτουσες αρχές να ασκούν ορισμένες δραστηριότητες στον τομέα των τηλεπικοινωνιών. Οι δραστηριότητες αυτές καθορίζονται βάσει των ορισμών που χρησιμοποιούνται στα άρθρα 1, 2 και 8 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών⁽²⁾ και, συνεπώς, η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που εξαιρέθηκαν από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ σύμφωνα το άρθρο 8 της εν λόγω οδηγίας.
- (22) Θα πρέπει να προβλεφθεί διάταξη για περιπτώσεις όπου είναι δυνατόν να μην εφαρμοσθούν μέτρα για τον συντονισμό διαδικασιών για λόγους οι οποίοι αφορούν την κρατική ασφάλεια ή κρατικά μυστικά ή λόγω ειδικών κανόνων για την ανάθεση συμβάσεων, οι οποίοι απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες ή είναι σχετικοί με τη στάθμευση στρατευμάτων ή εφαρμόζονται ειδικά για διεθνείς οργανισμούς.
- (23) Βάσει του άρθρου 163 της συνθήκης, η ενθάρρυνση της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης συνιστά ένα από τα μέσα ενίσχυσης των επιστημονικών και τεχνολογικών βάσεων της κοινοτικής βιομηχανίας, και το άνοιγμα δημόσιων συμβάσεων υπηρεσιών βοηθά στην πραγματοποίηση του στόχου αυτού. Η συγχρηματοδότηση προγραμμάτων έρευνας δεν θα πρέπει να καλύπτεται από την παρούσα οδηγία· επομένως, δεν καλύπτονται οι συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης, εκτός από εκείνες οι καρποί των οποίων ανήκουν αποκλειστικά στην αναθέτουσα αρχή για ίδια χρήση κατά την άσκηση της ίδιας δραστηριότητας και υπό τον όρο ότι η παροχή υπηρεσιών αμείβεται εξ ολοκλήρου από την αναθέτουσα αρχή.
- (24) Στο πλαίσιο των υπηρεσιών, οι συμβάσεις απόκτησης, μίσθωσης ή σύστασης άλλων δικαιωμάτων επί ακινήτων παρουσιάζουν ιδιάζοντα χαρακτηριστικά, τα οποία καθιστούν απρόσφορη την εφαρμογή των κανόνων σύναψης δημοσίων συμβάσεων.
- (25) Η σύναψη των δημόσιων συμβάσεων για ορισμένες οπτικοακουστικές υπηρεσίες στον τομέα της ραδιοφωνίας θα πρέπει να μπορεί να λαμβάνει υπόψη προβληματισμούς που έχουν πολιτιστική και κοινωνική σημασία, οι οποίοι καθιστούν απρόσφορη την εφαρμογή των κανόνων σύναψης των συμβάσεων. Για τους λόγους αυτούς, πρέπει συνεπώς, να προβλεφθεί εξαίρεση για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών που αφορούν την αγορά, την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη συμπαραγωγή προγραμμάτων έτοιμων προς χρησιμοποίηση και άλλων προπαρασκευαστικών υπηρεσιών, όπως οι συμβάσεις που αφορούν σεναρία ή καλλιτεχνικές επιδόσεις αναγκαίες για την παραγωγή του προγράμματος καθώς και οι συμβάσεις που αφορούν τον χρόνο μετάδοσης εκπομπών. Ωστόσο, η εξαίρεση αυτή δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στην προμήθεια του τεχνικού υλικού που είναι αναγκαίο για την παραγωγή, τη συμπαραγωγή και την εκπομπή αυτών των προγραμμάτων. Ως εκπομπή θα πρέπει να νοείται η μετάδοση και διανομή μέσω κάθε είδους ηλεκτρονικού δικτύου.
- (26) Οι υπηρεσίες διαίτησας και συμβίβασιμου παρέχονται συνήθως από οργανισμούς ή πρόσωπα τα οποία ορίζονται ή επιλέγονται έτσι ώστε να μην είναι δυνατό να υπόκεινται σε κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων.
- (27) Κατ' εφαρμογή της συμφωνίας, οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες τις οποίες αφορά η παρούσα οδηγία δεν περιλαμβάνουν τα μέσα νομισματικής πολιτικής, τις τιμές συναλλάγματος, το δημόσιο χρέος, τη διαχείριση αποθεματικών και άλλες πολιτικές που αφορούν συναλλαγές επί τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων, και ιδίως τις συναλλαγές που έχουν ως στόχο την απόκτηση χρηματικών πόρων ή

(¹) Βλ. σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(²) ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 84. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2001/78/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 1.4.1998, σ. 1).

κεφαλαίων από τις αναθέτουσες αρχές. Συνεπώς, δεν καλύπτονται οι συμβάσεις που αφορούν την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων. Εξαιρούνται επίσης οι υπηρεσίες που παρέχονται από κεντρικές τράπεζες.

(28) Η απασχόληση και η εργασία είναι βασικά στοιχεία για τη διασφάλιση ίσων ευκαιριών για όλους και συμβάλλουν στην κοινωνική ένταξη. Στο πλαίσιο αυτό, τα προγράμματα προστατευόμενων εργαστηρίων και προστατευόμενης απασχόλησης συμβάλλουν αποτελεσματικά στην ένταξη ή επανένταξη των ατόμων με αναπηρίες στην αγορά εργασίας. Ωστόσο, τα εργαστήρια αυτά ενδέχεται να μην είναι εις θέση να λαμβάνουν συμβόλαια υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Συνεπώς, είναι ενδεδειγμένο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να παραχωρούν κατ' αποκλειστικότητα στα εργαστήρια αυτά το δικαίωμα συμμετοχής σε διαδικασίες ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων ή να αναθέτουν κατ' αποκλειστικότητα την εκτέλεση συμβάσεων στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης.

(29) Οι τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται από τους αγοραστές του δημοσίου θα πρέπει να επιτρέπουν το άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων στον ανταγωνισμό. Για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να είναι δυνατή η υποβολή προσφορών που αντικατοπτρίζουν την ποικιλία των τεχνικών λύσεων. Προς τούτο, αφενός, οι τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να μπορούν να ορίζονται ως προς τις επιδόσεις και τις λειτουργικές απαιτήσεις και, αφετέρου, σε περίπτωση αναφοράς στο ευρωπαϊκό πρότυπο ή, ελλείψει αυτού, στο εθνικό πρότυπο, πρέπει να εξετάζονται από τις αναθέτουσες αρχές προσφορές βασιζόμενες σε άλλες ισοδύναμες λύσεις. Προκειμένου να αποδεικνύουν την ισοδυναμία, οι προσφέροντες θα πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούν κάθε αποδεικτικό μέσο. Οι αναθέτουσες αρχές πρέπει να είναι σε θέση να αιτιολογούν τυχόν απόφασή τους για τη μη ύπαρξη ισοδυναμίας σε συγκεκριμένη περίπτωση. Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να ορίσουν περιβαλλοντικές ανάγκες μεταξύ των τεχνικών προδιαγραφών δεδομένης σύμβασης μπορούν να προβλέπουν τα συγκεκριμένα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά, όπως συγκεκριμένη μέθοδο παραγωγής, και/ή ειδικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις ομάδων προϊόντων ή υπηρεσιών. Μπορούν, αλλά δεν είναι υποχρεωμένες, να χρησιμοποιούν τις κατάλληλες προδιαγραφές που καθορίζουν τα οικολογικά σήματα, όπως το ευρωπαϊκό, το (πολυ) εθνικό ή οποιοδήποτε άλλο οικολογικό σήμα, εάν οι απαιτήσεις για το σήμα αναπτύσσονται και υιοθετούνται βάσει επιστημονικής πληροφόρησης μέσω μιας διαδικασίας στην οποία έχουν δικαίωμα συμμετοχής τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι κυβερνητικοί οργανισμοί, οι καταναλωτές, οι κατασκευαστές, οι διανομείς ή οι περιβαλλοντικές οργανώσεις, και εάν το σήμα είναι προσιτό και διαθέσιμο για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Οι αναθέτουσες αρχές οφείλουν, οσάκις αυτό είναι εφικτό, να θεσπίζουν τεχνικές προδιαγραφές προκειμένου να λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια προσβασιμότητας για άτομα με αναπηρίες ή σχεδιασμό για όλους τους χρήστες. Οι τεχνικές προδιαγραφές θα πρέπει να αναφέρονται σαφώς ούτως ώστε όλοι οι

προσφέροντες να γνωρίζουν τι καλύπτουν οι απαιτήσεις που θεσπίζουν οι αναθέτουσες αρχές.

(30) Οι συμπληρωματικές πληροφορίες για τις συμβάσεις πρέπει να περιλαμβάνονται, όπως συνηθίζεται στα κράτη μέλη, στο τεύχος της συγγραφής υποχρεώσεων που αφορά κάθε σύμβαση ή σε άλλο ισοδύναμο έγγραφο.

(31) Οι αναθέτουσες αρχές οι οποίες πραγματοποιούν ιδιαίτερα πολύπλοκα έργα ενδέχεται, χωρίς να φέρουν καμία ευθύνη οι ίδιες, να βρεθούν αντικειμενικά σε αδυναμία να ορίσουν τα μέσα που θα μπορούσαν να ικανοποιήσουν τις ανάγκες τους ή να εκτιμήσουν τι μπορεί να προσφέρει η αγορά από την άποψη τεχνικών λύσεων ή/και χρηματοδοτικών/νομικών λύσεων. Η κατάσταση αυτή μπορεί ιδίως να παρουσιασθεί όσον αφορά την εκτέλεση σημαντικών έργων υποδομής ολοκληρωμένων μεταφορών, την υλοποίηση μεγάλων δικτύων πληροφορικής και την υλοποίηση έργων που απαιτούν περίπλοκη και διαρθρωμένη χρηματοδότηση, η χρηματοοικονομική και νομική οργάνωση της οποίας δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί εκ των προτέρων. Στον βαθμό που η χρησιμοποίηση ανοικτών ή κλειστών διαδικασιών δεν επιτρέπει την ανάθεση τέτοιων συμβάσεων, θα πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί μια ευέλικτη διαδικασία που να διασφαλίζει τόσο τον ανταγωνισμό μεταξύ των οικονομικών φορέων όσο και την ανάγκη των αναθετουσών αρχών να συζητούν με κάθε υποψήφιο όλες τις πτυχές της σύμβασης. Ωστόσο, η διαδικασία αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τρόπο που να περιορίζει ή να νοθεύει τον ανταγωνισμό, ιδίως με την τροποποίηση βασικών στοιχείων των προσφορών ή με την επιβολή νέων ουσιωδών στοιχείων στον προσφέροντα που έχει επιλεγεί, ή με την εμπλοκή οποιουδήποτε άλλου προσφέροντος εκτός εκείνου που έχει υποβάλει την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.

(32) Προκειμένου να ευνοηθεί η πρόσβαση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στις δημόσιες συμβάσεις, συνιστάται να συμπεριληφθούν διατάξεις σχετικά με την υπεργολαβία.

(33) Οι όροι εκτέλεσης μιας σύμβασης συνάδουν με την παρούσα οδηγία, εφόσον δεν εισάγουν άμεσα ή έμμεσα διακρίσεις και αναγγέλλονται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων. Μπορούν, μεταξύ άλλων, να έχουν ως αντικείμενο την ενθάρρυνση της επιτόπιας επαγγελματικής κατάρτισης, τη χρησιμοποίηση ατόμων με ιδιαίτερες δυσκολίες ένταξης, την καταπολέμηση της ανεργίας ή την προστασία του περιβάλλοντος. Παραδείγματος χάριν, μπορούν να αναφέρονται, μεταξύ άλλων, οι ισχύουσες για την εκτέλεση της σύμβασης υποχρεώσεις πρόσληψης μακροχρόνια ανέργων ή ανάληψης δραστηριοτήτων κατάρτισης για τους άνεργους ή τους νέους, ουσιαστικής τήρησης των διατάξεων των θεμελιωδών συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) στην περίπτωση κατά την οποία δεν έχουν μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο, και πρόσληψης ενός αριθμού ατόμων με ειδικές ανάγκες που υπερβαίνει εκείνον που επιβάλλει η εθνική νομοθεσία.

- (34) Οι νόμοι, οι κανονισμοί και οι συλλογικές συμβάσεις, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο, που ισχύουν σε θέματα συνθηκών εργασίας και ασφάλειας στην εργασία, εφαρμόζονται κατά την εκτέλεση δημόσιας σύμβασης, υπό την προϋπόθεση ότι οι κανόνες αυτοί, καθώς και η εφαρμογή τους, συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο. Στις διασυνοριακές περιπτώσεις, όπου οι εργαζόμενοι ενός κράτους μέλους παρέχουν υπηρεσίες σε ένα άλλο κράτος μέλος για την υλοποίηση μιας δημόσιας σύμβασης, η οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών⁽¹⁾, αναφέρει τις ελάχιστες προϋποθέσεις που πρέπει να τηρούνται στη χώρα υποδοχής όσον αφορά αυτούς τους αποσπασμένους εργαζομένους. Εάν το εθνικό δίκαιο περιέχει διατάξεις προς τον σκοπό αυτόν, η μη τήρηση των εν λόγω υποχρεώσεων μπορεί να θεωρηθεί σοβαρό παράπτωμα ή παράβαση της επαγγελματικής δεοντολογίας εκ μέρους του οικείου οικονομικού φορέα δυνάμει να επιφέρει τον αποκλεισμό αυτού του οικονομικού φορέα από τη διαδικασία σύναψης μιας δημόσιας σύμβασης.
- (35) Λαμβανομένων υπόψη των νέων τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών καθώς και των απλουστεύσεων που μπορούν να επιφέρουν στο επίπεδο της δημοσιότητας των συμβάσεων και στην αποτελεσματικότητα και διαφάνεια των διαδικασιών σύναψης, τα ηλεκτρονικά μέσα θα πρέπει να εξισώνονται με τα κλασικά μέσα επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών. Στο μέτρο του δυνατού, το μέσο και η τεχνολογία που επιλέγονται θα πρέπει να είναι συμβατά με τις τεχνολογίες που χρησιμοποιούν τα άλλα κράτη μέλη.
- (36) Η ανάπτυξη πραγματικού ανταγωνισμού στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων απαιτεί τη δημοσιότητα σε κοινοτικό επίπεδο των σχετικών προκηρύξεων που συντάσσουν οι αναθέτουσες αρχές των κρατών μελών. Οι πληροφορίες που περιέχονται στις προκηρύξεις αυτές πρέπει να επιτρέπουν στους οικονομικούς φορείς της Κοινότητας να κρίνουν αν οι προτεινόμενες συμβάσεις τους ενδιαφέρουν. Για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να λαμβάνουν επαρκώς γνώση του αντικείμενου της προκήρυξης και των όρων που τη συνοδεύουν. Είναι λοιπόν σημαντικό να εξασφαλισθεί μεγαλύτερη προβολή των δημοσιευμένων προκηρύξεων με τα κατάλληλα μέσα, όπως τα τυποποιημένα έγγραφα προκηρύξεων συμβάσεων και το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (Common Procurement Vocabulary, CPV), το οποίο προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2195/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾, καθώς και η ονοματολογία αναφοράς για τις δημόσιες συμβάσεις. Στις κλειστές διαδικασίες, η δημοσιότητα θα πρέπει να έχει ιδίως σκοπό να δίδει τη δυνατότητα στους οικονομικούς φορείς των κρατών μελών να εκδηλώνουν το ενδιαφέρον τους για τις συμβάσεις ζητώντας από τις αναθέτουσες αρχές προσκλήσεις προς υποβολή προσφορών υπό τους απαιτούμενους όρους.
- (37) Η οδηγία 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές⁽³⁾ και η οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο»)⁽⁴⁾, θα πρέπει, στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, να εφαρμόζονται στη διαβίβαση πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα. Οι διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και οι κανόνες που εφαρμόζονται στους διαγωνισμούς στον τομέα των υπηρεσιών, απαιτούν υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας και εμπιστευτικότητας από εκείνο που προβλέπεται στις εν λόγω οδηγίες. Κατά συνέπεια, οι μηχανισμοί ηλεκτρονικής παραλαβής προσφορών, αιτήσεων συμμετοχής, καθώς και των μελετών και σχεδίων, θα πρέπει να πληρούν ειδικές πρόσθετες απαιτήσεις. Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί κατά το δυνατόν η χρήση ηλεκτρονικών υπογραφών και ιδίως προηγμένων ηλεκτρονικών υπογραφών. Εξάλλου, η ύπαρξη συστημάτων εθελοντικής πιστοποίησης θα μπορούσε να αποτελέσει ευνοϊκό πλαίσιο για τη βελτίωση του επιπέδου των υπηρεσιών πιστοποίησης των εν λόγω μηχανισμών.
- (38) Η χρήση ηλεκτρονικών μέσων εξοικονομεί χρόνο. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μείωση των ελάχιστων προθεσμιών όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω ηλεκτρονικά μέσα, υπό τον όρο, ωστόσο, ότι οι προθεσμίες συμβιβάζονται με το συγκεκριμένο τρόπο διαβίβασης που προβλέπεται σε κοινοτικό επίπεδο.
- (39) Ο έλεγχος της καταλληλότητας του προσφέροντος, στις ανοικτές διαδικασίες, και των υποψηφίων, στις κλειστές και στις με διαπραγμάτευση διαδικασίες μαζί με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού καθώς και στον ανταγωνιστικό διάλογο, και η επιλογή τους θα πρέπει να γίνονται υπό συνθήκες διαφάνειας. Προς τούτο, είναι σκόπιμο να αναφέρονται τα κριτήρια, τα οποία δεν θα εισάγουν διακρίσεις, και τα οποία θα μπορούν να χρησιμοποιούν οι αναθέτουσες αρχές προκειμένου να επιλέγουν τους ανταγωνιζόμενους καθώς και τα μέσα τα οποία μπορούν να χρησιμοποιούν οι οικονομικοί φορείς για να αποδεικνύουν ότι πληρούν τα κριτήρια αυτά. Με αυτό το πνεύμα διαφάνειας, η αναθέτουσα αρχή θα πρέπει να αναφέρει, κατά την προκήρυξη μίας σύμβασης, τα κριτήρια επιλογής που θα χρησιμοποιήσει για την επιλογή, καθώς και το επίπεδο ειδικών ικανοτήτων που απαιτεί ενδεχομένως από τους οικονομικούς φορείς για να τους δεχθεί στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης.
- (40) Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να περιορίζει τον αριθμό των υποψηφίων, στις κλειστές και στις με διαπραγμάτευση διαδικασίες, με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, καθώς και στον ανταγωνιστικό διάλογο. Η μείωση του αριθμού των υποψηφίων θα πρέπει να γίνεται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που επισημαίνονται στην προκήρυξη

(1) ΕΕ L 18 της 21.1.1997, σ. 1.

(2) ΕΕ L 340 της 16.12.2002, σ. 1.

(3) ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12.

(4) ΕΕ L 178 της 17.7.2000, σ. 1.

διαγωνισμού. Τα εν λόγω αντικειμενικά κριτήρια δεν συνεπάγονται κατ' ανάγκην την πραγματοποίηση στάθμισης. Σχετικά με τα κριτήρια που αφορούν την προσωπική κατάσταση του οικονομικού φορέα, η ύπαρξη στην προκήρυξη διαγωνισμού μιας γενικής παραπομπής στις περιπτώσεις του άρθρου 45 θεωρείται αρκετή.

Η μη τήρηση των εθνικών διατάξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών 2000/78/EK⁽¹⁾ και 76/207/EOK⁽²⁾ του Συμβουλίου σχετικά με την ίση μεταχείριση των εργαζομένων, η οποία έχει διαπιστωθεί με τελεσίδικη απόφαση ή με απόφαση έχουσα ισχύ ισόδυναμο αποτέλεσμα, μπορεί να θεωρείται παράβαση επαγγελματικής δεοντολογίας εκ μέρους του οικονομικού φορέα ή σοβαρό παράπτωμα.

- (41) Στον ανταγωνιστικό διάλογο και στις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, λόγω της ευελιξίας που μπορεί να απαιτείται και των υπερβολικά υψηλών δαπανών που συνδέονται με αυτές τις μεθόδους σύναψης συμβάσεων, θα πρέπει να επιτρέπεται στις αναθέτουσες αρχές να προβλέπουν μια διαδικασία σε διαδοχικές φάσεις ώστε να μειώνεται βαθμιαία, βάσει κριτηρίων ανάθεσης που θα έχουν επισημανθεί εκ των προτέρων, ο αριθμός προσφορών που θα συνεχίσουν να συζητούν ή να διαπραγματεύονται. Αυτή η μείωση θα πρέπει να εξασφαλίζει πραγματικό ανταγωνισμό, εφόσον ο αριθμός των κατάλληλων λύσεων ή υποψηφίων το επιτρέπει.
- (42) Οι κοινοτικοί κανόνες που αφορούν την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, των πτυχίων ή των άλλων αποδεικτικών τυπικών προσόντων εφαρμόζονται όταν πρέπει να αποδεικνύεται η κατοχή συγκεκριμένων προσόντων προκειμένου να επιτραπεί η συμμετοχή σε διαδικασία σύναψης σύμβασης ή σε διαγωνισμό μελετών.
- (43) Θα πρέπει να αποφεύγεται η ανάθεση δημόσιων συμβάσεων σε οικονομικούς φορείς που έχουν συμμετάσχει σε εγκληματική οργάνωση ή που έχουν κριθεί ένοχοι δωροδοκίας ή απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Οσάκις απαιτείται, οι αναθέτουσες αρχές θα πρέπει να ζητούν από τους υποψηφίους/τους προσφέροντες τα σχετικά έγγραφα και, εάν έχουν αμφιβολίες σχετικά με την προσωπική κατάσταση ενός υποψηφίου/προσφέροντος, μπορούν να ζητούν τη συνεργασία των αρμόδιων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Οι εν λόγω οικονομικοί φορείς θα πρέπει να αποκλείονται όταν περιέρχεται σε γνώση της αναθέτουσας αρχής απόφαση σχετική με τα προαναφερθέντα αδικήματα η οποία έχει εκδοθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και έχει ισχύ δεδικασμένου. Εάν το εθνικό δίκαιο περιέχει διατάξεις προς τον σκοπό αυτόν, η μη τήρηση της περιβαλλοντικής νομοθεσίας ή της νομοθεσίας περί δημοσίων συμβάσεων όσον αφορά τις παράνομες συμπτώσεις, η οποία έχει διαπιστωθεί με τελεσίδικη απόφαση ή με απόφαση έχουσα ισχύ ισόδυναμο αποτελέσματα, μπορεί να θεωρείται ως αδίκημα το οποίο θίγει την επαγγελματική ακεραιότητα του οικονομικού φορέα ή ως σοβαρό παράπτωμα.
- (44) Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η εφαρμογή μέτρων ή συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης κατά την εκτέλεση της δημόσιας σύμβασης αιτιολογείται από τη φύση των έργων ή/και των υπηρεσιών, είναι δυνατό να απαιτείται η εφαρμογή τέτοιων μέτρων ή συστημάτων. Τα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ανεξαρτήτως της καταγραφής τους σύμφωνα με τις κοινοτικές πράξεις, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001 (EMAS)⁽³⁾, μπορούν να καταδεικνύουν την τεχνική ικανότητα του οικονομικού φορέα να εκτελέσει τη σύμβαση. Εξάλλου, η περιγραφή, εκ μέρους του οικονομικού φορέα, των μέτρων που εφαρμόζει ώστε να διασφαλίσει ισόδυναμο επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος, θα πρέπει να γίνεται δεκτή ως εναλλακτικό αποδεικτικό μέσο των καταγεγραμμένων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης.
- (45) Η παρούσα οδηγία προβλέπει τη δυνατότητα τα κράτη μέλη να καταρτίζουν επίσημους καταλόγους εργολάβων, προμηθευτών ή παρόχων υπηρεσιών ή να καθιερώνουν πιστοποίηση από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς καθώς και να περιλαμβάνουν τα αποτελέσματα μιας τέτοιας καταγραφής ή πιστοποιητικού στο πλαίσιο σύναψης δημοσίων συμβάσεων σε άλλο κράτος μέλος. Όσον αφορά τους επίσημους καταλόγους των εγκεκριμένων οικονομικών φορέων, είναι σημαντικό να λαμβάνεται υπόψη η νομολογία του Δικαστηρίου σε περιπτώσεις που ένας οικονομικός φορέας ο οποίος αποτελεί μέρος ομίλου επικαλείται τις οικονομικές, χρηματοδοτικές ή τεχνικές δυνατότητες άλλων εταιρειών του ομίλου προκειμένου να στηρίξει την αίτηση εγγραφής του. Στην περίπτωση αυτή, εναπόκειται στον

⁽¹⁾ Οδηγία 2000/78/EK του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16).

⁽²⁾ Οδηγία 76/207/EOK του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976, περί της εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών, όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας (ΕΕ L 39 της 14.2.1976, σ. 40). Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε από την οδηγία 2002/73/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 15).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) (ΕΕ L 114 της 24.4.2001, σ. 1).

οικονομικό φορέα να αποδεικνύει ότι διαθέτει πράγματι τα μέσα αυτά καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της εγγραφής. Για τους σκοπούς της εγγραφής αυτής, ένα κράτος μέλος μπορεί να καθορίζει τα επίπεδα των απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται· μπορεί, παραδείγματος χάριν, στην περίπτωση που ο εν λόγω φορέας επικαλείται τις χρηματοδοτικές δυνατότητες άλλης εταιρείας του ομίλου, να απαιτεί εν ανάγκη την από κοινού και χωριστά δέσμευση της εταιρείας αυτής.

- (46) Η ανάθεση της σύμβασης θα πρέπει να πραγματοποιείται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που εξασφαλίζουν την τήρηση της αρχής της διαφάνειας, της αρχής της αποφυγής των διακρίσεων και της αρχής της ίσης μεταχείρισης και εγγυώνται την αξιολόγηση των προσφορών υπό συνθήκες πραγματικού ανταγωνισμού. Συνεπώς, ενδείκνυται να γίνεται δεκτή η εφαρμογή δύο μόνο κριτηρίων ανάθεσης, ήτοι των κριτηρίων της «χαμηλότερης τιμής» και της «πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς».

Προκειμένου να εξασφαλίζεται ο σεβασμός της αρχής της ίσης μεταχείρισης κατά τη διάρκεια της ανάθεσης των συμβάσεων, ενδείκνυται να προβλεφθεί η παγιωμένη βάση νομολογίας υποχρέωση να διασφαλίζεται η απαραίτητη διαφάνεια ώστε να επιτρέπεται σε κάθε προσφέροντα να ενημερώνεται σε λογικά πλαίσια για τα κριτήρια και τους τρόπους που θα εφαρμόζονται για τον προσδιορισμό της από οικονομική άποψη πλέον συμφέρουσας προσφοράς. Εναπόκειται, συνεπώς, στις αναθέτουσες αρχές να αναφέρουν τα κριτήρια ανάθεσης καθώς και τη σχετική στάθμιση που δίνεται σε καθένα από αυτά τα κριτήρια, και τούτο εγκαίρως ώστε οι προσφέροντες να την γνωρίζουν για την κατάρτιση των προσφορών τους. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να εφαρμόζουν παρέκκλιση από την αναφορά της στάθμισης των κριτηρίων ανάθεσης σε πλήρως δικαιολογημένες περιπτώσεις, τις οποίες πρέπει να μπορούν να αιτιολογούν, όταν η στάθμιση αυτή δεν μπορεί να καταρτισθεί εκ των προτέρων, λόγω ιδίως της πολυπλοκότητας της σύμβασης. Στις περιπτώσεις αυτές, πρέπει να αναφέρουν τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας αυτών των κριτηρίων.

Όταν οι αναθέτουσες αρχές επιλέγουν να αναθέσουν τη σύμβαση στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, αξιολογούν τις προσφορές προκειμένου να προσδιορίσουν εκείνη που παρουσιάζει την καλύτερη σχέση ποιότητας/τιμής. Για τον σκοπό αυτόν, καθορίζουν τα οικονομικά και ποιοτικά κριτήρια τα οποία, στο σύνολό τους, πρέπει να επιτρέπουν τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς για την αναθέτουσα αρχή. Ο καθορισμός αυτών των κριτηρίων είναι συνάρτηση του αντικείμενου της σύμβασης, στο μέτρο που τα κριτήρια αυτά πρέπει να επιτρέπουν την αξιολόγηση του επιπέδου επίδοσης που παρουσιάζεται από κάθε προσφορά σε σχέση με το αντικείμενο της σύμβασης, όπως αυτό ορίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές, καθώς και τη μέτρηση της σχέσης ποιότητας/τιμής κάθε προσφοράς.

Για τη διασφάλιση της ίσης μεταχείρισης, τα κριτήρια ανάθεσης θα πρέπει να επιτρέπουν τη σύγκριση των προσφορών και την αντικειμενική αξιολόγησή τους. Εάν πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, τα οικονομικά και ποιοτικά κριτήρια ανάθεσης, όπως εκείνα που αφορούν την ικανοποίηση των περιβαλλοντικών απαιτήσεων, μπορούν να επιτρέπουν στην αναθέτουσα αρχή να ικανοποιήσει τις ανάγκες του σχετικού δημόσιου φορέα, όπως αυτές εκφράζονται στις προδιαγραφές της αγοράς. Με βάση τις ίδιες αυτές προϋποθέσεις, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να χρησιμοποιεί κριτήρια που αποβλέπουν στην ικανοποίηση κοινωνικών απαιτήσεων που ανταποκρίνονται ιδίως στις οριζόμενες στις προδιαγραφές της αγοράς ανάγκες κατηγοριών πληθυσμού, οι οποίες μειονεκτούν ιδιαίτερος και στις οποίες ανήκουν οι δικαιούχοι/χρήστες των έργων, προμηθειών και υπηρεσιών που αποτελούν αντικείμενο της σύμβασης.

- (47) Στο πλαίσιο των δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών, τα κριτήρια ανάθεσης δεν πρέπει να θίγουν την εφαρμογή εθνικών διατάξεων που διέπουν την αμοιβή ορισμένων υπηρεσιών, όπως είναι, παραδείγματος χάριν, οι αμοιβές αρχιτεκτόνων, μηχανικών ή δικηγόρων και, στο πλαίσιο των δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, την εφαρμογή εθνικών διατάξεων που καθορίζουν σταθερή τιμή για σχολικά βιβλία.

- (48) Ορισμένες τεχνικές προϋποθέσεις, ιδίως αυτές που αφορούν τις γνωμοδοτήσεις, τις στατιστικές εκθέσεις καθώς και την ονοματολογία που χρησιμοποιείται και τους όρους αναφοράς αυτής της ονοματολογίας, απαιτείται να εγκρίνονται και να τροποποιούνται ανάλογα με την εξέλιξη των τεχνικών αναγκών. Επίσης, πρέπει να ενημερώνονται οι κατάλογοι αναθέτουσών αρχών που αναφέρονται στα παραρτήματα. Ενδείκνυται, επομένως, να προβλεφθεί προς τούτο μια ευέλικτη και ταχεία διαδικασία έκδοσης.

- (49) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.

- (50) Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 1971, περί καθορισμού των κανόνων που εφαρμόζονται στις προθεσμίες, ημερομηνίες και διορίες⁽²⁾, θα πρέπει να ισχύει για τον υπολογισμό των προθεσμιών που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία.

- (51) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών σχετικά με τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών 92/50/ΕΟΚ, 93/36/ΕΟΚ και 93/37/ΕΟΚ, που αναφέρονται στο παράρτημα XI,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ**ΤΙΤΛΟΣ Ι****Ορισμοί και γενικές αρχές**

- Άρθρο 1 — Ορισμοί
- Άρθρο 2 — Αρχές που διέπουν τη σύναψη συμβάσεων
- Άρθρο 3 — Εκχώρηση ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων: ρήτρα αποφυγής διακρίσεων

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ**Κανόνες που εφαρμόζονται στις δημόσιες συμβάσεις**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικές διατάξεις

- Άρθρο 4 — Οικονομικοί φορείς
- Άρθρο 5 — Όροι σχετικά με τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου
- Άρθρο 6 — Εχεμύθεια

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Πεδίο εφαρμογής

ΤΜΗΜΑ 1 — Κατώτατα όρια

- Άρθρο 7 — Ποσά των κατώτατων ορίων των δημοσίων συμβάσεων
- Άρθρο 8 — Συμβάσεις που επιδοτούνται σε ποσοστό μεγαλύτερο του 50 % από τις αναθέτουσες αρχές
- Άρθρο 9 — Μέθοδοι υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των δημοσίων συμβάσεων, των συμφωνιών-πλαίσιο και των δυναμικών συστημάτων αγορών

ΤΜΗΜΑ 2 — Ειδικές περιστάσεις

- Άρθρο 10 — Συμβάσεις στον τομέα της άμυνας
- Άρθρο 11 — Δημόσιες συμβάσεις και συμφωνίες-πλαίσιο που συνάπτονται από κεντρικές αρχές προμηθειών

ΤΜΗΜΑ 3 — Εξαιρούμενες συμβάσεις

- Άρθρο 12 — Συμβάσεις που συνάπτονται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών
- Άρθρο 13 — Ειδικές εξαιρέσεις στον τομέα των τηλεπικοινωνιών
- Άρθρο 14 — Απόρρητες συμβάσεις ή συμβάσεις που απαιτούν ιδιαίτερα μέτρα ασφαλείας
- Άρθρο 15 — Συμβάσεις που συνάπτονται δυνάμει διεθνών κανόνων
- Άρθρο 16 — Ειδικές εξαιρέσεις
- Άρθρο 17 — Συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών
- Άρθρο 18 — Συμβάσεις υπηρεσιών που ανατίθενται βάσει αποκλειστικού δικαιώματος

ΤΜΗΜΑ 4 — Ειδικό καθεστώς

Άρθρο 19 — Παραχωρούμενες συμβάσεις

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Καθεστώτα που εφαρμόζονται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών

Άρθρο 20 — Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Α

Άρθρο 21 — Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Β

Άρθρο 22 — Μεικτές συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Α και υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Β

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Ειδικοί κανόνες οι οποίοι αφορούν τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα έγγραφα της σύμβασης

Άρθρο 23 — Τεχνικές προδιαγραφές

Άρθρο 24 — Εναλλακτικές προσφορές

Άρθρο 25 — Υπεργολαβίες

Άρθρο 26 — Όροι εκτέλεσης της σύμβασης

Άρθρο 27 — Υποχρεώσεις σχετικά με τη φορολογία, την προστασία του περιβάλλοντος και τις διατάξεις περί προστασίας και συνθηκών εργασίας

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Διαδικασίες

Άρθρο 28 — Χρήση των ανοικτών, κλειστών και με διαπραγμάτευση διαδικασιών και του ανταγωνιστικού διαλόγου

Άρθρο 29 — Ανταγωνιστικός διάλογος

Άρθρο 30 — Περιπτώσεις στις οποίες δικαιολογείται η προσφυγή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού

Άρθρο 31 — Περιπτώσεις στις οποίες δικαιολογείται η προσφυγή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού

Άρθρο 32 — Συμφωνίες-πλαίσιο

Άρθρο 33 — Δυναμικά συστήματα αγορών

Άρθρο 34 — Συμβάσεις δημοσίων έργων: ειδικοί κανόνες που αφορούν την κατασκευή κοινωνικών κατοικιών

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Κανόνες δημοσιότητας και διαφάνειας

ΤΜΗΜΑ 1 — Δημοσίευση των προκηρύξεων

Άρθρο 35 — Προκηρύξεις

Άρθρο 36 — Σύνταξη και λεπτομέρειες δημοσίευσης των προκηρύξεων

Άρθρο 37 — Μη υποχρεωτική δημοσίευση

ΤΜΗΜΑ 2 — Προθεσμίες

Άρθρο 38 — Προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής και για την παραλαβή των προσφορών

Άρθρο 39 — Ανοικτές διαδικασίες: Συγγραφή υποχρεώσεων, έγγραφα και συμπληρωματικές πληροφορίες

ΤΜΗΜΑ 3 — Περιεχόμενο και τρόποι διαβίβασης των πληροφοριών

- Άρθρο 40 — Προσκλήσεις υποβολής προσφορών, συμμετοχής στο διάλογο ή διαπραγμάτευσης
- Άρθρο 41 — Ενημέρωση των υποψηφίων και των προσφερόντων

ΤΜΗΜΑ 4 — Επικοινωνίες

- Άρθρο 42 — Κανόνες που εφαρμόζονται στις επικοινωνίες

ΤΜΗΜΑ 5 - Πρακτικά

- Άρθρο 43 — Περιεχόμενο των πρακτικών

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Διεξαγωγή της διαδικασίας

ΤΜΗΜΑ 1 — Γενικές διατάξεις

- Άρθρο 44 — Έλεγχος της καταλληλότητας, επιλογή των συμμετεχόντων και ανάθεση των συμβάσεων

ΤΜΗΜΑ 2 - Κριτήρια ποιοτικής επιλογής

- Άρθρο 45 — Προσωπική κατάσταση του υποψηφίου ή του προσφεύγοντος
- Άρθρο 46 — Άδεια άσκησης της επαγγελματικής δραστηριότητας
- Άρθρο 47 — Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια
- Άρθρο 48 — Τεχνικές και/ή επαγγελματικές ικανότητες
- Άρθρο 49 — Πρότυπα εξασφάλισης της ποιότητας
- Άρθρο 50 — Πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης
- Άρθρο 51 — Συμπληρωματική τεκμηρίωση και πληροφορίες
- Άρθρο 52 — Επίσημοι κατάλογοι εγκεκριμένων οικονομικών φορέων και πιστοποίηση από οργανισμούς δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου

ΤΜΗΜΑ 3 — Ανάθεση της σύμβασης

- Άρθρο 53 — Κριτήρια ανάθεσης των συμβάσεων
- Άρθρο 54 — Χρησιμοποίηση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών
- Άρθρο 55 — Ασυνήθιστα χαμηλές προσφορές

ΤΙΤΛΟΣ III

Κανόνες στον τομέα των συμβάσεων παραχώρησης δημοσίων έργων

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων

- Άρθρο 56 — Πεδίο εφαρμογής
- Άρθρο 57 — Εξαιρέσεις από το πεδίο εφαρμογής
- Άρθρο 58 — Δημοσίευση της προκήρυξης στις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων
- Άρθρο 59 — Προθεσμία
- Άρθρο 60 — Υπεργολαβία
- Άρθρο 61 — Ανάθεση συμπληρωματικών έργων στον ανάδοχο

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις που συνάπτουν οι ανάδοχοι σύμβασης παραχώρησης που είναι αναθέτουσες αρχές

Άρθρο 62 — Εφαρμοστέοι κανόνες

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις που συνάπτουν οι ανάδοχοι σύμβασης παραχώρησης που δεν είναι αναθέτουσες αρχές

Άρθρο 63 — Κανόνες δημοσιότητας: κατώτατο όριο και εξαιρέσεις

Άρθρο 64 — Δημοσίευση της προκήρυξης

Άρθρο 65 — Προθεσμίες για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής και την παραλαβή των προσφορών

ΤΙΤΛΟΣ IV

Κανόνες που εφαρμόζονται στους διαγωνισμούς μελετών στον τομέα των υπηρεσιών

Άρθρο 66 — Γενικές διατάξεις

Άρθρο 67 — Πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 68 — Εξαιρέσεις από το πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 69 — Προκηρύξεις

Άρθρο 70 — Σύνταξη και λεπτομέρειες δημοσίευσης των προκηρύξεων για τους διαγωνισμούς μελετών

Άρθρο 71 — Μέσα επικοινωνίας

Άρθρο 72 — Επιλογή των ανταγωνιζομένων

Άρθρο 73 — Σύνθεση της κριτικής επιτροπής

Άρθρο 74 — Αποφάσεις της κριτικής επιτροπής

ΤΙΤΛΟΣ V

Στατιστικές υποχρεώσεις, εκτελεστικές αρμοδιότητες και τελικές διατάξεις

Άρθρο 75 — Στατιστικές υποχρεώσεις

Άρθρο 76 — Περιεχόμενο στατιστικής κατάστασης

Άρθρο 77 — Συμβουλευτική επιτροπή

Άρθρο 78 — Αναθεώρηση των κατωτάτων ορίων

Άρθρο 79 — Τροποποιήσεις

Άρθρο 80 — Εφαρμογή

Άρθρο 81 — Μηχανισμοί παρακολούθησης

Άρθρο 82 — Κατάργηση

Άρθρο 83 — Έναρξη ισχύος

Άρθρο 84 — Αποδέκτες

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα I — Κατάλογος των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο β)

Παράρτημα II — Υπηρεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο δ)

Παράρτημα II A

Παράρτημα II B

Παράρτημα III	— Κατάλογος των οργανισμών και των κατηγοριών οργανισμών δημοσίου δικαίου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 9 δεύτερο εδάφιο
Παράρτημα IV	— Κεντρικές κυβερνητικές αρχές
Παράρτημα V	— Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 7, όσον αφορά τις συμβάσεις που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές στον τομέα της άμυνας
Παράρτημα VI	— Ορισμός ορισμένων τεχνικών προδιαγραφών
Παράρτημα VII	— Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις
Παράρτημα VII A	— Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις δημοσίων συμβάσεων
Παράρτημα VII B	— Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης δημοσίων έργων
Παράρτημα VII Γ	— Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις συμβάσεων του αναδόχου σύμβασης παραχώρησης που δεν είναι αναθέτουσα αρχή
Παράρτημα VII Δ	— Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις διαγωνισμών μελετών στον τομέα των υπηρεσιών
Παράρτημα VIII	— Προδιαγραφές σχετικά με τη δημοσίευση
Παράρτημα IX	— Μητρώα
Παράρτημα IX A	— Συμβάσεις δημοσίων έργων
Παράρτημα IX B	— Δημόσιες συμβάσεις προμηθειών
Παράρτημα IX Γ	— Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών
Παράρτημα X	— Απαιτήσεις σχετικά με τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής ή των σχεδίων και μελετών στους διαγωνισμούς μελετών
Παράρτημα XI	— Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής (άρθρο 80)
Παράρτημα XII	— Πίνακας αντιστοιχίας

ΤΙΤΛΟΣ I

ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Άρθρο 1

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζονται οι ορισμοί που παρατίθενται στις παραγράφους 2 έως 15.

2. α) Οι «δημόσιες συμβάσεις» είναι συμβάσεις εξ επαχθούς αιτίας οι οποίες συνάπτονται γραπτώς μεταξύ ενός ή περισσότερων οικονομικών φορέων και μιας ή περισσότερων αναθέτουσών αρχών και έχουν ως αντικείμενο την εκτέλεση έργων, την προμήθεια προϊόντων ή την παροχή υπηρεσιών κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.

β) Οι «δημόσιες συμβάσεις έργων» είναι δημόσιες συμβάσεις που έχουν ως αντικείμενο είτε την εκτέλεση, είτε συγχρόνως τη μελέτη και την εκτέλεση, εργασιών που αφορούν μία από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα I ή ενός έργου, είτε ακόμη την πραγματοποίηση, με οποιαδήποτε μέσα, ενός έργου το οποίο ανταποκρίνεται στις επακριβώς οριζόμενες από την αναθέτουσα αρχή ανάγκες. Ως «έργο», νοείται το αποτέλεσμα ενός συνόλου οικοδομικών εργασιών ή εργασιών πολιτικού μηχανικού που προορίζεται να πληροί αυτό καθαυτό μια οικονομική ή τεχνική λειτουργία.

γ) Οι «δημόσιες συμβάσεις προμηθειών» είναι δημόσιες συμβάσεις άλλες από αυτές που αναφέρονται στο σημείο β), οι οποίες έχουν ως αντικείμενο την αγορά, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη μίσθωση ή τη μίσθωση-πώληση, με ή χωρίς δικαίωμα αγοράς, προϊόντων.

Δημόσια σύμβαση, η οποία έχει ως αντικείμενο την προμήθεια προϊόντων και καλύπτει, παρεμπιπτόντως, εργασίες τοποθέτησης και εγκατάστασης, θεωρείται ως «δημόσια σύμβαση προμηθειών».

δ) Οι «δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών» είναι δημόσιες συμβάσεις, πλην των δημοσίων συμβάσεων έργων ή προμηθειών, που έχουν ως αντικείμενο την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Δημόσια σύμβαση, η οποία έχει ως αντικείμενο ταυτοχρόνως προϊόντα και υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα II, θεωρείται ως «δημόσια σύμβαση υπηρεσιών», εφόσον η αξία των συγκεκριμένων υπηρεσιών υπερβαίνει την αξία των προϊόντων που περιλαμβάνονται στη σύμβαση.

Δημόσια σύμβαση, η οποία έχει ως αντικείμενο υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα II και η οποία δεν περιλαμβάνει δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα I παρά μόνο παρεμπιπτόντως σε σχέση με το κύριο αντικείμενο της σύμβασης, θεωρείται ως δημόσια σύμβαση υπηρεσιών.

3. Η «σύμβαση παραχώρησης δημοσίων έργων» είναι μια σύμβαση η οποία παρουσιάζει τα ίδια χαρακτηριστικά με μια δημόσια σύμβαση έργων, εκτός από το γεγονός ότι το εργολαβικό αντάλλαγμα συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης του έργου είτε στο δικαίωμα αυτό σε συνδυασμό με καταβολή αμοιβής.

4. Η «σύμβαση παραχώρησης υπηρεσιών» είναι μια σύμβαση η οποία παρουσιάζει τα ίδια χαρακτηριστικά με μια δημόσια σύμβαση υπηρεσιών, εκτός από το γεγονός ότι το εργολαβικό αντάλλαγμα συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης της υπηρεσίας είτε στο δικαίωμα αυτό σε συνδυασμό με καταβολή αμοιβής.

5. Η «συμφωνία-πλαίσιο» είναι μια συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ μιας ή περισσότερων αναθέτουσών αρχών και ενός ή περισσότερων οικονομικών φορέων, η οποία αποσκοπεί στον καθορισμό των όρων που διέπουν τις συμβάσεις που πρόκειται να συναφθούν κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου, ιδίως όσον αφορά τις τιμές και, ενδεχομένως, τις προβλεπόμενες ποσότητες.

6. Το «δυναμικό σύστημα αγορών» είναι μια καθ' ολοκληρίαν ηλεκτρονική διαδικασία για αγορές τρέχουσας χρήσης, της οποίας τα γενικά διαθέσιμα στην αγορά χαρακτηριστικά ικανοποιούν τις ανάγκες της αναθέτουσας αρχής και είναι περιορισμένη χρονικώς και ανοικτή καθ' όλη τη διάρκειά της σε κάθε οικονομικό φορέα ο οποίος πληροί τα κριτήρια επιλογής και έχει υποβάλει ενδεικτική προσφορά σύμφωνη προς τη συγγραφή υποχρεώσεων.

7. Ο «ηλεκτρονικός πλειστηριασμός» είναι μια επαναληπτική διαδικασία που βασίζεται σε έναν ηλεκτρονικό μηχανισμό παρουσίασης νέων, μειωμένων τιμών ή/και νέων αξιών όσον αφορά ορισμένα στοιχεία των προσφορών, η οποία διεξάγεται έπειτα από προκαταρκτική πλήρη αξιολόγηση των προσφορών, επιτρέποντας την ταξινόμησή τους με βάση αυτόματης μεθόδους αξιολόγησης. Συνεπώς, ορισμένες συμβάσεις υπηρεσιών ή έργων οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες πνευματικού δημιουργού, όπως ο σχεδιασμός έργων, δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο ηλεκτρονικών πλειστηριασμών.

8. Ως «εργολήπτης», «προμηθευτής» και «πάροχος υπηρεσιών» νοείται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή φορέας του δημοσίου, ή κοινοπραξία αυτών των προσώπων ή/και οργανισμών, που προσφέρει αντιστοίχως την εκτέλεση εργασιών ή/και έργων, την προμήθεια προϊόντων ή την παροχή υπηρεσιών στην αγορά.

Ο όρος «οικονομικός φορέας» καλύπτει ταυτόχρονα τις έννοιες «εργολήπτης», «προμηθευτής» και «πάροχος υπηρεσιών» και χρησιμοποιείται μόνο για λόγους απλούστευσης του κειμένου.

Ο οικονομικός φορέας που έχει υποβάλει προσφορά αναφέρεται ως «προσφέρων». Εκείνος που έχει ζητήσει να του αποσταλεί

πρόσκληση συμμετοχής σε διαδικασία κλειστή ή με διαπραγμάτευση ή σε ανταγωνιστικό διάλογο, αναφέρεται ως «υποψήφιος».

9. Ως «αναθέτουσες αρχές» νοούνται: το κράτος, οι αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, οι οργανισμοί δημοσίου δικαίου και οι ενώσεις μίας ή περισσότερων από αυτές τις αρχές ή ενός ή περισσότερων από αυτούς τους οργανισμούς δημοσίου δικαίου.

Ως «οργανισμός δημοσίου δικαίου», νοείται κάθε οργανισμός:

- α) ο οποίος έχει συσταθεί με συγκεκριμένο σκοπό την κάλυψη αναγκών γενικού συμφέροντος που δεν εμπίπτουν στον βιομηχανικό ή εμπορικό τομέα.
- β) ο οποίος έχει νομική προσωπικότητα, και
- γ) η δραστηριότητα του οποίου χρηματοδοτείται κατά το μεγαλύτερο μέρος από το κράτος, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου, ή η διαχείριση του οποίου υπόκειται σε έλεγχο ασκούμενο από τους οργανισμούς αυτούς, ή του οποίου περισσότερο από το ήμισυ των μελών του διοικητικού, του διευθυντικού ή του εποπτικού συμβουλίου του, διορίζεται από το κράτος, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης ή από άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου.

Οι κατάλογοι, μη εξαντλητικοί, των οργανισμών και των κατηγοριών οργανισμών δημοσίου δικαίου που πληρούν τα κριτήρια τα οποία απαριθμούνται στο δεύτερο εδάφιο σημεία α), β) και γ), παρατίθενται στο παράρτημα III. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν κατά διαστήματα στην Επιτροπή τις μεταβολές που επήλθαν στους καταλόγους τους.

10. Ως «κεντρική αρχή προμηθειών», νοείται μια αναθέτουσα αρχή η οποία:

- αποκτά προϊόντα ή/και υπηρεσίες που προορίζονται για αναθέτουσες αρχές, ή
- αναθέτει δημόσιες συμβάσεις ή συνάπτει συμφωνίες-πλαίσιο για έργα, προϊόντα ή υπηρεσίες που προορίζονται για αναθέτουσες αρχές.

11. α) «Ανοικτές διαδικασίες» είναι οι διαδικασίες στο πλαίσιο των οποίων κάθε ενδιαφερόμενος οικονομικός φορέας μπορεί να υποβάλει προσφορά.

β) «Κλειστές διαδικασίες» είναι οι διαδικασίες στις οποίες κάθε οικονομικός φορέας μπορεί να ζητήσει να συμμετάσχει αλλά στο πλαίσιο των οποίων μόνον οι οικονομικοί φορείς που έχουν προσκληθεί από την αναθέτουσα αρχή μπορούν να υποβάλλουν προσφορά.

γ) «Ανταγωνιστικός διάλογος» είναι η διαδικασία στην οποία κάθε οικονομικός φορέας μπορεί να ζητήσει να συμμετάσχει και στην οποία η αναθέτουσα αρχή διεξάγει διάλογο με τους υποψήφιους που έχουν γίνει δεκτοί στη διαδικασία αυτή προκειμένου να βρεθούν μία ή περισσότερες λύσεις που θα μπορούσαν να ικανοποιήσουν τις ανάγκες της, και βάσει της οποίας ή των οποίων οι υποψήφιοι που επελέγησαν καλούνται να υποβάλλουν προσφορά.

Για το σκοπό της προσφυγής στη διαδικασία του πρώτου εδαφίου, μια δημόσια σύμβαση θεωρείται «ιδιαίτερα πολύπλοκη», εφόσον οι αναθέτουσες αρχές:

— δεν είναι αντικειμενικά σε θέση να καθορίσουν, σύμφωνα με το άρθρο 23, παράγραφος 3, σημεία β), γ) ή δ), τα τεχνικά μέσα τα οποία θα μπορούσαν να ικανοποιήσουν τις ανάγκες και τους στόχους τους, ή/και

— δεν είναι αντικειμενικά σε θέση να προσδιορίσουν τη νομική ή/και χρηματοοικονομική οργάνωση ενός σχεδίου.

δ) «Διαδικασίες με διαπραγμάτευση» είναι οι διαδικασίες στο πλαίσιο των οποίων οι αναθέτουσες αρχές διαβουλεύονται με τους οικονομικούς φορείς της επιλογής τους και διαπραγματεύονται τους όρους της σύμβασης με έναν ή περισσότερους από αυτούς.

ε) Οι «διαγωνισμοί μελετών» είναι οι διαδικασίες που επιτρέπουν στην αναθέτουσα αρχή να αποκτήσει, κυρίως στους τομείς της χωροταξίας, της πολεοδομίας, της αρχιτεκτονικής των έργων πολιτικού μηχανικού ή της επεξεργασίας δεδομένων, μια μελέτη ή ένα σχέδιο που επιλέγεται από κριτική επιτροπή έπειτα από διαγωνισμό, με ή χωρίς την απονομή βραβείων.

12. Με τον όρο «γραπτώς», νοείται κάθε σύνολο λέξεων ή αριθμών το οποίο μπορεί να διαβιβάζεται, να αναπαράγεται και στη συνέχεια να γνωστοποιείται. Το σύνολο αυτό μπορεί να περιλαμβάνει πληροφορίες που διαβιβάζονται και αποθηκεύονται με ηλεκτρονικά μέσα.

13. Ως «ηλεκτρονικό μέσο», νοείται ένα μέσο που χρησιμοποιεί ηλεκτρονικό εξοπλισμό επεξεργασίας (συμπεριλαμβανομένης της ψηφιακής συμπίεσης) και αποθήκευσης δεδομένων, τα οποία εκπέμπονται, διακινούνται ή παραλαμβάνονται με ενσύρματη μετάδοση, με ραδιοκύματα, με οπτικά μέσα ή με άλλα ηλεκτρομαγνητικά μέσα.

14. Το «Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις», (Common Procurement Vocabulary CVP), επισημαίνει την ονοματολογία αναφοράς που εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις, η οποία υιοθετήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2195/2002, ενώ παράλληλα εξασφαλίζεται η αντιστοιχία με τις άλλες υπάρχουσες ονοματολογίες.

Σε περίπτωση διωταμένων ερμηνειών ως προς το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, λόγω ενδεχόμενων διαφορών μεταξύ της ονοματολογίας CPV και της ονοματολογίας της NACE που χρησιμοποιείται στο Παράρτημα I, ή μεταξύ της ονοματολογίας CPV

και της ονοματολογίας CPC (προσωρινή μορφή) που χρησιμοποιείται στο παράρτημα II, υπερισχύει αντίστοιχα η ονοματολογία NACE ή η ονοματολογία CPC.

15. Για τους σκοπούς του άρθρου 13, του άρθρου 57 σημείο α) και του άρθρου 68 σημείο β), νοούνται ως:

α) «Δημόσιο τηλεπικοινωνιακό δίκτυο», η δημόσια τηλεπικοινωνιακή υποδομή, μέσω της οποίας γίνεται η μεταφορά σημάτων μεταξύ συγκεκριμένων τερματικών σημείων του δικτύου, με ενσύρματη μετάδοση, με δέσμες ερτζιανών κυμάτων, με οπτικά μέσα ή με άλλα ηλεκτρομαγνητικά μέσα:

β) «Τερματικό σημείο του δικτύου», το σύνολο των φυσικών συνδέσεων και των τεχνικών προδιαγραφών πρόσβασης που απαρτίζουν το δημόσιο τηλεπικοινωνιακό δίκτυο και είναι απαραίτητες για την πρόσβαση σε αυτό και τη μέσω αυτού αποτελεσματική επικοινωνία.

γ) «Δημόσιες τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες», οι τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες την παροχή των οποίων έχουν αναθέσει ειδικά τα κράτη μέλη, ιδίως σε έναν ή περισσότερους τηλεπικοινωνιακούς φορείς.

δ) «Τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες», οι υπηρεσίες οι οποίες συνίστανται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, στη διαβίβαση και τη διακίνηση σημάτων μέσω του δημοσίου τηλεπικοινωνιακού δικτύου με τη βοήθεια τηλεπικοινωνιακών μεθόδων, εξαιρουμένων των ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών εκπομπών.

Άρθρο 2

Αρχές που διέπουν τη σύναψη συμβάσεων

Οι αναθέτουσες αρχές αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς φορείς ισότιμα και χωρίς διακρίσεις και ενεργούν με διαφάνεια.

Άρθρο 3

Εκχώρηση ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων: ρήτρα αποφυγής διακρίσεων

Όταν μια αναθέτουσα αρχή εκχωρεί σε φορέα που δεν αποτελεί τέτοια αναθέτουσα αρχή, ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα για την άσκηση δραστηριότητας δημόσιας υπηρεσίας, η πράξη εκχώρησης του δικαιώματος αυτού προβλέπει ότι, κατά τη σύναψη των συμβάσεων προμηθειών με τρίτους στο πλαίσιο της δραστηριότητας αυτής, ο εν λόγω φορέας πρέπει να τηρεί την αρχή της αποφυγής διακρίσεων λόγω εθνικότητας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 4

Οικονομικοί φορείς

1. Οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες οι οποίοι, δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι, έχουν δικαίωμα να διενεργούν τη συγκεκριμένη παροχή, δεν είναι δυνατόν να απορρίπτονται με μοναδική αιτιολόγηση το γεγονός ότι, δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιείται η ανάθεση της σύμβασης, θα έπρεπε να είναι είτε φυσικά είτε νομικά πρόσωπα.

Είναι δυνατόν, ωστόσο, στην περίπτωση των δημόσιων συμβάσεων έργων και υπηρεσιών καθώς και των δημοσίων συμβάσεων προμηθειών που καλύπτουν, επιπλέον, εργασίες ή/και υπηρεσίες τοποθέτησης και εγκατάστασης, να ζητείται από τα νομικά πρόσωπα να αναφέρουν, στην προσφορά ή στην αίτηση συμμετοχής τους, τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των προσώπων που επιφορτίζονται με την εκτέλεση της συγκεκριμένης παροχής.

2. Οι κοινοπραξίες οικονομικών φορέων δύνανται να υποβάλλουν προσφορές ή να εμφανίζονται ως υποψήφιοι. Για την υποβολή μιας προσφοράς ή μιας αίτησης συμμετοχής, οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να απαιτούν να έχουν οι κοινοπραξίες οικονομικών φορέων συγκεκριμένη νομική μορφή· ωστόσο, η επιλεγείσα κοινοπραξία είναι δυνατόν να υποχρεωθεί να περιβληφθεί συγκεκριμένη νομική μορφή, εάν της ανατεθεί η σύμβαση, στο μέτρο που η περιβολή αυτής της νομικής μορφής είναι αναγκαία για την ορθή εκτέλεση της σύμβασης.

Άρθρο 5

Όροι σχετικά με τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου

Κατά τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων από τις αναθέτουσες αρχές, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις σχέσεις τους εξίσου ευνοϊκούς όρους με εκείνους που παρέχουν στους οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών κατ' εφαρμογή της συμφωνίας περί δημοσίων συμβάσεων που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (εφεξής: «συμφωνία»). Για το σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε διαβουλεύσεις, στο πλαίσιο της Συμβουλευτικής Επιτροπής Δημοσίων Συμβάσεων που αναφέρεται στο άρθρο 77, ως προς τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατ' εφαρμογή της συμφωνίας.

Άρθρο 6

Εχεμύθεια

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, ιδίως εκείνων που αφορούν τις υποχρεώσεις σχετικά με τη δημοσιοποίηση των συναπτομένων συμβάσεων και την ενημέρωση των

υποψηφίων και των προσφερόντων, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 35 παράγραφος 4 και στο άρθρο 41, και σύμφωνα προς το εθνικό δίκαιο στο οποίο υπόκειται η αναθέτουσα αρχή, η τελευταία δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που της έχουν διαβιβάσει οικονομικοί φορείς και τις οποίες έχουν χαρακτηρίσει ως εμπιστευτικές. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν, ιδίως, τα τεχνικά ή εμπορικά απόρρητα και τις εμπιστευτικές πτυχές των προσφορών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Πεδίο εφαρμογής

Τμήμα 1

Κατώτατα όρια

Άρθρο 7

Ποσά των κατώτατων ορίων των δημοσίων συμβάσεων

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις που δεν εξαιρούνται δυνάμει των εξαιρέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 10 και 11 και στα άρθρα 12 έως 18, και των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) είναι ίση προς ή ανώτερη από τα ακόλουθα κατώτατα όρια:

α) 162 000 EUR, για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών, εκτός αυτών που καλύπτονται από το σημείο β), τρίτη περίπτωση, που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές οι οποίες είναι κεντρικές κυβερνητικές αρχές του παραρτήματος IV· όσον αφορά τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές οι οποίες δραστηριοποιούνται στον τομέα της άμυνας, το εν λόγω κατώτατο όριο ισχύει μόνο για τις συμβάσεις που αφορούν τα οριζόμενα στο παράρτημα V προϊόντα.

β) 249 000 EUR,

— για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές άλλες από εκείνες που αναφέρονται στο παράρτημα IV,

— για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα IV και οι οποίες δραστηριοποιούνται στον τομέα της άμυνας, όταν οι συμβάσεις αφορούν προϊόντα τα οποία δεν καλύπτει το παράρτημα V,

— για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών που συνάπτονται από οποιαδήποτε αναθέτουσα αρχή και οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες της κατηγορίας 8 του Παραρτήματος II Α, υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών της κατηγορίας 5 των οποίων οι θέσεις στο CPV είναι αντίστοιχες με τους αριθμούς αναφοράς CPC 7524, 7525 και 7526, ή/και υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα II Β.

γ) 6 242 000 EUR για τις δημόσιες συμβάσεις έργων.

Άρθρο 8

Συμβάσεις που επιδοτούνται σε ποσοστό μεγαλύτερο του 50 % από τις αναθέτουσες αρχές

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται κατά τη σύναψη:

- α) συμβάσεων που επιδοτούνται άμεσα σε ποσοστό άνω του 50 % από τις αναθέτουσες αρχές και των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ ισούται με ή υπερβαίνει τα 6 242 000 EUR:
 - όταν οι συμβάσεις αυτές αφορούν δραστηριότητες πολιτικού μηχανικού κατά την έννοια του παραρτήματος Ι,
 - όταν οι συμβάσεις αυτές έχουν σχέση με νοσοκομεία, αθλητικούς εξοπλισμούς, εγκαταστάσεις αναψυχής και ψυχαγωγίας, σχολικά και πανεπιστημιακά κτίρια και κτίρια διοικητικής χρήσης.
- β) συμβάσεων υπηρεσιών που επιδοτούνται άμεσα σε ποσοστό άνω του 50 % από τις αναθέτουσες αρχές και των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ ισούται με ή υπερβαίνει τα 249 000 EUR, όταν οι συμβάσεις αυτές σχετίζονται με σύμβαση έργων κατά την έννοια του σημείου α).

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου οι αναθέτουσες αρχές που χορηγούν τις επιδοτήσεις αυτές να μεριμνούν ώστε να τηρείται η παρούσα οδηγία όταν οι συμβάσεις αυτές συνάπτονται από έναν ή περισσότερους φορείς, άλλους από τους ίδιους τους αναθέτοντες φορείς, ή να τηρούν την παρούσα οδηγία όταν συνάπτουν οι ίδιες τις συμβάσεις αυτές εξ ονόματος και για λογαριασμό των εν λόγω άλλων φορέων.

Άρθρο 9

Μέθοδοι υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των δημόσιων συμβάσεων, των συμφωνιών-πλαίσιο και των δυναμικών συστημάτων αγορών

1. Ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας μιας δημόσιας σύμβασης βασίζεται στο συνολικό πληρωτέο ποσό, εκτός ΦΠΑ, όπως εκτιμάται από την αναθέτουσα αρχή. Στον υπολογισμό αυτό, λαμβάνεται υπόψη το εκτιμώμενο συνολικό ποσό, συμπεριλαμβανομένων κάθε τυχόν δικαιώματος προαίρεσης ή τυχόν παρατάσεων της σύμβασης.

Στην περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή προβλέπει βραβεία ή την καταβολή ποσών στους υποψήφιους ή προσφέροντες, λαμβάνει τα ποσά αυτά υπόψη της κατά τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης.

2. Η αποτίμηση αυτή πρέπει να ισχύει τη στιγμή της αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 ή, στις περιπτώσεις όπου δεν απαιτείται μια τέτοια προκήρυξη, τη στιγμή που η αναθέτουσα αρχή αρχίζει τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης.

3. Κανένα σχέδιο έργου και κανένα σχέδιο αγοράς για την απόκτηση συγκεκριμένης ποσότητας προμηθειών ή/και υπηρεσιών

δεν μπορεί να κατατέμεται προς αποφυγή της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

4. Για τις δημόσιες συμβάσεις έργων, κατά τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη το ποσό των έργων καθώς και η συνολική εκτιμώμενη αξία των αναγκαίων προμηθειών για την εκτέλεση των έργων που τίθενται στη διάθεση του εργολήπτη από τις αναθέτουσες αρχές.

5. α) Όταν ένα σχεδιαζόμενο έργο ή ένα σχέδιο αγοράς υπηρεσιών μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονη σύναψη χωριστών συμβάσεων κατά τμήματα, λαμβάνεται υπόψη η συνολική εκτιμώμενη αξία όλων αυτών των τμημάτων.

Όταν η συνολική αξία των τμημάτων είναι ίση με ή υπερβαίνει την αξία που καθορίζεται στο άρθρο 7, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στη σύναψη κάθε τμήματος.

Ωστόσο, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να παρεκκλίνουν από την εφαρμογή αυτή για τα τμήματα των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ είναι μικρότερη των 80 000 EUR για τις υπηρεσίες και του 1 εκατομμυρίου EUR για τα έργα, υπό τον όρο ότι το συνολικό ποσό των συγκεκριμένων τμημάτων δεν υπερβαίνει το 20 % της συνολικής αξίας όλων των τμημάτων.

β) Όταν ένα σχέδιο αγοράς για την απόκτηση ομοιογενών προμηθειών μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονη σύναψη χωριστών συμβάσεων κατά τμήματα, λαμβάνεται υπόψη η εκτιμώμενη συνολική αξία αυτών των τμημάτων κατά την εφαρμογή του άρθρου 7 σημεία α) και β).

Όταν η συνολική αξία των τμημάτων είναι ίση με ή υπερβαίνει την αξία που καθορίζεται στο άρθρο 7, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στη σύναψη κάθε τμήματος.

Ωστόσο, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να παρεκκλίνουν από την εφαρμογή αυτή για τα τμήματα των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ είναι μικρότερη των 80 000 EUR και υπό τον όρο ότι το συνολικό ποσό των συγκεκριμένων τμημάτων δεν υπερβαίνει το 20 % της συνολικής αξίας όλων των τμημάτων.

6. Για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών που έχουν ως αντικείμενο τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη μίσθωση, ή τη μίσθωση-πώληση προϊόντων, η αξία που λαμβάνεται ως βάση για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης, είναι η εξής:

α) στην περίπτωση δημόσιων συμβάσεων ορισμένου χρόνου, εφόσον η διάρκειά τους είναι ίση ή μικρότερη από δώδεκα μήνες, η συνολική εκτιμώμενη αξία για τη διάρκεια της σύμβασης ή, εφόσον η διάρκεια της σύμβασης είναι μεγαλύτερη από δώδεκα μήνες, η συνολική αξία της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης της εκτιμώμενης υπολειπόμενης αξίας.

β) στην περίπτωση δημόσιων συμβάσεων αορίστου χρόνου ή στην περίπτωση που η διάρκειά τους δεν μπορεί να προσδιορισθεί, η μηνιαία αξία πολλαπλασιάζεται επί 48.

7. Όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών ή υπηρεσιών οι οποίες έχουν περιοδικό χαρακτήρα ή οι οποίες προβλέπεται να ανανεωθούν μέσα σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, λαμβάνεται ως βάση για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης:

- α) είτε η συνολική πραγματική αξία των διαδοχικών συμβάσεων του ίδιου τύπου οι οποίες συνήφθησαν κατά το προηγούμενο δωδεκάμηνο ή οικονομικό έτος, αναπροσαρμοσμένη, ει δυνατόν, προκειμένου να ληφθούν υπόψη ενδεχόμενες μεταβολές ως προς τις ποσότητες ή την αξία τους κατά τους δώδεκα μήνες που έπονται της αρχικής σύμβασης.
- β) είτε η εκτιμώμενη συνολική αξία των διαδοχικών συμβάσεων που συνήφθησαν κατά το δωδεκάμηνο που έπεται της πρώτης παράδοσης ή κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, εφόσον αυτό υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες.

Η επιλογή της μεθόδου για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας μιας δημόσιας σύμβασης δεν μπορεί να γίνεται με πρόθεση την αποφυγή της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

8. Για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, η αξία που λαμβάνεται ως βάση για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης, είναι, ανάλογα με την περίπτωση, η εξής:

- α) για τα ακόλουθα είδη υπηρεσιών:
- i) ασφαλιστικές υπηρεσίες: το καταβλητέο ασφαλιστρο και οι άλλοι τρόποι αμοιβής,
 - ii) τραπεζικές και άλλες χρηματοοικονομικές υπηρεσίες: οι αμοιβές, οι προμήθειες, οι τόκοι και οι άλλοι τρόποι αμοιβής,
 - iii) συμβάσεις που περιλαμβάνουν μελέτες: οι αμοιβές, οι καταβλητέες προμήθειες και οι άλλοι τρόποι αμοιβής.
- β) για τις συμβάσεις υπηρεσιών που δεν αναφέρουν συνολική τιμή:
- i) στην περίπτωση συμβάσεων ορισμένου χρόνου και εφόσον η διάρκειά τους είναι ίση ή μικρότερη από 48 μήνες: η συνολική εκτιμώμενη αξία για όλη την αντίστοιχη διάρκεια,
 - ii) στην περίπτωση συμβάσεων αορίστου χρόνου ή διάρκειας μεγαλύτερης των 48 μηνών: η μηνιαία αξία πολλαπλασιαζόμενη επί 48.

9. Για τις συμφωνίες-πλαίσιο και για τα δυναμικά συστήματα αγορών, η αξία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι η μέγιστη αξία, υπολογιζόμενη χωρίς ΦΠΑ, του συνόλου των συμβάσεων που προβλέπονται για τη συνολική διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο ή του δυναμικού συστήματος αγορών.

Τμήμα 2

Ειδικές περιστάσεις

Άρθρο 10

Συμβάσεις στον τομέα της άμυνας

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές στον τομέα της άμυνας, με την επιφύλαξη του άρθρου 296 της συνθήκης.

Άρθρο 11

Δημόσιες συμβάσεις και συμφωνίες-πλαίσιο που συνάπτονται από τις κεντρικές αρχές προμηθειών

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν τη δυνατότητα για τις αναθέτουσες αρχές να αποκτούν έργα, προμήθειες ή/και υπηρεσίες προσφεύγοντας σε κεντρικές αρχές προμηθειών.
2. Οι αναθέτουσες αρχές που αποκτούν έργα, προμήθειες ή/και υπηρεσίες προσφεύγοντας σε κεντρική αρχή προμηθειών, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 10, θεωρείται ότι έχουν τηρήσει την παρούσα οδηγία, εφόσον τις έχει τηρήσει η εν λόγω κεντρική αρχή προμηθειών.

Τμήμα 3

Εξαιρούμενες συμβάσεις

Άρθρο 12

Συμβάσεις που συνάπτονται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις οι οποίες, στο πλαίσιο της οδηγίας 2004/17/EK, ανατίθενται από αναθέτουσες αρχές οι οποίες ασκούν μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 της εν λόγω οδηγίας και συνάπτονται για τις δραστηριότητες αυτές, ούτε στις δημόσιες συμβάσεις που εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 2 και των άρθρων 19, 26 και 30 της οδηγίας αυτής.

Ωστόσο, η παρούσα οδηγία εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις οι οποίες ανατίθενται από αναθέτουσες αρχές οι οποίες ασκούν μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 2004/17/EK και συνάπτονται για τις δραστηριότητες αυτές, ενόσω το οικείο κράτος μέλος επικαλείται τη δυνατότητα που αναφέρεται στο άρθρο 71, δεύτερο εδάφιο της εν λόγω οδηγίας, προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της.

Άρθρο 13

Ειδικές εξαιρέσεις στον τομέα των τηλεπικοινωνιών

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις κύριο αντικείμενο των οποίων είναι να επιτραπεί στις αναθέτουσες αρχές η διάθεση ή εκμετάλλευση δημοσίων τηλεπικοινωνιακών δικτύων ή η παροχή στο κοινό μιας ή περισσότερων τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών.

Άρθρο 14

Απόρρητες συμβάσεις ή συμβάσεις που απαιτούν ιδιαίτερα μέτρα ασφαλείας

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις όταν αυτές κηρύσσονται απόρρητες ή η εκτέλεση των οποίων πρέπει να συνοδεύεται από ιδιαίτερα μέτρα ασφαλείας σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο οικείο κράτος μέλος ή όταν το απαιτεί η προστασία των ουσιωδών συμφερόντων του κράτους μέλους αυτού.

Άρθρο 15

Συμβάσεις που συνάπτονται δυνάμει διεθνών κανόνων

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις οι οποίες διέπονται από διαφορετικούς διαδικαστικούς κανόνες και συνάπτονται δυνάμει:

- α) διεθνούς συμφωνίας, η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με τη συνθήκη, μεταξύ ενός κράτους μέλους και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών, και η οποία αφορά προμήθειες ή έργα που προορίζονται για την από κοινού εκτέλεση ή εκμετάλλευση ενός έργου από τα υπογράφοντα κράτη ή υπηρεσίες που προορίζονται για την από κοινού εκτέλεση ή εκμετάλλευση ενός σχεδίου από τα υπογράφοντα κράτη· κάθε συμφωνία ανακοινώνεται στην Επιτροπή, η οποία μπορεί να προβαίνει σε διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής δημοσίων συμβάσεων, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 77.
- β) διεθνούς συμφωνίας η σύναψη της οποίας συνδέεται με τη στάθμευση στρατευμάτων και η οποία αφορά επιχειρήσεις κράτους μέλους ή τρίτης χώρας.
- γ) ειδικής διαδικασίας διεθνούς οργανισμού.

Άρθρο 16

Ειδικές εξαιρέσεις

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, οι οποίες:

- α) έχουν ως αντικείμενο την αγορά ή τη μίσθωση, με οποιουδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, γης, υφισταμένων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων ή αφορούν δικαιώματα επ' αυτών· ωστόσο, οι συμβάσεις χρηματοοικονομικών υπηρεσιών οι οποίες συνάπτονται ταυτόχρονα, πριν ή μετά τη σύμβαση αγοράς ή μίσθωσης, υπό οιαδήποτε μορφή, εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία.
- β) αφορούν την αγορά, την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη συμπαραγωγή προγραμμάτων που προορίζονται για μετάδοση από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς καθώς και συμβάσεις για τον χρόνο μετάδοσης.
- γ) αφορούν τις υπηρεσίες διαιτησίας και συμβιβασμού.
- δ) αφορούν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες σχετικές με την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων, ιδίως με διαδικασίες προμήθειας χρημάτων ή κεφαλαίων στις αναθέτουσες αρχές, και υπηρεσίες που παρέχονται από κεντρικές τράπεζες.
- ε) αφορούν συμβάσεις εργασίας.
- στ) αφορούν υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης, πλην εκείνων τα προϊόντα των οποίων ανήκουν αποκλειστικά στην αναθέτουσα αρχή για ίδια χρήση κατά την άσκηση της δραστηριότητάς της, εφόσον η αμοιβή για την παροχή της υπηρεσίας καταβάλλεται εξ ολοκλήρου από την αναθέτουσα αρχή.

Άρθρο 17

Συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 3, η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4.

Άρθρο 18

Συμβάσεις υπηρεσιών που ανατίθενται βάσει αποκλειστικού δικαιώματος

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών που ανατίθενται από μια αναθέτουσα αρχή σε άλλη αναθέτουσα αρχή ή σε μία ένωση αναθετουσών αρχών βάσει αποκλειστικού δικαιώματος που τους παρέχεται δυνάμει δημοσιευμένων νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, εφόσον οι διατάξεις αυτές συμβιβάζονται με τη συνθήκη.

Τμήμα 4

Ειδικό καθεστώς

Άρθρο 19

Συμβάσεις ανατιθέμενες κατά αποκλειστικότητα

Τα κράτη μέλη μπορούν να παραχωρούν κατ' αποκλειστικότητα σε προστατευόμενα εργαστήρια το δικαίωμα συμμετοχής στις διαδικασίες ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων ή να προβλέπουν την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευμένων θέσεων εργασίας, όταν η πλειοψηφία των ενδιαφερόμενων εργαζομένων είναι άτομα με ειδικές ανάγκες τα οποία, λόγω της φύσης ή της βαρύτητας των ειδικών αναγκών τους, δεν μπορούν να ασκήσουν επαγγελματική δραστηριότητα υπό κανονικές συνθήκες.

Η προκήρυξη διαγωνισμού αναφέρει την παρούσα διάταξη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Καθεστώτα που εφαρμόζονται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών

Άρθρο 20

Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Α

Οι συμβάσεις οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες αναφερόμενες στο παράρτημα II Α συνάπτονται σύμφωνα με τα άρθρα 23 έως 55.

Άρθρο 21

Συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Β

Η σύναψη των συμβάσεων που έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Β, υπόκειται αποκλειστικά στο άρθρο 23 και στο άρθρο 35, παράγραφος 4.

Άρθρο 22

Μεικτές συμβάσεις υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Α και υπηρεσιών οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II Β

Οι συμβάσεις οι οποίες έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες αναφερόμενες στο παράρτημα II Α και συγχρόνως υπηρεσίες αναφερόμενες στο παράρτημα II Β, συνάπτονται σύμφωνα με τα άρθρα 23 έως 55, όταν η αξία των υπηρεσιών του παραρτήματος II Α υπερβαίνει την αξία των υπηρεσιών του παραρτήματος II Β. Στις υπόλοιπες περιπτώσεις, η σύμβαση συνάπτεται σύμφωνα με το άρθρο 23 και το άρθρο 35 παράγραφος 4.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Ειδικοί κανόνες οι οποίοι αφορούν τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα έγγραφα της σύμβασης

Άρθρο 23

Τεχνικές προδιαγραφές

1. Οι τεχνικές προδιαγραφές, όπως ορίζονται στο σημείο 1) του παραρτήματος VI, αναφέρονται στα έγγραφα της σύμβασης, όπως οι προκηρύξεις διαγωνισμού, η συγγραφή υποχρεώσεων ή τα συμπληρωματικά έγγραφα. Όταν αυτό είναι δυνατό, οι τεχνικές αυτές προδιαγραφές θα πρέπει να ορίζονται έτσι ώστε να λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με ειδικές ανάγκες ή σχεδιασμό που να καλύπτει όλους τους χρήστες.

2. Οι τεχνικές προδιαγραφές εξασφαλίζουν ισότιμη πρόσβαση στους προσφέροντες και δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αδικαιολόγητων φραγμών στο άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων στον ανταγωνισμό.

3. Με την επιφύλαξη των υποχρεωτικών εθνικών τεχνικών κανόνων, εφόσον είναι σύμφωνοι με το κοινοτικό δίκαιο, οι τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να διατυπώνονται:

α) είτε με παραπομπή στις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα VI και, κατά σειρά προτίμησης, στα εθνικά πρότυπα που αποτελούν μεταφορά ευρωπαϊκών προτύπων, στις ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις, στις κοινές τεχνικές προδιαγραφές, στα διεθνή πρότυπα, σε άλλα τεχνικά συστήματα αναφοράς που εκπονούνται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, ή, όταν αυτά δεν υπάρχουν, στα εθνικά πρότυπα, στις εθνικές τεχνικές εγκρίσεις, ή στις εθνικές τεχνικές προδιαγραφές στον τομέα του σχεδιασμού, του υπολογισμού και της εκτέλεσης των έργων και της χρησιμοποίησης των προϊόντων. Κάθε παραπομπή συνοδεύεται από τη μνεία «ή ισοδύναμο».

β) είτε με αναφορά σε επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις· αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά. Πρέπει ωστόσο να είναι αρκετά ακριβείς ώστε να επιτρέπουν στους προσφέροντες να προσδιορίζουν το αντικείμενο της σύμβασης και στις αναθέτουσες αρχές να αναθέτουν τη σύμβαση.

γ) είτε με αναφορά στις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο στοιχείο β), παραπέμποντας, ως τεκμήριο της συμβατότητας προς τις εν λόγω επιδόσεις ή λειτουργικές

απαιτήσεις, στις προδιαγραφές που αναφέρονται στο στοιχείο α).

δ) είτε με παραπομπή στις προδιαγραφές που αναφέρονται στο στοιχείο α) για ορισμένα χαρακτηριστικά και με παραπομπή στις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο στοιχείο β) για ορισμένα άλλα χαρακτηριστικά.

4. Όταν οι αναθέτουσες αρχές κάνουν χρήση της δυνατότητας παραπομπής στις προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 3, στοιχείο α), δεν μπορούν να απορρίπτουν προσφορά με την αιτιολογία ότι τα προσφερόμενα προϊόντα και υπηρεσίες δεν πληρούν τις προδιαγραφές στις οποίες έχουν παραπέμψει, εφόσον ο προσφέρων αποδεικνύει στην προσφορά του, με κάθε ενδεδειγμένο μέσο και με τρόπο που ικανοποιεί την αναθέτουσα αρχή, ότι οι λύσεις που προτείνει πληρούν, κατά ισοδύναμο τρόπο, τις απαιτήσεις που ορίζονται από τις τεχνικές προδιαγραφές.

Τεχνικός φάκελος του κατασκευαστή ή έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό μπορεί να συνιστά ενδεδειγμένο μέσο.

5. Όταν οι αναθέτουσες αρχές κάνουν χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 3 να θέτουν απαιτήσεις επιδόσεων ή, λειτουργικών απαιτήσεων, δεν μπορούν να απορρίπτουν προσφορά έργων, προϊόντων ή υπηρεσιών, που πληρούν ένα εθνικό πρότυπο το οποίο αποτελεί μεταφορά ευρωπαϊκού προτύπου, μία ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση, μία κοινή τεχνική προδιαγραφή, ένα διεθνές πρότυπο ή ένα τεχνικό πλαίσιο αναφοράς που έχει εκπονηθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης, εφόσον οι εν λόγω προδιαγραφές καλύπτουν τις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις που έχουν ορίσει.

Ο προσφέρων υποχρεούται να αποδεικνύει στην προσφορά του, κατά τρόπον ικανοποιητικό για την αναθέτουσα αρχή και με κάθε ενδεδειγμένο μέσο, ότι το έργο, το προϊόν ή η υπηρεσία που πληροί το πρότυπο ανταποκρίνεται στις λειτουργικές επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις, που ορίζει η αναθέτουσα αρχή.

Τεχνικός φάκελος του κατασκευαστή ή έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό μπορεί να συνιστά ενδεδειγμένο μέσο.

6. Όταν οι αναθέτουσες αρχές ορίζουν τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά με όρους επιδόσεων ή λειτουργικών απαιτήσεων, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β), μπορούν να χρησιμοποιούν τις λεπτομερείς προδιαγραφές ή, εφόσον χρειάζεται, τμήματα των λεπτομερών προδιαγραφών, όπως καθορίζονται από τα ευρωπαϊκά, (πολυ)εθνικά οικολογικά σήματα ή από οποιοδήποτε άλλο οικολογικό σήμα, υπό την προϋπόθεση ότι:

— είναι ενδεδειγμένες για τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των προμηθειών ή των υπηρεσιών, που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης,

— οι απαιτήσεις του σήματος διαμορφώνονται βάσει επιστημονικών στοιχείων,

— τα οικολογικά σήματα υιοθετούνται με διαδικασία στην οποία έχουν δικαίωμα συμμετοχής όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι κυβερνητικοί οργανισμοί, οι καταναλωτές, οι κατασκευαστές, οι διανομείς και οι περιβαλλοντικές οργανώσεις,

— και είναι προστά σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να αναφέρουν ότι τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες που φέρουν το οικολογικό σήμα τεκμαίρεται ότι πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζει η συγγραφή υποχρεώσεων· πρέπει να αποδέχονται οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο αποδεικτικό μέσο, όπως τον τεχνικό φάκελο του κατασκευαστή ή την έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό.

7. «Αναγνωρισμένοι οργανισμοί» κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, είναι τα εργαστήρια δοκιμών, τα εργαστήρια βαθμονόμησης, οι οργανισμοί ελέγχου και οι οργανισμοί πιστοποίησης που ανταποκρίνονται στα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Οι αναθέτουσες αρχές αποδέχονται τα πιστοποιητικά των αναγνωρισμένων οργανισμών που έχουν συσταθεί σε άλλα κράτη μέλη.

8. Οι τεχνικές προδιαγραφές, εκτός εάν αυτό δικαιολογείται από το αντικείμενο της σύμβασης, δεν μπορούν να κάνουν μνεία συγκεκριμένης κατασκευής ή προέλευσης ή ιδιαίτερων μεθόδων κατασκευής ούτε να κάνουν αναφορά σε σήμα, δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή τύπο καθώς και σε συγκεκριμένη καταγωγή ή παραγωγή, που θα είχε ως αποτέλεσμα να ευνοούνται ή να αποκλείονται ορισμένες επιχειρήσεις ή ορισμένα προϊόντα. Η εν λόγω μνεία ή παραπομπή επιτρέπεται, κατ' εξαίρεση, όταν δεν είναι δυνατόν να γίνεται αρκούντως ακριβής και κατανοητή περιγραφή του αντικείμενου της σύμβασης κατ' εφαρμογή των παραγράφων 3 και 4· η μνεία ή η παραπομπή αυτή πρέπει να συνοδεύονται από τους όρους «ή ισοδύναμο».

Άρθρο 24

Εναλλακτικές προσφορές

1. Όταν η ανάθεση γίνεται με βάση το κριτήριο της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να επιτρέπουν στους προσφέροντες να υποβάλλουν εναλλακτικές προσφορές.

2. Οι αναθέτουσες αρχές επισημαίνουν στην προκήρυξη διαγωνισμού εάν επιτρέπουν τις εναλλακτικές προσφορές· αν δεν υπάρχει σχετική επισημάνση, οι εναλλακτικές προσφορές δεν επιτρέπονται.

3. Οι αναθέτουσες αρχές που επιτρέπουν τις εναλλακτικές προσφορές αναφέρουν στη συγγραφή υποχρεώσεων τις ελάχιστες προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν οι εναλλακτικές προσφορές καθώς και τον τρόπο υποβολής αυτών των προσφορών.

4. Οι αναθέτουσες αρχές λαμβάνουν υπόψη τους μόνο τις εναλλακτικές προσφορές που ανταποκρίνονται στις ελάχιστες απαιτήσεις που έχουν ορίσει.

Στο πλαίσιο των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων προμηθειών ή υπηρεσιών, οι αναθέτουσες αρχές που έχουν αποδεχθεί εναλλακτικές προσφορές δεν μπορούν να απορρίψουν μια εναλλακτική προσφορά για το μόνο λόγο ότι, εάν επιλεγεί, θα οδηγήσει, αντίστοιχα, είτε στη σύναψη σύμβασης υπηρεσιών και όχι δημόσιας σύμβασης προμηθειών, είτε στη σύναψη σύμβασης προμηθειών και όχι δημόσιας σύμβασης υπηρεσιών.

Άρθρο 25

Υπεργολαβίες

Στη συγγραφή υποχρεώσεων, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ζητεί ή μπορεί να υποχρεώνεται από ένα κράτος μέλος να ζητήσει από

τον προσφέροντα να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους καθώς και τους υπεργολάβους που προτείνει.

Η εκδήλωση τέτοιας πρόθεσης δεν αίρει την ευθύνη του κυρίου οικονομικού φορέα.

Άρθρο 26

Όροι εκτέλεσης της σύμβασης

Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να επιβάλλουν ειδικούς όρους σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης, με την προϋπόθεση ότι οι όροι αυτοί είναι συμβατοί με το κοινοτικό δίκαιο και ότι επισημαίνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων. Οι όροι που επιβάλλονται σχετικά με την εκτέλεση μιας σύμβασης μπορούν να αφορούν ιδίως κοινωνικές και περιβαλλοντικές παραμέτρους.

Άρθρο 27

Υποχρεώσεις σχετικά με τη φορολογία, την προστασία του περιβάλλοντος και τις διατάξεις περί προστασίας και συνθηκών εργασίας

1. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να αναφέρει ή είναι δυνατόν να υποχρεώνεται από ένα κράτος μέλος να αναφέρει στη συγγραφή υποχρεώσεων τον οργανισμό ή τους οργανισμούς από τους οποίους οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες μπορούν να λαμβάνουν τις κατάλληλες πληροφορίες για τις υποχρεώσεις σχετικά με τη φορολογία, την προστασία του περιβάλλοντος και τις διατάξεις περί προστασίας και συνθηκών εργασίας που ισχύουν στο κράτος μέλος, στην περιφέρεια ή στον τόπο όπου πρόκειται να εκτελεσθούν οι παροχές και οι οποίες εφαρμόζονται στις επί τόπου εκτελούμενες εργασίες ή στα έργα που εκτελούνται στο εργοτάξιο ή στις παρεχόμενες υπηρεσίες κατά την εκτέλεση της σύμβασης.

2. Η αναθέτουσα αρχή που παρέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ζητά από τους προσφέροντες ή από τους υποψήφιους σε διαδικασία σύναψης συμβάσεων να αναφέρουν ότι έλαβαν υπόψη, κατά την κατάρτιση της προσφοράς τους, τις υποχρεώσεις σχετικά με τις διατάξεις περί προστασίας και συνθηκών εργασίας που ισχύουν στον τόπο όπου πρόκειται να εκτελεσθούν οι παροχές.

Το πρώτο εδάφιο δεν θίγει την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 55 σχετικά με τον έλεγχο των ασυνήθιστα χαμηλών προσφορών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Διαδικασίες

Άρθρο 28

Χρήση των ανοικτών, κλειστών και με διαπραγμάτευση διαδικασιών και του ανταγωνιστικού διαλόγου

Για τη σύναψη των δημόσιων συμβάσεων τους, οι αναθέτουσες αρχές εφαρμόζουν τις εθνικές διαδικασίες, αναπροσαρμοσμένες για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.

Οι αναθέτουσες αρχές συνάπτουν τις δημόσιες συμβάσεις προσφεύγοντας στην ανοικτή διαδικασία ή στην κλειστή διαδικασία. Υπό τους ειδικούς όρους που προβλέπονται ρητά στο άρθρο 29, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να συνάπτουν τις δημόσιες συμβάσεις τους με τη χρήση ανταγωνιστικού διαλόγου. Στις ειδικές περιπτώσεις και περιστάσεις που προβλέπονται ρητά στα άρθρα 30 και 31, μπορούν να προσφύγουν στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, με ή χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού.

Άρθρο 29

Ανταγωνιστικός διάλογος

1. Σε περίπτωση ιδιαίτερα πολύπλοκων συμβάσεων, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η αναθέτουσα αρχή, εφόσον κρίνει ότι η χρησιμοποίηση της ανοικτής ή της κλειστής διαδικασίας δεν επιτρέπει την ανάθεση της σύμβασης, μπορεί να προσφύγει στον ανταγωνιστικό διάλογο σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

Η ανάθεση της δημόσιας σύμβασης πραγματοποιείται αποκλειστικά βάσει του κριτηρίου της από οικονομική άποψη πλέον συμφέρουσας προσφοράς.

2. Οι αναθέτουσες αρχές δημοσιεύουν προκήρυξη διαγωνισμού στην οποία γνωστοποιούν τις ανάγκες και τις απαιτήσεις τους, τις οποίες προσδιορίζουν σε αυτή την ίδια την προκήρυξη ή/και σε περιγραφικό έγγραφο.

3. Οι αναθέτουσες αρχές προβαίνουν, με τους υποψήφιους που επελέγησαν σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 44 έως 52, σε διάλογο σκοπός του οποίου είναι η διερεύνηση και ο προσδιορισμός των μέσων που μπορούν να ικανοποιήσουν με τον καλύτερο τρόπο τις ανάγκες τους. Κατά τη διάρκεια αυτού του διαλόγου, μπορούν να συζητούν με τους επιλεγέντες υποψήφιους όλες τις πτυχές της σύμβασης.

Κατά τη διάρκεια του διαλόγου, οι αναθέτουσες αρχές εξασφαλίζουν την ίση μεταχείριση όλων των προσφερόντων. Ειδικότερα, δεν παρέχουν, κατά τρόπο που να δημιουργεί διακρίσεις, πληροφορίες που ενδέχεται να ευνοούν ορισμένους προσφέροντες σε σχέση με άλλους.

Οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να αποκαλύπτουν στους λοιπούς συμμετέχοντες τις προτεινόμενες λύσεις ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες που έχουν διαβιβασθεί από υποψήφιο συμμετέχοντα στον διάλογο, χωρίς τη συγκατάθεσή του.

4. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να προβλέπουν ότι η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις ούτως ώστε να μειώνεται ο αριθμός των υπό εξέταση λύσεων κατά τη φάση του διαλόγου με την εφαρμογή των κριτηρίων ανάθεσης που αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στο περιγραφικό έγγραφο. Η προσφυγή στη δυνατότητα αυτή αναγράφεται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στο περιγραφικό έγγραφο.

5. Η αναθέτουσα αρχή συνεχίζει τον διάλογο έως ότου μπορέσει να προσδιορίσει την ή τις λύσεις, αφού θα τις έχει, εν ανάγκη, συγκρίνει, οι οποίες, ενδεχομένως, ανταποκρίνονται στις ανάγκες της.

6. Αφού κηρύξουν τη λήξη του διαλόγου και ενημερώσουν σχετικά τους συμμετέχοντες, οι αναθέτουσες αρχές τους καλούν να υποβάλλουν την τελική προσφορά τους, βάσει της ή των

λύσεων που υποβλήθηκαν και προσδιορίστηκαν κατά τη διάρκεια του διαλόγου. Οι προσφορές αυτές πρέπει να περιέχουν όλα τα απαιτούμενα και αναγκαία στοιχεία για την εκτέλεση του σχεδίου.

Κατόπιν αιτήσεως της αναθέτουσας αρχής, οι προσφορές αυτές μπορούν να διασαφηνίζονται, να διευκρινίζονται και να προσαρμόζονται. Ωστόσο, αυτές οι διασαφηνίσεις, διευκρινίσεις, προσαρμογές ή συμπληρώσεις δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα την τροποποίηση των βασικών στοιχείων της προσφοράς ή της πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών, η μεταβολή των οποίων θα μπορούσε να προκαλέσει στρέβλωση του ανταγωνισμού ή να επιφέρει διακρίσεις.

7. Οι αναθέτουσες αρχές αξιολογούν τις προσφορές, όπως τις υπέβαλαν οι προσφέροντες, βάσει των κριτηρίων ανάθεσης που έχουν καθοριστεί στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στο περιγραφικό έγγραφο και επιλέγουν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά σύμφωνα με το άρθρο 53.

Κατ' αίτηση της αναθέτουσας αρχής, ο προσφέρων που έχει κριθεί ότι υπέβαλε την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά μπορεί να καλείται να διευκρινίσει πτυχές της προσφοράς του ή να επιβεβαιώσει τις δεσμεύσεις που αυτή περιέχει, υπό τον όρο ότι αυτό δεν έχει ως αποτέλεσμα να τροποποιούνται ουσιώδη στοιχεία της προσφοράς ή της πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών, να στρεβλώνεται ο ανταγωνισμός ή να προκαλούνται διακρίσεις.

8. Οι αναθέτουσες αρχές δύνανται να προβλέπουν την απονομή βραβείων ή την καταβολή ποσών στους συμμετέχοντες στο διάλογο.

Άρθρο 30

Περιπτώσεις στις οποίες δικαιολογείται η προσφυγή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού

1. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να συνάπτουν τις δημόσιες συμβάσεις τους, προσφεύγοντας σε διαδικασία με διαπραγμάτευση, αφού προηγηθεί δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) σε περίπτωση μη κανονικών προσφορών ή κατάθεσης προσφορών που είναι απαράδεκτες σύμφωνα με εθνικές διατάξεις συμβατές προς τις προδιαγραφές των άρθρων 4, 24, 25 και 27 και προς εκείνες του κεφαλαίου VII, έπειτα από ανοικτή ή κλειστή διαδικασία ή ανταγωνιστικό διάλογο, υπό την προϋπόθεση ότι οι αρχικοί όροι της σύμβασης δεν τροποποιούνται ουσιωδώς.

Οι αναθέτουσες αρχές δύνανται να μη δημοσιεύουν προκήρυξη διαγωνισμού εάν στη διαδικασία με διαπραγμάτευση περιλαμβάνουν όλους τους προσφέροντες και μόνο τους προσφέροντες οι οποίοι πληρούν τα κριτήρια των άρθρων 45 έως 52 και οι οποίοι, κατά την ανοικτή ή κλειστή διαδικασία ή τον προηγούμενο ανταγωνιστικό διάλογο, υπέβαλαν προσφορές σύμφωνες προς τις τυπικές απαιτήσεις της διαδικασίας σύναψης.

β) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν πρόκειται για έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες των οποίων η φύση ή διάφοροι αστάθμητοι παράγοντες δεν επιτρέπουν το συνολικό προκαθορισμό των τιμών.

γ) στον τομέα των υπηρεσιών, ιδίως κατά την έννοια της κατηγορίας 6 του παραρτήματος II Α και για παροχές διανοητικής εργασίας, όπως η σύλληψη έργου, στο μέτρο που η φύση των προς παροχή εργασιών είναι τέτοια ώστε οι προδιαγραφές της σύμβασης δεν είναι δυνατόν να καθορίζονται με επαρκή ακρίβεια ώστε να επιτρέπεται η ανάθεση της σύμβασης αυτής με επιλογή της καλύτερης προσφοράς, σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την ανοικτή ή την κλειστή διαδικασία.

δ) στις περιπτώσεις των δημόσιων συμβάσεων έργων, για τα έργα που εκτελούνται αποκλειστικά για σκοπούς έρευνας, δοκιμής ή τελειοποίησης και όχι για να εξασφαλίζουν την αποδοτικότητα ή την κάλυψη των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης.

2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι αναθέτουσες αρχές διαπραγματεύονται με τους προσφέροντες τις προσφορές που αυτοί υποβάλλουν προκειμένου να τις προσαρμόζουν στις προδιαγραφές που επισημαίνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού, στη συγγραφή υποχρεώσεων και στα ενδεχόμενα συμπληρωματικά έγγραφα και προκειμένου να αναζητείται η καλύτερη προσφορά, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1.

3. Κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης, οι αναθέτουσες αρχές εξασφαλίζουν την ίση μεταχείριση όλων των προσφερόντων. Ειδικότερα, δεν παρέχουν, κατά τρόπο που να δημιουργεί διακρίσεις, πληροφορίες που ενδέχεται να ευνοούν ορισμένους προσφέροντες σε σχέση με άλλους.

4. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να προβλέπουν ότι η διαδικασία με διαπραγμάτευση διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις ούτως ώστε να μειώνεται ο αριθμός των προς διαπραγμάτευση προσφορών με την εφαρμογή των κριτηρίων ανάθεσης που αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων. Η προσφυγή στη δυνατότητα αυτή αναγράφεται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων.

Άρθρο 31

Περιπτώσεις στις οποίες δικαιολογείται η προσφυγή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού

Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να συνάπτουν τις δημόσιες συμβάσεις τους προσφεύγοντας σε διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς να προηγείται δημοσίευση σχετικής προκήρυξης, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

(1) Για τις δημόσιες συμβάσεις έργων, προμηθειών και υπηρεσιών:

α) εάν, ύστερα από ανοικτή ή κλειστή διαδικασία, δεν υποβλήθηκε καμία προσφορά ή καμία από τις υποβληθείσες προσφορές δεν είναι κατάλληλη, ή εάν δεν υπάρχει κανείς υποψήφιος, εφόσον δεν έχουν τροποποιηθεί ουσιαστικά οι αρχικοί όροι της σύμβασης και με την προϋπόθεση ότι διαβιβάζεται σχετική έκθεση στην Επιτροπή, μετά από αίτημά της.

β) εάν, για λόγους τεχνικούς, καλλιτεχνικούς ή σχετικούς με την προστασία αποκλειστικών δικαιωμάτων, η σύμβαση μπορεί να ανατεθεί μόνο σε συγκεκριμένο οικονομικό φορέα.

γ) στο μέτρο που είναι απολύτως απαραίτητο, εάν λόγω κατεπείγουσας ανάγκης οφειλόμενης σε γεγονότα απρόβλε-

πτα για τις ενδιαφερόμενες αναθέτουσες αρχές, δεν είναι δυνατή η τήρηση των προθεσμιών που προβλέπονται για τις ανοικτές, κλειστές ή με διαπραγμάτευση διαδικασίες με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού που αναφέρονται στο άρθρο 30. Οι περιστάσεις που επικαλούνται οι αναθέτουσες αρχές για την αιτιολόγηση της κατεπείγουσας ανάγκης δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να απορρέουν από δική τους ευθύνη.

(2) για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών:

α) όταν τα σχετικά προϊόντα κατασκευάζονται αποκλειστικά για σκοπούς έρευνας, πειραματισμού, μελέτης ή ανάπτυξης, καθώς η διάταξη αυτή δεν καλύπτει την παραγωγή ποσοτήτων ικανών να εξασφαλίζουν την εμπορική βιωσιμότητα του προϊόντος ή την απόσβεση των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης.

β) για τις συμπληρωματικές παραδόσεις που πραγματοποιούνται από τον αρχικό προμηθευτή και προορίζονται είτε για τη μερική ανανέωση προμηθειών ή εγκαταστάσεων τρέχουσας χρήσης είτε για επέκταση υφιστάμενων προμηθειών ή εγκαταστάσεων, εφόσον η αλλαγή προμηθευτή θα υποχρέωνε την αναθέτουσα αρχή να προμηθευτεί υλικό με διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά τα οποία είναι ασυμβίβαστα ή προκαλούν δυσανάλογες τεχνικές δυσχέρειες ως προς τη χρήση και συντήρηση. Η διάρκεια αυτών των συμβάσεων καθώς και των ανανεώσιμων συμβάσεων δεν, μπορεί κατά κανόνα, να υπερβαίνει τα τρία έτη.

γ) για τις προμήθειες που είναι εισηγμένες και αγοράζονται σε χρηματιστήριο βασικών προϊόντων.

δ) για την αγορά προμηθειών, υπό ιδιαίτερα ευνοϊκούς όρους, είτε από έναν προμηθευτή που έπαυσε οριστικά τις εμπορικές του δραστηριότητες, είτε από τους συνδίκους ή τους εκκαθαριστές μιας πτώχευσης, ενός δικαστικού συμβιβασμού ή ανάλογης διαδικασίας που προβλέπεται στις εθνικές, νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις.

(3) για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, όταν η σχετική σύμβαση έπεται διαγωνισμού μελετών και πρέπει, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες, να ανατεθεί στο νικητή ή σε έναν από τους νικητές του διαγωνισμού αυτού. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, όλοι οι νικητές του διαγωνισμού πρέπει να καλούνται να συμμετάσχουν στις διαπραγματεύσεις.

(4) στην περίπτωση των δημόσιων συμβάσεων έργων και υπηρεσιών:

α) για τα συμπληρωματικά έργα ή υπηρεσίες που δεν περιλαμβάνονταν στην αρχικώς κατακυρωθείσα μελέτη ούτε στην αρχική σύμβαση και τα οποία, λόγω μη προβλεπόμενων περιστάσεων, κατέστησαν αναγκαία για την εκτέλεση των εργασιών ή της υπηρεσίας, όπως περιγράφεται στην αρχική σύμβαση, υπό την προϋπόθεση ότι η ανάθεση γίνεται στον οικονομικό φορέα που εκτελεί τις υπηρεσίες αυτές ή την υπηρεσία αυτή:

— όταν αυτά τα συμπληρωματικά έργα ή υπηρεσίες δεν μπορούν, από τεχνική ή οικονομική άποψη, να διαχωρισθούν από την αρχική σύμβαση χωρίς να δημιουργηθούν μείζονα προβλήματα για τις αναθέτουσες αρχές,

ή

- όταν αυτά τα έργα ή υπηρεσίες, μολονότι μπορούν να διαχωρισθούν από την εκτέλεση της αρχικής σύμβασης, είναι απόλυτα αναγκαία για την ολοκλήρωσή της.

Ωστόσο, το σωρευτικό ποσό των συναπτομένων συμβάσεων συμπληρωματικών έργων ή υπηρεσιών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % του ποσού της αρχικής σύμβασης·

- β) για νέα έργα ή υπηρεσίες που συνίστανται στην επανάληψη παρομοίων έργων ή υπηρεσιών που ανατέθηκαν στον οικονομικό φορέα ανάδοχο της αρχικής σύμβασης από τις ίδιες αναθέτουσες αρχές, υπό την προϋπόθεση ότι αυτά τα έργα ή υπηρεσίες είναι σύμφωνα με μία βασική μελέτη και ότι αυτή η μελέτη αποτέλεσε αντικείμενο αρχικής σύμβασης η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με την ανοικτή ή την κλειστή διαδικασία.

Η δυνατότητα προσφυγής σε αυτή τη διαδικασία πρέπει να επισημαίνεται ήδη κατά την πρώτη προκήρυξη διαγωνισμού, και το συνολικό προβλεπόμενο ποσό για τη συνέχιση των εργασιών ή υπηρεσιών λαμβάνεται υπόψη από τις αναθέτουσες αρχές για την εφαρμογή του άρθρου 7.

Προσφυγή στη διαδικασία αυτή μπορεί να γίνεται μόνο επί μια τριετία μετά τη σύναψη της αρχικής σύμβασης.

Άρθρο 32

Συμφωνίες-πλαίσιο

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν τη δυνατότητα για τις αναθέτουσες αρχές να συνάπτουν συμφωνίες-πλαίσιο.

2. Για τους σκοπούς της σύναψης μιας συμφωνίας-πλαίσιο, οι αναθέτουσες αρχές ακολουθούν τους διαδικαστικούς κανόνες που ορίζονται στην παρούσα οδηγία σε όλα τα στάδια έως την ανάθεση των συμβάσεων που βασίζονται στην εν λόγω συμφωνία-πλαίσιο. Η επιλογή των συμβαλλομένων στη συμφωνία-πλαίσιο γίνεται κατ'εφαρμογή των κριτηρίων ανάθεσης, τα οποία καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 53.

Οι συμβάσεις που βασίζονται σε συμφωνία-πλαίσιο συνάπτονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4. Οι διαδικασίες αυτές εφαρμόζονται μόνο μεταξύ των αναθετουσών αρχών και των οικονομικών φορέων που ήταν εξ αρχής συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας-πλαίσιο.

Κατά τη σύναψη των συμβάσεων που βασίζονται στη συμφωνία-πλαίσιο, τα μέρη δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να επιφέρουν ουσιαστικές τροποποιήσεις στους όρους της συμφωνίας-πλαίσιο, ιδίως στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

Η διάρκεια μιας συμφωνίας-πλαίσιο δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων που δικαιολογούνται δεόντως, ιδίως από το αντικείμενο της συμφωνίας-πλαίσιο.

Οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να προσφεύγουν στις συμφωνίες-πλαίσιο καταχρηστικά ή κατά τρόπο που να εμποδίζει, να περιορίζει ή να νοθεύει τον ανταγωνισμό.

3. Όταν συνάπτεται μια συμφωνία-πλαίσιο με ένα μόνο οικονομικό φορέα, οι συμβάσεις που βασίζονται σ'αυτή τη συμφωνία-πλαίσιο ανατίθενται σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στη συμφωνία-πλαίσιο.

Για τη σύναψη των συμβάσεων αυτών, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να διαβουλευθούν γραπτώς με τον φορέα που συμμετέχει στη συμφωνία-πλαίσιο, ζητώντας του, εν ανάγκη, να ολοκληρώσει την προσφορά του.

4. Όταν συνάπτεται μια συμφωνία-πλαίσιο με πλείονες οικονομικούς φορείς, αυτοί πρέπει να είναι τουλάχιστον τρεις, εφόσον υπάρχει επαρκής αριθμός οικονομικών φορέων που πληρούν τα κριτήρια επιλογής ή/και αποδεκτές προσφορές που ανταποκρίνονται στα κριτήρια ανάθεσης.

Η ανάθεση των συμβάσεων που βασίζονται σε συμφωνίες-πλαίσιο οι οποίες έχουν συναφθεί με πλείονες οικονομικούς φορείς, μπορεί να γίνεται:

- είτε με εφαρμογή των όρων που καθορίζονται στη συμφωνία-πλαίσιο χωρίς νέο διαγωνισμό,

- είτε, όταν δεν έχουν καθορισθεί όλοι οι όροι στη συμφωνία-πλαίσιο, αφού επαναδιαγωνισθούν τα μέρη βάσει των ιδίων όρων, εν ανάγκη διευκρινίζοντας τους όρους αυτούς, και, ενδεχομένως, άλλων όρων που επισημαίνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων της συμφωνίας-πλαίσιο, σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία:

α) για κάθε σύμβαση που πρόκειται να συναφθεί, οι αναθέτουσες αρχές διαβουλευθούν γραπτώς με τους οικονομικούς φορείς που είναι ικανοί να εκτελέσουν το αντικείμενο της σύμβασης.

β) οι αναθέτουσες αρχές ορίζουν επαρκή προθεσμία για την υποβολή των προσφορών των σχετικών με κάθε σύμβαση, λαμβανομένων υπόψη παραμέτρων, όπως η πολυπλοκότητα του αντικείμενου της σύμβασης και ο απαραίτητος χρόνος για τη διαβίβαση των προσφορών.

γ) οι προσφορές υποβάλλονται γραπτώς και το περιεχόμενό τους πρέπει να παραμένει εμπιστευτικό έως την εκπνοή της προβλεπόμενης προθεσμίας απάντησης.

δ) οι αναθέτουσες αρχές αναθέτουν κάθε σύμβαση στον προσφέροντα που υπέβαλε την καλύτερη προσφορά βάσει των κριτηρίων ανάθεσης που έχουν καθορισθεί στη συγγραφή υποχρεώσεων της συμφωνίας-πλαίσιο.

Άρθρο 33

Δυναμικά συστήματα αγορών

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν τη δυνατότητα οι αναθέτουσες αρχές να προσφεύγουν σε δυναμικά συστήματα αγορών.

2. Για την εφαρμογή ενός δυναμικού συστήματος αγορών, οι αναθέτουσες αρχές ακολουθούν τους κανόνες της ανοικτής διαδικασίας σε όλες τις φάσεις της μέχρι την ανάθεση των συμβάσεων στο πλαίσιο αυτού του συστήματος. Στο σύστημα γίνονται δεκτοί όλοι οι προσφέροντες οι οποίοι πληρούν τα κριτήρια επιλογής και έχουν υποβάλει ενδεικτική προσφορά σύμφωνη προς τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα ενδεχόμενα συμπληρωματικά έγγραφα· οι ενδεικτικές προσφορές μπορούν να βελτιώνονται οιαδήποτε στιγμή, υπό τον όρο ότι εξακολουθούν να συνάδουν προς τη συγγραφή υποχρεώσεων. Για την εφαρμογή του συστήματος και τη σύναψη των δημοσίων συμβάσεων στο πλαίσιο του συστήματος, οι αναθέτουσες αρχές χρησιμοποιούν αποκλειστικώς ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφοι 2 έως 5.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του δυναμικού συστήματος αγορών, οι αναθέτουσες αρχές:

α) δημοσιεύουν προκήρυξη διαγωνισμού διευκρινίζοντας ότι πρόκειται για δυναμικό σύστημα αγορών.

β) διευκρινίζουν, μεταξύ άλλων, στη συγγραφή υποχρεώσεων τη φύση των προβλεπόμενων αγορών που αποτελούν αντικείμενο αυτού του συστήματος, καθώς και όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που αφορούν το σύστημα αγορών, τον χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις τεχνικές διευθετήσεις και προδιαγραφές της σύνδεσης.

γ) προσφέρουν ελεύθερη, άμεση και πλήρη πρόσβαση με ηλεκτρονικά μέσα στη συγγραφή υποχρεώσεων και σε κάθε συμπληρωματικό έγγραφο, ήδη από τη δημοσίευση της προκήρυξης έως τη λήξη του συστήματος, και σημειώνουν στην προκήρυξη τη διεύθυνση στο Διαδίκτυο στην οποία μπορούν να μελετώνται αυτά τα έγγραφα.

4. Οι αναθέτουσες αρχές παρέχουν, καθ' όλη τη διάρκεια του δυναμικού συστήματος αγορών, τη δυνατότητα σε κάθε οικονομικό φορέα να υποβάλει ενδεικτική προσφορά με σκοπό να γίνει δεκτός στο σύστημα σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει η παράγραφος 2. Ολοκληρώνουν την αξιολόγηση εντός μέγιστης προθεσμίας δεκαπέντε ημερών αρχομένης από την υποβολή της ενδεικτικής προσφοράς. Μπορούν, ωστόσο, να παρατείνουν την περίοδο αξιολόγησης εφόσον, εν τω μεταξύ, δεν έχει υπάρξει άλλος διαγωνισμός.

Η αναθέτουσα αρχή ενημερώνει, το ταχύτερο δυνατόν, τον προσφέροντα ο οποίος αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο σχετικά με την αποδοχή του στο δυναμικό σύστημα αγορών ή την απόρριψη της ενδεικτικής του προσφοράς.

5. Κάθε συγκεκριμένη σύμβαση πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαγωνισμού. Πριν από τον εν λόγω διαγωνισμό, οι αναθέτουσες αρχές δημοσιεύουν απλουστευμένη προκήρυξη διαγωνισμού με την οποία καλούν όλους τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς να υποβάλουν ενδεικτική προσφορά, σύμφωνα με την παράγραφο 4, εντός 15ήμερης τουλάχιστον προθεσμίας αρχομένης από την ημερομηνία αποστολής της απλουστευμένης προκήρυξης. Οι αναθέτουσες αρχές προχωρούν στον διαγωνισμό μόνο μετά την ολο-

κλήρωση της αξιολόγησης όλων των ενδεικτικών προσφορών που έχουν υποβληθεί εμπρόθεσμα.

6. Οι αναθέτουσες αρχές καλούν όλους τους προσφέροντες που έχουν γίνει δεκτοί στο σύστημα να υποβάλλουν προσφορά για κάθε συγκεκριμένη σύμβαση που πρόκειται να συναφθεί στο πλαίσιο του συστήματος. Για το σκοπό αυτό, καθορίζουν επαρκή προθεσμία για την υποβολή των προσφορών.

Οι αναθέτουσες αρχές αναθέτουν τη σύμβαση στον προσφέροντα ο οποίος υπέβαλε την καλύτερη προσφορά σύμφωνα με τα κριτήρια ανάθεσης τα οποία επισημαίνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού για την έναρξη εφαρμογής του δυναμικού συστήματος αγορών. Τα κριτήρια αυτά μπορούν, ενδεχομένως, να προσδιορίζονται στην πρόσκληση η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

7. Η διάρκεια ενός δυναμικού συστήματος αγορών δεν μπορεί να υπερβαίνει την τετραετία, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες.

Οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να προσφεύγουν σε αυτό το σύστημα κατά τρόπον ώστε να εμποδίζουν, να περιορίζουν ή να στρεβλώνουν τον ανταγωνισμό.

Οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς ή οι συμμετέχοντες στο σύστημα δεν μπορούν να επιβαρύνονται με έξοδα διεκπεραίωσης.

Άρθρο 34

Συμβάσεις δημοσίων έργων: ειδικοί κανόνες που αφορούν την κατασκευή κοινωνικών κατοικιών

Στην περίπτωση δημόσιων συμβάσεων με αντικείμενο τη μελέτη και την κατασκευή συγκροτήματος κοινωνικών κατοικιών, για τις οποίες, λόγω της σπουδαιότητας, του πολύπλοκου της κατασκευής και της προβλεπόμενης διάρκειας των έργων, το σχέδιο πρέπει να καταρτίζεται ευθύς εξ αρχής σε στενή συνεργασία στα πλαίσια ομάδας αποτελούμενης από εκπροσώπους των αναθετουσών αρχών, εμπειρογνώμονες και τον εργολήπτη που πρόκειται να επιφορτισθεί με την εκτέλεση των έργων, μπορεί να εφαρμόζεται ειδική διαδικασία ανάθεσης προκειμένου να επιλεγεί ο καταλληλότερος προς ένταξη στην ομάδα εργολήπτης.

Ειδικότερα, οι αναθέτουσες αρχές περιλαμβάνουν στην προκήρυξη του διαγωνισμού την κατά το δυνατόν ακριβέστερη περιγραφή των έργων, ώστε οι ενδιαφερόμενοι εργολήπτες να είναι σε θέση να διαμορφώνουν σαφή ιδέα περί του προς εκτέλεση έργου. Επιπλέον, οι αναθέτουσες αρχές αναφέρουν στην εν λόγω προκήρυξη, σύμφωνα με τα οριζόμενα στα άρθρα 45 έως 52 κριτήρια ποιοτικής επιλογής, τους προσωπικούς, τεχνικούς, οικονομικούς και χρηματοοικονομικούς όρους τους οποίους πρέπει να πληρούν οι υποψήφιοι.

Όταν προσφεύγουν στη διαδικασία αυτή, οι αναθέτουσες αρχές εφαρμόζουν τα άρθρα 2, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 43 και 45 έως 52.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Κανόνες δημοσιότητας και διαφάνειας

Τμήμα 1

Δημοσίευση των προκηρύξεων

Άρθρο 35

Προκηρύξεις

1. Οι αναθέτουσες αρχές γνωστοποιούν μέσω προκαταρκτικής προκήρυξης, η οποία δημοσιεύεται από την Επιτροπή ή από τις ίδιες στο «προφίλ αγοραστή», που αναφέρεται στο παράρτημα VIII, σημείο 2, στοιχείο β):

α) όταν πρόκειται για προμήθειες, την εκτιμώμενη συνολική αξία των συμβάσεων ή των συμφωνιών-πλαίσιο, ανά ομάδες προϊόντων, τις οποίες προτίθενται να συνάψουν κατά τους δώδεκα επόμενους μήνες, εφόσον το συνολικό εκτιμώμενο ποσό, λαμβανομένων υπόψη των άρθρων 7 και 9, ισούται με ή υπερβαίνει τα 750 000 EUR.

Οι ομάδες των προϊόντων καθορίζονται από τις αναθέτουσες αρχές με παραπομπή στην ονοματολογία CPV.

β) όταν πρόκειται για υπηρεσίες, την εκτιμώμενη συνολική αξία των συμβάσεων ή των συμφωνιών-πλαίσιο, για καθεμία από τις απαριθμούμενες στο παράρτημα II Α κατηγορίες υπηρεσιών, τις οποίες προτίθενται να συνάψουν κατά τους δώδεκα επόμενους μήνες, εφόσον το εν λόγω εκτιμώμενο συνολικό ποσό, λαμβανομένων υπόψη των άρθρων 7 και 9, ισούται με ή υπερβαίνει τα 750 000 EUR.

γ) όταν πρόκειται για έργα, τα βασικά χαρακτηριστικά των συμβάσεων ή των συμφωνιών-πλαίσιο τις οποίες προτίθενται να συνάψουν, τα εκτιμώμενα ποσά των οποίων ισούνται με ή υπερβαίνουν το κατώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 7, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 9.

Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στα σημεία α) και β) αποστέλλονται στην Επιτροπή ή δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή», το ταχύτερο δυνατόν μετά την έναρξη του οικονομικού έτους.

Η προκήρυξη που αναφέρεται στο σημείο γ) αποστέλλεται στην Επιτροπή ή δημοσιεύεται στο «προφίλ αγοραστή», το ταχύτερο δυνατόν, μετά από τη λήψη απόφασης περί εγκρίσεως του προγράμματος στο οποίο εντάσσονται οι συμβάσεις έργων ή οι συμφωνίες-πλαίσιο τις οποίες οι αναθέτουσες αρχές προτίθενται να συνάψουν.

Οι αναθέτουσες αρχές που δημοσιεύουν την προκαταρκτική προκήρυξη στο «προφίλ αγοραστή», αποστέλλουν στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικό τρόπο σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης που προβλέπονται στο παράρτημα VIII σημείο 3), μια ειδοποίηση με την οποία ανακοινώνουν τη δημοσίευση προκαταρκτικής προκήρυξης στο «προφίλ αγοραστή».

Η δημοσίευση των προκηρύξεων που αναφέρονται στα σημεία α), β) και γ) είναι υποχρεωτική μόνο στις περιπτώσεις που οι αναθέτουσες αρχές ασκούν το δικαίωμά τους να μειώσουν τις προθεσμίες για την παραλαβή των προσφορών σύμφωνα με το άρθρο 38, παράγραφος 4.

Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στις διαδικασίες διαπραγμάτευσης χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού.

2. Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να συνάψουν δημόσια σύμβαση ή συμφωνία-πλαίσιο προσφεύγοντας σε διαδικασία ανοικτή, κλειστή ή, υπό τους προβλεπόμενους στο άρθρο 30 όρους, σε διαδικασία διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, ή, υπό τους προβλεπόμενους στο άρθρο 29 όρους, σε ανταγωνιστικό διάλογο, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους μέσω προκήρυξης διαγωνισμού.

3. Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να εφαρμόσουν δυναμικό σύστημα αγορών, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους μέσω προκήρυξης διαγωνισμού.

Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να συνάψουν δημόσια σύμβαση βάσει δυναμικού συστήματος αγορών, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους μέσω απλουστευμένης προκήρυξης διαγωνισμού.

4. Οι αναθέτουσες αρχές που έχουν συνάψει μια δημόσια σύμβαση ή συμφωνία-πλαίσιο, αποστέλλουν προκήρυξη με τα αποτελέσματα της διαδικασίας σύναψης το αργότερο 48 ημέρες μετά τη σύναψη της σύμβασης ή της συμφωνίας-πλαίσιο.

Στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 32, οι αναθέτουσες αρχές απαλλάσσονται από την αποστολή προκήρυξης με τα αποτελέσματα της σύναψης κάθε σύμβασης που βασίζεται στη συμφωνία-πλαίσιο.

Οι αναθέτουσες αρχές αποστέλλουν προκήρυξη με τα αποτελέσματα της σύναψης των συμβάσεων που βασίζονται σε δυναμικό σύστημα αγορών, το αργότερο 48 ημέρες μετά τη σύναψη κάθε σύμβασης. Μπορούν, ωστόσο, να συγκεντρώνουν τις προκηρύξεις αυτές σε τριμηνιαία βάση. Σε αυτή την περίπτωση, αποστέλλουν τις εν λόγω συγκεντρωμένες προκηρύξεις το αργότερο 48 ημέρες μετά τη λήξη εκάστου τριμήνου.

Στην περίπτωση των δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα II Β, οι αναθέτουσες αρχές διευκρινίζουν στην προκήρυξη εάν συμφωνούν με τη δημοσίευσή τους. Για τις συμβάσεις αυτές, η Επιτροπή καταρτίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 77 παράγραφος 2, τους κανόνες για τη σύνταξη στατιστικών εκθέσεων με βάση τις προκηρύξεις αυτές και για τη δημοσίευση των εκθέσεων αυτών.

Ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης ή της συμφωνίας-πλαίσιο μπορούν να μην δημοσιεύονται, όταν η γνωστοποίησή τους μπορεί να εμποδίσει την εφαρμογή των νόμων, να είναι αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον, ή να βλάψει τα νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημοσίων ή ιδιωτικών οικονομικών φορέων ή τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ αυτών.

Άρθρο 36

Σύνταξη και λεπτομέρειες δημοσίευσης των προκηρύξεων

1. Οι προκηρύξεις περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα VII Α και, ενδεχομένως, κάθε επί πλέον πληροφορία που κρίνεται χρήσιμη από την αναθέτουσα αρχή, χρησιμοποιώντας τα τυποποιημένα έντυπα που εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 77 παράγραφος 2, διαδικασία.

2. Οι προκηρύξεις που αποστέλλονται από τις αναθέτουσες αρχές στην Επιτροπή, διαβιβάζονται είτε με ηλεκτρονικά μέσα, στη μορφή και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος VIII σημείο 3), είτε με άλλα μέσα. Στην περίπτωση της επισπευσμένης διαδικασίας που περιγράφεται στο άρθρο 38 παράγραφος 8, οι προκηρύξεις πρέπει να αποστέλλονται με τηλεομοιοτυπία ή με ηλεκτρονικά μέσα, στη μορφή και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος VIII σημείο 3).

Οι προκηρύξεις δημοσιεύονται σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά δημοσίευσης που αναφέρονται στο παράρτημα VIII σημείο 1), στοιχεία α) και β).

3. Οι προκηρύξεις που καταρτίζονται και αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, στη μορφή και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος VIII σημείο 3), δημοσιεύονται το πολύ πέντε ημέρες μετά την αποστολή τους.

Όταν οι προκηρύξεις δεν αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, στη μορφή και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος VIII σημείο 3), δημοσιεύονται το αργότερο 12 ημέρες μετά την αποστολή τους ή, στην περίπτωση της επισπευσμένης διαδικασίας του άρθρου 38 παράγραφος 8, το αργότερο πέντε ημέρες μετά την αποστολή τους.

4. Οι προκηρύξεις διαγωνισμού δημοσιεύονται αναλυτικά σε μία επίσημη γλώσσα της Κοινότητας, την οποία επιλέγει η αναθέτουσα αρχή· αυθεντικό θεωρείται μόνο το κείμενο που δημοσιεύεται στην αρχική αυτή γλώσσα. Μια περιληψή των σημαντικότερων στοιχείων κάθε προκήρυξης δημοσιεύεται και στις λοιπές επίσημες γλώσσες.

Τα έξοδα δημοσίευσης των προκηρύξεων αυτών από την Επιτροπή επιβαρύνουν την Κοινότητα.

5. Οι προκηρύξεις και το περιεχόμενό τους δεν μπορούν να δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο πριν από την ημερομηνία της αποστολής τους στην Επιτροπή.

Οι προκηρύξεις που δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο δεν πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες άλλες από εκείνες που περιέχονται στις προκηρύξεις που αποστέλλονται στην Επιτροπή ή δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή» σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, και πρέπει να αναφέρουν την ημερομηνία αποστολής της ειδοποίησης που εστάλη στην Επιτροπή ή της δημοσίευσης στο «προφίλ αγοραστή».

Οι προκαταρκτικές προκηρύξεις δεν μπορούν να δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή» πριν από την αποστολή στην Επιτροπή της ειδοποίησης με την οποία ανακοινώνεται η δημοσίευσή τους υπό τη μορφή αυτή, και πρέπει να αναφέρουν την ημερομηνία αυτής της αποστολής.

6. Το περιεχόμενο των προκηρύξεων που δεν αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα στη μορφή και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος VIII σημείο 3), περιορίζεται σε περίπου 650 λέξεις.

7. Οι αναθέτουσες αρχές πρέπει να είναι σε θέση να αποδεικνύουν την ημερομηνία αποστολής των προκηρύξεων.

8. Η Επιτροπή χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή βεβαίωση της δημοσίευσης των πληροφοριών που της διαβίβασε αναφέροντας την ημερομηνία της εν λόγω δημοσίευσης. Η βεβαίωση αυτή συνιστά απόδειξη της πραγματοποίησης της δημοσίευσης.

Άρθρο 37

Μη υποχρεωτική δημοσίευση

Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να δημοσιεύουν σύμφωνα με το άρθρο 36 προκηρύξεις για δημόσιες συμβάσεις που δεν υπόκεινται στην υποχρεωτική δημοσίευση που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία.

Τμήμα 2

Προθεσμίες

Άρθρο 38

Προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής και για την παραλαβή των προσφορών

1. Κατά τον καθορισμό των προθεσμιών παραλαβής των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής, οι αναθέτουσες αρχές λαμβάνουν υπόψη, ιδίως, το πολύπλοκο της σύμβασης και τον χρόνο που απαιτείται για την προετοιμασία των προσφορών, με την επιφύλαξη των ελάχιστων προθεσμιών που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.

2. Στις ανοικτές διαδικασίες, η ελάχιστη προθεσμία παραλαβής των προσφορών ανέρχεται σε 52 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού.

3. Στις κλειστές διαδικασίες, στις οριζόμενες στο άρθρο 30 διαδικασίες με διαπραγμάτευση με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού και στον ανταγωνιστικό διάλογο:

α) η ελάχιστη προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής ανέρχεται σε 37 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού.

β) στις κλειστές διαδικασίες, η ελάχιστη προθεσμία παραλαβής των προσφορών ανέρχεται σε 40 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης.

4. Στις περιπτώσεις όπου οι αναθέτουσες αρχές έχουν δημοσιεύσει προκαταρκτική προκήρυξη, η ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και στην παράγραφο 3 σημείο β), μπορεί, κατά γενικό κανόνα, να περιορίζεται σε 36 ημέρες, αλλά δεν είναι σε καμία περίπτωση μικρότερη των 22 ημερών.

Η προθεσμία αυτή αρχίζει από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού στις ανοικτές διαδικασίες και από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών στις κλειστές διαδικασίες.

Η βραχύτερη προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι αποδεκτή, υπό την προϋπόθεση ότι η προκαταρκτική προκήρυξη έχει περιλάβει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται στην προκήρυξη διαγωνισμού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VII A, εφόσον οι πληροφορίες αυτές είναι διαθέσιμες κατά τη δημοσίευση της προκήρυξης, και η προκαταρκτική προκήρυξη έχει αποσταλεί προς δημοσίευση μεταξύ ενός ελάχιστου διαστήματος 52 ημερών έως ενός μέγιστου διαστήματος 12 μηνών πριν από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού.

5. Όταν οι προκηρύξεις καταρτίζονται και αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης του παραρτήματος VIII σημείο 3), οι προθεσμίες παραλαβής των προσφορών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 4, για τις ανοικτές διαδικασίες, και η προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής που ορίζεται στην παράγραφο 3 σημείο α), για τις κλειστές και με διαπραγμάτευση διαδικασίες και τον ανταγωνιστικό διάλογο, μπορούν να συντμηθούν κατά επτά ημέρες.

6. Σύντμηση κατά πέντε ημέρες των προθεσμιών παραλαβής των προσφορών που ορίζονται στην παράγραφο 2 και στην παράγραφο 3 σημείο β), είναι δυνατή όταν η αναθέτουσα αρχή παρέχει, με ηλεκτρονικό μέσο και από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης, σύμφωνα με το παράρτημα VIII, ελεύθερη, άμεση και πλήρη πρόσβαση στη συγγραφή υποχρεώσεων και σε όλα τα συμπληρωματικά έγγραφα, προσδιορίζοντας στο κείμενο της προκήρυξης τη διεύθυνση Διαδικτύου στην οποία διατίθεται η εν λόγω τεκμηρίωση.

Η σύντμηση αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται επί πλέον της μείωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 5.

7. Όταν, για οποιοδήποτε λόγο, η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα ή πληροφορίες δεν παρασχεθήκαν εντός των προθεσμιών που ορίζονται στα άρθρα 39 και 40, μολονότι ζητήθηκαν εμπρόθεσμα ή όταν οι προσφορές μπορούν να συνταχθούν μόνον έπειτα από επίτοπια επίσκεψη ή από επίτοπια εξέταση εγγράφων προσαρτημένων στη συγγραφή υποχρεώσεων, οι προθεσμίες παραλαβής των προσφορών παρατείνονται ούτως ώστε όλοι οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς να μπορούν να λαμβάνουν γνώση όλων των αναγκαίων πληροφοριών για τη διατύπωση των προσφορών.

8. Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, που αναφέρονται στο άρθρο 30, όταν επείγοντες λόγοι καθιστούν αδύνατη την τήρηση των ελάχιστων προθεσμιών που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να ορίζουν:

- α) μια προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής, η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 15 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού, ή των 10 ημερών εάν η προκήρυξη απεστάλη με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τη μορφή και τις λεπτομέρειες διαβίβασης που προβλέπονται στο παράρτημα VIII σημείο 3).
- β) και, στην περίπτωση των κλειστών διαδικασιών, μια προθεσμία παραλαβής των προσφορών, η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 10 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

Άρθρο 39

Ανοικτές διαδικασίες: Συγγραφή υποχρεώσεων, έγγραφα και συμπληρωματικές πληροφορίες

1. Στις ανοικτές διαδικασίες, όταν οι αναθέτουσες αρχές δεν παρέχουν, με ηλεκτρονικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 6, ελεύθερη, άμεση και πλήρη πρόσβαση στη συγγραφή υποχρεώσεων και σε όλα τα συμπληρωματικά έγγραφα, οι συγγραφές υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα αποστέλλονται στους οικονομικούς φορείς εντός έξι ημερών από την παραλαβή

της αίτησης συμμετοχής, εφόσον η αίτηση έχει υποβληθεί εμπρόθεσμα πριν από την ημερομηνία υποβολής των προσφορών.

2. Οι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τη συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα γνωστοποιούνται από τις αναθέτουσες αρχές ή τις αρμόδιες υπηρεσίες το αργότερο έξι ημέρες πριν από την εκπονή της προθεσμίας που έχει ορισθεί για την παραλαβή των προσφορών, εφόσον έχουν ζητηθεί εμπρόθεσμα.

Τμήμα 3

Περιεχόμενο και τρόποι διαβίβασης των πληροφοριών

Άρθρο 40

Προκλήσεις υποβολής προσφορών, συμμετοχής στον διάλογο ή διαπραγμάτευσης

1. Στις κλειστές διαδικασίες, στον ανταγωνιστικό διάλογο και στις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, κατά την έννοια του άρθρου 30, οι αναθέτουσες αρχές προσκαλούν ταυτοχρόνως και γραπτώς τους επιλεγέντες υποψηφίους να υποβάλλουν τις προσφορές τους ή να συμμετάσχουν σε διαπραγμάτευση ή, στην περίπτωση ανταγωνιστικού διαλόγου, στον διάλογο.

2. Η πρόσκληση προς τους υποψηφίους αυτούς περιλαμβάνει:

- είτε ένα αντίτυπο της συγγραφής υποχρεώσεων ή του περιγραφικού εγγράφου και όλων των συμπληρωματικών εγγράφων,
- είτε αναφορά στον τρόπο πρόσβασης στη συγγραφή υποχρεώσεων και στα άλλα έγγραφα που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, όταν τίθενται σε άμεση διάθεση με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 6.

3. Όταν φορέας άλλος από την αναθέτουσα αρχή που είναι υπεύθυνη για τη διαδικασία ανάθεσης έχει στη διάθεσή του τη συγγραφή υποχρεώσεων, το περιγραφικό έγγραφο ή/και τα συμπληρωματικά έγγραφα, η πρόσκληση διευκρινίζει τη διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να ζητούνται η συγγραφή υποχρεώσεων, το περιγραφικό έγγραφο και τα άλλα έγγραφα και, ενδεχομένως, την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής της αίτησης αυτής καθώς και το ύψος και τους τρόπους πληρωμής του ποσού που πρέπει να καταβληθεί για την απόκτηση των εν λόγω εγγράφων. Οι αρμόδιες υπηρεσίες αποστέλλουν τα έγγραφα αυτά στους οικονομικούς φορείς αμελλητί μετά την παραλαβή της αίτησής τους.

4. Οι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τη συγγραφή υποχρεώσεων, το περιγραφικό έγγραφο και τα συμπληρωματικά έγγραφα γνωστοποιούνται από τις αναθέτουσες αρχές ή τις αρμόδιες υπηρεσίες το αργότερο έξι ημέρες πριν από την εκπονή της προθεσμίας που έχει ορισθεί για την παραλαβή των προσφορών, εφόσον έχουν ζητηθεί εμπρόθεσμα. Σε περίπτωση επισπευσμένης κλειστής ή με διαπραγμάτευση διαδικασίας, η προθεσμία αυτή ανέρχεται σε τέσσερις ημέρες.

5. Επί πλέον, η πρόσκληση υποβολής προσφοράς, συμμετοχής στον διάλογο ή σε διαπραγμάτευση, περιέχει τουλάχιστον:

- α) παραπομπή στη δημοσιευθείσα προκήρυξη διαγωνισμού.

β) την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας παραλαβής των προσφορών, τη διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται και τη γλώσσα ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται.

γ) στην περίπτωση του ανταγωνιστικού διαλόγου, την ημερομηνία που έχει καθορισθεί και τη διεύθυνση για την έναρξη της φάσης των διαβουλεύσεων, καθώς και τη γλώσσα ή τις γλώσσες που θα χρησιμοποιηθούν.

δ) ένδειξη των εγγράφων που πρέπει ενδεχομένως να επισυνάπτονται, είτε για την τεκμηρίωση δηλώσεων που πρέπει να είναι επαληθεύσιμες και στις οποίες ο υποψήφιος προβαίνει σύμφωνα με το άρθρο 44, είτε για τη συμπλήρωση των πληροφοριών που προβλέπονται στο ίδιο άρθρο, υπό τους ίδιους όρους με τους προβλεπόμενους στα άρθρα 47 και 48.

ε) τη σχετική στάθμιση των κριτηρίων ανάθεσης της σύμβασης ή, εφόσον συντρέχει λόγος, τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας αυτών των κριτηρίων, εάν δεν περιλαμβάνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού, στη συγγραφή υποχρεώσεων ή στο περιγραφικό έγγραφο.

Ωστόσο, στην περίπτωση συμβάσεων που συνάπτονται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 29, οι πληροφορίες που προβλέπονται στο σημείο β) της παρούσας παραγράφου δεν περιλαμβάνονται στην πρόσκληση συμμετοχής στον διάλογο αλλά επισημαίνονται στην πρόσκληση υποβολής προσφοράς.

Άρθρο 41

Ενημέρωση των υποψηφίων και των προσφερόντων

1. Οι αναθέτουσες αρχές ενημερώνουν, το συντομότερο δυνατό, τους υποψήφιους και τους προσφέροντες για τις αποφάσεις που ελήφθησαν σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσιο, την ανάθεση σύμβασης, ή την αποδοχή σε ένα σύστημα δυναμικών αγορών, συμπεριλαμβανομένων των λόγων για τους οποίους αποφάσισαν να μην συνάψουν συμφωνία-πλαίσιο, να μην αναθέσουν σύμβαση για την οποία υπήρξε διαγωνισμός και να αρχίσουν νέα διαδικασία ή να θέσουν σε εφαρμογή δυναμικό σύστημα αγορών· οι αναθέτουσες αρχές παρέχουν τις πληροφορίες αυτές γραπτώς, κατόπιν αιτήσεως.

2. Κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερομένου μέρους, οι αναθέτουσες φορείς γνωστοποιούν το συντομότερο δυνατό:

— σε κάθε απορριφθέντα υποψήφιο τους λόγους απόρριψης της υποψηφιότητάς του,

— σε κάθε απορριφθέντα προσφέροντα, τους λόγους για την απόρριψη της προσφοράς του, στις δε περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφοι 4 και 5, αιτιολογούν και την απόφασή τους για την μη ισοδυναμία ή την απόφασή τους ότι τα έργα, οι προμήθειες ή οι υπηρεσίες δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις περί απόδοσης ή λειτουργίας.

— σε κάθε προσφέροντα που έχει υποβάλει παραδεκτή προσφορά, τα χαρακτηριστικά και τα σχετικά πλεονεκτήματα της επιλεγείσας προσφοράς καθώς και το όνομα του αναδόχου ή των συμβαλλομένων μερών στη συμφωνία-πλαίσιο.

Η προθεσμία γνωστοποίησης δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει τις 15 ημέρες από την παραλαβή γραπτής αίτησης.

3. Ωστόσο, οι αναθέτουσες αρχές δύνανται να αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν ορισμένες πληροφορίες σχετικά με την ανάθεση των συμβάσεων, τη σύναψη συμφωνιών-πλαίσιο ή την αποδοχή σε ένα σύστημα δυναμικών αγορών, που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εάν η γνωστοποίηση των εν λόγω πληροφοριών μπορεί να εμποδίσει την εφαρμογή των νόμων, να είναι αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή να βλάψει τα νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημοσίων ή ιδιωτικών οικονομικών φορέων ή τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ αυτών.

Τμήμα 4

Επικοινωνίες

Άρθρο 42

Κανόνες που εφαρμόζονται στις επικοινωνίες

1. Όλες οι επικοινωνίες καθώς και όλες οι ανταλλαγές πληροφοριών που αναφέρονται στον παρόντα τίτλο δύνανται, κατ' επιλογή της αναθέτουσας αρχής, να πραγματοποιούνται με επιστολή, με τηλεομοιοτυπία, με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, με το τηλέφωνο στις περιπτώσεις και υπό τους όρους που ορίζονται στην παράγραφο 6, ή με συνδυασμό των μέσων αυτών.

2. Το επιλεγέν μέσο επικοινωνίας πρέπει να είναι γενικά προσίτο και, επομένως, να μην περιορίζει την πρόσβαση των οικονομικών φορέων στη διαδικασία ανάθεσης.

3. Οι επικοινωνίες, οι ανταλλαγές και η αποθήκευση πληροφοριών πραγματοποιούνται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται ότι διαφυλάσσονται η ακεραιότητα των δεδομένων και το απόρρητο των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής και ότι οι αναθέτουσες αρχές λαμβάνουν γνώση του περιεχομένου των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής μόνο μετά την εκπονή της προβλεπόμενης προθεσμίας για την υποβολή τους.

4. Τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τις επικοινωνίες με ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους, πρέπει να μην δημιουργούν διακρίσεις και να είναι γενικώς προσίτα στο κοινό και συμβατά με τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών, που χρησιμοποιούνται γενικά.

5. Οι ακόλουθοι κανόνες εφαρμόζονται για τη διαβίβαση και τους μηχανισμούς ηλεκτρονικής παραλαβής προσφορών και τους μηχανισμούς ηλεκτρονικής παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής:

α) οι πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές που πρέπει να πληρούνται για την ηλεκτρονική υποβολή προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής, συμπεριλαμβανομένης της κρυπτογράφησης, πρέπει να είναι προσίτες στα ενδιαφερόμενα μέρη. Επί πλέον, οι μηχανισμοί ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος Χ.

β) τα κράτη μέλη μπορούν, τηρώντας το άρθρο 5 της οδηγίας 1999/93/ΕΚ, να απαιτούν οι ηλεκτρονικές προσφορές να συνοδεύονται από προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 του ανωτέρω άρθρου.

γ) τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώνουν ή να διατηρούν συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης με σκοπό τη βελτίωση του επιπέδου των υπηρεσιών πιστοποίησης των εν λόγω μηχανισμών.

δ) οι προσφέροντες ή οι υποψήφιοι δεσμεύονται ώστε τα έγγραφα, πιστοποιητικά, βεβαιώσεις ή δηλώσεις που αναφέρονται στα άρθρα 45 έως 50 και στο άρθρο 52, εάν δεν είναι διαθέσιμα σε ηλεκτρονική μορφή, να υποβάλλονται πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής.

6. Οι ακόλουθοι κανόνες εφαρμόζονται για την υποβολή των αιτήσεων συμμετοχής:

α) οι αιτήσεις συμμετοχής στις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων μπορούν να υποβάλλονται γραπτώς ή τηλεφωνικά.

β) όταν οι αιτήσεις συμμετοχής υποβάλλονται τηλεφωνικά, πρέπει να αποστέλλεται γραπτή επιβεβαίωση πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει οριστεί για την παραλαβή τους.

γ) οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να απαιτούν οι αιτήσεις συμμετοχής που υποβάλλονται με τηλεομοιοτυπία να επιβεβαιώνονται ταχυδρομικά ή με ηλεκτρονικά μέσα, στις περιπτώσεις που αυτό είναι αναγκαίο ως νόμιμη απόδειξη. Στην περίπτωση αυτή, η απαίτηση αυτή, καθώς και η προθεσμία για την αποστολή της επιβεβαίωσης, πρέπει να επισημαίνονται από την αναθέτουσα αρχή στην προκήρυξη διαγωνισμού.

Τμήμα 5

Πρακτικά

Άρθρο 43

Περιεχόμενο των πρακτικών

Για κάθε σύμβαση, κάθε συμφωνία-πλαίσιο και κάθε υλοποίηση δυναμικού συστήματος αγορών, οι αναθέτουσες αρχές συντάσσουν πρακτικό το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον:

α) την επωνυμία και τη διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής, το αντικείμενο και την αξία της σύμβασης, της συμφωνίας-πλαίσιο ή του δυναμικού συστήματος αγορών.

β) το όνομα των επιλεγέντων υποψηφίων ή προσφερόντων και την αιτιολόγηση της επιλογής τους.

γ) το όνομα των αποκλεισθέντων υποψηφίων ή προσφερόντων και τους λόγους της απόρριψής τους.

δ) τους λόγους της απόρριψης των προσφορών που κρίθηκαν ασυνήθιστα χαμηλές.

ε) την επωνυμία του αναδόχου και την αιτιολόγηση της επιλογής της προσφοράς του, καθώς και, εφόσον είναι γνωστό, το τμήμα της σύμβασης ή της συμφωνίας-πλαίσιο που ο ανάδοχος προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους.

στ) όσον αφορά τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, τις οριζόμενες στα άρθρα 30 και 31 περιστάσεις, οι οποίες δικαιολογούν την προσφυγή στις διαδικασίες αυτές.

ζ) όσον αφορά τον ανταγωνιστικό διάλογο, τις οριζόμενες στο άρθρο 29 περιστάσεις, οι οποίες δικαιολογούν την προσφυγή στη διαδικασία αυτή.

η) εφόσον συντρέχει περίπτωση, τους λόγους για τους οποίους η αναθέτουσα αρχή ματαίωσε την πρόθεσή της να συνάψει σύμβαση ή συμφωνία-πλαίσιο ή να υλοποιήσει ένα δυναμικό σύστημα αγορών.

Οι αναθέτουσες αρχές λαμβάνουν τα ενδεδειγμένα μέτρα για την τεκμηρίωση της διεξαγωγής των διαδικασιών ανάθεσης που διεξάγονται με ηλεκτρονικά μέσα.

Το πρακτικό, ή τουλάχιστον τα κύρια στοιχεία του, γνωστοποιούνται στην Επιτροπή κατόπιν αιτήσεώς της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Διεξαγωγή της διαδικασίας

Τμήμα 1

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 44

Έλεγχος της καταλληλότητας, επιλογή των συμμετεχόντων και ανάθεση των συμβάσεων

1. Οι συμβάσεις ανατίθενται βάσει των κριτηρίων που ορίζονται στα άρθρα 53 και 55, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 24, αφού οι αναθέτουσες αρχές ελέγξουν την καταλληλότητα των οικονομικών φορέων που δεν έχουν αποκλεισθεί σύμφωνα με τα άρθρα 45 και 46. Ο έλεγχος της καταλληλότητας πραγματοποιείται από τις αναθέτουσες αρχές σύμφωνα με τα κριτήρια της οικονομικής και χρηματοοικονομικής επάρκειας και των επαγγελματικών και τεχνικών γνώσεων ή ικανοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 47 έως 52, και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, με τα αμερόληπτα κριτήρια και τους κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

2. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να απαιτούν τα ελάχιστα επίπεδα ικανοτήτων, σύμφωνα με τα άρθρα 47 και 48, τα οποία πρέπει να καλύπτουν οι υποψήφιοι και οι προσφέροντες.

Η έκταση των πληροφοριών που αναφέρονται στα άρθρα 47 και 48 καθώς και το ελάχιστο επίπεδο ικανοτήτων που απαιτείται για μια δεδομένη σύμβαση, πρέπει να είναι συνδεδεμένα και ανάλογα προς το αντικείμενο της σύμβασης.

Τα ελάχιστα αυτά επίπεδα αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού.

3. Στις κλειστές διαδικασίες, στις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού και στον ανταγωνιστικό διάλογο, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να περιορίζουν τον αριθμό των κατάλληλων υποψηφίων οι οποίοι προσκαλούνται για να υποβάλουν προσφορά, να διαπραγματευθούν ή να συμμετάσχουν στο διάλογο, υπό τον όρο να υπάρχει κανός αριθμός κατάλληλων υποψηφίων. Οι αναθέτουσες αρχές προσδιορίζουν, κατά την προκήρυξη του διαγωνισμού, αντικειμενικά και χωρίς διακρίσεις κριτήρια ή κανόνες που προτίθενται να χρησιμοποιήσουν, τον ελάχιστο αριθμό υποψηφίων που προβλέπουν να καλέσουν και, ενδεχομένως, τον μέγιστο αριθμό.

Στην κλειστή διαδικασία, ο ελάχιστος αριθμός είναι πέντε. Στη διαδικασία διαπραγμάτευσης κατόπιν δημοσίευσης προκήρυξης και ανταγωνιστικού διαλόγου, ο ελάχιστος αριθμός είναι τρεις. Εν πάση περιπτώσει, ο αριθμός υποψηφίων που καλούνται πρέπει να είναι επαρκής ώστε να εξασφαλίζει πραγματικό ανταγωνισμό.

Οι αναθέτουσες αρχές καλούν αριθμό υποψηφίων τουλάχιστον ίσο προς τον ελάχιστο αριθμό υποψηφίων που έχει καθορισθεί εκ των προτέρων. Στην περίπτωση που ο αριθμός των υποψηφίων που ικανοποιούν τα κριτήρια επιλογής και τα ελάχιστα επίπεδα είναι μικρότερος από το ελάχιστο όριο, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να συνεχίζει τη διαδικασία καλώντας τον υποψήφιο ή τους υποψηφίους που πληρούν τα απαιτούμενα επίπεδα ικανοτήτων. Η αναθέτουσα αρχή δεν μπορεί να περιλαμβάνει στη διαδικασία αυτή άλλους οικονομικούς φορείς που δεν υπέβαλαν αίτηση συμμετοχής ή υποψήφιους που δεν πληρούν τα απαιτούμενα επίπεδα ικανοτήτων.

4. Όταν οι αναθέτουσες αρχές κάνουν χρήση της δυνατότητας περιορισμού του αριθμού των προς συζήτηση λύσεων ή των προς διαπραγμάτευση προσφορών, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 29, παράγραφος 4, και στο άρθρο 30, παράγραφος 4, πραγματοποιούν αυτόν τον περιορισμό με την εφαρμογή των κριτηρίων ανάθεσης που αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού, στη συγγραφή υποχρεώσεων ή στο περιγραφικό έγγραφο. Στην τελική φάση, ο αριθμός αυτός πρέπει να επιτρέπει τη διασφάλιση πραγματικού ανταγωνισμού, εφόσον υπάρχει επαρκής αριθμός κατάλληλων προσφορών ή υποψηφίων.

Τμήμα 2

Κριτήρια ποιοτικής επιλογής

Άρθρο 45

Προσωπική κατάσταση του υποψηφίου ή του προσφέροντος

1. Αποκλείεται της συμμετοχής σε δημόσια σύμβαση, ο υποψήφιος ή προσφέρων, εις βάρος του οποίου υπάρχει οριστική καταδικαστική απόφαση, γνωστή στην αναθέτουσα αρχή, για έναν ή περισσότερους από τους λόγους που απαριθμούνται κατωτέρω:

- α) συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της κοινής δράσης της 98/773/ΔΕΥ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- β) δωροδοκία, όπως αυτή ορίζεται αντίστοιχα στο άρθρο 3 της πράξης του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1997 ⁽²⁾ και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 98/742/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- γ) απάτη, κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁴⁾.
- δ) νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για την πρόληψη χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 351 της 29.1.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 48.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 166 της 28.6.1991, σ. 77. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε από την οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 76).

Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο και υπό την επιφύλαξη του κοινοτικού δικαίου, τους όρους εφαρμογής της παρούσας παραγράφου.

Μπορούν να προβλέπουν παρέκκλιση από την υποχρέωση του πρώτου εδαφίου για επιτακτικούς λόγους γενικού συμφέροντος.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας παραγράφου, οι αναθέτουσες αρχές, οσάκις απαιτείται, ζητούν από τους υποψηφίους ή τους προσφέροντες να υποβάλλουν τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και μπορούν, εφόσον αμφιβάλλουν ως προς την προσωπική κατάσταση των εν λόγω υποψηφίων/προσφερόντων, να απευθύνονται στις αρμόδιες αρχές για να λάβουν τις πληροφορίες που θεωρούν απαραίτητες για την προσωπική κατάσταση των υποψηφίων ή των προσφερόντων. Όταν οι πληροφορίες αφορούν έναν υποψήφιο ή προσφέροντα εγκατεστημένο σε κράτος άλλο από εκείνο της αναθέτουσας αρχής, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ζητεί τη συνεργασία των αρμόδιων αρχών. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένοι οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες, τα αιτήματα αυτά αφορούν τα νομικά ή/και φυσικά πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των διευθυντών επιχείρησης, ή οποιουδήποτε πρόσωπο έχει εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου του υποψηφίου ή του προσφέροντος.

2. Κάθε οικονομικός φορέας μπορεί να αποκλείεται από τη συμμετοχή στη σύμβαση, όταν:

- α) τελεί υπό πτώχευση, εκκαθάριση, παύση δραστηριοτήτων, αναγκαστική διαχείριση ή πτωχευτικό συμβιβασμό ή σε οποιαδήποτε ανάλογη κατάσταση που προκύπτει από παρόμοια διαδικασία προβλεπόμενη από τις εθνικές, νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις.
- β) έχει κινηθεί εναντίον του διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης, πτωχευτικού συμβιβασμού ή οποιαδήποτε άλλη παρόμοια διαδικασία προβλεπόμενη από τις εθνικές, νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις.
- γ) έχει καταδικασθεί βάσει απόφασης που έχει ισχύ δεδικασμένου, σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις της χώρας, και η οποία διαπιστώνει αδίκημα σχετικό με την επαγγελματική του διαγωγή.
- δ) έχει διαπράξει σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα που αποδεδειγμένως διαπιστώθηκε με οποιοδήποτε μέσο ενδέχεται να διαθέτουν οι αναθέτουσες αρχές.
- ε) δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ή με τις νομοθετικές διατάξεις της χώρας της αναθέτουσας αρχής.

στ) δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την πληρωμή των φόρων και τελών σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ή με τις νομοθετικές διατάξεις της χώρας της αναθέτουσας αρχής.

ζ) είναι ένοχος σοβαρών ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται κατ' εφαρμογή του παρόντος τμήματος ή όταν δεν έχει παράσχει τις πληροφορίες αυτές.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο και τηρουμένου του κοινοτικού δικαίου, τους όρους εφαρμογής της παρούσας παραγράφου.

3. Οι αναθέτουσες αρχές δέχονται ως επαρκή απόδειξη του ότι ο οικονομικός φορέας δεν εμπίπτει στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 σημεία α), β), γ), ε) και στ):

α) για την παράγραφο 1 και την παράγραφο 2 σημεία α), β) και γ), την προσκόμιση αποσπάσματος ποινικού μητρώου ή, ελλείψει αυτού, ισοδύναμου εγγράφου που εκδίδεται από την αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή της χώρας καταγωγής ή προέλευσης του προσώπου αυτού, από το οποίο προκύπτει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις.

β) για την παράγραφο 2 σημεία ε) ή στ), πιστοποιητικό εκδιδόμενο από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους.

Σε περίπτωση που το οικείο κράτος δεν εκδίδει έγγραφο ή πιστοποιητικό, ή που αυτό δεν καλύπτει όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 σημεία α), β) ή γ), αυτό μπορεί να αντικαθίσταται από ένορκη βεβαίωση του ενδιαφερόμενου ή, στα κράτη μέλη όπου δεν προβλέπεται η ένορκη βεβαίωση, από υπεύθυνη δήλωση ενώπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού του κράτους καταγωγής ή προέλευσης.

4. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρχές και τους οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για την έκδοση των εγγράφων, πιστοποιητικών ή δηλώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και ενημερώνουν την Επιτροπή. Η ανακοίνωση αυτή δεν θίγει το ισχύον δίκαιο σε ζητήματα προστασίας των δεδομένων.

Άρθρο 46

Άδεια άσκησης της επαγγελματικής δραστηριότητας

Είναι δυνατόν να ζητείται από κάθε οικονομικό φορέα που επιθυμεί να συμμετάσχει σε δημόσια σύμβαση να αποδεικνύει την εγγραφή του σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο ή να προσκομίζει ανάλογη ένορκη βεβαίωση ή πιστοποιητικό, όπως προσδιορίζονται στο παράρτημα IX Α για τις δημόσιες συμβάσεις έργων, στο παράρτημα IX Β για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών και στο παράρτημα IX Γ για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, και σύμφωνα με τους προβλεπόμενους όρους στο κράτος μέλος εγκατάστασής του.

Στις διαδικασίες σύναψης των δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών, οσάκις οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες πρέπει να διαθέτουν ειδική έγκριση ή να είναι μέλη συγκεκριμένου οργανισμού για να είναι σε θέση να παράσχουν τη σχετική υπηρεσία στη χώρα καταγωγής τους, η αναθέτουσα αρχή είναι δυνατόν να τους ζητάει να αποδείξουν ότι διαθέτουν την έγκριση αυτή ή ότι είναι μέλη του εν λόγω οργανισμού.

Άρθρο 47

Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια

1. Η οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια του οικονομικού φορέα είναι δυνατόν, κατά κανόνα, να αποδεικνύεται με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

α) κατάλληλες τραπεζικές βεβαιώσεις ή, ενδεχομένως, πιστοποιητικό ασφαλιστικής κάλυψης επαγγελματικών κινδύνων.

β) ισολογισμούς ή αποσπάσματα ισολογισμών, στην περίπτωση που η δημοσίευση των ισολογισμών απαιτείται από τη νομοθεσία της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός φορέας.

γ) δήλωση περί του ολικού ύψους του κύκλου εργασιών και, ενδεχομένως, του κύκλου εργασιών στον τομέα δραστηριοτήτων που αποτελεί το αντικείμενο της σύμβασης, για τις τρεις τελευταίες οικονομικές χρήσεις κατ' ανώτατο όριο, συναρτήσει της ημερομηνίας δημιουργίας του οικονομικού φορέα ή έναρξης των δραστηριοτήτων του, εφόσον είναι διαθέσιμες οι πληροφορίες για τον εν λόγω κύκλο εργασιών.

2. Ένας οικονομικός φορέας μπορεί, ενδεχομένως και για συγκεκριμένη σύμβαση, να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτές. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στην αναθέτουσα αρχή ότι θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους, παραδείγματος χάριν, με την προσκόμιση της σχετικής δέσμευσης των φορέων αυτών.

3. Υπό τις ίδιες συνθήκες, μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων από τις αναφερόμενες στο άρθρο 4 μπορεί να στηρίζεται στις δυνατότητες των μετεχόντων στην κοινοπραξία ή άλλων φορέων.

4. Οι αναθέτουσες αρχές υποδεικνύουν, στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών, ποιο ή ποια από τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 δικαιολογητικά επέλεξαν καθώς και ποια άλλα δικαιολογητικά πρέπει να προσκομισθούν.

5. Αν ο οικονομικός φορέας, για βάσιμο λόγο, δεν είναι σε θέση να προσκομίσει τα δικαιολογητικά που ζητεί η αναθέτουσα αρχή, μπορεί να αποδεικνύει την οικονομική και χρηματοοικονομική του επάρκεια με οποιοδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο η αναθέτουσα αρχή κρίνει κατάλληλο.

Άρθρο 48

Τεχνικές ή/και επαγγελματικές ικανότητες

1. Οι τεχνικές ή/και επαγγελματικές ικανότητες των οικονομικών φορέων αξιολογούνται και ελέγχονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3.

2. Οι τεχνικές ικανότητες των οικονομικών φορέων μπορούν να αποδεικνύονται με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους, ανάλογα με τη φύση, την ποσότητα ή τη σπουδαιότητα και τη χρήση των έργων, των προμηθειών, ή των υπηρεσιών:

- α) i) υποβολή καταλόγου των εργασιών που έχουν εκτελεσθεί κατά την προηγούμενη πενταετία, συνοδευόμενο από πιστοποιητικά ορθής εκτέλεσης των σημαντικότερων εργασιών. Τα πιστοποιητικά αυτά αναφέρουν το ποσό, τον χρόνο και τον τόπο εκτέλεσης των εργασιών και προσδιορίζουν εάν πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τους κανόνες της τέχνης και εάν περατώθηκαν κανονικά· ενδεχομένως, η αρμόδια αρχή διαβιβάζει τα πιστοποιητικά αυτά απευθείας στην αναθέτουσα αρχή,
- ii) υποβολή καταλόγου των κυριότερων παραδόσεων ή των κυριότερων υπηρεσιών που πραγματοποιήθηκαν κατά την προηγούμενη τριετία, με αναφορά του αντίστοιχου ποσού, της ημερομηνίας και του δημόσιου ή ιδιωτικού παραλήπτη. Οι παραδόσεις και οι παροχές υπηρεσιών αποδεικνύονται:
- εάν ο αποδέκτης είναι αναθέτουσα αρχή, με πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί ή θεωρηθεί από την αρμόδια αρχή,
 - εάν ο αποδέκτης είναι ιδιωτικός φορέας, με βεβαίωση του αγοραστή ή, εάν τούτο δεν είναι δυνατόν, με απλή δήλωση του οικονομικού φορέα·
- β) αναφορά του τεχνικού προσωπικού ή των τεχνικών υπηρεσιών, είτε ανήκουν απευθείας στην επιχείρησή του οικονομικού φορέα είτε όχι, ιδίως των υπευθύνων για τον έλεγχο της ποιότητας και, όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις έργων, εκείνων που θα έχει στη διάθεσή του ο εργολήπτης για την εκτέλεση του έργου·
- γ) περιγραφή του τεχνικού εξοπλισμού, των μέτρων που λαμβάνει ο προμηθευτής ή ο πάροχος υπηρεσιών για την εξασφάλιση της ποιότητας και του εξοπλισμού μελέτης και έρευνας της επιχείρησής του·
- δ) εάν τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες που παρέχονται είναι σύνθετα ή, κατ' εξαίρεση, πρέπει να ανταποκρίνονται σε κάποιον ιδιαίτερο σκοπό, έλεγχο διενεργούμενο από την αναθέτουσα αρχή ή, εξ' ονόματός της, από αρμόδιο επίσημο οργανισμό της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο προμηθευτής ή ο πάροχος υπηρεσιών, με την επιφύλαξη της συναίνεσης του οργανισμού αυτού· ο έλεγχος αυτός αφορά το παραγωγικό δυναμικό του προμηθευτή ή τις τεχνικές ικανότητες του παρόχου υπηρεσιών και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, τα μέσα μελέτης και έρευνας που αυτός διαθέτει καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει για τον έλεγχο της ποιότητας·
- ε) αναφορά τίτλων σπουδών και επαγγελματικών προσόντων του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη ή/και των διευθυντικών στελεχών της επιχείρησης, ιδίως του ή των υπευθύνων για την παροχή των υπηρεσιών ή τη διεξαγωγή των εργασιών·
- στ) για τις δημόσιες συμβάσεις έργων και υπηρεσιών και μόνο στις ενδεδειγμένες περιπτώσεις, αναφορά των μέτρων περιβαλλοντικής διαχείρισης που μπορεί να εφαρμόζει ο οικονομικός φορέας κατά την εκτέλεση της σύμβασης·
- ζ) δήλωση σχετικά με το μέσο ετήσιο εργατοϋπαλληλικό δυναμικό του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη και για τον αριθμό των στελεχών της επιχείρησης κατά την τελευταία τριετία·
- η) δήλωση σχετικά με τα μηχανήματα, τις εγκαταστάσεις και τον τεχνικό εξοπλισμό που διαθέτει ο πάροχος υπηρεσιών ή ο εργολήπτης για την εκτέλεση της σύμβασης·
- θ) αναφορά του τμήματος της σύμβασης το οποίο ο πάροχος υπηρεσιών προτίθεται, ενδεχομένως, να αναθέσει σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας·
- ι) όσον αφορά τα προϊόντα που παρέχονται:
- i) δείγματα, περιγραφή ή/και φωτογραφίες, η αυθεντικότητα των οποίων πρέπει να μπορεί να βεβαιώνεται κατόπιν αιτήσεως της αναθέτουσας αρχής,
 - ii) πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, ανεγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων επαληθευόμενη με παραπομπές σε ορισμένες προδιαγραφές ή πρότυπα.
3. Ένας οικονομικός φορέας μπορεί, ενδεχομένως και για μια συγκεκριμένη σύμβαση, να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτούς. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στην αναθέτουσα αρχή ότι, για την εκτέλεση της σύμβασης, θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους, παραδείγματος χάριν με την προσκόμιση της δέσμευσης των φορέων αυτών να θέσουν στη διάθεση του οικονομικού φορέα τους αναγκαίους πόρους.
4. Υπό τις ίδιες συνθήκες, μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων από τις αναφερόμενες στο άρθρο 4 μπορεί να στηρίζεται στις δυνατότητες των μετεχόντων στην κοινοπραξία ή άλλων φορέων.
5. Στο πλαίσιο των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων που έχουν ως αντικείμενο προμήθειες για τις οποίες απαιτούνται εργασίες τοποθέτησης ή εγκατάστασης, την παροχή υπηρεσιών και/ή την εκτέλεση έργων, η ικανότητα των οικονομικών φορέων να παράσχουν αυτή την υπηρεσία ή να εκτελέσουν την εγκατάσταση ή τα έργα μπορεί να αξιολογείται ιδίως βάσει της τεχνολογίας τους, της αποτελεσματικότητας, της πείρας και της αξιοπιστίας τους.
6. Η αναθέτουσα αρχή διευκρινίζει, στην προκήρυξη ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών, ποια δικαιολογητικά από τα αναφερόμενα στην παράγραφο 2 πρέπει να προσκομισθούν.

Άρθρο 49

Πρότυπα εξασφάλισης της ποιότητας

Οι αναθέτουσες αρχές, εάν απαιτούν την προσκόμιση πιστοποιητικών εκδιδόμενων από ανεξάρτητους οργανισμούς, τα οποία να βεβαιώνουν την τήρηση εκ μέρους του οικονομικού φορέα ορισμένων προτύπων εξασφάλισης της ποιότητας, πρέπει να παραπέμπουν σε συστήματα εξασφάλισης της ποιότητας βασιζόμενα στη σχετική σειρά ευρωπαϊκών προτύπων και πιστοποιούμενα από οργανισμούς που εφαρμόζουν τη σειρά ευρωπαϊκών προτύπων για την πιστοποίηση. Οι αναθέτουσες αρχές αναγνωρίζουν τα ισοδύναμα πιστοποιητικά από οργανισμούς εδρεύοντες σε άλλα κράτη μέλη. Επίσης, οι αναθέτουσες αρχές αποδέχονται και άλλα αποδεικτικά στοιχεία για ισοδύναμα μέτρα εξασφάλισης της ποιότητας, τα οποία προσκομίζονται από τους οικονομικούς φορείς.

Άρθρο 50

Πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης

Εάν οι αναθέτουσες αρχές, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 48 παράγραφος 2 σημείο στ), απαιτούν την υποβολή πιστοποιητικών εκδιδόμενων από ανεξάρτητους οργανισμούς που να βεβαιώνουν ότι ο οικονομικός φορέας συμμορφούται προς συγκεκριμένα πρότυπα όσον αφορά την περιβαλλοντική διαχείριση, παραπέμπουν στο κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS) ή σε πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης που βασίζονται σε αντίστοιχα ευρωπαϊκά ή διεθνή πρότυπα πιστοποιούμενα από όργανα λειτουργούντα βάσει του κοινοτικού δικαίου, ή στις αντίστοιχες ευρωπαϊκές ή διεθνείς προδιαγραφές όσον αφορά την πιστοποίηση. Οι αναθέτουσες αρχές αναγνωρίζουν τα ισοδύναμα πιστοποιητικά από οργανισμούς εγκατεστημένους σε άλλα κράτη μέλη. Επίσης, αποδέχονται και άλλα ισοδύναμα αποδεικτικά στοιχεία για μέτρα περιβαλλοντικής διαχείρισης, τα οποία προσκομίζονται από τους οικονομικούς φορείς.

Άρθρο 51

Συμπληρωματική τεκμηρίωση και πληροφορίες

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καλεί τους οικονομικούς φορείς να συμπληρώνουν ή να διευκρινίζουν τα πιστοποιητικά και έγγραφα που υπέβαλαν κατ' εφαρμογή των άρθρων 45 έως 50.

Άρθρο 52

Επίσημοι κατάλογοι εγκεκριμένων οικονομικών φορέων και πιστοποίηση από οργανισμούς δημόσιου ή ιδιωτικού δικαίου

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώνουν είτε επίσημους καταλόγους εγκεκριμένων εργολάβων, προμηθευτών ή παρόχων υπηρεσιών είτε πιστοποίηση από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς πιστοποίησης.

Τα κράτη μέλη προσαρμόζουν τις προϋποθέσεις εγγραφής στους καταλόγους αυτούς, καθώς και εκείνες που αφορούν την έκδοση πιστοποιητικών από τους οργανισμούς πιστοποίησης, στο άρθρο 45 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 σημεία α) έως δ) και ζ), στο άρθρο 46, στο άρθρο 47 παράγραφοι 1, 4 και 5, και στο άρθρο 48 παράγραφοι 1, 2, 5 και 6, στο άρθρο 49 και, ενδεχομένως, στο άρθρο 50.

Τα κράτη μέλη τις προσαρμόζουν επίσης στα άρθρα 47 παράγραφος 2 και 48 παράγραφος 3, για τις αιτήσεις εγγραφής που υποβάλλουν οικονομικοί φορείς που ανήκουν σε όμιλο και που επικαλούνται πόρους που τους διαθέτουν άλλες επιχειρήσεις του ομίλου. Αυτοί οι επιχειρηματίες πρέπει, σε αυτή την περίπτωση, να αποδεικνύουν στην αρχή που συντάσσει τον επίσημο κατάλογο ότι διαθέτουν αυτούς τους πόρους καθ' όλη τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού που πιστοποιεί την εγγραφή τους στον επίσημο κατάλογο και ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις συνεχίζουν να πληρούν κατά το ίδιο διάστημα τις απαιτήσεις ποιοτικής επιλογής τις προβλεπόμενες στα άρθρα που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο και τις οποίες επικαλούνται οι επιχειρηματίες αυτοί για την εγγραφή τους.

2. Οι οικονομικοί φορείς που είναι εγγεγραμμένοι σε επίσημους καταλόγους ή που διαθέτουν πιστοποιητικό μπορούν, για την εκάστοτε σύμβαση, να προσκομίζουν στις αναθέτουσες αρχές πιστοποιητικό εγγραφής εκδιδόμενο από την αρμόδια αρχή ή το πιστοποιητικό που εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό πιστοποίησης. Στα πιστοποιητικά αυτά μνημονεύονται τα δικαιολογητικά βάσει των οποίων έγινε η εγγραφή στον κατάλογο/ η πιστοποίηση καθώς και η σχετική κατάταξη.

3. Η εγγραφή στους επίσημους καταλόγους, πιστοποιούμενη από τους αρμόδιους οργανισμούς, ή το πιστοποιητικό που εκδίδεται από τον οργανισμό πιστοποίησης συνιστά, για τις αναθέτουσες αρχές των άλλων κρατών μελών, τεκμήριο καταλληλότητας μόνο σε σχέση με το άρθρο 45 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 σημεία α) έως δ) και ζ), το άρθρο 46, το άρθρο 47 παράγραφος 1 σημεία β) και γ), και το άρθρο 48 παράγραφος 2, σημεία α) i), β), ε), ζ) και η) για τους εργολήπτες, παράγραφος 2 σημεία α) ii), β), γ), δ) και ι) για τους προμηθευτές και παράγραφος 2 σημεία α) ii) και γ) έως θ) για τους παρόχους υπηρεσιών.

4. Οι πληροφορίες που μπορούν να συναχθούν από την εγγραφή σε επίσημους καταλόγους ή από την πιστοποίηση δεν είναι δυνατόν να τίθενται υπό αμφισβήτηση χωρίς αιτιολόγηση. Όσον αφορά την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και των φόρων και τελών, είναι δυνατόν να ζητείται, για την εκάστοτε σύμβαση, πρόσθετο πιστοποιητικό από κάθε οικονομικό φορέα.

Οι αναθέτουσες αρχές των άλλων κρατών μελών εφαρμόζουν την παράγραφο 3 και το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου μόνον προς όφελος των οικονομικών φορέων που είναι εγκατεστημένοι στο κράτος μέλος το οποίο έχει καταρτίσει τον επίσημο κατάλογο.

5. Για την εγγραφή των οικονομικών φορέων άλλων κρατών μελών σε επίσημο κατάλογο ή για την πιστοποίησή τους από τους οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεν είναι δυνατόν να ζητούνται άλλες αποδείξεις και δηλώσεις εκτός από εκείνες που ζητούνται από τους οικονομικούς φορείς που είναι υπήκοοι του οικείου κράτους και, εν πάση περιπτώσει, όχι άλλες από τις προβλεπόμενες στα άρθρα 45 έως 49 και, ενδεχομένως, το άρθρο 50.

Εντούτοις, η εν λόγω εγγραφή ή πιστοποίηση δεν μπορεί να επιβάλλεται στους οικονομικούς φορείς των άλλων κρατών μελών για τη συμμετοχή τους σε δημόσια σύμβαση. Οι αναθέτουσες αρχές αναγνωρίζουν τα ισοδύναμα πιστοποιητικά από οργανισμούς εγκατεστημένους σε άλλα κράτη μέλη. Οι αναθέτουσες αρχές αποδέχονται επίσης και άλλα ισοδύναμα αποδεικτικά μέσα.

6. Οι οικονομικοί φορείς μπορούν να ζητούν, ανά πάσα στιγμή, την εγγραφή τους σε επίσημο κατάλογο ή την έκδοση του πιστοποιητικού. Πρέπει να ενημερώνονται σε ένα ευλόγως σύντομο χρονικό διάστημα για την απόφαση της αρχής που συντάσσει τον κατάλογο ή του αρμόδιου οργανισμού πιστοποίησης.

7. Οι οργανισμοί πιστοποίησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1, είναι οργανισμοί που ανταποκρίνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα για την πιστοποίηση.

8. Τα κράτη μέλη που διαθέτουν επίσημους καταλόγους ή οργανισμούς πιστοποίησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πρέπει να ανακοινώνουν στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη τη διεύθυνση του οργανισμού στον οποίο μπορούν να υποβάλλονται οι αιτήσεις.

Τμήμα 3

Ανάθεση της σύμβασης

Άρθρο 53

Κριτήρια ανάθεσης των συμβάσεων

1. Με την επιφύλαξη των εθνικών νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων σχετικά με την αμοιβή ορισμένων υπηρεσιών, τα κριτήρια βάσει των οποίων οι αναθέτουσες αρχές αναθέτουν τις δημόσιες συμβάσεις, είναι:

α) όταν η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά κατά την κρίση της αναθέτουσας αρχής, διάφορα κριτήρια που συνδέονται με το αντικείμενο της συγκεκριμένης δημόσιας σύμβασης: όπως παραδείγματος χάριν, η ποιότητα, η τιμή, η τεχνική αξία, τα αισθητικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά, τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά, το κόστος λειτουργίας, η αποδοτικότητα, η εξυπηρέτηση μετά την πώληση και η τεχνική συνδρομή, η ημερομηνία παράδοσης και η προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης, ή άλλως

β) αποκλειστικά η χαμηλότερη τιμή.

2. Με την επιφύλαξη του τρίτου εδαφίου, στην προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 σημείο α) περίπτωση, η αναθέτουσα αρχή υποδεικνύει στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων, ή στο περιγραφικό έγγραφο στην περίπτωση του ανταγωνιστικού διαλόγου, τη σχετική στάθμιση που προσδίδει σε καθένα από τα επιλεγμένα κριτήρια για τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς.

Η στάθμιση αυτή μπορεί να εκφράζεται με τον καθορισμό μιας ψαλίδας με κατάλληλο εύρος.

Όταν, κατά τη γνώμη της αναθέτουσας αρχής, δεν είναι δυνατή η στάθμιση για λόγους που μπορούν να αποδειχθούν, η αναθέτουσα αρχή επισημαίνει, στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων, ή στο περιγραφικό έγγραφο, στην περίπτωση του ανταγωνιστικού διαλόγου, τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας αυτών των κριτηρίων.

Άρθρο 54

Χρησιμοποίηση ηλεκτρονικών πλειστηριασμών

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν τη δυνατότητα για τις αναθέτουσες αρχές να προσφεύγουν σε ηλεκτρονικούς πλειστηριασμούς.

2. Στις ανοικτές, κλειστές ή με διαπραγμάτευση διαδικασίες, στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1

σημείο α), οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να αποφασίζουν ότι, πριν από την ανάθεση μιας δημόσιας σύμβασης, διεξάγεται ηλεκτρονικός πλειστηριασμός, όταν οι προδιαγραφές της σύμβασης μπορούν να καθορισθούν με ακρίβεια.

Υπό τους ίδιους όρους, ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός μπορεί να χρησιμοποιείται κατά τον νέο διαγωνισμό μεταξύ των μερών μιας συμφωνίας-πλαίσιο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση, και κατά τον διαγωνισμό για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων στο πλαίσιο του δυναμικού συστήματος αγορών που προβλέπει το άρθρο 33.

Ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός αφορά:

— είτε μόνον τις τιμές, εφόσον η σύμβαση ανατίθεται στην κατώτερη τιμή,

— είτε τις τιμές ή/και τις αξίες των στοιχείων των προσφορών που επισημαίνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων, εφόσον η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.

3. Οι αναθέτουσες αρχές που αποφασίζουν να κάνουν χρήση ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, το αναφέρουν στην προκήρυξη διαγωνισμού.

Η συγγραφή υποχρεώσεων περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις εξής πληροφορίες:

α) τα στοιχεία, οι αξίες των οποίων αποτελούν αντικείμενο του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, εφόσον τα εν λόγω στοιχεία είναι προσδιορισίμα ποσοτικά κατά τρόπον ώστε να εκφράζονται σε αριθμούς ή ποσοστά.

β) τα ενδεχόμενα όρια των αξιών που μπορούν να υποβάλλονται, όπως αυτά προκύπτουν από τις προδιαγραφές του αντικειμένου της σύμβασης.

γ) τις πληροφορίες που τίθενται στη διάθεση των προσφερόντων κατά τη διάρκεια του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού και τη χρονική στιγμή που, ενδεχομένως, τίθενται στη διάθεσή τους.

δ) τις κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τη διεξαγωγή του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού.

ε) τους όρους υπό τους οποίους οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλλουν τις προσφορές τους, ιδίως τις ελάχιστες διαφοροποιήσεις που, ενδεχομένως, απαιτούνται για την υποβολή προσφορών.

στ) τις κατάλληλες πληροφορίες για το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό σύστημα και για τον τρόπο και τις τεχνικές προδιαγραφές της σύνδεσης.

4. Προτού προβούν στον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό, οι αναθέτουσες αρχές διενεργούν μια πρώτη πλήρη αξιολόγηση των προσφορών σύμφωνα με το επιλεγμένο κριτήριο ή τα επιλεγμένα κριτήρια ανάθεσης και με τη στάθμισή τους, όπως έχουν καθορισθεί.

Όλοι οι προσφέροντες που έχουν υποβάλει παραδεκτές προσφορές καλούνται ταυτόχρονα με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων να υποβάλουν νέες τιμές ή/και νέες αξίες. Η πρόσκληση περιέχει όλες τις κατάλληλες πληροφορίες για τη σύνδεσή τους σε ατομική βάση με το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό σύστημα και προσδιορίζει την ημερομηνία και την ώρα έναρξης του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού. Ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός μπορεί να διεξάγεται σε διάφορες διαδοχικές φάσεις. Ο ηλεκτρονικός πλειστηριασμός δεν είναι δυνατόν να αρχίζει προτού παρέλθουν δύο εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων.

5. Όταν γίνεται η ανάθεση στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, η πρόσκληση συνοδεύεται από το αποτέλεσμα της πλήρους αξιολόγησης της προσφοράς του οικείου προσφέροντος, η οποία γίνεται σύμφωνα με τη στάθμιση που προβλέπεται στο άρθρο 53 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο.

Η πρόσκληση αναφέρει επίσης το μαθηματικό τύπο βάσει του οποίου καθορίζεται κατά τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό, η αυτόματη κατάταξη σε συνάρτηση με τις νέες υποβαλλόμενες τιμές ή/και τις νέες αξίες. Ο μαθηματικός αυτός τύπος εκφράζει τη σχετική στάθμιση του κάθε κριτηρίου που έχει επιλεγεί για τον καθορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, όπως αναφέρεται η στάθμιση αυτή στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων· προς τούτο, οι ενδεχόμενες ψαλίδες πρέπει να εκφράζονται εκ των προτέρων με συγκεκριμένες τιμές.

Στην περίπτωση που επιτρέπονται εναλλακτικές προσφορές, πρέπει να προβλέπεται χωριστός μαθηματικός τύπος για κάθε εναλλακτική προσφορά.

6. Κατά τη διάρκεια κάθε φάσης του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, οι αναθέτουσες αρχές γνωστοποιούν συνεχώς και αμέσως σε όλους τους προσφέροντες τις πληροφορίες εκείνες τουλάχιστον που τους δίνουν τη δυνατότητα να γνωρίζουν ανά πάσα στιγμή την αντίστοιχη κατάταξή τους. Μπορούν επίσης να γνωστοποιούν και άλλες πληροφορίες σχετικά με άλλες τιμές ή αξίες που υποβάλλονται, υπό τον όρο ότι αυτό επισημαίνεται στη συγγραφή υποχρεώσεων. Μπορούν επίσης, ανά πάσα στιγμή, να ανακοινώνουν τον αριθμό των συμμετεχόντων σε κάθε φάση του πλειστηριασμού. Ωστόσο, σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να γνωστοποιούν την ταυτότητα των προσφερόντων κατά τη διεξαγωγή των διαφόρων φάσεων του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού.

7. Οι αναθέτουσες αρχές περατώνουν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό σύμφωνα με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους:

- α) επισημαίνουν, στην πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό, την ημερομηνία και την ώρα λήξεως της διαδικασίας που έχουν ήδη καθορίσει.
- β) όταν δεν λαμβάνουν πλέον νέες τιμές ή νέες αξίες που να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σχετικά με τις ελάχιστες διαφοροποιήσεις. Στην περίπτωση αυτή, οι αναθέτουσες αρχές προσδιορίζουν στην πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό, την προθεσμία που θα τηρήσουν μετά την παραλαβή της τελευταίας υποβολής προτού περατώσουν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό.
- γ) όταν οι φάσεις του πλειστηριασμού, όπως καθορίζονται στην πρόσκληση συμμετοχής στον πλειστηριασμό, έχουν όλες πραγματοποιηθεί.

Όταν οι αναθέτουσες αρχές αποφασίζουν να περατώσουν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό σύμφωνα με το σημείο γ), ενδεχομένως σε συνδυασμό με το σημείο β), η πρόσκληση συμμετοχής στον

πλειστηριασμό προσδιορίζει το χρονοδιάγραμμα κάθε φάσης του πλειστηριασμού.

8. Μετά την περάτωση του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού, οι αναθέτουσες αρχές αναθέτουν τη σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 53, σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα του ηλεκτρονικού πλειστηριασμού.

Οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να χρησιμοποιούν τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό καταχρηστικά ή κατά τρόπο που να εμποδίζει, να περιορίζει ή να στρεβλώνει τον ανταγωνισμό ή να τροποποιεί το αντικείμενο της σύμβασης, όπως αυτό έχει καθορισθεί στη δημοσίευση της προκήρυξης του διαγωνισμού και προσδιορισθεί στη συγγραφή υποχρεώσεων.

Άρθρο 55

Ασυνήθιστα χαμηλές προσφορές

1. Εάν, για δεδομένη σύμβαση, οι προσφορές φαίνονται ασυνήθιστα χαμηλές σε σχέση με το αντικείμενό της, η αναθέτουσα αρχή, πριν να απορρίψει τις προσφορές αυτές, ζητά γραπτώς τις διευκρινίσεις για τη σύνθεση της προσφοράς τις οποίες τυχόν κρίνει σκόπιμες.

Οι διευκρινίσεις αυτές μπορούν να αφορούν ιδίως:

- α) τον οικονομικό χαρακτήρα της μεθόδου δομικής κατασκευής, της μεθόδου κατασκευής των προϊόντων ή της παροχής των υπηρεσιών.
- β) τις επιλεγείσες τεχνικές λύσεις ή/και τις εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες που διαθέτει ο προσφέρων για την εκτέλεση του έργου, την προμήθεια των προϊόντων ή την παροχή των υπηρεσιών.
- γ) την πρωτοτυπία του έργου, των προμηθειών ή των υπηρεσιών, που προτείνει ο προσφέρων.
- δ) την τήρηση των διατάξεων περί προστασίας της εργασίας και των συνθηκών εργασίας που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης της παροχής.
- ε) την ενδεχόμενη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης στον προσφέροντα.

2. Η αναθέτουσα αρχή ελέγχει, σε συνεννόηση με τον προσφέροντα, τη σύνθεση της προσφοράς βάσει των παρασχεθέντων δικαιολογητικών.

3. Εφόσον η αναθέτουσα αρχή διαπιστώνει ότι μια προσφορά είναι ασυνήθιστα χαμηλή λόγω χορήγησης κρατικής ενίσχυσης στον προσφέροντα, η προσφορά μπορεί να απορρίπτεται αποκλειστικά για αυτόν τον λόγο μόνο μετά από διαβούλευση με τον προσφέροντα, και εφόσον ο προσφέρων δεν είναι σε θέση να αποδείξει, εντός επαρκούς προθεσμίας την οποία τάσσει η αναθέτουσα αρχή, ότι η εν λόγω ενίσχυση χορηγήθηκε σε νόμιμα πλαίσια. Όταν η αναθέτουσα αρχή απορρίπτει μια προσφορά υπό τις συνθήκες αυτές, ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων

Άρθρο 56

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται σε όλες τις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές, όταν η αξία των συμβάσεων αυτών ισούται με ή υπερβαίνει το ποσό των 6 242 000 EUR.

Η αξία αυτή υπολογίζεται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις συμβάσεις δημοσίων έργων που ορίζονται στο άρθρο 9.

Άρθρο 57

Εξαιρέσεις από το πεδίο εφαρμογής

Ο παρών τίτλος δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων, οι οποίες:

- α) ανατίθενται για τις δημόσιες συμβάσεις έργων στις περιπτώσεις των άρθρων 13, 14 και 15, της παρούσας οδηγίας.
- β) ανατίθενται από τις αναθέτουσες αρχές κατά την άσκηση μιας ή περισσοτέρων από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 της οδηγίας 2004/17/EK, όταν οι παραχωρήσεις αυτές γίνονται για την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Ωστόσο, η παρούσα οδηγία εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων οι οποίες ανατίθενται από αναθέτουσες αρχές οι οποίες ασκούν μια ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 2004/17/EK και συνάπτονται για τις δραστηριότητες αυτές, ενόσω το οικείο κράτος μέλος επικαλείται τη δυνατότητα που αναφέρεται στο άρθρο 71 δεύτερο εδάφιο της εν λόγω οδηγίας προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της.

Άρθρο 58

Δημοσίευση της προκήρυξης στις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων

1. Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να προσφύγουν σε σύμβαση παραχώρησης δημοσίων έργων, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους αυτή με σχετική προκήρυξη.
2. Οι προκηρύξεις για τις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα VII Γ και, ενδεχομένως, κάθε άλλη πληροφορία που κρίνεται αναγκαία από την αναθέτουσα αρχή, χρησιμοποιώντας τα τυποποιημένα έντυπα που εγκρίνει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 77 παράγραφος 2.
3. Οι προκηρύξεις αυτές δημοσιεύονται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 2 έως 8.

4. Το άρθρο 37 που αφορά τη δημοσίευση των προκηρύξεων εφαρμόζεται επίσης και για τις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων.

Άρθρο 59

Προθεσμία

Στην περίπτωση που οι αναθέτουσες αρχές προσφεύγουν στη διαδικασία παραχώρησης δημοσίων έργων, η προθεσμία για την υποβολή των υποψηφιοτήτων για τη σύμβαση παραχώρησης δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 52 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης, εκτός από την περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 5.

Εφαρμόζεται το άρθρο 38 παράγραφος 7.

Άρθρο 60

Υπεργολαβία

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί:

- α) είτε να επιβάλει στον ανάδοχο σύμβασης παραχώρησης δημοσίων έργων να αναθέσει σε τρίτους συμβάσεις που αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 30 % της συνολικής αξίας των έργων που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης έργων, προβλέποντας ταυτοχρόνως ότι οι υποψήφιοι θα έχουν το δικαίωμα να αυξήσουν το εν λόγω ποσοστό· το ελάχιστο αυτό ποσοστό πρέπει να αναφέρεται στη σύμβαση παραχώρησης έργου.
- β) είτε να καλεί τους υποψηφίους αναδόχους σύμβασης παραχώρησης να υποδείξουν οι ίδιοι, στις προσφορές τους, το ποσοστό, εφόσον τούτο υπάρχει, της συνολικής αξίας του έργου το οποίο αποτελεί αντικείμενο παραχώρησης και που προτιθενται να αναθέσουν σε τρίτους.

Άρθρο 61

Ανάθεση συμπληρωματικών έργων στον ανάδοχο

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμπληρωματικές εργασίες που δεν περιλαμβάνονταν στο αρχικά προβλεπόμενο σχέδιο της παραχώρησης ούτε στην αρχική σύμβαση και οι οποίες, λόγω απρόβλεπτων περιστάσεων, κατέστησαν αναγκαίες για την εκτέλεση του έργου, όπως περιγράφεται στην αρχική σύμβαση, το οποίο η αναθέτουσα αρχή έχει αναθέσει στον ανάδοχο, υπό την προϋπόθεση ότι η ανάθεση γίνεται στον οικονομικό φορέα που εκτελεί το έργο αυτό:

- όταν αυτές οι συμπληρωματικές εργασίες δεν μπορούν, από τεχνική ή οικονομική άποψη, να διαχωρισθούν από την αρχική σύμβαση χωρίς να δημιουργηθούν μείζονα προβλήματα για τις αναθέτουσες αρχές, ή
- όταν αυτές οι εργασίες, μολονότι μπορούν να διαχωρισθούν από την εκτέλεση της αρχικής σύμβασης, είναι απόλυτα αναγκαίες για την ολοκλήρωσή της.

Ωστόσο, το σωρευτικό ποσό των συναπτομένων συμβάσεων συμπληρωματικών εργασιών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % του ποσού του αρχικού έργου που αποτελεί το αντικείμενο της παραχώρησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις που συνάπτουν οι ανάδοχοι σύμβασης παραχώρησης που είναι αναθέτουσες αρχές

Άρθρο 62

Εφαρμοστέοι κανόνες

Όταν ο ανάδοχος σύμβασης παραχώρησης είναι ο ίδιος αναθέτουσα αρχή κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 9, υποχρεούται, για τα έργα τα οποία θα εκτελεστούν από τρίτους, να τηρεί τις διατάξεις που προβλέπει η παρούσα οδηγία όσον αφορά τη σύναψη των συμβάσεων δημοσίων έργων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις που συνάπτουν οι ανάδοχοι σύμβασης παραχώρησης που δεν είναι αναθέτουσες αρχές

Άρθρο 63

Κανόνες δημοσιότητας: κατώτατο όριο και εξαιρέσεις

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε οι ανάδοχοι σύμβασης παραχώρησης δημοσίων έργων που δεν είναι αναθέτουσες αρχές να εφαρμόζουν τους κανόνες δημοσιότητας που ορίζονται στο άρθρο 64 κατά τη σύναψη των συμβάσεων έργων με τρίτους, όταν η αξία αυτών των συμβάσεων ανέρχεται σε ποσό ίσο με ή μεγαλύτερο των 6 242 000 EUR.

Ωστόσο, δεν απαιτείται δημοσιότητα όταν μια σύμβαση έργων πληροί τις προϋποθέσεις εφαρμογής των περιπτώσεων που απαριθμούνται στο άρθρο 31.

Η αξία των συμβάσεων υπολογίζεται σύμφωνα με τους εφαρμοζόμενους για τις δημόσιες συμβάσεις έργων κανόνες που καθορίζονται στο άρθρο 9.

2. Δεν θεωρούνται τρίτοι οι επιχειρήσεις οι οποίες συνιστούν κοινοπραξία για να αναλάβουν τη σύμβαση παραχώρησης ούτε οι επιχειρήσεις που συνδέονται με τις επιχειρήσεις αυτές.

Ως «συνδεδεμένη επιχείρηση», νοείται κάθε επιχείρηση στην οποία ο ανάδοχος σύμβασης παραχώρησης μπορεί να ασκεί, άμεσα ή έμμεσα, κυρίαρχη επιρροή, ή κάθε επιχείρηση η οποία μπορεί να ασκεί κυρίαρχη επιρροή στον ανάδοχο σύμβασης παραχώρησης ή η οποία, όπως και ο ανάδοχος σύμβασης παραχώρησης, υπόκειται στην κυρίαρχη επιρροή μιας άλλης επιχείρησης λόγω ιδιοκτησίας,

χρηματοδοτικής συμμετοχής ή των κανόνων που τη διέπουν. Η κυρίαρχη επιρροή τεκμαίρεται όταν μια επιχείρηση έναντι μιας άλλης επιχείρησης, άμεσα ή έμμεσα:

- α) κατέχει το μεγαλύτερο μέρος του καταβλημένου κεφαλαίου της επιχείρησης, ή
- β) διαθέτει την πλειονότητα των ψήφων οι οποίες αντιστοιχούν στους τίτλους που έχει εκδώσει η επιχείρηση, ή
- γ) μπορεί να διορίζει περισσότερα από τα μισά μέλη του οργάνου διοίκησης, διεύθυνσης ή εποπτείας της επιχείρησης.

Ο εξαντλητικός κατάλογος των εν λόγω επιχειρήσεων επισυνάπτεται στην αίτηση υποψηφιότητας για τη σύμβαση παραχώρησης. Ο κατάλογος αυτός ενημερώνεται σε συνάρτηση με τις μεταγενέστερες μεταβολές που σημειώνονται στους δεσμούς που υπάρχουν μεταξύ των επιχειρήσεων.

Άρθρο 64

Δημοσίευση της προκήρυξης

1. Οι ανάδοχοι σύμβασης παραχώρησης δημοσίων έργων που δεν είναι αναθέτουσες αρχές και οι οποίοι επιθυμούν να συνάψουν σύμβαση έργων με τρίτους, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους μέσω προκήρυξης.

2. Οι προκηρύξεις περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα VII Γ και, ενδεχομένως, κάθε άλλο πληροφοριακό στοιχείο που κρίνεται αναγκαίο από τον ανάδοχο σύμβασης παραχώρησης δημοσίων έργων, χρησιμοποιώντας τα τυποποιημένα έντυπα που εγκρίνει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 77 παράγραφος 2.

3. Η προκήρυξη δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 2 έως 8.

4. Το άρθρο 37 που αφορά την εκούσια δημοσίευση των προκηρύξεων εφαρμόζεται επίσης.

Άρθρο 65

Προθεσμίες για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής και την παραλαβή των προσφορών

Στις συμβάσεις έργων που συνάπτονται από τους αναδόχους σύμβασης παραχώρησης δημοσίων έργων, οι οποίοι δεν είναι αναθέτουσες αρχές, οι ανάδοχοι παραχώρησης ορίζουν την προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής, η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 37 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού, και την προθεσμία παραλαβής των προσφορών, η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 40 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού ή της πρόσκλησης για την υποβολή των προσφορών.

Εφαρμόζεται το άρθρο 38 παράγραφοι 5, 6 και 7.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο 66

Γενικές διατάξεις

1. Οι κανόνες σχετικά με τη διοργάνωση ενός διαγωνισμού μελετών θεσπίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 66 έως 74 και τίθενται στη διάθεση όλων όσων ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στο διαγωνισμό μελετών.

2. Το δικαίωμα συμμετοχής στους διαγωνισμούς μελετών δεν μπορεί να περιορίζεται:

- α) στην επικράτεια ή σε τμήμα της επικράτειας ενός κράτους μέλους.
- β) από το γεγονός ότι οι συμμετέχοντες θα πρέπει να είναι, δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους στο οποίο διοργανώνεται ο διαγωνισμός μελετών, είτε φυσικά είτε νομικά πρόσωπα.

Άρθρο 67

Πεδίο εφαρμογής

1. Οι διαγωνισμοί μελετών διοργανώνονται σύμφωνα με τον παρόντα τίτλο:

- α) από τις αναθέτουσες αρχές που είναι κεντρικές κυβερνητικές αρχές οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV, με βάση ένα κατώτατο όριο που ισούται με ή υπερβαίνει το ποσό των 162 000 EUR,
- β) από τις αναθέτουσες αρχές, πλην εκείνων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV, με βάση ένα κατώτατο όριο που ισούται με ή υπερβαίνει το ποσό των 249 000 EUR,
- γ) από όλες τις αναθέτουσες αρχές, με βάση ένα κατώτατο όριο που ισούται με ή υπερβαίνει το ποσό των 249.000 EUR, όταν οι διαγωνισμοί μελετών αφορούν υπηρεσίες της κατηγορίας 8 του Παραρτήματος II Α, υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών της κατηγορίας 5 των οποίων οι θέσεις στο CPV είναι ισοδύναμες με τους αριθμούς αναφοράς CPC 7524, 7525 και 7526, και/ή υπηρεσίες που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα II Β.

2. Ο παρών τίτλος εφαρμόζεται:

- α) στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται στο πλαίσιο διαδικασίας σύναψης δημόσιας σύμβασης υπηρεσιών,
- β) στους διαγωνισμούς μελετών με βραβεία συμμετοχής ή/και καταβολή ποσών στους συμμετέχοντες.

Στις περιπτώσεις του σημείου α), ως «κατώτατο όριο» νοείται η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ της δημόσιας σύμβασης υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων βραβείων συμμετοχής ή/και πληρωμής ποσών στους συμμετέχοντες.

Στις περιπτώσεις του σημείου β), ως κατώτατο όριο νοείται το συνολικό ύψος των εν λόγω βραβείων και ποσών, συμπεριλαμβανόμενης

νομένης της εκτιμώμενης αξίας εκτός ΦΠΑ της δημόσιας σύμβασης υπηρεσιών που μπορεί να ανατεθεί αργότερα δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 3, εφόσον η αναθέτουσα αρχή δεν έχει αποκλείσει μια τέτοιου είδους ανάθεση στην προκήρυξη διαγωνισμού μελετών.

Άρθρο 68

Εξαιρέσεις από το πεδίο εφαρμογής

Ο παρών τίτλος δεν εφαρμόζεται:

- α) στους διαγωνισμούς μελετών στον τομέα των υπηρεσιών κατά την έννοια της οδηγίας 2004/17/EK, που διοργανώνονται από αναθέτουσες αρχές οι οποίες ασκούν μια ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 της εν λόγω οδηγίας, και έχουν σκοπό τη συνέχιση των δραστηριοτήτων αυτών ούτε στους διαγωνισμούς μελετών που εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας.

Ωστόσο, η παρούσα οδηγία εξακολουθεί να εφαρμόζεται στους διαγωνισμούς μελετών στον τομέα των υπηρεσιών, οι οποίοι κατακυρώνονται από αναθέτουσες αρχές οι οποίες ασκούν μια ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 2004/17/EK, για τις δραστηριότητες αυτές, ενόσω το οικείο κράτος μέλος επικαλείται τη δυνατότητα που αναφέρεται στο άρθρο 71, δεύτερο εδάφιο της ανωτέρω οδηγίας, προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της.

- β) στους διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται υπό τις ίδιες συνθήκες με εκείνες που προβλέπονται στα άρθρα 13, 14 και 15 της παρούσας οδηγίας για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών.

Άρθρο 69

Προκηρύξεις

1. Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να διοργανώσουν ένα διαγωνισμό μελετών, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους αυτή μέσω προκήρυξης διαγωνισμού μελετών.

2. Οι αναθέτουσες αρχές που έχουν διοργανώσει ένα διαγωνισμό μελετών αποστέλλουν προκήρυξη με τα αποτελέσματα του διαγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 36 και πρέπει να είναι σε θέση να αποδεικνύουν την ημερομηνία αποστολής.

Εάν η γνωστοποίηση αυτή μπορεί να εμποδίσει την εφαρμογή των νόμων, να είναι αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή να βλάψει τα νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημοσίων ή ιδιωτικών επιχειρήσεων ή τον θεμιτό ανταγωνισμό μεταξύ των παρόχων υπηρεσιών, οι πληροφορίες σχετικά με την κατακύρωση του διαγωνισμού μελετών, είναι δυνατόν να μη δημοσιεύονται.

3. Το άρθρο 37 που αφορά τη δημοσίευση των προκηρύξεων διαγωνισμού εφαρμόζεται και για τους διαγωνισμούς μελετών.

Άρθρο 70

Σύνταξη και λεπτομέρειες δημοσίευσης των προκηρύξεων για τους διαγωνισμούς μελετών

1. Οι προκηρύξεις του άρθρου 69 περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα VII Δ, χρησιμοποιώντας τα τυποποιημένα έντυπα που εγκρίνει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 77 παράγραφος 2.
2. Οι προκηρύξεις αυτές δημοσιεύονται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 2 έως 8.

Άρθρο 71

Μέσα επικοινωνίας

1. Το άρθρο 42 παράγραφοι 1, 2 και 4 εφαρμόζεται για όλες τις επικοινωνίες σχετικά με τους διαγωνισμούς μελετών.
2. Οι κοινοποιήσεις, οι ανταλλαγές και η αποθήκευση πληροφοριών πραγματοποιούνται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει ότι δεν θίγεται η ακεραιότητα και η εμπιστευτικότητα του συνόλου των πληροφοριών που διαβιβάζονται από τους συμμετέχοντες σε διαγωνισμούς μελετών και ότι η κριτική επιτροπή λαμβάνει γνώση του περιεχομένου των μελετών και σχεδίων μόνο μετά την εκπονηή της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή τους.
3. Εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες για τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των μελετών και σχεδίων:
 - α) οι πληροφορίες σχετικά με τις αναγκαίες προδιαγραφές για την παρουσίαση των μελετών και σχεδίων με ηλεκτρονικό τρόπο, καθώς και για την κρυπτογράφηση, πρέπει να τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερομένων μερών. Επί πλέον, τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των μελετών και σχεδίων πρέπει να συνάδουν με τις απαιτήσεις του παραρτήματος Χ.
 - β) τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώνουν ή να διατηρούν μηχανισμούς εκούσιας πιστοποίησης με σκοπό τη βελτίωση του επιπέδου της υπηρεσίας πιστοποίησης που παρέχεται για αυτά τα συστήματα.

Άρθρο 72

Επιλογή των ανταγωνιζομένων

Οσάκις οι διαγωνισμοί μελετών συγκεντρώνουν περιορισμένο αριθμό συμμετεχόντων, οι αναθέτουσες αρχές θεσπίζουν σαφή και

αμερόληπτα κριτήρια επιλογής. Σε όλες τις περιπτώσεις, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να συμμετάσχουν στους διαγωνισμούς μελετών πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης πραγματικού ανταγωνισμού.

Άρθρο 73

Σύνθεση της κριτικής επιτροπής

Η κριτική επιτροπή απαρτίζεται αποκλειστικά από φυσικά πρόσωπα ανεξάρτητα από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό μελετών. Όταν απαιτείται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό να διαθέτουν ένα συγκεκριμένο επαγγελματικό προσόν, το ένα τρίτο των μελών της κριτικής επιτροπής τουλάχιστον πρέπει να διαθέτει το προσόν αυτό ή άλλο ισοδύναμο προσόν.

Άρθρο 74

Αποφάσεις της κριτικής επιτροπής

1. Η κριτική επιτροπή είναι αδέσμευτη κατά τη λήψη αποφάσεων ή κατά την έκφραση γνώμης.
2. Εξετάζει τις μελέτες και τα σχέδια που υποβάλλουν οι υποψήφιοι με τρόπο ανώνυμο και βασίζομενη αποκλειστικά στα κριτήρια που επισημαίνονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού μελετών.
3. Καταχωρίζει, σε πρακτικό το οποίο υπογράφεται από τα μέλη της, τις επιλογές στις οποίες προβαίνει ανάλογα με τα υπέρ και τα κατά κάθε μελέτες καθώς και τις παρατηρήσεις της και κάθε σημείο που πρέπει να αποσαφηνισθεί.
4. Η ανωνυμία πρέπει να τηρείται μέχρι τη γνωμοδότηση ή τη λήψη απόφασης από την κριτική επιτροπή.
5. Οι υποψήφιοι μπορούν να καλούνται, ενδεχομένως, να απαντήσουν στις ερωτήσεις τις οποίες έχει καταχωρίσει στο πρακτικό της η κριτική επιτροπή, προς διευκρίνιση οιοδήποτε στοιχείου της μελέτης.
6. Συντάσσονται πλήρη πρακτικά του διαλόγου μεταξύ των μελών της κριτικής επιτροπής και των υποψηφίων.

ΤΙΤΛΟΣ V**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ, ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

Άρθρο 75

Στατιστικές υποχρεώσεις

Προκειμένου να καθίσταται δυνατή η εκτίμηση των αποτελεσμάτων της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους, χωριστή στατιστική κατάσταση, καταρτισμένη σύμφωνα με το άρθρο 76, σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις έργων, τις συμβάσεις δημόσιων προμηθειών και δημόσιων υπηρεσιών που έχουν συνάψει οι αναθέτουσες αρχές κατά το προηγούμενο έτος.

Άρθρο 76

Περιεχόμενο στατιστικής κατάστασης

1. Για κάθε αναθέτουσα αρχή που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV, η στατιστική κατάσταση προσδιορίζει τουλάχιστον:
 - α) τον αριθμό και την αξία των καλυπτόμενων από την παρούσα οδηγία συμβάσεων που συνήφθησαν.

β) τον αριθμό και τη συνολική αξία των συμβάσεων που συνήφθησαν δυνάμει των παρεκκλίσεων από τη συμφωνία.

Στο μέτρο του δυνατού, τα στοιχεία που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, σημείο α), κατανέμονται ανάλογα με:

- α) τις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων που χρησιμοποιήθηκαν.
- β) και, για καθεμία από τις διαδικασίες αυτές, τα έργα που περιέχονται στο παράρτημα I, καθώς και τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που περιέχονται στο παράρτημα II και προσδιορίζονται ανά κατηγορία της ονοματολογίας CPV.
- γ) την ιθαγένεια του οικονομικού φορέα στον οποίο ανατέθηκε η σύμβαση.

Στην περίπτωση που οι συμβάσεις συνήφθησαν μέσω διαδικασίας με διαπραγμάτευση, τα στοιχεία που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σημείο α), κατανέμονται επιπλέον ανάλογα με τις οριζόμενες στα άρθρα 30 και 31 περιστάσεις και διευκρινίζουν τον αριθμό και την αξία των συμβάσεων που ανατέθηκαν ανά κράτος μέλος και τρίτη χώρα προέλευσης των αναδόχων.

2. Για κάθε κατηγορία αναθετουσών αρχών, πλην εκείνων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV, η στατιστική κατάσταση προσδιορίζει τουλάχιστον:

- α) τον αριθμό και την αξία των δημόσιων συμβάσεων που συνήφθησαν, κατανομημένων σύμφωνα με την παράγραφο 1, δεύτερο εδάφιο.
- β) τη συνολική αξία των συμβάσεων που συνήφθησαν δυνάμει των παρεκκλίσεων από τη συμφωνία.

3. Η στατιστική κατάσταση προσδιορίζει κάθε άλλη πληροφορία που απαιτείται βάσει της συμφωνίας.

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο προσδιορίζονται σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 77, παράγραφος 2.

Άρθρο 77

Συμβουλευτική επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη Συμβουλευτική Επιτροπή Δημοσίων Συμβάσεων, η οποία συστάθηκε με το άρθρο 1 της απόφασης 71/306/ΕΟΚ (1), εφεξής αποκαλούμενη «η επιτροπή».

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της απόφασης αυτής.

3. Η επιτροπή θεοπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 78

Αναθεώρηση των κατώτατων ορίων

1. Η Επιτροπή επανεξετάζει τα οριζόμενα στο άρθρο 7 κατώτατα όρια, ανά διετία από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας και τα αναθεωρεί, εάν χρειασθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 77, παράγραφος 2.

(1) ΕΕ L 185 της 16.8.1971, σ. 15. Απόφαση η οποία τροποποιήθηκε με την απόφαση 77/63/ΕΟΚ (ΕΕ L 13 της 15.1.1977, σ. 15).

Ο υπολογισμός της αξίας αυτών των κατώτατων ορίων βασίζεται στη μέση ημερήσια τιμή του ευρώ, εκφραζόμενη σε ΕΤΔ, κατά την εικοσιτετράμηνη χρονική περίοδο η οποία λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου. Η κατ' αυτόν τον τρόπο αναθεωρημένη αξία των κατώτατων ορίων, εάν χρειασθεί, στρογγυλοποιείται προς τα κάτω κατά προσέγγιση χιλιάδας ευρώ σε σχέση με το ποσό που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτό προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κατώτατων ορίων που προβλέπονται στη συμφωνία, εκφραζομένων σε ΕΤΔ.

2. Με την ευκαιρία της αναθεώρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή ευθυγραμμίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 77 παράγραφος 2:

α) τα κατώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 8, πρώτο εδάφιο στοιχείο α), στο άρθρο 56, και στο άρθρο 63 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, με το αναθεωρημένο κατώτατο όριο που εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις έργων

β) τα κατώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 8 πρώτο εδάφιο, στοιχείο β), και στο άρθρο 67 παράγραφος 1 σημείο α) με το αναθεωρημένο κατώτατο όριο που εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών που συνάπτουν οι αναθέτουσες αρχές, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα IV

γ) το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 67 παράγραφος 1 σημεία β) και γ), με το αναθεωρημένο κατώτατο όριο που εφαρμόζεται στις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών που συνάπτουν οι αναθέτουσες αρχές, οι οποίες δεν αναφέρονται στο παράρτημα IV.

3. Η αντίστοιχη αξία των κατώτατων ορίων που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στα εθνικά νομίσματα των κρατών μελών, τα οποία δεν συμμετέχουν στη Νομισματική Ένωση, αναθεωρείται, κατ' αρχήν, ανά διετία, αρχής γενομένης από 1ης Ιανουαρίου 2004. Ο υπολογισμός αυτής της αντίστοιχης αξίας βασίζεται στη μέση ημερήσια τιμή των νομισμάτων αυτών, εκφραζόμενη σε ευρώ, κατά την εικοσιτετράμηνη χρονική περίοδο η οποία λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου.

4. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 αναθεωρημένα κατώτατα όρια και η αντίστοιχη αξία τους στα εθνικά νομίσματα που αναφέρονται στην παράγραφο 3, δημοσιεύονται από την Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στην αρχή του μηνός Νοεμβρίου που ακολουθεί την αναθεώρησή τους.

Άρθρο 79

Τροποποιήσεις

Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 77 παράγραφος 2:

- α) τις τεχνικές λεπτομέρειες των μεθόδων υπολογισμού που αναφέρονται στο άρθρο 78 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 3

β) τις τεχνικές λεπτομέρειες της κατάρτισης, διαβίβασης, παραλαβής, μετάφρασης, συλλογής και διανομής των προκηρύξεων που αναφέρονται στα άρθρα 35, 58, 64 και 69, καθώς και των στατιστικών εκθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 35 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο καθώς και στα άρθρα 75 και 76.

γ) τον τρόπο ειδικής παραπομπής σε ιδιαίτερες κλάσεις της ονοματολογίας CPV στις προκηρύξεις, και γνωστοποιήσεις.

δ) τους καταλόγους των οργανισμών και των κατηγοριών οργανισμών δημοσίου δικαίου που καλύπτει το παράρτημα III, οσάκις, βάσει των κοινοποιήσεων των κρατών μελών, οι κατάλογοι αυτοί αποδεικνύονται αναγκαίοι.

ε) τους καταλόγους των κεντρικών κυβερνητικών αρχών που καλύπτει το παράρτημα IV, ανάλογα με τις τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να δοθεί συνέχεια στη συμφωνία.

στ) τους αριθμούς αναφοράς στην ονοματολογία που προβλέπεται στο παράρτημα I, εφόσον το γεγονός αυτό δεν μεταβάλλει το υλικό πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και τον τρόπο παραπομπής σε ιδιαίτερες κλάσεις αυτής της ονοματολογίας στις προκηρύξεις.

ζ) τους αριθμούς αναφοράς στην ονοματολογία που προβλέπεται στο παράρτημα II, εφόσον το γεγονός αυτό δεν μεταβάλλει το υλικό πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, και τον τρόπο παραπομπής σε ιδιαίτερες διατάξεις αυτής της ονοματολογίας στις προκηρύξεις, εντός των κατηγοριών των υπηρεσιών που απαριθμούνται στο εν λόγω Παράρτημα.

η) τις λεπτομέρειες διαβίβασης και δημοσίευσης στοιχείων που προβλέπονται στο παράρτημα VIII, για λόγους που άπτονται της τεχνικής προόδου ή για λόγους διοικητικής φύσεως.

θ) τις λεπτομέρειες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά των συστημάτων ηλεκτρονικής παραλαβής που προβλέπονται στα σημεία α), στ) και ζ) του παραρτήματος X.

Άρθρο 80

Εφαρμογή

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31ης Ιανουαρίου 2006. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια

αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 81

Μηχανισμοί παρακολούθησης

Σύμφωνα με την οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί της εφαρμογής των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης συμβάσεων κρατικών προμηθειών και δημοσίων έργων⁽¹⁾, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας με αποτελεσματικούς, προοπλάσιμους και διαφανείς μηχανισμούς.

Για το σκοπό αυτόν, μπορούν, μεταξύ άλλων, να ορίζουν ή να συγκροτούν ανεξάρτητο φορέα.

Άρθρο 82

Κατάργηση

Η οδηγία 92/50/ΕΟΚ, εξαιρέσει του άρθρου 41, και οι οδηγίες 93/36/ΕΟΚ και 93/37/ΕΟΚ καταργούνται από την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 80, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής που περιέχονται στο παράρτημα XI.

Οι παραπομπές στις καταργούμενες οδηγίες θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιέχεται στο παράρτημα XII.

Άρθρο 83

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 33. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε με την οδηγία 92/50/ΕΟΚ.

Άρθρο 84

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Έγινε στο Στρασβούργο, στις 31ης Μαρτίου 2004.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. ROCHE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β) (1)

NACE (1)					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
45			Κατασκευές	Το τμήμα αυτό περιλαμβάνει: νέες κατασκευές, αποκατάσταση και συνήθεις επισκευές	45000000
	45.1		Προετοιμασία εργοταξίου		45100000
		45.11	Κατεδάφιση κτιρίων και εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — αποξήλωση ή κατεδάφιση κτιρίων και άλλων κατασκευών — εκκαθάριση εργοταξίων — χωματουργικά έργα: εκσκαφές, επιχωματώσεις, επιπέδωση και ισοπέδωση εργοταξίων, εκσκαφή τάφρων, αφαίρεση βράχων, ανατινάξεις κ.λ.η. — προπαρασκευή εργοταξίων ορυχείων: <ul style="list-style-type: none"> — αφαίρεση υπερφορτίσεων και λοιπές εργασίες διαμόρφωσης και προετοιμασίας γηπέδων και χώρων εκμετάλλευσης ορυχείων <p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει επίσης:</p> <ul style="list-style-type: none"> — αποστράγγιση εργοταξίων — αποστράγγιση αγροτικών ή δασικών εκτάσεων 	45110000
		45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — δοκιμαστικές διατρήσεις και γεωτρήσεις καθώς και πυρηνοληψία για κατασκευαστικούς, γεωφυσικούς, γεωλογικούς ή συναφείς σκοπούς <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — γεώτρηση φρεατίων άντλησης πετρελαίου ή φυσικού αερίου, βλέπε 11.20 — γεώτρηση φρεατίων ύδατος, βλέπε 45.25 — διάνοιξη φρεατίων, βλέπε 45.25 — αναζήτηση κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, γεωφυσική, γεωλογική και σεισμική έρευνα, βλέπε 74.20 	45120000
	45.2		Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους: έργα πολιτικού μηχανικού		45200000

(1) Σε περίπτωση δισταμένων ερμηνειών μεταξύ CPV και NACE, εφαρμόζεται η ονοματολογία NACE.

NACE (')					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>κατασκευή κάθε τύπου κτιρίων</p> <p>κατασκευή τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού:</p> <p>γεφυρών (περιλαμβανομένων και των γεφυρών για υπερυψωμένους αυτοκινητόδρομους), κοιλαδογεφυρών, σηράγγων και υπογείων διαβάσεων</p> <p>αγωγών και γραμμών επικοινωνιών και παροχής ηλεκτρικού ρεύματος για μεγάλες αποστάσεις</p> <p>αγωγών και γραμμών επικοινωνιών και παροχής ηλεκτρικού ρεύματος για αστικά κέντρα-βοηθητικών αστικών έργων</p> <p>συναρμολόγηση και ανέγερση προκατασκευασμένων κατασκευών στο εργοτάξιο</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>υπηρεσίες συναφείς με την άντληση πετρελαίου και φυσικού αερίου, βλέπε 11.20</p> <p>ανέγερση πλήρων προκατασκευασμένων κατασκευών από τμήματα ίδιας κατασκευής που δεν είναι από σκυρόδεμα, βλέπε τμήματα 20, 26 και 28</p> <p>κατασκευαστικά έργα (εκτός από κτίρια) σταδίων, κολυμβητηρίων, γυμναστηρίων, γηπέδων τένις, γηπέδων γκολφ και λοιπών αθλητικών εγκαταστάσεων, βλέπε 45.23, εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια, βλέπε 45.3</p> <p>αποπεράτωση κτιρίων, βλέπε 45.4</p> <p>δραστηριότητες αρχιτέκτονος και πολιτικού μηχανικού, βλέπε 74.20</p> <p>διαχείριση κατασκευαστικών έργων, βλέπε 74.20</p>	45210000
		45.22	Κατασκευή στεγών και δομικών σκελετών κτιρίων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>κατασκευή στεγών</p> <p>τοποθέτηση επικαλύψεων στεγών</p> <p>στεγάνωση</p>	45220000
		45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών αστικού και υπεραστικού δικτύου, άλλων αμαξιών οδών και πεζοδρόμων</p> <p>κατασκευή σιδηροδρομικών έργων</p> <p>κατασκευή διαδρόμων αεροδρομίων</p> <p>κατασκευαστικά έργα (εκτός από κτίρια) σταδίων, κολυμβητηρίων, γυμναστηρίων, γηπέδων τένις, γηπέδων γκολφ και λοιπών αθλητικών εγκαταστάσεων</p> <p>διαγράμμιση οδικών επιφανειών και χώρων στάθμευσης αυτοκινήτων</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>προκαταρκτικά χωματουργικά έργα, βλέπε 45.11</p>	45230000

NACE (')					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευες		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>κατασκευή:</p> <p>υδάτινων οδών, λιμενικών και ποτάμιων έργων, λιμένων σκαφών αναψυχής (μαρίνες), κλεισιάδων κ.λ.η.</p> <p>φραγμάτων και αναχωμάτων</p> <p>βυθοκορήσεις</p> <p>υποβρύχια έργα</p>	45240000
		45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>κατασκευαστικές δραστηριότητες που εξειδικεύονται σε τομέα κοινό σε διάφορα είδη κατασκευών και απαιτούν ειδικευμένο προσωπικό ή εξοπλισμό:</p> <p>κατασκευή θεμελιώσεων, περιλαμβανομένης και της έμπηξης πασσάλων</p> <p>γεώτρηση και κατασκευή φρεατίων ύδατος, εκσκαφή φρεάτων</p> <p>ανέγερση μη ιδιοκατασκευασμένων χαλύβδινων στοιχείων</p> <p>κάμψη χάλυβα</p> <p>οπτοπλινθοδομή και λιθοδομή</p> <p>ανέγερση και αποξήλωση ικριωμάτων και εξέδρων εργασίας, περιλαμβανομένης της εκμίσθωσης ικριωμάτων και εξέδρων εργασίας</p> <p>ανέγερση καπνοδόχων και βιομηχανικών κλιβάνων</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>εκμίσθωση ικριωμάτων χωρίς την ανέγερση και την αποξήλωσή τους, βλέπε 71.32</p>	45250000
	45.3		Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια		45300000
		45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση σε κτίρια και άλλες κατασκευές:</p> <p>ηλεκτρικών καλωδιώσεων και εξαρτημάτων συστημάτων τηλεπικοινωνίας</p> <p>ηλεκτρικών εγκαταστάσεων θέρμανσης οικιακών κεραιών και σηματοληπτών συστημάτων συναγερμού πυρκαγιάς</p> <p>συστημάτων αντιδιαρρηκτικού συναγερμού ανελκυστήρων και κυλιόμενων κλιμάκων</p> <p>αλεξικέραυνων κ.λ.η.</p>	45310000

NACE (')					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.32	Μονώσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εργασίες θερμομόνωσης, ηχομόνωσης ή μόνωσης κατά των δονήσεων σε κτίρια ή άλλα κατασκευαστικά έργα</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>στεγανοποίηση, βλέπε 45.22</p>	45320000
		45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση σε κτίρια και άλλες κατασκευές: υδραυλικού εξοπλισμού και ειδών υγιεινής εγκαταστάσεων φυσικού αερίου</p> <p>εξοπλισμού και αγωγών θέρμανσης, εξαερισμού, ψύξης ή κλιματισμού και συστημάτων καταιονισμού (σπρίνκλερ)</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση και επισκευή ηλεκτρικών εγκαταστάσεων θέρμανσης, βλέπε 45.31</p>	45330000
		45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση συστημάτων φωτισμού και σηματοδότησης οδών, σιδηροδρόμων, αεροδρομίων και λιμένων</p> <p>εγκατάσταση σε κτίρια ή άλλες κατασκευές εξαρτημάτων και μόνιμων προσαρτημάτων που δεν κατατάσσονται αλλού</p>	45340000
	45.4		Αποπεράτωση κτιρίων		45400000
		45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>επίχριση σε κτίρια ή άλλες κατασκευές εσωτερικών και εξωτερικών γυψοκονιαμάτων ή γυψομαρμαροκονιαμάτων (στόκου), περιλαμβανομένων και των λεπτών πήξεων που χρησιμοποιούνται ως βάση για το κονίαμα</p>	45410000
		45.42	Λεπτοξυλουργικές εργασίες	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>τοποθέτηση μη ιδιοκατασκευασμένων θυρών, παραθύρων, πλαισίων για θύρες και παράθυρα, εξοπλισμένων κουζινών, κλιμακοστασίων, εξοπλισμού καταστημάτων και συναφών ειδών, από ξύλο ή άλλα υλικά</p> <p>εσωτερικά τελειώματα όπως οροφές, ξύλινες επενδύσεις τοίχων, κινητά χωρίσματα κλ.η.</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>διάστρωση παρκέτων και άλλων ξύλινων επενδύσεων δαπέδων, βλέπε 45.43</p>	45420000

NACE (*)					
Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές		Κωδικός CPV
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις	
		45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>διάστρωση, πλακόστρωση, ανάρτηση ή τοποθέτηση σε κτίρια και άλλες κατασκευές:</p> <p>επενδύσεις τοίχων ή τοποθέτηση κεραμικών, τσιμεντένιων ή λιθολαξευτών πλακιδίων τοίχου ή δαπέδου</p> <p>παρκέτων και άλλων ξύλινων επενδύσεων δαπέδων</p> <p>ταπήτων και επενδύσεων δαπέδων από λινοτάπητες, περιλαμβανομένων αυτών από ελαστικό ή πλαστικές ύλες</p> <p>επενδύσεων δαπέδων ή τοίχων από μωσαϊκό, μάρμαρο, γρανίτη ή σχιστόλιθο</p> <p>χάρτινων ταπετσαριών τοίχου</p>	45430000
		45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εσωτερικούς και εξωτερικούς χρωματισμούς κτιρίων</p> <p>χρωματισμούς έργων πολιτικού μηχανικού</p> <p>τοποθέτηση υαλοπινάκων, καθρεπτών κ.λπ.</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>τοποθέτηση παραθύρων, βλέπε 45.42</p>	45440000
		45.45	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων	<p>Η τάξη αυτή περιλαμβάνει:</p> <p>εγκατάσταση ιδιωτικών κολυμβητηρίων</p> <p>ατμοκαθαρισμό, καθαρισμό με αμμορριπή και συναφείς δραστηριότητες για τις εξωτερικές επιφάνειες κτιρίων</p> <p>λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων και τελειωμάτων π.δ.κ.α.</p> <p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>εσωτερικό καθαρισμό κτιρίων και λοιπών κατασκευών, βλέπε 74.70</p>	45450000
	45.5		Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή		45500000
		45.50	Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	<p>Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει:</p> <p>εκμίσθωση μηχανημάτων και εξοπλισμού κατασκευών και κατεδαφίσεων χωρίς χειριστή, βλέπε 71.32</p>	

(*) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 24.10.1990, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/93 της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1993 (ΕΕ L 83 της 3.4.1993, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ Α ⁽¹⁾

Κατηγορίες	Ονομασία των υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC ⁽¹⁾	Αριθμοί αναφοράς CPV
1	Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευών	6112, 6122, 633, 886	Από 50100000 έως 50982000 (εκτός 50310000 έως 50324200 και 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0)
2	Υπηρεσίες χερσαίων μεταφορών ⁽²⁾ , συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών θωρακισμένων οχημάτων και των υπηρεσιών ταχείας αποστολής εγγράφων ή μικροδεμάτων, εξαιρούμενης της μεταφοράς ταχυδρομείου αλληλογραφίας		Από 60112000-6 έως 60129300-1 (εκτός 60121000 έως 60121600, 60122200-1, 60122230-0), και από 64120000-3 έως 64121200-2
3	Υπηρεσίες εναέριων μεταφορών: μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων, εξαιρούμενης της μεταφοράς ταχυδρομείου		Από 62100000-3 έως 62300000-5 (εκτός 62121000-6, 62221000-7)
4	Χερσαία ⁽²⁾ και αεροπορική μεταφορά ταχυδρομείου		60122200-1, 60122230-0 62121000-6, 62221000-7
5	Τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες		Από 64200000-8 έως 64228200-2, 72318000-7, και από 72530000-9 έως 72532000-3
6	Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες: α) υπηρεσίες ασφαλίσεων β) τραπεζικές και επενδυτικές υπηρεσίες ⁽²⁾	ex 81, 812, 814	Από 66100000-1 έως 66430000-3 και από 67110000-1 έως 67262000-1 ⁽³⁾
7	Υπηρεσίες πληροφορικής και συναφείς υπηρεσίες	84	Από 50300000-8 έως 50324200-4, από 72100000-6 έως 72591000-4 (εκτός 72318000-7 και από 72530000-9 έως 72532000-3)
8	Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης ⁽⁴⁾	85	Από 73000000-2 έως 73300000-5 (εκτός 73200000-4, 73210000-7, 7322000-0)
9	Υπηρεσίες λογιστικής, λογιστικού ελέγχου και τήρησης λογιστικών βιβλίων	862	Από 74121000-3 έως 74121250-0
10	Υπηρεσίες έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων	864	Από 74130000-9 έως 74133000-0, και 74423100-1, 74423110-4
11	Υπηρεσίες παροχής συμβουλών σε θέματα διαχείρισης ⁽²⁾ και συναφείς υπηρεσίες	865, 866	Από 73200000-4 έως 73220000-0, Από 74140000-2 έως 74150000-5 (εκτός 74142200-8), και 74420000-9, 74421000-6, 74423000-0, 74423200-2, 74423210-5, 74871000-5, 93620000-0

⁽¹⁾ Σε περίπτωση διστασμένων ερμηνειών μεταξύ CPV και CPC, εφαρμόζεται η ονοματολογία CPC.

Κατηγορίες	Ονομασία των υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC ⁽¹⁾	Αριθμοί αναφοράς CPV
12	Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, υπηρεσίες μηχανικού και ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού· υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου· συναφείς υπηρεσίες παροχής επιστημονικών και τεχνικών συμβουλών· υπηρεσίες τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων	867	Από 74200000-1 έως 74276400-8, και από 74310000-5 έως 74323100-0, και 74874000-6
13	Διαφημιστικές υπηρεσίες	871	Από 74400000-3 έως 74422000-3 (εκτός 74420000-9 και 74421000-6)
14	Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων και υπηρεσίες διαχείρισης ακινήτων	874, 82201 έως 82206	Από 70300000-4 έως 70340000-6, και από 74710000-9 έως 74760000-4
15	Υπηρεσίες εκδόσεων και εκπτώσεων έναντι αμοιβής ή βάσει σύμβασης	88442	Από 78000000-7 έως 78400000-1
16	Υπηρεσίες αποκομιδής απορριμμάτων: υπηρεσίες αποχέτευσης και συναφείς υπηρεσίες	94	Από 90100000-8 έως 90320000-6, και 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0

⁽¹⁾ Ονοματολογία CPC (προσωρινή μορφή), που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ.

⁽²⁾ Με εξαίρεση τις υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών που καλύπτονται από την κατηγορία 18.

⁽³⁾ Με εξαίρεση τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που αφορούν την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων καθώς και τις υπηρεσίες που παρέχουν οι κεντρικές τράπεζες.

Εξαιρούνται επίσης οι υπηρεσίες που συνίστανται στην απόκτηση ή τη μίσθωση, με οιοσδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, οικοπέδων, υφιστάμενων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων ή που αφορούν σύσταση δικαιωμάτων επ' αυτών· ωστόσο, οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που παρέχονται παράλληλα, προηγούμενως ή κατόπιν της σύμβασης αγοράς ή μίσθωσης, υπό οιαδήποτε μορφή, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

⁽⁴⁾ Με εξαίρεση τις συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης, εκτός εκείνων τα αποτελέσματα των οποίων ανήκουν αποκλειστικά στην αναθέτουσα αρχή για ίδια χρήση κατά την άσκηση της δραστηριότητάς της, εφόσον η παροχή της υπηρεσίας αμείβεται εξ ολοκλήρου από την αναθέτουσα αρχή.

⁽⁵⁾ Με εξαίρεση τις υπηρεσίες διατρίσεως και συμβιβασμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Β

Κατηγορίες	Ονομασία υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC	Αριθμοί αναφοράς CPV
17	Υπηρεσίες ξενοδοχείων και εστιατορίων	64	Από 55000000-0 έως 55524000-9, και από 93400000-2 έως 93411000-2
18	Υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών	711	60111000-9, και από 60121000-2 έως 60121600-8
19	Υπηρεσίες υδάτινων μεταφορών	72	Από 61000000-5 έως 61530000-9, και από 63370000-3 έως 63372000-7
20	Βοηθητικές και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών	74	62400000-6, 62440000-8, 62441000-5, 62450000-1, από 63000000-9 έως 63600000-5 (εκτός 63370000-3, 63371000-0, 63372000-7), και 74322000-2, 93610000-7
21	Νομικές Υπηρεσίες	861	Από 74110000-3 έως 74114000-1
22	Υπηρεσίες τοποθέτησης και προμήθειας προσωπικού ⁽¹⁾	872	Από 74500000-4 έως 74540000-6 (εκτός 74511000-4), και από 95000000-2 έως 95140000-5
23	Υπηρεσίες ερευνών και ασφαλείας, εξαιρουμένων των υπηρεσιών θωρακισμένων οχημάτων	873 (εκτός 87304)	Από 74600000-5 έως 74620000-1
24	Υπηρεσίες εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης	92	Από 80100000-5 έως 80430000-7
25	Κοινωνικές και υγειονομικές υπηρεσίες	93	74511000-4, και Από 85000000-9 έως 85323000-9 (εκτός 85321000-5 και 85322000-2)
26	Ψυχαγωγικές, πολιτιστικές και αθλητικές υπηρεσίες ⁽²⁾	96	Από 74875000-3 έως 74875200-5, και από 92000000-1 έως 92622000-7 (εκτός 92230000-2)
27	Λοιπές υπηρεσίες ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Με εξαίρεση τις συμβάσεις εργασίας.

⁽²⁾ Με εξαίρεση τις συμβάσεις αγοράς, ανάπτυξης, παραγωγής ή συμπαραγωγής υλικού προγραμμάτων από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς και τις συμβάσεις χρόνου μετάδοσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 9 ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΛΛΑΦΙΟ

I. ΣΤΟ ΒΕΛΓΙΟ

Οργανισμοί

A

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté - Agence régionale pour la Propreté — Net-Brussel - Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie - en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

C

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité — Hulpkas voor Ziekte - en Invaliditeitsverzekeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp - en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart.
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (συνήθως αναφερόμενη ως «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings - en Lossing-sondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (συνήθως αναφερόμενη ως «Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten»)
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons

- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest
- Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en Gas
- Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales
- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises — Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie

D

- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de Scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
- Domus Flandria

E

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

F

- Financieringsfonds voor Schuldafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
- Fonds bijzondere Jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele Infrastructuur
- Fonds de Participation
- Fonds de Vieillessement — Zilverfonds
- Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfondsen voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
- Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen

- Fonds des Maladies professionnelles — Fonds voor Beroepsziekten
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en Cas de Fermeture d'Entreprises — Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
- Fonds Film in Vlaanderen
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen
- Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade
- Fonds piscicole de Wallonie
- Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
- Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepsjongens
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

H

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

I

- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte - aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus-und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique nationale — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de Ontwikkeling van -ondergrondse Vergassing-
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afangende van de Vlaamse Gemeenschap (Πανεπιστημιακά ιδρύματα δημοσίου δικαίου υπαγόμενα στη Φλαμανδική Κοινότητα)

- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap (Πανεπιστημιακά ιδρύματα δημόσιου δικαίου υπαγόμενα στη Γαλλόφωνη Κοινότητα)
 - Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité — Rijksinstituut voor Ziekte – en Invaliditeitsverzekering
 - Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants — Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
 - Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
 - Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
 - Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
 - Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
 - Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
 - Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
 - Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
 - Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
 - Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
 - Institut scientifique de Service public en Région wallonne
 - Institut scientifique de la Santé publique — Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid — Louis Pasteur
 - Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
 - Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
 - Instituut voor het archeologisch Patrimonium
 - Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
 - Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant
- J
- Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België
- K
- Kind en Gezin
 - Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen
- L
- Loterie nationale — Nationale Loterij
- M
- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
 - Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
 - Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
 - Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België
- O
- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België
 - Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense — Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
 - Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi

- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for foreign Investors in Wallonie
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés — Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de l'Emploi — Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
- Office national de Sécurité sociale — Rijksdienst voor sociale Zekerheid
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Pensions — Rijksdienst voor Pensioenen
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire — Nationale Delcredere dienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles — Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Régie des Bâtiments — Regie der Gebouwen
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées — Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement

- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntshouwborg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

U

- Universitair Ziekenhuis Gent

V

- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij
- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera
- Vlaamse Radio - en Televisieomroep
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit — en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging
- Vlaams Fonds voor de Letteren
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land - en Tuinbouw
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie

- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro - en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningenfonds voor de grote Gezinnen

II - ΣΤΗ ΔΑΝΙΑ

Οργανισμοί

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Ørestadsselskabet I/S
- Byfornyelsesselskabet København
- Hovedstadsområdets Sygehusfællesskab
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Post Danmark
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond
- Naviair

Κατηγορίες

- De Almene Boligorganisationer (οργανισμοί εργατικής κατοικίας),
- Lokale kirkelige myndigheder (τοπικές εκκλησιαστικές διοικήσεις),
- Andre forvaltningssubjekter (άλλες διοικητικές οντότητες).

III - ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

1. Κατηγορίες

Οι φορείς, ιδρύματα και οργανισμοί δημοσίου δικαίου που έχουν συσταθεί από το κράτος ή τα ομόσπονδα κρατίδια (Länder) ή τις τοπικές αρχές, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

1.1. Φορείς

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften (επιστημονικές ανώτατες σχολές και αναγνωρισμένες φοιτητικές οργανώσεις),
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) [επαγγελματικές ενώσεις (σύλλογοι δικηγόρων, συμβολαιογράφων, φοροτεχνικών, ελεγκτών, αρχιτεκτόνων, ιατρών και φαρμακοποιών)],
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) [ενώσεις οικονομικού χαρακτήρα (γεωργικά επιμελητήρια, επαγγελματικά επιμελητήρια, εμπορικά και βιομηχανικά επιμελητήρια, βιοτεχνικές επαγγελματικές ενώσεις, βιοτεχνικοί συνεταιρισμοί)],
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger) [κοινωνικές ασφαλίσεις (ταμεία υγείας, ασφαλιστικοί φορείς ατυχημάτων, ταμεία συντάξεων)],
- kassenärztliche Vereinigungen (ενώσεις ιατρών ασφαλιστικών ταμείων),
- Genossenschaften und Verbände (συνεταιρισμοί και σύνδεσμοι).

1.2. Ιδρύματα και οργανισμοί

Τα νομικά πρόσωπα με μη βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα, που υπόκεινται σε κρατικό έλεγχο και ασκούν δραστηριότητες, προς το γενικό συμφέρον, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

- Rechtsfähige Bundesanstalten (ομοσπονδιακά ιδρύματα με νομική προσωπικότητα),
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke (ταμεία προνοίας, κέντρα φοιτητικής και σχολικής μέριμνας),
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen (ιδρύματα πολιτιστικά, αρωγής και αλληλεγγύης).

2. Νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου

Οι οντότητες με μη βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα, που υπόκεινται σε κρατικό έλεγχο και ασκούν δραστηριότητες προς το γενικό συμφέρον, συμπεριλαμβανομένων των Kommunale Versorgungsunternehmen (δημοτικών κοινωφελών επιχειρήσεων), ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten) [υγειονομικοί φορείς (νοσοκομεία, θεραπευτικά κέντρα, κέντρα ιατρικής έρευνας, κέντρα κτηνιατρικού ελέγχου)],
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) [πολιτιστικό τομέα (κρατικές σκηνές, ορχήστρες, μουσεία, βιβλιοθήκες, αρχεία, ζωολογικοί και βοτανικοί κήποι)],
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhaeuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) [κοινωνικό τομέα (νηπιαγωγεία, παιδικοί σταθμοί, αναρρωτήρια, άσυλα παιδιών και νεολαίας, κέντρα αναψυχής, δημοτικές και κοινοτικές κατοικίες, οίκοι γυναικών, γηροκομεία, καταλύματα αστέγων)],
- Sport (Schwimbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) [αθλητικό τομέα (κολυμβητήρια, αθλητικές εγκαταστάσεις)],
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) [ασφάλεια (πυροσβεστική υπηρεσία, πρώτες βοήθειες)],
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volkshochschulen) [εκπαίδευση (κέντρα μετεκπαίδευσης, κατάρτισης, επιμόρφωσης, εξειδίκευσης, λαϊκά πανεπιστήμια)],
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) [επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη (ερευνητικά κέντρα, επιστημονικές εταιρείες και ενώσεις, κέντρα προαγωγής της επιστήμης)],
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) [καθαριότητα (υπηρεσίες οδοκαθαριστών, απορριμμάτων και αποχετεύσεων)],
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) [οικοδομή και κατοικία (σχέδιο πόλεων, πολεοδομία, στεγαστικές επιχειρήσεις εφόσον ενεργούν προς το κοινό συμφέρον, γραφεία εξεύρεσης κατοικίας)],
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) [οικονομία (εταιρίες προώθησης της οικονομίας)],
- Friedhofs- und Bestattungswesen (υπηρεσίες νεκροταφείων και ταφής),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Aus- bildung) [συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες (χρηματοδότηση, τεχνική συνεργασία, αναπτυξιακή βοήθεια, κατάρτιση)].

IV. ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Κατηγορίες

- α) Οι δημόσιες επιχειρήσεις και δημόσιοι φορείς
- β) Τα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που ανήκουν στο κράτος ή επιχορηγούνται τακτικά, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις, από κρατικούς πόρους κατά το 50 % τουλάχιστον του ετήσιου προϋπολογισμού των ή των οποίων το εταιρικό κεφάλαιο ανήκει κατά 51 % τουλάχιστον στο κράτος
- γ) Τα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που ανήκουν σε νομικά πρόσωπα δημόσιου δικαίου, σε φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης οποιασδήποτε βαθμίδας, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Ελλάδος (ΚΕΔΚΕ), σε τοπικές ενώσεις δήμων και κοινοτήτων, καθώς και σε δημόσιες επιχειρήσεις και δημόσιους φορείς, και σε υπό το στοιχείο β) νομικά πρόσωπα, ή επιχορηγούνται τακτικά από αυτά, κατά το 50 % τουλάχιστον του ετήσιου προϋπολογισμού των, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις ή με το καταστατικό τους, ή τα προαναφερόμενα νομικά πρόσωπα που κατέχουν τουλάχιστον το 51 % του εταιρικού κεφαλαίου αυτών των νομικών προσώπων δημοσίου δικαίου.

V. ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ

Κατηγορίες

- Οργανισμοί και φορείς δημοσίου δικαίου που διέπονται από το νόμο — «Ley de Contratos de las Administraciones Públicas», — πλην εκείνων που αποτελούν μέρος της — Administración General del Estado (γενικής διοίκησης του κράτους).
- Οργανισμοί και φορείς δημοσίου δικαίου που διέπονται από το νόμο — «Ley de Contratos de las Administraciones Públicas», — πλην εκείνων που αποτελούν μέρος της — Administración de las Comunidades Autónomas (διοίκησης των «αυτόνομων κοινοτήτων»).
- Οργανισμοί και φορείς δημοσίου δικαίου που διέπονται από το νόμο — «Ley de Contratos de las Administraciones Públicas», — πλην εκείνων που αποτελούν μέρος των — Corporaciones Locales (φορέων τοπικής αυτοδιοίκησης).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (διαχειριστικοί φορείς και κοινές υπηρεσίες των Κοινωνικών Ασφαλίσεων).

VI. ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

Οργανισμοί

- Collège de France
- Conservatoire national des arts et métiers
- Observatoire de Paris
- Institut national d'histoire de l'art (INHA)
- Centre national de la recherche scientifique (CNRS)
- Institut national de la recherche agronomique (INRA)
- Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)
- Institut de recherche pour le développement (IRD)
- Agence nationale pour l'emploi (ANPE)
- Caisse nationale des allocations familiales (CNAF)
- Caisse nationale d'assurance maladie des travailleurs salariés (CNAMTS)
- Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)
- Compagnies et établissements consulaires: chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture (εμποροβιομηχανικά, επαγγελματικά και γεωργικά επιμελητήρια)
- Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONAC)

Κατηγορίες

1. Εθνικά δημόσια ιδρύματα:

- Agences de l'eau (φορείς υδάτων)
- Écoles d'architecture (αρχιτεκτονικές σχολές)
- Universités (πανεπιστήμια)
- Instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM, — παιδαγωγικές ακαδημίες)

2. Δημόσια ιδρύματα διοικητικού χαρακτήρα σε περιφερειακό, νομαρχιακό ή τοπικό επίπεδο

- collèges (γυμνάσια/λύκεια)
- lycées (πλήρη γυμνάσια/λύκεια)
- établissements publics hospitaliers (δημόσια νοσοκομεία)
- offices publics d'habitations à loyer modéré (OPHLM, — οργανισμοί λαϊκής κατοικίας)

3. Ενώσεις φορέων τοπικής αυτοδιοίκησης

- δημόσιοι φορείς διαδημοτικής συνεργασίας
- διανομαρχιακοί και διαπεριφερειακοί φορείς

VII. ΣΤΗΝ ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Οργανισμοί

- Enterprise Ireland [Μάρκετινγκ, τεχνολογία και ανάπτυξη επιχειρήσεων]
- Forfás [Πολιτική και συμβουλές για επιχειρήσεις, εμπόριο, τεχνολογία και καινοτομία]
- Industrial Development Authority
- Enterprise Ireland
- FÁS [Κατάρτιση για τη βιομηχανία και την απασχόληση]
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann [Τουριστική ανάπτυξη]
- CERT [Κατάρτιση σε τουριστικά επαγγέλματα]

Irish Sports Council
 National Roads Authority
 Údarás na Gaeltachta [Αρχή για τις ιρλανδόφωνες περιοχές]
 Teagasc [Γεωργική έρευνα, κατάρτιση και ανάπτυξη]
 An Bord Bia [Προαγωγή της βιομηχανίας τροφίμων]
 An Bord Glas [Προαγωγή της βιομηχανίας κηπευτικών]
 Irish Horseracing Authority
 Bord na gCon [Υποστήριξη και ανάπτυξη κυνοδρομιών]
 Marine Institute
 Bord Iascaigh Mhara [Ανάπτυξη αλιείας]
 Equality Authority
 Legal Aid Board

Κατηγορίες

Regional Health Boards (Περιφερειακά νοσοκομειακά κέντρα)
 Hospitals and similar institutions of a public character (Νοσοκομεία και παρόμοια ιδρύματα δημόσιου χαρακτήρα)
 Vocational Education Committees (Επιτροπές τεχνικής-επαγγελματικής εκπαίδευσης)
 Colleges and educational institutions of a public character (Κολλέγια και εκπαιδευτικά ιδρύματα δημόσιου χαρακτήρα)
 Central and Regional Fisheries Boards (Κεντρικά και περιφερειακά συμβούλια αλιείας)
 Regional Tourism Organisations (Περιφερειακοί οργανισμοί τουρισμού)
 National Regulatory and Appeals bodies (Εθνικοί οργανισμοί ρυθμίσεων και προσφυγών, π.χ. στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, της ενέργειας, του χωροταξικού σχεδιασμού, κ.λπ. ...)

Οργανισμοί που έχουν συσταθεί για την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων ή την ικανοποίηση διάφορων αναγκών δημόσιων τομέων, [π.χ. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority κ.λπ.] (Οργανισμοί που έχουν συσταθεί για να εκτελούν ειδικά καθήκοντα ή να πληρούν τις ανάγκες δημόσιων τομέων, — Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority etc.)

Άλλοι δημόσιοι φορείς που εμπίπτουν στον ορισμό του «οργανισμού δημόσιου δικαίου» κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 7 της παρούσας οδηγίας. (Οι άλλοι δημόσιοι οργανισμοί που αντιστοιχούν στον ορισμό του οργανισμού δημοσίου δικαίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 7 της παρούσας οδηγίας).

VIII. ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ

Οργανισμοί

Società «Stretto di Messina»
 Ente autonomo mostra d'oltremare e del lavoro italiano nel mondo
 Ente nazionale per l'aviazione civile — ENAC
 Ente nazionale per l'assistenza al volo — ENAV
 ANAS.S.p.A.

Κατηγορίες

— Enti portuali e aeroportuali (λιμενικές και αερολιμενικές αρχές),
 — Consorzi per le opere idrauliche (όμιλοι επιχειρήσεων για υδραυλικά έργα),
 — Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (κρατικά πανεπιστήμια, κρατικά πανεπιστημιακά ινστιτούτα, όμιλοι επιχειρήσεων για τις εργασίες χωροθέτησης των πανεπιστημίων),
 — Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (δημόσια φιλανθρωπικά ιδρύματα)

- Istituti superiori scientifici e culturali, gli osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (ανώτατα επιστημονικά και πολιτιστικά ιδρύματα, αστροσκοπεία, κέντρα αστροφυσικής, γεωφυσικής ή ηφαιστειολογίας),
- Enti di ricerca e sperimentazione (ερευνητικοί οργανισμοί),
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (φορείς που διαχειρίζονται υποχρεωτικά συστήματα κοινωνικής πρόνοιας),
- Consorzi di bonifica (όμιλοι επιχειρήσεων εγγείων βελτιώσεων),
- Enti di sviluppo o di irrigazione (οργανισμοί ανάπτυξης ή ύδρευσης),
- Consorzi per le aree industriali (όμιλοι επιχειρήσεων για τις βιομηχανικές ζώνες),
- Comunità montane (ενώσεις τοπικών αρχών ορεινών περιοχών),
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (οργανισμοί κοινής ωφελείας),
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (δημόσιοι οργανισμοί των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν τα θέατρα, τα σπορ, τον τουρισμό και τον ψυχαγωγία),
- Enti culturali e di promozione artistica (πολιτιστικοί οργανισμοί και οργανισμοί προαγωγής των τεχνών).

IX. ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Κατηγορίες

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement (δημόσια ιδρύματα του κράτους που εποπτεύονται από μέλος της κυβέρνησης).
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes (δημόσια ιδρύματα που εποπτεύονται από δήμους και κοινότητες).

Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes (ενώσεις δήμων και κοινοτήτων που συστάθηκαν δυνάμει του νόμου της 23ης Φεβρουαρίου 2001 περί — syndicats de communes).

X. ΣΤΙΣ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Οργανισμοί

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Υπουργείο Εσωτερικών και Σχέσεων του Βασιλείου)

- Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA) (Netherlands Institute for Firemen and Combating calamities)
- Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE) (Netherlands Bureau for Exams of Firemen)
- Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP) (National Institute for Selection and Education of Policemen)
- 25 afzonderlijke politieregio's (25 individual police regions)
- Stichting ICTU (ICTU Foundation)

Ministerie van Economische Zaken (Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)

- Stichting Syntens (Syntens)
- Van Swinden Laboratorium B.V. (NMI van Swinden Laboratory)
- Nederlands Meetinstituut B.V. (NMI Institute for Metrology and Technology)
- Nederlands Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) (Netherlands Agency for Aerospace Programmes)
- Stichting Toerisme Recreatie Nederland (TRN) (Netherlands Board of Tourism)
- Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN) (Cooperative Body of the provincial governments of the Northern Netherlands)
- Gelderse Ontwikkelingsmaatschappij (GOM) (Gelderland Development Company)

- Overijsselse Ontwikkelingsmaatschappij (OOM) (OOM International Business Development)
- LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
- Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) (NOM Investment Development)
- Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM) (Noord Brabant Development Agency)
- Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Independent Post and Telecommunication Authority)

Ministerie van Financiën (Υπουργείο Οικονομικών)

- De Nederlandse Bank N.V. (Κεντρική Τράπεζα των Κάτω Χωρών)
- Autoriteit Financiële Markten (Εποπτική αρχή των χρηματαγορών των Κάτω Χωρών)
- Pensioen- & Verzekeringskamer (Εποπτική αρχή συντάξεων και ασφαλειών των Κάτω Χωρών)

Ministerie van Justitie (Υπουργείο Δικαιοσύνης)

- Stichting Reclassering Nederland (SRN)
- Stichting VEDIVO
- Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen (Ιδρύματα κηδεμονίας και αντλήψεως)
- Stichting Halt Nederland (SHN)
- Particuliere Internaten (Ιδιωτικά οικοτροφεία)
- Particuliere Jeugdinstellingen (Αναμορφωτήριο ανηλίκων)
- Schadefonds Geweldsmisdrijven
- Centraal orgaan Opvang Asielzoekers
- Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)
- Landelijke organisaties slachtofferhulp (Εθνικές οργανώσεις αρωγής θυμάτων)
- College Bescherming Persoonsgegevens
- Stichting Studietoelating Rechtspleging (SSR)
- Raden voor de Rechtsbijstand
- Stichting Rechtsbijstand Asiel
- Stichtingen Rechtsbijstand
- Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)
- Clara Wichman Instituut
- Tolkencentra (Κέντρα διερμηνείας)

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (Υπουργείο Γεωργίας, Διαχείρισης της Φύσης και Αλιείας)

- Bureau Beheer Landbouwgronden
- Faunafonds
- Staatsbosbeheer
- Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
- Universiteit Wageningen
- Stichting DLO
- (Hoofd) productschappen

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού και Επιστημών)

A. Γενική περιγραφή

- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά πρωτοβάθμια σχολεία, κατά την έννοια του νόμου Wet op het primair onderwijs

- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο σχολεία ειδικής εκπαίδευσης, συνεχιζόμενης ειδικής εκπαίδευσης, και τα ιδρύματα ειδικής εκπαίδευσης και συνεχιζόμενης ειδικής εκπαίδευσης, κατά την έννοια του νόμου Wet op de expertisecentra
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά σχολεία ή ιδρύματα συνεχιζόμενης εκπαίδευσης, κατά την έννοια του νόμου Wet op het Voortgezet Onderwijs
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά ιδρύματα, κατά την έννοια του νόμου Wet Educatie en Beroepsonderwijs
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά σχολεία, κατά την έννοια του νόμου Experimentenwet Onderwijs
- τα χρηματοδοτούμενα πανεπιστήμια και AEI, το Open Universiteit, και τα πανεπιστημιακά νοσοκομεία, περί των οποίων ο νόμος Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek, καθώς και τα ιδρύματα διεθνούς παιδείας, εφόσον χρηματοδοτούνται κατά περισσότερο από 50 % από το κράτος Wetenschappelijk Onderzoek
- υπηρεσίες πλαισίωσης σχολείων κατά την έννοια του νόμου Wet op het primair onderwijs ή του νόμου Wet op de expertisecentra
- τα εθνικά παιδαγωγικά κέντρα, κατά την έννοια του νόμου Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten
- τα ραδιοτηλεοπτικά σωματεία, κατά την έννοια του νόμου Mediawet
- τα κληροδοτήματα («fondsen») κατά την έννοια του νόμου Wet op het Specifiek Cultuurbeleid
- τα εθνικά όργανα επαγγελματικής εκπαίδευσης
- τα ιδρύματα («stichtingen») κατά την έννοια του νόμου Wet Verzelfstandiging Rijksmuseum Diensten
- τα λοιπά μουσεία, που χρηματοδοτούνται κατά περισσότερο από 50 % από το ΥΠΠΕ
- οι λοιπές οργανώσεις και φορείς στον τομέα της παιδείας, του πολιτισμού και των επιστημών, που χρηματοδοτούνται κατά περισσότερο από 50 % από το ΥΠΠΕ

B. Ονομαστική απαρίθμηση

- Informatie Beheer Groep
- Stichting Participatiefonds voor het Onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek
- Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk onderzoek
- College van Beroep voor het hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Koninklijke Bibliotheek
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Stichting Ether Reclame
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep
- Nederlandse Programma Stichting
- Nederlandse Omroep Stichting
- Commissariaat voor de Media
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Dienst Omroepbijdragen
- Centrum voor innovatie en opleidingen

- Bedrijfsfonds voor de Pers
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Toetsontwikkeling (Cito)
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor Studie- en Beroepskeuzevoorlichting-
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
- Stichting minderheden Televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen
- Stichting multiculturele Activiteiten Utrecht
- School der Poëzie
- Nederlands Perscentrum
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizjra
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren Onderwijs Media

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης)

- Sociale Verzekeringsbank
- Arbeidsvoorzieningsorganisatie
- Stichting Silicose Oud Mijnwerkers
- Stichting Pensioen- & Verzekeringskamer
- Sociaal Economische Raad (SER)

- Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
- Centrale organisatie voor werk en inkomen
- Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Υπουργείο Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)

- RDW Voertuig informatie en toelating
- Luchtverkeersbeveiligingsorganisatie (LVB)
- Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)
- Regionale Loodsencorporatie (RLC)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu (Υπουργείο Οικισμού, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος)

- Kadaster
- Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
- Stichting Bureau Architectenregister

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Αθλητισμού)

- Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
- College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
- Commissies voor gebiedsaanwijzing
- College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
- Zorgonderzoek Nederland (ZON)
- Keuringsinstellingen Wet medische hulpmiddelen:
 - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
 - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
- College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
- Nationaal Comité 4 en 5 mei
- Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
- College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
- Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
- Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
- Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
- Stichting Sanquin Bloedvoorziening
- College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen (προβλεπόμενο στο Νόμο BIG, άρθρο 14 § 2c)
- Ziekenfondsen (Ταμεία Υγείας)
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's) (Περιφερειακοί φορείς αξιολόγησης αναγκών).XLEN.

XI. ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΙΑ

Όλοι οι οργανισμοί μη βιομηχανικού ή εμπορικού χαρακτήρα που υπόκεινται στο δημοσιονομικό έλεγχο του Rechnungshof (Ελεγκτικού Συνεδρίου).

XII. ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Κατηγορίες

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial (δημόσιοι φορείς χωρίς εμπορικό ή βιομηχανικό χαρακτήρα),
- Serviços públicos personalizados (δημόσιες υπηρεσίες με νομική προσωπικότητα),
- Fundações públicas (δημόσια ιδρύματα),
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde (δημόσια ιδρύματα εκπαίδευσης, επιστημονικής έρευνας και υγείας).

XIII. ΣΤΗ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Οι δημόσιοι ή ελεγχόμενοι από το δημόσιο οργανισμοί ή επιχειρήσεις που δεν είναι βιομηχανικού ή εμπορικού χαρακτήρα.

XIV. ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ

Όλοι οι μη εμπορικοί οργανισμοί των οποίων οι δημόσιες συμβάσεις υπόκεινται στον έλεγχο της εθνικής υπηρεσίας δημοσίων συμβάσεων.

XV. ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Οργανισμοί

- Design Council,
- Health and Safety Executive,
- National Research Development Corporation,
- Public Health Laboratory Service Board,
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service,
- Commission for the New Towns,
- National Blood Authority,
- National Rivers Authority,
- Scottish Enterprise,
- Scottish Homes,
- Welsh Development Agency.

Κατηγορίες

- Maintained schools (επιχορηγούμενα σχολεία),
 - Universities and Colleges financed for the most part by other contracting authorities, (πανεπιστήμια και κολέγια χρηματοδοτούμενα κατά το πλείστον από άλλες αναθέτουσες αρχές),
 - National Museums and Galleries, (εθνικά μουσεία και πινακοθήκες),
 - Research Councils, (συμβούλια επιστημονικής έρευνας),
 - Fire Authorities, (πυροσβεστικές αρχές),
 - National Health Service Strategic Health Authorities, (στρατηγικές αρχές υγείας του National Health Service),
 - Police Authorities, (αστυνομικές αρχές),
 - New Town Development Corporations (φορείς ανάπτυξης νέων οικισμών),
 - Urban Development Corporations (πολεοδομικοί φορείς).
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ⁽¹⁾

ΒΕΛΓΙΟ

— l'Etat	— de Staat	— το Κράτος
— les communautés	— de gemeenschappen	— οι γλωσσικές κοινότητες
— les commissions communautaires	— de gemeenschapscommissies	— οι κοινοτικές επιτροπές
— les régions	— de gewesten	— οι περιφέρειες
— les provinces	— de provincies	— οι επαρχίες
— les communes	— de gemeenten	— οι δήμοι
— les centres publics d'aide sociale	— de openbare centra voor maatschappelijk welzijn	— τα Δημόσια Κέντρα Κοινωνικής Αρωγής
— les fabriques d'églises et les organismes chargés de la gestion du temporel des autres cultes reconnus	— de kerkfabrieken en de instellingen die belast zijn met het beheer van de temporalien van de erkende erediensten	— τα ενοριακά συμβούλια των εκκλησιών και οι φορείς οι επιφορτισμένοι με τη διαχείριση των κοσμικών αγαθών των άλλων αναγνωρισμένων θρησκειμάτων
— les sociétés de développement régional	— de gewestelijke ontwikkelingssmaatschappijen	— οι εταιρίες περιφερειακής ανάπτυξης
— les polders et wateringues	— de polders en wateringen	— οι αποστραγγιστικοί οργανισμοί
— les comités de remembrement des biens ruraux	— de ruilverkavelingscomités	— οι επιτροπές αναδιασμού γεωργικών γαιών
— les zones de police	— de politiezones	— οι αστυνομικές ζώνες
— les associations formées par plusieurs des pouvoirs adjudicateurs ci-dessus.	— de verenigingen gevormd door een of meerdere aanbestedende overheden hierboven.	— οι ενώσεις δύο ή περισσότερων από τους παραπάνω αναθέτοντες φορείς.

ΔΑΝΙΑ

1. Folketinget — Κοινοβούλιο	Rigsrevisionen — Εθνικό Ελεγκτικό Συνέδριο
2. Statsministeriet — Προεδρία Κυβερνήσεως	
3. Udenrigsministeriet — Υπουργείο Εξωτερικών	
4. Beskæftigelsesministeriet — Υπουργείο Απασχόλησης	5 διοικήσεις και οργανισμοί
5. Domstolsstyrelsen — Διοίκηση Δικαστηρίων	
6. Finansministeriet — Υπουργείο Οικονομικών	5 styrelserog institutioner — 5 διοικήσεις και οργανισμοί
7. Forsvarsministeriet — Υπουργείο Άμυνας	Adskillige institutioner — Διάφοροι οργανισμοί
8. Indenrigs- og Sundhedsministeriet — Υπουργείο Εσωτερικών και Υγείας	Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Διάφορες διοικήσεις και οργανισμοί, μεταξύ άλλων το Statens Serum Institut
9. Justitsministeriet — Υπουργείο Δικαιοσύνης	Rigspolitichefen, 2 direktorater samt et antal styrelser — Εθνικό Αρχηγείο Αστυνομίας, 2 Γενικές Διευθύνσεις και διάφορα τμήματα
10. Kirkeministeriet — Υπουργείο Εκκλησιαστικών	10 stiftsøvnigheder — 10 επισκοπικές αρχές
11. Kulturministeriet — Υπουργείο Πολιτισμού	Departement samt et antal statsinstitutioner — Ένα τμήμα και μερικοί κρατικοί οργανισμοί
12. Miljøministeriet — Υπουργείο Περιβάλλοντος	6 styrelser — 6 διοικήσεις (τμήματα)

⁽¹⁾ Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως «κεντρικές κυβερνητικές αρχές» νοούνται οι αρχές μνημονεύονται ενδεικτικά στο παρόν παράρτημα και, στο μέτρο δε που έχουν επέλθει διορθώσεις ή τροποποιήσεις ή τροπολογίες σε εθνικό επίπεδο, οι οντότητες που τις έχουν διαδεχθεί.

13. Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration — Υπουργείο Προσφύγων, Μεταναστών και Ενσωμάτωσης	1 styrelse — 1 διοίκηση (τιμήμα)
14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Υπουργείο Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας	9 direktorater og institutioner — 9 γενικές διευθύνσεις και οργανισμοί
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og herunder Udvikling — Υπουργείο Επιστημών, Τεχνολογίας και Καινοτομίας	Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Διάφοροι φορείς και οργανισμοί, μεταξύ άλλων το Εθνικό Εργαστήριο του Risøe και τα Εθνικά Ιδρύματα Έρευνας και Κατάρτισης
16. Skatteministeriet — Υπουργείο Δημοσίου Θησαυρού	1 styrelse og institutioner — 1 τμήμα και διάφοροι οργανισμοί
17. Socialministeriet — Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων	3 styrelser og institutioner — 3 τμήματα και μερικοί οργανισμοί
18. Trafikministeriet — Υπουργείο Μεταφορών	12 τμήματα και οργανισμοί, μεταξύ των οποίων το Øresundsbrokonsortiet
19. Undervisningsministeriet — Υπουργείο Παιδείας	3 τμήματα, 4 εκπαιδευτικά ιδρύματα και 5 άλλοι φορείς
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Επιχειρήσεων	Adskillige styrelser og institutioner — Διάφορα τμήματα και οργανισμοί

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Auswärtiges Amt	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εξωτερικών
Bundesministerium des Innern (nur zivile Güter)	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών (μόνον αγαθά μη στρατιωτικής χρήσης)
Bundesministerium der Justiz	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Δικαιοσύνης
Bundesministerium der Finanzen	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομικών
Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Εργασίας
Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Προστασίας του Καταναλωτή, Τροφίμων και Γεωργίας
Bundesministerium der Verteidigung (keine militärischen Güter)	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Άμυνας (όχι αγαθά στρατιωτικής χρήσης)
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικογενειακών Υποθέσεων, Ηλικιωμένων, Γυναικών και Νέας Γενιάς
Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherheit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Ασφάλισης
Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Μεταφορών, Οικοδομών και Στέγης
Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Περιβάλλοντος, Προστασίας της Φύσης και Πυρηνικής Ασφάλειας
Bundesministerium für Bildung und Forschung	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Παιδείας και Έρευνας
Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης

ΕΛΛΑΣ

1. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης
2. Υπουργείο Εξωτερικών
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
4. Υπουργείο Ανάπτυξης
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
7. Υπουργείο Πολιτισμού

8. Υπουργείο Υγείας — Πρόνοιας
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων
10. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών
12. Υπουργείο Γεωργίας
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας
14. Υπουργείο Μακεδονίας — Θράκης
15. Υπουργείο Αιγαίου
16. Υπουργείο Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος
26. Εθνικός Οργανισμός Κοινωνικής Φροντίδας
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας
28. Εθνικό Τυπογραφείο
29. Γενικό Χρημείο του Κράτους
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων
36. Πανεπιστήμιο Πατρών
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας
38. Πολυτεχνείο Κρήτης
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελματιών
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού Α.Ε.
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων

46. Γενικό Επιτελείο Στρατού ⁽¹⁾
 47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού ⁽¹⁾
 48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας ⁽¹⁾
 49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας
 50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων

ΙΣΠΑΝΙΑ

Presidencia del Gobierno	Προεδρία της Κυβερνήσεως
Ministerio de Asuntos Exteriores	Υπουργείο Εξωτερικών
Ministerio de Justicia	Υπουργείο Δικαιοσύνης
Ministerio de Defensa	Υπουργείο Αμύνης
Ministerio de Hacienda	Υπουργείο Οικονομικών
Ministerio de Interior	Υπουργείο Εσωτερικών
Ministerio de Fomento	Υπουργείο Χωροταξικής Ανάπτυξης
Ministerio de Educación, Cultura y Deportes	Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού και Αθλητισμού
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación	Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Διατροφής
Ministerio de la Presidencia	Υπουργείο Προεδρίας
Ministerio de Administraciones Públicas	Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης
Ministerio de Sanidad y Consumo	Υπουργείο Υγείας και Κατανάλωσης
Ministerio de Economía	Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Ministerio de Medio Ambiente	Υπουργείο Περιβάλλοντος
Ministerio de Ciencia y Tecnología	Υπουργείο Επιστημών και Τεχνολογίας

ΓΑΛΛΙΑ

1. Υπουργεία

— Services du Premier ministre	— Υπηρεσίες Πρωθυπουργού
— Ministère des affaires étrangères	— Υπουργείο Εξωτερικών
— Ministère des affaires sociales, du travail et de la solidarité	— Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων, Εργασίας και Αλληλεγγύης
— Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales	— Υπουργείο Γεωργίας, Διατροφής, Αλιείας και Υπαίθρου
— Ministère de la culture et de la communication	— Υπουργείο Πολιτισμού και Επικοινωνίας
— Ministère de la défense	— Υπουργείο Αμύνης ⁽¹⁾
— Ministère de l'écologie et du développement durable	— Υπουργείο Οικολογίας και Αειφόρου Ανάπτυξης
— Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie	— Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών και Βιομηχανίας

⁽¹⁾ Μη πολεμικό υλικό περί του οποίου το Παράρτημα V

— Ministère de l'équipement, des transports, du logement, du tourisme et de la mer	— Υπουργείο Εξοπλισμού, Μεταφορών, Οικισμού, Τουρισμού και Θαλασσών
— Ministère de la fonction publique, de la réforme de l'Etat et de l'aménagement du territoire	— Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης, Μεταρρύθμισης του Κράτους και Χωροταξίας
— Ministère de l'intérieur, de la sécurité intérieure et des libertés locales	— Υπουργείο Εσωτερικών, Εσωτερικής Ασφάλειας και Τοπικών Ελευθεριών
— Ministère de la justice	— Υπουργείο Δικαιοσύνης
— Ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche	— Υπουργείο Νέας Γενιάς, Παιδείας και Έρευνας
— Ministère de l'outre-mer	— Υπουργείο Υπερπόντιων Περιοχών
— Ministère de la santé, de la famille et des personnes handicapées	— Υπουργείο Υγείας, Οικογένειας και Αναπήρων
— Ministère des sports	— Υπουργείο Αθλητισμού

(¹) Μη πολεμικό υλικό.

2. Εθνικά δημόσια ιδρύματα

- Académie de France à Rome
- Académie de marine
- Académie des sciences d'outre-mer
- Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)
- Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
- Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
- Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
- Bibliothèque nationale de France
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Bibliothèque publique d'information
- Caisse des dépôts et consignations
- Caisse nationale des autoroutes (CNA)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
- Centre des monuments nationaux (CMN)
- Caisse de garantie du logement locatif social
- Casa de Velasquez
- Centre d'enseignement zootechnique
- Centre d'études du milieu et de pédagogie appliquée du ministère de l'agriculture
- Centre d'études supérieures de sécurité sociale

- Centres de formation professionnelle agricole
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
- Centre national de la cinématographie
- Centre national d'études et de formation pour l'enfance inadaptée
- Centre national d'études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national des lettres
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des oeuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre hospitalier des Quinze-Vingts
- Centre national de promotion rurale de Marmilhat
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des oeuvres universitaires (CROUS)
- Centres régionaux de la propriété forestière
- Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants
- Commission des opérations de bourse
- Conseil supérieur de la pêche
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire national supérieur de musique de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- École centrale — Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- Ecole du Louvre
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- École nationale du génie rural des eaux et des forêts (ENGREF)

- Écoles nationales d'ingénieurs
- École nationale d'ingénieurs des techniques des industries agricoles et alimentaires
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale du génie de l'eau et de l'environnement de Strasbourg
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure agronomique — Montpellier
- École nationale supérieure agronomique — Rennes
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et industries — Strasbourg
- École nationale supérieure des arts et industries textiles — Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure des bibliothécaires
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- École nationale supérieure des industries agricoles alimentaires
- École nationale supérieure du paysage
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales nationales d'apprentissage
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture — Croigny (Aube)
- École de viticulture et d'oenologie de la Tour-Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Établissement de maîtrise d'ouvrage des travaux culturels (EMOC)
- Établissement public du musée et du domaine national de Versailles
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Fonds d'action et de soutien pour l'intégration et la lutte contre les discriminations
- Institut de l'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux (IEMVPT)
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut français de l'environnement
- Institut géographique national
- Institut industriel du Nord
- Institut national agronomique de Paris-Grignon
- Institut national des appellations d'origine (INAO)
- Institut national d'astronomie et de géophysique (INAG)
- Institut national de la consommation (INC)
- Institut national d'éducation populaire (INEP)
- Institut national d'études démographiques (INED)
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national du patrimoine
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N2.P3)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut national de recherches archéologiques préventives
- Institut national de recherche pédagogique (INRP)
- Institut national des sports et de l'éducation physique
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national supérieur de chimie industrielle de Rouen

- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Instituts régionaux d'administration
- Institut supérieur des matériaux et de la construction mécanique de Saint-Ouen
- Musée Auguste-Rodin
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée du Louvre
- Musée du quai Branly
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Musée national de la Légion d'honneur
- Muséum national d'histoire naturelle
- Office de coopération et d'accueil universitaire
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office des migrations internationales (OMI)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Palais de la découverte
- Parcs nationaux
- Syndicat des transports parisiens d'Ile-de-France
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains

3. Άλλος εθνικός δημόσιος οργανισμός

- Union des groupements d'achats publics (UGAP)

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

President's Establishment	(Προεδρία της Δημοκρατίας)
Houses of the Oireachtas and European Parliament	(Κοινοβούλιο και Ευρωκοινοβούλιο)
Department of the Taoiseach	(Γραφείο Πρωθυπουργού)
Central Statistics Office	(Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία)

Department of Finance	(Υπουργείο Οικονομικών)
Office of the Comptroller and Auditor General	(Γενικό Λογιστήριο του Κράτους)
Office of the Revenue Commissioners	(Υπηρεσία Δημόσιων Εσόδων)
Office of Public Works	(Υπηρεσία Δημόσιων Έργων)
State Laboratory	(Χημείο του Κράτους)
Office of the Attorney General	(Γενικό Επιτροπάτο Δικαιοσύνης)
Office of the Director of Public Prosecutions	(Γενική Εισαγγελία)
Valuation Office	(Υπηρεσία Αποτιμήσεων)
Civil Service Commission	(Επιτροπάτο Δημοσιοϋπαλληλικού Σώματος)
Office of the Ombudsman	(Διαμεσολαβητής)
Chief State Solicitor's Office	(Υπηρεσία Νομικού Συμβούλου του Κράτους)
Department of Justice, Equality and Law Reform	(Υπουργείο Δικαιοσύνης, Ισότητας και Μεταρρύθμισης του Δικαίου)
Courts Service	(Υπηρεσία Δικαστηρίων)
Prisons Service	(Υπηρεσία Φυλακών)
Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests	(Επιτροπάτο Δωρεών και Κληροδοτημάτων)
Department of the Environment and Local Government	(Υπουργείο Περιβάλλοντος και Τοπικής Αυτοδιοίκησης)
Department of Education and Science	(Υπουργείο Παιδείας και Επιστημών)
Department of Communications, Marine and Natural Resources	(Υπουργείο Συγκοινωνιών, Θαλάσσιων και Φυσικών Πόρων)
Department of Agriculture and Food	(Υπουργείο Γεωργίας και Τροφίμων)
Department of Transport	(Υπουργείο Μεταφορών)
Department of Health and Children	(Υπουργείο Υγείας και Παιδιών)
Department of Enterprise, Trade and Employment	(Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Απασχόλησης)
Department of Arts, Sports and Tourism	(Υπουργείο Τεχνών, Αθλητισμού και Τουρισμού)
Department of Defence	(Υπουργείο Αμύνης)
Department of Foreign Affairs	(Υπουργείο Εξωτερικών)
Department of Social and Family Affairs	(Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων)
Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs	(Υπουργείο Κοινοτικών Υποθέσεων, Υπαίθρου και Ιρλανδόφωνων Περιοχών)
Arts Council	(Συμβούλιο Τεχνών)
National Gallery	(Εθνική Πινακοθήκη)

ΙΤΑΛΙΑ

1. Αγοράστριες οντότητες

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri	Προεδρία Υπουργικού Συμβουλίου
2. Ministero degli Affari Esteri	Υπουργείο Εξωτερικών
3. Ministero dell'Interno	Υπουργείο Εσωτερικών
4. Ministero della Giustizia	Υπουργείο Δικαιοσύνης
5. Ministero della Difesa	Υπουργείο Άμυνας ⁽¹⁾
6. Ministero dell'Economia e delle Finanze	Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών
7. Ministero delle Attività Produttive	Υπουργείο Παραγωγικών Δραστηριοτήτων
8. Ministero delle Comunicazioni	Υπουργείο Επικοινωνιών
9. Ministero delle Politiche agricole e forestali	Υπουργείο Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής
10. Ministero dell'Ambiente e tutela del Territorio	Υπουργείο Περιβάλλοντος και Χωροταξικής Μέριμνας
11. Ministero delle Infrastrutture e Transporti	Υπουργείο Υποδομής και Μεταφορών
12. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali	Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικών Πολιτικών
13. Ministero della Salute	Υπουργείο Υγείας
14. Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca	Παιδείας, πανεπιστημίων και Επιστημονικής Έρευνας
15. Ministero per i Beni e le attività culturali	Υπουργείο Πολιτιστικών Αγαθών και Δραστηριοτήτων

⁽¹⁾ Μη πολεμικό υλικό.

2. Άλλος εθνικός δημόσιος οργανισμός:

CONSIP SPA (Πάροχος Δημόσιων Πληροφορικών Υπηρεσιών) ⁽¹⁾ CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)

⁽¹⁾ Ο εν λόγω εθνικός δημόσιος οργανισμός ενεργεί ως δημόσιος φορέας προμηθειών για όλα τα Υπουργεία και κατόπιν αιτήματος, για άλλες δημόσιες οντότητες, βάσει συμβάσεως ή συμφωνίας — πλαίσιο.

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

1. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural: Administration des services techniques de l'agriculture)	1. Υπουργείο Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου: Διοίκηση Τεχνικών Υπηρεσιών Γεωργίας
2. Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur, de la Coopération et de la Défense: Armée.	2. Υπουργείο Εξωτερικών, Εξωτερικού Εμπορίου, Συνεργασίας και Άμυνας: Στρατός
3. Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports: Lycées d'enseignement secondaire et d'enseignement secondaire technique.	3. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, Επαγγελματικής Κατάρτισης και Αθλητισμού: γενικά και τεχνικά λύκεια
4. Ministère de l'Environnement: Administration de l'environnement.	4. Υπουργείο Περιβάλλοντος: Διοίκηση Περιβάλλοντος
5. Ministère d'Etat, département des Communications: Entreprise des P et T (Postes seulement).	5. Υπουργείο Επικρατείας, τμήμα Επικοινωνιών: Επιχείρηση ΤΤΤ (μόνο τα ταχυδρομεία)
6. Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse: Maisons de retraite de l'Etat, Homes d'enfants.	6. Υπουργείο Οικογένειας, Κοινωνικής Αλληλεγγύης και Νέας Γενιάς: Κρατικά Γηροκομεία και Ιδρύματα Παιδιών

- | | |
|---|---|
| 7. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Centre informatique de l'Etat, Service central des imprimés et des fournitures de bureau de l'Etat. | 7. Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Μεταρρύθμισης του Κρατικού Μηχανισμού: Κέντρο Μηχανοργάνωσης του Κράτους, Κεντρική Υπηρεσία Εντύπων και Αναλωσίμων Γραφείου του Κράτους |
| 8. Ministère de la Justice: Etablissements pénitentiaires. | 8. Υπουργείο Δικαιοσύνης: Σωφρονιστικά Καταστήματα |
| 9. Ministère de l'Intérieur: Police grand-ducale, Service national de la protection civile. | 9. Υπουργείο Εσωτερικών: Εθνική Αστυνομία, Εθνική Υπηρεσία Πολιτικής Προστασίας |
| 10. Ministère des Travaux publics: Administration des bâtiments publics; Administration des ponts et chaussées. | 10. Υπουργείο Δημόσιων Έργων: Διοίκηση Δημόσιων Κτιρίων, Διοίκηση Οδοποιίας και Γεφυροποιίας |

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Algemene Zaken (Υπουργείο Γενικών Υποθέσεων)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (Γνωμοδοτικό Συμβούλιο Κυβερνητικής Πολιτικής)
- Rijksvoorlichtingsdienst: (Εθνική Υπηρεσία Ενημέρωσης)

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Υπουργείο Εσωτερικών)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Agentschap Informatievoorziening Overheidspersoneel (IVOP) (Οργανισμός Πληροφοριών Κρατικού Προσωπικού)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) (Κεντρική Υπηρεσία Επιλογής Αρχείων)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) (Γενική Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας)
- Beheerorganisatie GBA (Οργανισμός Στοιχείων Προσωπικού και Ταξιδιωτικών Εγγράφων)
- Organisatie Informatie- en communicatietechnologie OOV (ITO) (Οργανισμός Τεχνολογίας Πληροφοριών και Επικοινωνιών)
- Korps Landelijke Politiediensten (Σώμα Εθνικών Αστυνομικών Υπηρεσιών)

Ministerie van Buitenlandse Zaken (Υπουργείο Εξωτερικών)

- Directoraat Generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) (Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Προξενικών Υποθέσεων)
- Directoraat Generaal Politieke Zaken (DGPZ) (Γενική Διεύθυνση Πολιτικών Υποθέσεων)
- Directoraat Generaal Internationale Samenwerking (DGIS) (Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Συνεργασίας)
- Directoraat Generaal Europese Samenwerking (DGES) (Γενική Διεύθυνση Ευρωπαϊκής Συνεργασίας)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) (Κέντρο Προώθησης Εισαγωγών από Αναπτυσσόμενες Χώρες)
- Centrale diensten ressorterend onder P/PlvS (υποστηρικτικές υπηρεσίες υπαγόμενες στο Γενικό Γραμματέα ή στον Αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) (κάθε μία διπλωματική αποστολή στο εξωτερικό)

Ministerie van Defensie (Υπουργείο Άμυνας)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Staf Defensie Interservice Commando (DICO) (Διαπηρεσιακό Αρχηγείο Υποστηρικτικών Υπηρεσιών)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) (Οργανισμός Τηλεματικής Εθνικής Άμυνας)
- Centrale directie van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen (Κεντρική Διεύθυνση Υποδομής ΥΕΘΑ)
- De afzonderlijke regionale directies van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen (Περιφερειακές Διευθύνσεις Υποδομής ΥΕΘΑ)

- Directie Materieel Koninklijke Marine (Διεύθυνση Υλικού Βασιλικού Ναυτικού)
- Directie Materieel Koninklijke Landmacht (Διεύθυνση Υλικού Βασιλικού Στρατού)
- Directie Materieel Koninklijke Luchtmacht (Διεύθυνση Υλικού Βασιλικής Αεροπορίας)
- Landelijk Bevoorradingbedrijf Koninklijke Landmacht (LBBKL) (Εθνικός Οργανισμός Εφοδιασμού Βασιλικού Στρατού)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) (Οργανισμός Αγωγών ΥΕΘΑ)
- Logistiek Centrum Koninklijke Luchtmacht (Κέντρο Επιμελητείας Βασιλικής Αεροπορίας)
- Koninklijke Marine, Marinebedrijf (Φορέας Συντήρησης Βασιλικού Ναυτικού)

Ministerie van Economische Zaken (Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) (Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία)
- Centraal Planbureau (CPB) (Κεντρικό Γραφείο Σχεδιασμού)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) (Γραφείο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας)
- Senter (Senter)
- Staattoezicht op de Mijnen (SodM) (Κρατική Εποπτεία Ορυχείων)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) (Ολλανδική Αρχή Ανταγωνισμού)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) (Οργανισμός Προωθήσεως Εξαγωγών)
- Nederlandse Onderneming voor Energie en Milieu BV (Novem) (Ολλανδική Επιχείρηση Ενέργειας και Περιβάλλοντος)
- Agentschap Telecom (Αυτόνομος Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών)

Ministerie van Financiën (Υπουργείο Οικονομικών)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum (Κέντρο Μηχανοργάνωσης Φόρων)
- Belastingdienst (Διοίκηση Φόρων και Τελωνείων):
 - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (οι επί μέρους Διευθύνσεις της Διοίκησης Φόρων και Τελωνείων ανά τη χώρα)
 - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst [incl. Economische Controle dienst (ECD)] [Υπηρεσία Φορολογικών Πληροφοριών και Ερευνών (συμπεριλ. της Υπηρεσίας Οικονομικού Ελέγχου)]
 - Belastingdienst Opleidingen (Κέντρο Κατάρτισης της Διοίκησης Φόρων και Τελωνείων)
- Dienst der Domeinen (Υπηρεσία Κρατικής Περιουσίας)

Ministerie van Justitie (Υπουργείο Δικαιοσύνης)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Dienst Justitiële Inrichtingen (Υπηρεσία Σωφρονιστικών Καταστημάτων)
- Raad voor de Kinderbescherming (Συμβούλιο Προστασίας Ανηλίκων)
- Centraal Justitie Incasso Bureau (Κεντρική Υπηρεσία Είσπραξης Χρηματικών Ποινών)
- Openbaar Ministerie (Γενική Εισαγγελία)

- Immigratie en Naturalisatiedienst (Υπηρεσία Μετανάστευσης και Πολιτογράφησης)
- Nederlands Forensisch Instituut (Ολλανδικό Ιατροδικαστικό Ινστιτούτο)
- Raad voor de Rechtspraak (Συμβούλιο Νομολογίας)

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (Υπουργείο Γεωργίας, Διαχείρισης της Φύσης και Αλιείας)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Agentschap Landelijke Service bij Regelingen (LASER) (Εθνική Αυτόνομη Υπηρεσία Εφαρμογής Κανονισμών)
- Agentschap Plantenziekte kundige Dienst (PD) [Αυτόνομη Υπηρεσία Φυτοπροστασίας (Agency)]
- Algemene Inspectiedienst (AID) (Γενική Υπηρεσία Επιθεωρήσεων)
- De afzonderlijke Regionale Beleidsdirecties (Οι επί μέρους Περιφερειακές Διευθύνσεις Πολιτικής)
- Agentschap Bureau Heffingen (Αυτόνομο Γραφείο Παρακρατημάτων)
- Dienst Landelijk Gebied (DLG) (Υπηρεσία Αειφόρου Αναπτύξεως της Υπαίθρου)
- De afzonderlijke regionale Beleidsdirecties

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού και Επιστημών)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Inspectie van het Onderwijs (Επιθεώρηση Παιδείας)
- Inspectie Cultuurbezit (Επιθεώρηση Πολιτιστικής Κληρονομιάς)
- Centrale Financiën Instellingen (Κεντρικός Οργανισμός Χρηματοδότησης Ιδρυμάτων)
- Nationaal archief (Εθνικά Αρχεία)
- Rijksdienst voor de archeologie (Κρατική Επιθεώρηση Αρχαιολογίας)
- Rijksarchiefinspectie (Επιθεώρηση Γενικών Αρχείων του Κράτους)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid (Συμβουλευτικό Συμβούλιο Επιστημονικής και Τεχνολογικής Πολιτικής)
- Onderwijsraad (Συμβούλιο Παιδείας)
- Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie (Ολλανδικό Εθνικό Ίδρυμα Πολεμικής Τεκμηρίωσης)
- Instituut Collectie Nederland (Ολλανδικό Ίδρυμα Πολιτιστικής Κληρονομιάς)
- Raad voor Cultuur (Συμβούλιο Πολιτισμού)
- Rijksdienst voor de Monumentenzorg (Εθνική Υπηρεσία Φροντίδας Μνημείων)
- Rijksdienst Oudheidkundig Bodemonderzoek (Εθνική Υπηρεσία Αρχαιολογικής Κληρονομιάς)

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)

Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Υπουργείο Συγκοινωνιών, Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Directoraat-Generaal Luchtvaart (Γενική Διεύθυνση Πολιτικής Αεροπορίας)

- Directoraat-Generaal Goederenvervoer (Γενική Διεύθυνση Εμπορευματικών Μεταφορών)
- Directoraat-Generaal Personenvervoer (Γενική Διεύθυνση Επιβατικών Μεταφορών)
- Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat (Γενική Διεύθυνση Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Hoofdkantoor Directoraat-Generaal Rijks Waterstaat (Κεντρικό Γραφείο Γενικής Διεύθυνσης Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - De afzonderlijke regionale directies van Rijkswaterstaat (οι επί μέρους περιφερειακές διευθύνσεις της Γενικής Διεύθυνσης Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (οι επί μέρους εξειδικευμένες υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
- Directoraat-Generaal Water (Γενική Διεύθυνση Υδάτων)
- Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Γενικός Επιθεωρητής, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Divisie Luchtvaart van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας του Γενικού Επιθεωρητή, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Divisie Vervoer van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Τμήμα Μεταφορών του Γενικού Επιθεωρητή, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Divisie Scheepvaart van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Τμήμα Ναυτιλίας του Γενικού Επιθεωρητή, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
- Centrale Diensten (Κεντρικές Υπηρεσίες)
- Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) (Βασιλικό Ολλανδικό Μετεωρολογικό Ινστιτούτο)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (Υπουργείο Οικισμού, Χωροταξίας και Διαχείρισης του Περιβάλλοντος)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Directoraat-Generaal Wonen (Γενική Διεύθυνση Οικισμού)
- Directoraat-Generaal Ruimte (Γενική Διεύθυνση Χωροταξίας)
- Directoraat General Milieubeheer (Γενική Διεύθυνση Προστασίας του Περιβάλλοντος)
- Rijksgebouwendienst (Οργανισμός Κρατικών Κτιρίων)
- VROM inspectie (Επιθεώρηση)

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Υπουργείο Δημόσιας Υγείας, Πρόνοιας και Αθλητισμού)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken (Επιθεώρηση Προστασίας της Υγείας, Εμπορευμάτων και Κτηνιατρικών Θεμάτων)
- Inspectie Gezondheidszorg (Επιθεώρηση Μέριμνας για την Υγεία)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming (Επιθεώρηση Προστασίας και Αντιλήψεως των Νέων)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) (Εθνικό Ίδρυμα Δημόσιας Υγείας και Περιβάλλοντος)
- Sociaal en Cultureel Planbureau (Γραφείο Κοινωνικοπολιτιστικού Σχεδιασμού)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (Οργανισμός Αξιολόγησης Φαρμάκων)

Tweede Kamer der Staten-Generaal (Κάτω Βουλή)

Eerste Kamer der Staten-Generaal (Άνω Βουλή)

Raad van State (Συμβούλιο της Επικρατείας)

Algemene Rekenkamer (Ελεγκτικό Συνέδριο)

Nationale Ombudsman (Εθνικός Διαμεσολαβητής)

Kanselarij der Nederlandse Orden (Καγκελαρία Ολλανδικών Ταγμάτων)

Kabinet der Koningin (Ιδιαίτερο Γραφείο της Βασίλισσας)

ΑΥΣΤΡΙΑ

1. Bundeskanzleramt	Ομοσπονδιακή Καγκελαρία
2. Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εξωτερικών
3. Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Παιδείας, Επιστημών και Πολιτισμού
4. Bundesministerium für Finanzen	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομικών
5. Bundesministerium für Gesundheit und Frauen	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Υγείας και Γυναικών
6. Bundesministerium für Inneres	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών
7. Bundesministerium für Justiz	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Δικαιοσύνης
8. Bundesministerium für Landesverteidigung	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Άμυνας
9. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umweltschutz und Wasserwirtschaft	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Γεωργίας, Δασοκομίας, Προστασίας Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Υδάτων
10. Bundesministerium für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Γενεών και Προστασίας των Καταναλωτών
11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Συγκοινωνιών, Καινοτομίας και Τεχνολογίας
12. Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Εργασίας
13. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen	Ομοσπονδιακό Γραφείο Μέτρων και Σταθμών
14. Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H	Αυστριακό Κέντρο Ερευνών και Δοκιμών Arsenal G.m.b.H.
15. Bundesprüfanstalt für Kraftfahrzeuge	Ομοσπονδιακός Φορέας Ελέγχου Οχημάτων
16. Bundesbeschaffung G.m.b.H.	Ομοσπονδιακή Εταιρία Προμηθειών G.m.b.H.
17. Bundesrechenzentrum G.m.b.H.	Ομοσπονδιακό Κέντρο Μηχανοργάνωσης G.m.b.H.

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

— Presidência do Conselho de Ministros;	Προεδρία Κυβερνήσεως
— Ministério das Finanças;	Υπουργείο Οικονομικών
— Ministério da Defesa Nacional; (1)	Υπουργείο Εθνικής Άμυνας

— Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas;	Υπουργείο Εξωτερικών και Αποδήμων
— Ministério da Administração Interna;	Υπουργείο Εσωτερικών
— Ministério da Justiça;	Υπουργείο Δικαιοσύνης
— Ministério da Economia;	Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
— Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas;	Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας
— Ministério da Educação;	Υπουργείο Παιδείας
— Ministério da Ciência e do Ensino Superior;	Υπουργείο Επιστημών και Ανώτατης Παιδείας
— Ministério da Cultura;	Υπουργείο Πολιτισμού
— Ministério da Saúde;	Υπουργείο Υγείας
— Ministério da Segurança Social e do Trabalho;	Υπουργείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων και Απασχόλησης
— Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação;	Υπουργείο Δημόσιων Έργων, Συγκοινωνιών και Οικισμού
— Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente.	Υπουργείο Πόλεων, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος

(¹) Μη στρατιωτικό υλικό αναφερόμενο στο Παράρτημα V.

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

OIKEUSKANSLERINVIRASTO — JUSTITIEKANSLERSÄMBETET	ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΑΓΚΕΛΑΡΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
KAUPPA- JA TEOLLISUUSMINISTERIÖ — HANDELS- OCH INDUSTRIEMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
Kuluttajavirasto — Konsumentverket	Οργανισμός Καταναλωτών
Kilpailuvirasto — Konkurrensverket	Αρχή Ανταγωνισμού
Kuluttajavalituslautakunta — Konsumentklagonämnden	Συμβούλιο Παραπόνων Καταναλωτών
Patentti- ja rekisterihallitus — Patent- och registerstyrelsen	Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας και Σημάτων
LIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ — KOMMUNIKATIONS- MINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Viestintävirasto — Kommunikationsverket	Επιτροπή Εποπτείας Τηλεπικοινωνιών
MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ —JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑΣ
Elintarvikevirasto — Livsmedelsverket	Οργανισμός Τροφίμων
Maanmittauslaitos — Lantmäteriverket	Εθνική Γεωδαιτική Υπηρεσία
OIKEUSMINISTERIÖ — JUSTITIEMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
Tietosuojaavaltuutetun toimisto — Dataombudsmannens byrå	Γραφείο Υπευθύνου Προστασίας Δεδομένων
Tuomioistuimet — domstolar	Δικαστήρια
Korkein oikeus — Högsta domstolen	Ανώτατο Δικαστήριο
Korkein hallinto-oikeus — Högsta förvaltningsdomstolen	Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο
Hovioikeudet — hovrätter	Εφετεία
Käräjäoikeudet — tingsrätter	Πρωτοδικεία
Hallinto-oikeudet —förvaltningsdomstolar	Διοικητικά Δικαστήρια

Markkinaoikeus — Marknadsdomstolen	Εμποροδικείο
Työtuomioistuin — Arbetsdomstolen	Εργοδικείο
Vakuutusoiikeus — Försäkringsdomstolen	Ασφαλειοδικείο
Vankeinhoitolaitos — Fångvårdsväsendet	Διεύθυνση Σωφρονισμού
OPETUSMINISTERIÖ — UNDERVISNINGSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
Opetushallitus — Utbildningsstyrelsen	Εθνικό Συμβούλιο Παιδείας
Valtion elokuvatarkastamo — Statens filmgranskningsbyrå	Κρατικό Γραφείο Χαρακτηρισμού Κινηματογραφικών Ταινιών
PUOLUSTUSMINISTERIÖ — FÖRSVARSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ
Puolustusvoimat ⁽¹⁾ — Försvarsmakten	Ένοπλες Δυνάμεις
SISÄASIAINMINISTERIÖ — INRIKESMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
Väestörekisterikeskus — Befolkningsregistercentralen	Κέντρο Μητρώων Πληθυσμού
Keskusrikospoliisi — Centralkriminalpolisen	Κεντρική Αστυνομία Διώξεως Εγκλήματος
Liikkuva poliisi — Rörliga polisen	Κεντρική Αστυνομία Τροχαίας Κινήσεως
Rajavartiolaitos ⁽¹⁾ — Gränsbevakningsväsendet	Συνοριακή Φρουρά
SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ
Työttömyysturvalautakunta — Arbetslöshetsnämnden	Γραφείο Προσφυγών Ανεργίας
Tarkastuslautakunta — Prövningsnämnden	Δευτεροβάθμιο Δικαστήριο
Lääkelaitos — Läkemedelsverket	Εθνικός Οργανισμός Φαρμάκων
Terveysturvakeskus — Rättsskyddscentralen för hälsovården	Εθνική Ιατροδικαστική Αρχή
Tapaturmavirasto — Olycksfallsverket	Γραφείο Αποζημίωσης Ατυχημάτων
Säteilyturvakeskus — Strålsäkerhetscentralen	Αρχή Προστασίας από Ακτινοβολίες
TYÖMINISTERIÖ — ARBETSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
Valtakunnansovittelijain toimisto — Riksförlikningsmännens byrå	Εθνικό Γραφείο Συνδιαλλαγής
Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset — Statliga förläggningar för asylsökande	Κρατικές εγκαταστάσεις υποδοχής αιτούντων άσυλο
Työneuvosto — Arbetsrådet i Finland	Φινλανδικό Συμβούλιο Εργασίας
ULKOASIAINMINISTERIÖ — UTRIKESMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
VALTIOVARAINMINISTERIÖ — FINANSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Valtiontalouden tarkastusvirasto — Statens revisionsverk	Ελεγκτικό Συνέδριο
Valtiokonttori — Statskontoret	Δημόσιο Ταμείο
Valtion työmarkkinalaitos — Statens arbetsmarknadsverk	Κρατικό Εργοδοτικό Γραφείο
Verohallinto — Skatteförvaltningen	Υπηρεσία Δημόσιων Εσόδων
Tullilaitos — Tullverket	Τελωνεία
Valtion vakuusrahasto — Statsgarantifonden	Κρατικό Ταμείο Εγγύησης
YMPÄRISTÖMINISTERIÖ — MILJÖMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

⁽¹⁾ Μη πολεμικό υλικό.

ΣΟΥΗΔΙΑ

A

Akademien för de fria konsterna	Βασιλική Ακαδημία Καλών Τεχνών
Alkoholinspektionen	Επιθεώρηση Οινοπνεύματος
Alkoholsortimentsnämnden	Συμβούλιο Οινοπνευματωδών Προϊόντων
Allmänna pensionsfonden	Γενικό Ταμείο Συντάξεων
Allmänna reklamationsnämnd	Γενικό Συμβούλιο Παραπόνων Καταναλωτών
Ambassader	Πρεσβείες
Arbetsdomstolen	Εργοδικείο
Arbetsgivarverk, statens	Κρατικός Φορέας Δημοσίων Υπαλλήλων
Arbetslivsfonden	Ταμεία Ζωής Εργαζομένων
Arbetslivsinstitutet	Ίδρυμα Ζωής Εργαζομένων
Arbetsmarknadsstyrelsen	Συμβούλιο Αγοράς Εργασίας
Arbetsmiljöfonden	Ταμείο Περιβάλλοντος Εργασίας
Arbetsmiljöinstitutet	Ίδρυμα Περιβάλλοντος Εργασίας
Arbetsmiljönämnd, statens	Συμβούλιο Περιβάλλοντος Εργασίας Δημοσίων Υπαλλήλων
Arbetsmiljöverket	Αρχή Περιβάλλοντος Εργασίας
Arkitekturmuseet	Μουσείο Αρχιτεκτονικής
Arrendenämnder (12)	Περιφερειακά Δικαστήρια Μισθωτικών Διαφορών (12)

B

Banverket	Εθνικοί Σιδηρόδρομοι
Barnombudsmannen	Γραφείο Διαμεσολαβητή Παιδιών
Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens	Συμβούλιο Αξιολόγησης Τεχνολογίας Μέριμνας για την Υγεία (κρατικό)
Besvärnämnden för rättshjälp	Επιτροπή Προσφυγών Νομικής Αρωγής
Biografbyrå, statens	Εθνικό Συμβούλιο Λογοκρισίας Κινηματογραφικών Ταινιών
Biografiskt lexikon, svenskt	Σουηδικό Βιογραφικό Λεξικό
Birgittaskolan	Σχολή Birgitta
Blekinge tekniska högskola	Τεχνολογικό Ινστιτούτο Blekinge
Bokföringsnämnden	Συμβούλιο Λογιστικών Προτύπων
Bostadskreditnämnd, statens (BKN)	Εθνικό Ταμείο Εγγύησης Στεγαστικών Δανείων
Boverket	Εθνικό Συμβούλιο Οικισμού
Brottsförebyggande rådet	Εθνικό Συμβούλιο Πρόληψης του Εγκλήματος
Brottsoffermyndigheten	Αρχή Αρωγής Θυμάτων Εγκλήματος
Brottsskadenämnden	Αρχή Αποζημίωσης Ζημιών λόγω Εγκλήματος
Byggforskningsrådet	Συμβούλιο Οικοδομικής Έρευνας

C

Centrala försöksdjursnämnden	Κεντρική Επιτροπή Πειραματόζωων
Centrala studiestödsnämnden	Εθνικό Συμβούλιο Υποτροφιών
Centralnämnden för fastighetsdata	Κεντρικό Συμβούλιο Κτηματολογίου

D

Danshögskolan	Ανωτάτη Σχολή Χορού
Datainspektionen	Επιθεώρηση Δεδομένων
Delegationen för utländska investeringar Sverige, ISA	Οργανισμός Προσέλκυσης Ξένων Επενδύσεων (Invest in Sweden Agency, ISA)
Departementen	Υπουργεία
Domstolsverket	Διοίκηση Δικαστηρίων
Dramatiska institutet	Δραματική Σχολή

E

Ekeskolan	Σχολή Eke
Ekobrottsmyndigheten	Υπηρεσία Οικονομικού Εγκλήματος
Ekonomistyrningsverket	Αρχή Οικονομικής Διαχείρισης
Elsäkerhetsverket	Συμβούλιο Ηλεκτρολογικής Ασφάλειας
Energimyndigheten, statens	Εθνικός Οργανισμός Ενέργειας
EU/FoU-rådet	Συμβούλιο ΕΕ/E&A
Exportkreditnämnden	Οργανισμός Εγγύησης Εξαγωγικών Πιστώσεων
Exportråd, Sveriges	Σουηδικό Συμβούλιο Εξαγωγικού Εμπορίου

F

Fastighetsmäklarnämnden	Σώμα Εποπτείας Κτηματομεσιτών
Fastighetsverk, statens	Εθνικό Συμβούλιο Ακινήτων
Fideikommissnämnden	Συμβούλιο Κληροδοτημάτων
Finansinspektionen	Χρηματοοικονομική Επιθεώρηση
Fiskeriverket	Εθνικό Συμβούλιο Αλιείας
Flygmedicincentrum	Αεροϊατρικό Κέντρο
Flygtekniska försöksanstalten	Ίδρυμα Αεροναυτικών Ερευνών
Folkhälsoinstitut, statens	Εθνικό Ίδρυμα Δημόσιας Υγείας
Fonden för fukt- och mögelskador	Ταμείο Αρωγής Μικροϊδιοκτητών
Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas	Συμβούλιο Περιβαλλοντολογικών, Γεωπονικών και Χωροταξικών Ερευνών
Fortifikationsverket	Εθνική Εφορία Οχυρώσεων
Förlikningsmännaexpedition, statens	Εθνική Υπηρεσία Συνδιαλλαγής
Försvarets forskningsanstalt	Κέντρο Ερευνών Εθνικής Άμυνας
Försvarets materielverk	Εφορία Υλικού Πολέμου
Försvarets radioanstalt	Εφορία Στρατιωτικών Ραδιοεπικοινωνιών
Försvarshistoriska museer, statens	Εθνικά Πολεμικά Μουσεία

Försvarshögskolan	Ανωτάτη Σχολή Πολέμου
Försvarsmakten	Ένοπλες Δυνάμεις
Försäkringskassorna (21)	Ταμεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (21)
G	
Gentekniknämnden	Συμβούλιο Γονιδιακής Τεχνολογίας
Geologiska undersökning, Sveriges	Εθνική Γεωδατική Υπηρεσία
Geotekniska institut, statens	Εθνικό Γεωτεχνικό Ινστιτούτο
Giftinformationscentralen	Κέντρο Δηλητηριάσεων
Glesbygdverket	Εθνικός Οργανισμός Ανάπτυξης της Υπαίθρου
Grafiska institutet och institutet för högre kommunika- tion- och reklamutbildning	Ινστιτούτο Γραφικών Τεχνών και Ανώτατη Σχολή Επικοινωνίας και Διαφήμισης
Granskningsnämnden för radio och TV	Εθνική Επιτροπή Ραδιοηλεκτρονικής
Göteborgs universitet	Πανεπιστήμιο Göteborg
H	
Handelsflottans kultur- och fritidsråd	Οίκος Ναύτου
Handelsflottans pensionsanstalt	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο
Handikappombudsmannen	Διαμεσολαβητής Θεμάτων Αναπηρίας
Handikappråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Αναπήρων
Haverikommission, statens	Εθνικό Ίδρυμα Διερεύνησης Ατυχημάτων
Historiska museer, statens	Εθνικά Ιστορικά Μουσεία
Hjälpmedelinstitutet	Ίδρυμα Βοηθημάτων Αναπήρων
Hovrätterna (6)	Εφετεία (6)
Hyresnämnder (12)	Περιφερειακά Δικαστήρια Μισθωτικών Διαφορών (12)
Häktena (30)	Δικαστικές Φυλακές (30)
Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd	Επιτροπή Ιατρικής Ευθύνης
Högskolan Dalarna	Ανωτάτη Σχολή Dalarna
Högskolan i Borås	Ανωτάτη Σχολή Borås
Högskolan i Gävle	Ανωτάτη Σχολή Gävle
Högskolan i Halmstad	Ανωτάτη Σχολή Halmstad
Högskolan i Kalmar	Ανωτάτη Σχολή Kalmar
Högskolan i Karlskrona/Ronneby	Ανωτάτη Σχολή Karlskrona/Ronneby
Högskolan i Kristianstad	Ανωτάτη Σχολή Kristianstad
Högskolan i Skövde	Ανωτάτη Σχολή Skövde
Högskolan i Trollhättan/Uddevalla	Ανωτάτη Σχολή Trollhättan/Uddevalla
Högskolan på Gotland	Ανωτάτη Σχολή Gotland
Högskoleverket	Εφορία Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης
Högsta domstolen	Ανώτατο Δικαστήριο

I

Idrottshögskolan i Stockholm	Ανωτάτη Σχολή Σωματικής Αγωγής Στοκχόλμης
Inspektionen för strategiska produkter	Επιθεώρηση Στρατηγικών Προϊόντων
Institut för byggnadsforskning, statens	Συμβούλιο Οικοδομικής Έρευνας
Institut för ekologisk hållbarhet, statens	Εθνικό Ίδρυμα Οικολογικής Αειφορίας
Institut för kommunikationsanalys, statens	Εθνικό Ίδρυμα Συγκοινωνιολογικών Αναλύσεων
Institut för psykosocial miljömedicin, statens	Εθνικό Ίδρυμα Ψυχοκοινωνικής Ιατρικής
Institut för särskilt utbildningsstöd	Εθνικό Ίδρυμα Ειδικής Εκπαιδευτικής Υποστήριξης
Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering	Ινστιτούτο Αξιολόγησης Πολιτικής Αγοράς Εργασίας
Institutet för rymdfysik	Ινστιτούτο Διαστημικής Φυσικής
Institutionsstyrelse, Statens	Εθνικό Συμβούλιο Ιδρυματικής Περιθαλψής
Insättningsgarantinämnden	Ταμείο Παρακαταθηκών
Integrationsverket	Εφορία Κοινωνικής Ένταξης
Internationella adoptionsfrågor, Statens nämnd för	Εθνικό Συμβούλιο Διασυνοριακών Υιοθεσιών
Internationella programkontoret för utbildningsområdet	Διεθνές Γραφείο Προγράμματος Επαγγελματικής Κατάρτισης

J

Jordbruksverk, statens	Εθνική Εφορία Γεωργίας
Justitiekanslern	Καγκελαρία Δικαιοσύνης
Jämställdhetsombudsmannen	Εφορία Ισότητας Ευκαιριών

K

Kammarkollegiet	Εισηγητικό Συμβούλιο (Kammarkollegiet)
Kammarrätterna (4)	Διοικητικά Εφετεία (4)
Karlstads universitet	Πανεπιστήμιο Karlstad
Karolinska Institutet	Ίδρυμα Karolinska
Kemikalieinspektionen	Εθνική Επιθεώρηση Χημικών Ουσιών
Kommerskollegium	Εθνική Επιτροπή Εμπορίου
Koncessionsnämnden för miljöskydd	Αντιπροσωπία Προστασίας του Περιβάλλοντος
Konjunkturinstitutet	Ινστιτούτο Οικονομικής Συγκυρίας
Konkurrensverket	Αρχή Ανταγωνισμού
Konstfack	Σχολή Χειροτεχνίας
Konsthögskolan	Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών
Konstmuseer, statens	Κρατικά Μουσεία Τέχνης
Konstnärsnämnden	Συμβούλιο Καλλιτεχνικών Επιχορηγήσεων
Konstråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Καλών Τεχνών
Konsulat	Προξενεία
Konsumentverket	Αρχή Προστασίας Καταναλωτών
Kriminaltekniska laboratorium, statens	Κρατικό Ιατροδικαστικό Εργαστήριο
Kriminalvårdens regionkanslier (4)	Περιφερειακές Σωφρονιστικές Εφορίες (4)

Kriminalvårdsanstalterna (35)	Σωφρονιστικά ιδρύματα (35)
Kriminalvårdsstyrelsen	Εθνική Εφορία Σωφρονιστικών Ιδρυμάτων
Kristinaskolan	Σχολή Kristina
Kronofogdemyndigheterna (10)	Εκτελεστικές Υπηρεσίες (10)
Kulturråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Πολιτισμού
Kungl. Biblioteket	Βασιλική Βιβλιοθήκη
Kungl. Konsthögskolan	Βασιλική Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών
Kungl. Musikhögskolan	Βασιλική Ανωτάτη Σχολή Μουσικής
Kungl. Tekniska högskolan	Βασιλικό Τεχνολογικό Ινστιτούτο
Kustbevakningen	Ακτοφυλακή
Kvalitets- och kompetensråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Ποιότητας και Ικανότητας
Kärnkraftinspektion, statens	Εθνική Επιθεώρηση Πυρηνικής Ενέργειας
L	
Lagrådet	Νομοθετικό Συμβούλιο
Lantbruksuniversitet, Sveriges	Σουηδικό Γεωπονικό Πανεπιστήμιο
Lantmäteriverket	Εθνική Γεωδαιτική Υπηρεσία
Linköpings universitet	Πανεπιστήμιο Linköping
Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet	Βασιλικό Οπλοστάσιο, Κάστρο Skokloster και Μουσείο Hallwylska
Livsmedelsverk, statens	Εθνική Αρχή Τροφίμων
Ljud- och bildarkiv, statens	Κρατικό Οπτικοακουστικό Αρχείο
Lotteriinspektionen	Επιθεώρηση Λαχείων
Luftfartsverket	Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας
Luleå tekniska universitet	Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Luleå
Lunds universitet	Πανεπιστήμιο Lund
Läkemedelsverket	Οργανισμός Φαρμάκων
Länsarbetsnämnderna (20)	Νομαρχιακά Εργασιακά Συμβούλια (20)
Länsrätterna (23)	Νομαρχιακά Διοικητικά Δικαστήρια (23)
Länsstyrelserna (21)	Νομαρχιακά Συμβούλια (21)
Läraryhögskolan i Stockholm	Παιδαγωγική Ακαδημία Στοκχόλμης
M	
Malmö högskola	Πανεπιστήμιο Malmö
Manillaskolan	Σχολή Κωφαλάλων Manilla
Marknadsdomstolen	Αγοραδικείο
Medlingsinstitutet	Εθνικό Διαμεσολαβητικό Ίδρυμα
Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges	Σουηδικό Μετεωρολογικό και Υδρολογικό Ίδρυμα
Migrationsverket	Επιτροπή Μεταναστεύσεως
Militärhögskolor	Στρατιωτικές Σχολές
Mitthögskolan	Πανεπιστήμιο Κεντρικής Σουηδίας
Moderna museet	Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης

Museer för världskultur, statens	Κρατικά Μουσεία Παγκόσμιου Πολιτισμού
Musiksamlingar, statens	Κρατική Μουσική Συλλογή
Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning	Οργανισμός Προχωρημένης Επαγγελματικής Κατάρτισης
Myndigheten för Sveriges nätuniversitet	Οργανισμός Σουηδικού Ανοιχτού Πανεπιστημίου
Mälardalens högskola	Ανωτάτη Σχολή Mälardalen
N	
Nationalmuseum	Εθνικό Μουσείο
Nationellt centrum för flexibelt lärande	Εθνικό Κέντρο Ευέλικτης Μάθησης
Naturhistoriska riksmuseet	Μουσείο Φυσικής Ιστορίας
Naturvårdsverket	Οργανισμός Προστασίας του Περιβάλλοντος
Nordiska Afrikainstitutet	Σκανδιναβικό Ινστιτούτο Αφρικής
Notarienämnden	Συμβολαιογραφικός Σύλλογος
Nämnden för offentlig upphandling	Επιτροπή Κρατικών Προμηθειών
O	
Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning	Διαμεσολαβητής επί Διακρίσεων λόγω Γενετήσιου Προσανατολισμού
Ombudsmannen mot etnisk diskriminering	Διαμεσολαβητής επί Εθνοφυλετικών Διακρίσεων
Operahögskolan i Stockholm	Ανωτάτη Σχολή Όπερας, Στοκχόλμη
P	
Patent- och registreringsverket	Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας και Σημάτων
Patentbesvärslätten	Δικαστήριο προσφυγών Ευρεσιτεχνίας
Pensionsverk, statens	Οργανισμός Συντάξεων Δημόσιων Υπαλλήλων
Person- och adressregisternämnd, statens	Κρατικό Μητρώο Πληθυσμού και Διευθύνσεων
Pliktverk, Totalförsvarets	Εφορία Υποχρεωτικής Εργασίας/Παλαιαίκτης Άμυνας
Polarforskningssekretariatet	Γραμματεία Πολικών Εξερευνήσεων
Polismyndigheter (21)	Αστυνομικές Αρχές (21)
Post- och telestyrelsen	Οργανισμός Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών
Premiepensionsmyndigheten	Οργανισμός Επικουρικών Συντάξεων
Presstödsnämnden	Επιτροπή Επιχορηγήσεων Τύπου
R	
Radio- och TV-verket	Ραδιοτηλεοπτικό Συμβούλιο
Regeringskansliet	Γραμματεία Κυβερνήσεως
Regeringsrätten	Συμβούλιο της Επικρατείας
Revisorsnämnden	Σώμα Ορκωτών Λογιστών
Riksantikvarieämbetet	Εθνικό Γραφείο Αρχαιοτήτων
Riksarkivet	Αρχεία του Κράτους
Riksbanken	Κεντρική Τράπεζα της Σουηδίας

Riksdagens förvaltningskontor	Τμήμα Διοικητικού του Κοινοβουλίου
Riksdagens ombudsmän	Κοινοβουλευτικός Διαμεσολαβητής
Riksdagens revisorer	Κοινοβουλευτικοί Ελεγκτές Λογαριασμών
Riksförsäkringsverket	Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
Riksgäldskontoret	Υπηρεσία Δημόσιου Χρέους
Rikspolisstyrelsen	Εθνική Αστυνομία
Riksrevisionsverket	Εθνικό Ελεγκτικό Γραφείο
Riksskatteverket	Γραφείο Δημόσιου Θησαυρού
Rikstrafiken	Οργανισμός Δημόσιων Συγκοινωνιών
Riksställningar, Stiftelsen	Εθνικό Ίδρυμα Περιοδεουσών Εκθέσεων
Riksåklagaren	Γενική Εισαγγελία
Rymdstyrelsen	Εθνικό Συμβούλιο Διαστήματος
Råd för byggnadsforskning, statens	Κρατικό Συμβούλιο Οικοδομικής Έρευνας
Rådet för grundläggande högskoleutbildning	Συμβούλιο Βασικής Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης
Räddningsverk, statens	Κρατικές Σωστικές Υπηρεσίες
Rättshjälpmyndigheten	Οργανισμός Νομικής Αρωγής
Rättsmedicinalverket	Εθνικό Συμβούλιο Ιατροδικαστικής
S	
Sameskolstyrelsen och sameskolor	Λαπωνική Σχολική Εφορία και λαπωνικά σχολεία
Sametinget	Λαπωνική Βουλή
Sjöfartsverket	Διοίκηση Ναυτιλίας
Sjöhistoriska museer, statens	Κρατικά Ναυτικά Μουσεία
Skattemyndigheterna (10)	Οικονομικές Εφορίες (10)
Skogsstyrelsen	Διοίκηση Δασών
Skolverk, statens	Εθνικός Οργανισμός Παιδείας
Smittskyddsinstitutet	Ινστιτούτο Λοιμωδών Νοσημάτων
Socialstyrelsen	Κοινωνική Πρόνοια
Specialpedagogiska institutet	Ίδρυμα Ειδικής Παιδαγωγικής
Specialskolemyndigheten	Εθνικός Οργανισμός Ειδικών Σχολείων (Κωφάλλων)
Språk- och folkminnesinstitutet	Ινστιτούτο Διαλεκτολογίας και Λαογραφίας
Sprängämnesinspektionen	Εθνική Επιθεώρηση Εκρηκτικών
Statens personregisternämnd, SPAR-nämnden	Κρατικό Μητρώο Πληθυσμού
Statistiska centralbyrån	Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία
Statskontoret	Σουηδικός Οργανισμός Δημόσιας Διοίκησης
Stockholms universitet	Πανεπιστήμιο Στοκχόλμης
Strålskyddsinstitut, statens	Κρατικό Ίδρυμα Ακτινοπροστασίας
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll	Οργανισμός Διαπίστευσης και Τεχνικού Ελέγχου
Styrelsen för internationell utvecklings- samarbete, SIDA	Οργανισμός Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας (SIDA)

Styrelsen för psykologiskt försvar	Συμβούλιο Ψυχολογικής Άμυνας
Svenska institutet	Σουηδικό Ινστιτούτο
Säkerhetspolisen	Ασφάλεια του Κράτους
Södertörns högskola	Ανωτάτη Σχολή Νότιας Στοκχόλμης
T	
Talboks- och punktskriftsbiblioteket	Βιβλιοθήκη Τυφλών
Teaterhögskolan	Ανωτάτη Δραματική Σχολή
Tekniska museet, stiftelsen	Ίδρυμα Τεχνολογικού Μουσείου
Tingsrätterna (72)	Τοπικά Δικαστήρια (72)
Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet	Επιτροπή Επιλογής Δικαστικών Λειτουργών
Totalförsvarets forskningsinstitut	Ίδρυμα Ερευνών Παλλαϊκής Άμυνας
Transportforskningsberedningen	Συμβούλιο Μεταφορικών Ερευνών
Transportrådet	Συμβούλιο Μεταφορών
Tullverket	Διοίκηση Τελωνείων
Turistdelegationen	Οργανισμός Τουρισμού
U	
Umeå universitet	Πανεπιστήμιο Umeå
Ungdomsstyrelsen	Συμβούλιο Νέας Γενιάς
Uppsala universitet	Πανεπιστήμιο Ουψάλας
Utlänningsnämnden	Επιτροπή Αλλοδαπών
Utsädeskontroll, statens	Κρατικό Ινστιτούτο Σπόρων
V	
Valmyndigheten	Εκλογική Αρχή
Vatten- och avloppsnämnd, statens	Κρατική Επιτροπή Ύδρευσης και Αποχέτευσης
Vattenöverdomstolen	Δευτεροβάθμιο Δικαστήριο Υδάτων
Verket för högskoleservice (VHS)	Εθνικός Οργανισμός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης
Verket för innovationssystem (VINNOVA)	Οργανισμός Καινοτομίας (VINNOVA)
Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)	Οργανισμός Ανάπτυξης Επιχειρήσεων (NUTEK)
Vetenskapsrådet	Εθνικό Συμβούλιο Ερευνών
Veterinärmedicinska anstalt, statens	Κρατικό Κτηνιατρικό Ινστιτούτο
Vägverket	Οργανισμός Οδοποιίας
Vänerskolan	Σχολή Väner
Växjö universitet	Πανεπιστήμιο Växjö
Växsortsnämnd, statens	Κρατικό Ινστιτούτο Φυτικών Ποικιλιών

Å

Åklagarmyndigheterna Περιφερειακές Εισαγγελίες (6)

Åsbackaskolan Σχολή Åsbacka

Ö

Örebro universitet Πανεπιστήμιο Örebro

Östervångsskolan Σχολή Östervång

Överbefälhavaren Αρχηγείο Ενόπλων Δυνάμεων

Överstyrelsen för civil beredskap Οργανισμός Πολιτικής Άμυνας

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

— Cabinet Office (Γραφείο Υπουργικού Συμβουλίου)

Civil Service College

Office of the Parliamentary Counsel

— Central Office of Information (Κεντρικό Γραφείο Πληροφοριών)

— Charity Commission (Επιτροπή Φιλανθρωπίας)

— Crown Prosecution Service (Υπηρεσία Ποινικών Διώξεων)

— Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

— HM Customs and Excise (Τελωνεία και Ειδικοί Φόροι Κατανάλωσης)

— Department for Culture, Media and Sport (Υπουργείο Πολιτισμού, ΜΜΕ και Αθλητισμού)

British Library

British Museum

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums and Galleries Commission

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Royal Commission on Historical Manuscripts

Royal Commission on Historical Monuments of England

Royal Fine Art Commission (England)

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

- Department for Education and Skills (Υπουργείο Παιδείας και Δεξιότητων)
 - Higher Education Funding Council for England
- Department for Environment, Food and Rural Affairs (Υπουργείο Περιβάλλοντος, Τροφίμων και Υπαίθρου)
 - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
 - Agricultural Land Tribunals
 - Agricultural Wages Board and Committees
 - Cattle Breeding Centre
 - Countryside Agency
 - Plant Variety Rights Office
 - Royal Botanic Gardens, Kew
 - Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health (Υπουργείο Υγείας)
 - Central Council for Education and Training in Social Work
 - Dental Practice Board
 - National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for England
 - National Health Service Strategic Health Authorities and Trusts
 - Prescription Pricing Authority
 - Public Health Service Laboratory Board
 - UK Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting
- Department for International Development (Υπουργείο Διεθνούς Ανάπτυξης)
- Department for National Savings (Υπουργείο Εθνικής Αποταμίευσης)
- Department for Transport (Υπουργείο Μεταφορών)
 - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions (Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων)
 - Disability Living Allowance Advisory Board
 - Independent Tribunal Service
 - Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
 - Occupational Pensions Regulatory Authority
 - Regional Medical Service
 - Social Security Advisory Committee
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor (Διαρκής Γραμματεία και Νομική Υπηρεσία Δημοσίου Θησαυρού)
 - Legal Secretariat to the Law Officers

- Department of Trade and Industry (Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας)
 - Central Transport Consultative Committees
 - Competition Commission
 - Electricity Committees
 - Employment Appeal Tribunal
 - Employment Tribunals
 - Gas Consumers' Council
 - National Weights and Measures Laboratory
 - Office of Manpower Economics
 - Patent Office
- Export Credits Guarantee Department (Οργανισμός Εγγύησης Εξαγωγικών Πιστώσεων)
- Foreign and Commonwealth Office (Υπουργείο Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας)
 - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department (Αναλογιστική Υπηρεσία του Κράτους)
- Government Communications Headquarters (Κυβερνητικό Αρχηγείο Επικοινωνιών)
- Home Office (Υπουργείο Εσωτερικών)
 - Boundary Commission for England
 - Gaming Board for Great Britain
 - Inspectors of Constabulary
 - Parole Board and Local Review Committees
- House of Commons (Βουλή των Κοινοτήτων)
- House of Lords (Βουλή των Λόρδων)
- Inland Revenue, Board of (Διοίκηση Δημόσιων Εσόδων από Εγχώριες Πηγές)
- Lord Chancellor's Department (Υπουργείο Δικαιοσύνης)
 - Circuit Offices and Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
 - Combined Tax Tribunal
 - Council on Tribunals
 - Court of Appeal — Criminal
 - Immigration Appellate Authorities
 - Immigration Adjudicators
 - Immigration Appeals Tribunal
 - Lands Tribunal
 - Law Commission
 - Legal Aid Fund (England and Wales)
 - Office of the Social Security Commissioners
 - Pensions Appeal Tribunals

- Public Trust Office
- Supreme Court Group (England and Wales)
- Transport Tribunal
- Ministry of Defence (Υπουργείο Αμύνης)
- Meteorological Office
- Defence Procurement Agency
- National Assembly for Wales (Εθνοσυνέλευση Ουαλίας)
- Higher Education Funding Συμβούλιο for Wales
- Local Government Boundary Commission for Wales
- Royal Commission for Ancient and Historical Monuments in Wales
- Valuation Tribunals (Wales)
- Welsh National Health Service Authorities and Trusts
- Welsh Rent Assessment Panels
- Welsh National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting
- National Audit Office (Εθνικό Γραφείο Ελέγχου Λογαριασμών)
- National Investment and Loans Office (Εθνική Υπηρεσία Επενδύσεων και Δανείων)
- Northern Ireland Assembly Commission (Επιτροπάτο Συνέλευσης Βόρειας Ιρλανδίας)
- Northern Ireland Court Service (Υπηρεσία Δικαστηρίων Βόρειας Ιρλανδίας)
- Coroners Courts
- County Courts
- Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
- Crown Court
- Enforcement of Judgements Office
- Legal Aid Fund
- Magistrates Courts
- Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning (Υπουργείο Απασχόλησης και Μόρφωσης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department for Regional Development (Υπουργείο Περιφερειακής Ανάπτυξης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development (Υπουργείο Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure (Υπουργείο πολιτισμού, Τεχνών και Ελεύθερου Χρόνου Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Education (Υπουργείο Παιδείας Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment (Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Επενδύσεων Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of the Environment (Υπουργείο Περιβάλλοντος Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel (Υπουργείο Οικονομικών και Προσωπικού Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety (Υπουργείο Υγείας, Κοινωνικών Υπηρεσιών και Δημόσιας Ασφάλειας Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Higher and Further Education, Training and Employment (Υπουργείο Ανώτερης Παιδείας και Επιμόρφωσης, Κατάρτισης και Απασχόλησης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister (Γραφείο Προέδρου και Αντιπροέδρου της Κυβερνήσεως Β. Ιρλανδίας)

- Northern Ireland Office (Υπουργείο Β. Ιρλανδίας)
 - Crown Solicitor's Office
 - Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
 - Forensic Science Agency of Northern Ireland
 - Office of Chief Electoral Officer for Northern Ireland
 - Police Service of Northern Ireland
 - Probation Board for Northern Ireland
 - State Pathologist Service
- Office of Fair Trading (Υπηρεσία Προστασίας Καταναλωτών και Ανταγωνισμού)
- Office for National Statistics (Εθνική Στατιστική Υπηρεσία)
 - National Health Service Central Register
 - Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Office of the Deputy Prime Minister (Γραφείο Αντιπροέδρου της Κυβέρνησεως)
 - Rent Assessment Panels
- Paymaster General's Office (Γραφείο Πληρωμών Δημοσίου)
- Postal Business of the Post Office (Ταχυδρομικές δραστηριότητες Οργανισμού Ταχυδρομείων)
- Privy Council Office (Γραφείο Συμβουλίου του Στέμματος)
- Public Record Office (Γενικά Αρχεία του Κράτους)
- Royal Commission on Historical Manuscripts (Βασιλική Επιτροπή Ιστορικών Χειρογράφων)
- Royal Hospital, Chelsea (Βασιλικό Νοσοκομείο Chelsea)
- Royal Mint (Βασιλικό Νομισματοκοπείο)
- Rural Payments Agency (Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών)
- Scotland, Auditor-General (Γενικός Επιθεωρητής Σκωτίας)
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service (Γενική Εισαγγελία Σκωτίας)
- Scotland, General Register Office (Γενικό Ληξιαρχείο της Σκωτίας)
- Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer (Εφορία Αδέσποτων Αγαθών Σκωτίας)
- Scotland, Registers of Scotland (Κτηματολόγιο Σκωτίας)
- The Scotland Office (Υπουργείο Σκωτίας)
- The Scottish Executive Corporate Services (Εταιρικές Υπηρεσίες του Σκωτικού Εκτελεστικού)
- The Scottish Executive Education Department (Υπουργείο Παιδείας του Σκωτικού Εκτελεστικού)
 - National Galleries of Scotland
 - National Library of Scotland
 - National Museums of Scotland
 - Scottish Higher Education Funding Council
- The Scottish Executive Development Department (Υπουργείο Ανάπτυξης του Σκωτικού Εκτελεστικού)
- The Scottish Executive Enterprise and Lifelong Learning Department (Υπουργείο Επιχειρήσεων και Δια Βίου Μάθησης του Σκωτικού Εκτελεστικού)
- The Scottish Executive Finance (Υπουργείο Οικονομικών του Σκωτικού Εκτελεστικού)
- The Scottish Executive Health Department (Υπουργείο Υγείας του Σκωτικού Εκτελεστικού)
 - Local Health Councils
 - National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for Scotland

- Scottish Council for Postgraduate Medical Education
Scottish National Health Service Authorities and Trusts
- The Scottish Executive Justice Department (Υπουργείο Δικαιοσύνης του Σκωτικού Εκτελεστικού)
Accountant of Court's Office
High Court of Justiciary
Court of Session
HM Επιθεώρηση of Constabulary
Lands Tribunal for Scotland
Parole Board for Scotland and Local Review Committees
Pensions Appeal Tribunals
Scottish Land Court
Scottish Law Commission
Sheriff Courts
Scottish Criminal Record Office
Scottish Crime Squad
Scottish Fire Service Training Squad
Scottish Police College
Social Security Commissioners' Office
- The Scottish Executive Rural Affairs Department (Υπουργείο Υπαίθρου του Σκωτικού Εκτελεστικού)
Crofters Commission
Red Deer Commission
Rent Assessment Panel and Committees
Royal Botanic Garden, Edinburgh
Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
Royal Fine Art Commission for Scotland
- The Scottish Executive Secretariat (Γραμματεία του Σκωτικού Εκτελεστικού)
- The Scottish Parliamentary Body Corporate (Εταιρικό Σώμα του Κοινοβουλίου της Σκωτίας)
- Scottish Record Office (Γραφείο Σκωτικών Αρχείων)
- HM Treasury (Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)
- Office of Government Commerce (Γραφείο Κρατικών Προμηθειών)
- The Wales Office (Υπουργείο Ουαλίας)
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 7, ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ⁽¹⁾

- Κεφάλαιο 25: Άλας, θείο, γαίες και λίθοι, γύψος, ασβέστης και τσιμέντα
- Κεφάλαιο 26: Μεταλλεύματα μεταλλουργίας, σκωρίες και τέφρες
- Κεφάλαιο 27: Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά έλαια και προϊόντα της αποστάξεως αυτών, ασφαλτώδεις ύλες, ορυκτά κεριά με εξαίρεση:
ex 27.10: ειδικά καύσιμα κινητήρων
- Κεφάλαιο 28: Ανόργανα χημικά προϊόντα, ενώσεις ανόργανες ή οργανικές των πολύτιμων μετάλλων, των ραδιενεργών στοιχείων, των μετάλλων των σπανίων γαιών και των ισότοπων με εξαίρεση:
ex 28.09: εκρηκτικά
ex 28.13: εκρηκτικά
ex 28.14: δακρυγόνα αέρια
ex 28.28: εκρηκτικά
ex 28.32: εκρηκτικά
ex 28.39: εκρηκτικά
ex 28.50: τοξικολογικά προϊόντα
ex 28.51: τοξικολογικά προϊόντα
ex 28.54: εκρηκτικά
- Κεφάλαιο 29: Χημικά προϊόντα οργανικά με εξαίρεση:
ex 29.03: εκρηκτικά
ex 29.04: εκρηκτικά
ex 29.07: εκρηκτικά
ex 29.08: εκρηκτικά
ex 29.11: εκρηκτικά
ex 29.12: εκρηκτικά
ex 29.13: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.14: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.15: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.21: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.22: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.23: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.26: εκρηκτικά
ex 29.27: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.29: εκρηκτικά

⁽¹⁾ Το μόνο αυθεντικό κείμενο όσον αφορά τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας είναι το περιεχόμενο στο παράρτημα Ι σημείο 3 της συμφωνίας.

- Κεφάλαιο 30: Φαρμακευτικά προϊόντα
- Κεφάλαιο 31: Λιπάσματα
- Κεφάλαιο 32: Δεικτικά και βαφικά εκχυλίσματα, τανίνες και τα παράγωγα αυτών, χρωστικές ύλες, χρώματα, χρώματα επίχρισης, βερνίκια και βαφές, στόκοι, μελάνια
- Κεφάλαιο 33: Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή, προϊόντα αρωματοποίησης ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρασκευασμένα
- Κεφάλαιο 34: Σαπούνια, οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλισίβα), παρασκευάσματα λιπαντικά, κεριά τεχνητά, κεριά παρασκευασμένα, προϊόντα συντήρησης, κεριά και παρόμοια είδη, πάστες προπλασμάτων και «κεριά οδοντοτεχνικής»
- Κεφάλαιο 35: Λευκωματώδεις ύλες, κόλλες, ένζυμα
- Κεφάλαιο 37: Φωτογραφικά και κινηματογραφικά προϊόντα
- Κεφάλαιο 38: Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών με εξαίρεση:
ex 38.19: τοξικολογικά προϊόντα
- Κεφάλαιο 39: Τεχνητές πλαστικές ύλες, αιθέρες και εστέρες της κυτταρίνης, τεχνητές ρητίνες και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές με εξαίρεση:
ex 39.03: εκρηκτικά
- Κεφάλαιο 40: Καουτσούκ φυσικό ή συνθετικό, τεχνητό καουτσούκ και τεχνουργήματα από καουτσούκ με εξαίρεση:
ex 40.11: λάστιχα αυτοκινήτων (εκτός από τη Σουηδία)
- Κεφάλαιο 41: Δέρματα και σκύτη
- Κεφάλαιο 42: Τεχνουργήματα από δέρμα, είδη σαγματοποιίας και σελοποιίας, είδη ταξιδιού, τσάντες και παρόμοια είδη, τεχνουργήματα από έντερα
- Κεφάλαιο 43: Γουνοδέρματα και γουναρικά, γουνοδέρματα τεχνητά
- Κεφάλαιο 44: Ξυλεία, ξυλοκάρβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο
- Κεφάλαιο 45: Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό
- Κεφάλαιο 46: Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας
- Κεφάλαιο 47: Ύλες χρησιμοποιούμενες στην κατασκευή του χαρτιού
- Κεφάλαιο 48: Χαρτί και χαρτόνια, τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι
- Κεφάλαιο 49: Είδη βιβλιοπωλείου και προϊόντα γραφικών τεχνών
- Κεφάλαιο 65: Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών
- Κεφάλαιο 66: Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο, ράβδοι (μπαστούνια), μαστίγια και τα μέρη αυτών
- Κεφάλαιο 67: Φτερά και πούπουλα κατεργασμένα και είδη από φτερά ή πούπουλα, τεχνητά άνθη, τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου
- Κεφάλαιο 68: Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία και ανάλογες ύλες
- Κεφάλαιο 69: Προϊόντα κεραμεικής
- Κεφάλαιο 70: Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί

- Κεφάλαιο 71: Μαργαριτάρια, πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι και παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές απομιμήσεις κοσμημάτων
- Κεφάλαιο 73: Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυβας
- Κεφάλαιο 74: Χαλκός
- Κεφάλαιο 75: Νικέλιο
- Κεφάλαιο 76: Αργίλιο
- Κεφάλαιο 77: Μαγνήσιο, βηρύλλιο
- Κεφάλαιο 78: Μόλυβδος
- Κεφάλαιο 79: Ψευδάργυρος
- Κεφάλαιο 80: Κασσίτερος
- Κεφάλαιο 81: Άλλα κοινά μέταλλα
- Κεφάλαιο 82: Εργαλεία, είδη μαχαιροποιίας, κουτάλια και πιρούνια, από κοινά μέταλλα με εξαίρεση:
ex 82.05: εργαλεία
ex 82.07: τεμάχια εργαλείων
- Κεφάλαιο 83: Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα
- Κεφάλαιο 84: Λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις με εξαίρεση:
ex 84.06: κινητήρες
ex 84.08: άλλες συσκευές πρόωσης
ex 84.45: μηχανές
ex 84.53: αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών
ex 84.55: τεμάχια της τάξης 84.53
ex 84.59: πυρηνικοί αντιδραστήρες
- Κεφάλαιο 85: Μηχανές και ηλεκτρικές συσκευές και αντικείμενα ηλεκτροτεχνικών χρήσεων με εξαίρεση:
ex 85.13: τηλεπικοινωνία
ex 85.15: συσκευές διαβίβασης
- Κεφάλαιο 86: Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές γραμμές, μη ηλεκτρικές συσκευές σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών με εξαίρεση:
ex 86.02: ηλεκτράμαξες σιδηροδρόμων τεθωρακισμένες
ex 86.03: λοιπές σιδηροδρομικές άμαξες τεθωρακισμένες
ex 86.05: βαγόνια τεθωρακισμένα
ex 86.06: βαγόνια εργαστήρια
ex 86.07: βαγόνια

- Κεφάλαιο 87: Αυτοκίνητα οχήματα, ελκυστήρες, ποδήλατα και άλλα οχήματα χερσαίων μεταφορών με εξαίρεση:
ex 87.08: άρματα μάχης και αυτοκίνητα τεθωρακισμένα
ex 87.01: ελκυστήρες
ex 87.02: στρατιωτικά οχήματα
ex 87.03: αυτοκίνητα επισκευών
ex 87.09: μοτοσυκλέτες
ex 87.14: ρυμουλκούμενα
- Κεφάλαιο 89: Θαλάσσια και ποτάμια ναυσιπλοία με εξαίρεση:
ex 89.01 πολεμικά πλοία
- Κεφάλαιο 90: Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας και κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου, ακριβείας, όργανα και συσκευές ιατροχειρουργικής με εξαίρεση:
ex 90.05: διόπτρες
ex 90.13: διάφορα όργανα, λέιζερ
ex 90.14: τηλέμετρα
ex 90.28: ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά όργανα μέτρησης
ex 90.11: μικροσκόπια
ex 90.17: ιατρικά όργανα
ex 90.18: συσκευές μηχανοθεραπείας
ex 90.19: συσκευές ορθοπεδικής
ex 90.20: συσκευές ακτινών X
- Κεφάλαιο 91: Ωρολογιοποιία
- Κεφάλαιο 92: Μουσικά όργανα, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου· συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου στην τηλεόραση, μέρη και εξαρτήματα των οργάνων και συσκευών αυτών
- Κεφάλαιο 94: Έπιπλα, έπιπλα ιατροχειρουργικά, είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια με εξαίρεση:
ex 94.01A: καθίσματα αεροσκαφών
- Κεφάλαιο 95: Ύλες προς λάξευση και χύτευση, κατεργασμένες (συμπεριλαμβανομένων των τεχνουργημάτων)
- Κεφάλαιο 96: Τεχνουργήματα ψηκτροποιίας και χρωστήρες, σάρωθρα, είδη για το πουδράρισμα και κόσκινα
- Κεφάλαιο 97: Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης και αθλητισμού
- Κεφάλαιο 98: Τεχνουργήματα διάφορα
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΟΡΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. α) «Τεχνικές προδιαγραφές», όταν πρόκειται για συμβάσεις δημοσίων έργων: όλες οι τεχνικές απαιτήσεις που περιέχονται ιδίως στις συγγραφές υποχρεώσεων και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών και οι οποίες επιτρέπουν τον αντικειμενικό προσδιορισμό αυτών, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στη χρήση για την οποία προορίζονται από την αναθέτουσα αρχή. Τα χαρακτηριστικά αυτά περιλαμβάνουν τα επίπεδα της περιβαλλοντικής επίδοσης, τον σχεδιασμό για όλες τις χρήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης για τα άτομα με ειδικές ανάγκες), την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την καταλληλότητα, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, καθώς και διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής. Περιλαμβάνουν επίσης τους κανόνες σχεδιασμού και υπολογισμού των έργων, τους όρους δοκιμής, ελέγχου και παραλαβής των έργων καθώς και τις κατασκευαστικές τεχνικές ή μεθόδους και κάθε άλλο όρο τεχνικού χαρακτήρα που η αναθέτουσα αρχή είναι σε θέση να καθορίσει, μέσω γενικών ή ειδικών κανονιστικών διατάξεων, σχετικά με τα ολοκληρωμένα έργα, καθώς και με τα υλικά ή τα στοιχεία που συνιστούν τα έργα αυτά.
- β) «Τεχνική προδιαγραφή», όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών ή δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: η προδιαγραφή που περιέχεται σε έγγραφο το οποίο προσδιορίζει τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας, όπως τα επίπεδα ποιότητας, τα επίπεδα της περιβαλλοντικής επίδοσης, ο σχεδιασμός για όλες τις χρήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης για τα άτομα με ειδικές ανάγκες), και η αξιολόγηση της συμμόρφωσης, της καταλληλότητας, της χρήσης του προϊόντος, της ασφάλειας ή των διαστάσεών του, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες για τους χρήστες, τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής, καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης.
2. «Πρότυπο»: η τεχνική προδιαγραφή που έχει εγκριθεί από αναγνωρισμένο οργανισμό με δραστηριότητα τυποποίησης, για επαναλαμβανόμενη ή διαρκή εφαρμογή, της οποίας όμως η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική και εμπίπτει σε μια από τις ακόλουθες κατηγορίες:
 - διεθνές πρότυπο: πρότυπο εγκεκριμένο από διεθνή οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - ευρωπαϊκό πρότυπο: πρότυπο εγκεκριμένο από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - εθνικό πρότυπο: πρότυπο εγκεκριμένο από εθνικό οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού.
3. «Ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση»: η ευνοϊκή τεχνική αξιολόγηση της καταλληλότητας ενός προϊόντος για συγκεκριμένη χρήση, με γνώμονα την ικανοποίηση των βασικών απαιτήσεων κατασκευής, με βάση τα εγγενή χαρακτηριστικά του προϊόντος και τους όρους εφαρμογής και χρήσης που έχουν τεθεί. Η ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση χορηγείται από τον οργανισμό που είναι αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από το εκάστοτε κράτος μέλος.
4. «Κοινή τεχνική προδιαγραφή»: η τεχνική προδιαγραφή που έχει εκπονηθεί σύμφωνα με διαδικασία αναγνωρισμένη από τα κράτη μέλη και έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
5. «Τεχνικό πλαίσιο αναφοράς»: κάθε προϊόν το οποίο εκπονείται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, πλην των επίσημων προτύπων, σύμφωνα με διαδικασίες προσαρμοσμένες στην εξέλιξη των αναγκών της αγοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII A

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΣΕ «ΠΡΟΦΙΛ ΑΓΟΡΑΣΤΗ»

1. Χώρα της αναθέτουσας αρχής·
2. Επωνυμία της αναθέτουσας αρχής·
3. Διεύθυνση του «προφίλ αγοραστή» στο Διαδίκτυο (URL)·
4. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας CPV·

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεμοιστοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής και, εάν διαφέρουν, της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται πρόσθετες πληροφορίες και, σε περίπτωση συμβάσεων έργων και υπηρεσιών, των υπηρεσιών, π.χ. η σχετική κυβερνητική ιστοθέση, από τις οποίες μπορούν να λαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με το γενικό ρυθμιστικό πλαίσιο για φόρους, περιβαλλοντική προστασία, προστασία της απασχόλησης και συνθήκες εργασίας οι οποίες ισχύουν στον τόπο στον οποίο πρόκειται να εκτελεσθεί η σύμβαση.

2. Διευκρίνιση, ενδεχομένως, ότι πρόκειται για δημόσια σύμβαση που μπορεί να ανατεθεί μόνο σε προστατευόμενα εργαστήρια ή να εκτελεσθεί μόνο στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευμένων θέσεων εργασίας.

3. Για τις δημόσιες συμβάσεις έργων: φύση και έκταση των εργασιών, τόπος εκτέλεσης· σε περίπτωση που το έργο υποδιαιρείται σε πολλά τμήματα, βασικά χαρακτηριστικά των τμημάτων αυτών σε σχέση με το έργο· εφόσον είναι διαθέσιμη, εκτίμηση του κόστους στο οποίο θα κυμαίνονται οι προβλεπόμενες εργασίες· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας.

Για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών: φύση και ποσότητα ή αξία των προς παράδοση προϊόντων, αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας.

Για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: προβλεπόμενο συνολικό ποσό των αγορών για κάθε μία από τις κατηγορίες υπηρεσιών του παραρτήματος II Α· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας.

4. Προσωρινές ημερομηνίες που προβλέπονται για την έναρξη των διαδικασιών σύναψης της ή των συμβάσεων, σε περίπτωση δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών ανά κατηγορία.
5. Διευκρίνιση, ενδεχομένως, ότι πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο.
6. Ενδεχομένως, άλλες πληροφορίες.
7. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή αποστολής της ειδοποίησης με την οποία ανακοινώνεται η δημοσίευση της παρούσας προκήρυξης στο «προφίλ αγοραστή».
8. Διευκρίνιση εάν η σύμβαση καλύπτεται ή όχι από τη συμφωνία.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ανοικτές διαδικασίες, κλειστές διαδικασίες, ανταγωνιστικός διάλογος, διαδικασίες με διαπραγμάτευση:

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεμοιστοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
2. Ενδεχομένως, διευκρίνιση ότι πρόκειται για δημόσια σύμβαση που μπορεί να ανατεθεί μόνο σε προστατευόμενα εργαστήρια ή να εκτελεσθεί μόνο στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευμένων θέσεων εργασίας.
3. α) Επιλεγείς τρόπος σύναψης της σύμβασης.
β) Κατά περίπτωση, αιτιολόγηση της προφυγής στην επισευσημένη διαδικασία (στην περίπτωση των κλειστών διαδικασιών και των διαδικασιών με διαπραγμάτευση).
γ) Διευκρίνιση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο.

- δ) Διευκρίνιση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για δυναμικό σύστημα αγορών.
- ε) Ενδεχομένως, χρησιμοποίηση ηλεκτρονικού πλειστηριασμού [στην περίπτωση των ανοικτών, κλειστών ή με διαπραγμάτευση διαδικασιών, στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 30, παράγραφος 1, στοιχείο α)].
4. Τύπος της σύμβασης.
5. Τόπος εκτέλεσης/υλοποίησης των έργων, τόπος παράδοσης των προϊόντων ή τόπος παροχής των υπηρεσιών.
6. α) Συμβάσεις δημοσίων έργων:
- φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου. Να αναφέρονται ιδίως τα οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσης για την ανάθεση συμπληρωματικών εργασιών και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων. Εάν το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε πλείονα τμήματα, αναφορά της τάξης μεγέθους των διαφόρων τμημάτων-αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας,
 - πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών,
 - στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των εργασιών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.
- β) Δημόσιες συμβάσεις προμηθειών:
- φύση των ζητούμενων προϊόντων, με επισήμανση ιδίως εάν η υποβολή προσφορών ζητείται για την αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή για συνδυασμό αυτών, αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των ζητούμενων προϊόντων, με αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσης για συμπληρωματικές αγορές και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων, αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας,
 - σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων ή ανανεώσιμων συμβάσεων εντός δεδομένης περιόδου, να αναφέρεται, εάν είναι γνωστό, το χρονοδιάγραμμα των επόμενων δημόσιων συμβάσεων για τις προβλεπόμενες αγορές προμηθειών,
 - στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των προμηθειών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.
- γ) Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών:
- κατηγορία και περιγραφή της υπηρεσίας· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των υπηρεσιών που θα παρασχεθούν· να αναφέρονται ιδίως τα οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσης για συμπληρωματικές αγορές και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων· σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων ή ανανεώσιμων συμβάσεων εντός δεδομένης περιόδου, να αναφέρεται, εάν είναι γνωστό, το χρονοδιάγραμμα των επόμενων δημόσιων συμβάσεων για τις προβλεπόμενες αγορές υπηρεσιών.
- Στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των υπηρεσιών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.
- να διευκρινίζεται κατά πόσο η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.
- Μνεία των εν λόγω νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων.
- να διευκρινίζεται αν τα νομικά πρόσωπα είναι υποχρεωμένα να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού που θα είναι υπεύθυνο για την εκτέλεση της υπηρεσίας.
7. Εάν οι συμβάσεις υποδιαιρούνται σε τμήματα, αναφορά της δυνατότητας για τους οικονομικούς φορείς να υποβάλουν προσφορά για ένα, περισσότερα ή/και για όλα τα τμήματα.
8. Προθεσμία ολοκλήρωσης των έργων/προμηθειών/υπηρεσιών ή διάρκεια της σύμβασης έργων/προμηθειών/υπηρεσιών. Ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης των έργων ή προθεσμία έναρξης ή παράδοσης των προμηθειών, ή παροχής των υπηρεσιών.
9. Αποδοχή ή απαγόρευση υποβολής εναλλακτικών προσφορών.
10. Κατά περίπτωση, οι ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης.

11. Στην περίπτωση των ανοικτών διαδικασιών:
- α) ονομασία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να ζητούνται η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα της σύμβασης,
 - β) κατά περίπτωση, προθεσμία υποβολής των αιτήσεων αυτών,
 - γ) κατά περίπτωση, το κόστος και οι όροι πληρωμής για τη χορήγηση των εν λόγω εγγράφων.
12. α) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των προσφορών ή των ενδεικτικών προσφορών στην περίπτωση υλοποίησης δυναμικού συστήματος αγορών (ανοικτές διαδικασίες).
- β) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής (κλειστές και με διαπραγμάτευση διαδικασίες).
 - γ) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται.
 - δ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται.
13. Στην περίπτωση των ανοικτών διαδικασιών:
- α) πρόσωπα τα οποία επιτρέπεται να παρίστανται στην αποσφράγιση των προσφορών,
 - β) ημερομηνία, ώρα και τόπος αποσφράγισης των προσφορών.
14. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις.
15. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
16. Ενδεχομένως, νομική μορφή την οποία θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων, στην οποία κατακυρώνεται η σύμβαση.
17. Κριτήρια επιλογής σχετικά με την προσωπική κατάσταση των οικονομικών φορέων τα οποία ενδέχεται να επιφέρουν τον αποκλεισμό τους, και απαιτούμενα στοιχεία βάσει των οποίων αποδεικνύεται ότι δεν εμπίπτουν στις περιπτώσεις που δικαιολογούν αποκλεισμό. Κριτήρια επιλογής και πληροφορίες σχετικά με την προσωπική κατάσταση του οικονομικού φορέα, πληροφορίες και διατυπώσεις που είναι απαραίτητες για την αξιολόγηση των ελάχιστων όρων οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που θα πρέπει να πληροί ο οικονομικός φορέας. Ελάχιστο επίπεδο ή ελάχιστα επίπεδα ικανοτήτων που ενδεχομένως απαιτούνται.
18. Για τις συμφωνίες-πλαίσιο: αριθμός, ενδεχομένως, μέγιστος προβλεπόμενος αριθμός των οικονομικών φορέων που θα συμμετάσχουν, προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, με διευκρίνιση, ενδεχομένως, των λόγων που δικαιολογούν διάρκεια ανώτερη των τεσσάρων ετών.
19. Για τον ανταγωνιστικό διάλογο και τις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, να αναφέρεται, ενδεχομένως, η χρησιμοποίηση διαδικασίας με διαδοχικές φάσεις προκειμένου να μειώνεται προοδευτικά ο αριθμός των προς σύζησηση λύσεων ή των προς διαπραγμάτευση προσφορών.
20. Για τις κλειστές διαδικασίες, τον ανταγωνιστικό διάλογο και τις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, στην περίπτωση που γίνεται χρήση της δυνατότητας περιορισμού του αριθμού των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλλουν προσφορά, να συμμετάσχουν στον διάλογο ή να διαπραγματευτούν: να αναφέρονται ο ελάχιστος αριθμός και, κατά περίπτωση, ο μέγιστος αριθμός υποψηφίων που προβλέπεται και τα αντικειμενικά κριτήρια επιλογής αυτών των υποψηφίων.
21. Χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο προσφέρων δεσμεύεται από την προσφορά του (ανοικτές διαδικασίες).
22. Κατά περίπτωση, ονόματα και διευθύνσεις των οικονομικών φορέων που έχουν ήδη επιλεγεί από την αναθέτουσα αρχή (διαδικασίες με διαπραγμάτευση).
23. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο 53, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών αναφέρονται εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή, στην περίπτωση του ανταγωνιστικού διαλόγου, στο περιγραφικό έγγραφο.

24. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.
25. Ημερομηνία(-ες) της δημοσίευσης της προκαταρκτικής προκήρυξης σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές δημοσίευσης που αναφέρονται στο παράρτημα VIII ή μνεία της μη δημοσίευσης της.
26. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.
27. Διευκρίνιση εάν η σύμβαση καλύπτεται ή όχι από τη συμφωνία.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΝΟΣ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΓΟΡΩΝ

1. Χώρα της αναθέτουσας αρχής.
2. Επωνυμία και ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
3. Επανάληψη δημοσίευσης προκήρυξης διαγωνισμού στο δυναμικό σύστημα αγορών.
4. Ηλεκτρονική διεύθυνση όπου διατίθενται η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών.
5. Αντικείμενο της σύμβασης: περιγραφή με αριθμό (-ούς) αναφοράς της ονοματολογίας «CPV» και ποσότητα ή έκταση της σύμβασης που πρόκειται να συναφθεί.
6. Προθεσμία υποβολής των ενδεικτικών προσφορών.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΝΑΦΘΕΙΣΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

1. Επωνυμία και διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
2. Επιλεγείσα διαδικασία σύναψης. Στην περίπτωση της διαδικασίας με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού (άρθρο 28), αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.
3. Συμβάσεις δημοσίων έργων: φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου.
Δημόσιες συμβάσεις προμηθειών: φύση και ποσότητα των προμηθευομένων προϊόντων, ενδεχομένως, ανά προμηθευτή· αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας.
Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: κατηγορία και περιγραφή της υπηρεσίας· αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών.
4. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης.
5. Κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης.
6. Αριθμός των παραληφθεισών προσφορών.
7. Όνομα και διεύθυνση του ή των αναδόχων.
8. Τιμή ή κλίμακα των τιμών (ελάχιστη/μέγιστη) που καταβλήθηκαν.
9. Αξία της (των) επιλεγείσας(-ών) προσφοράς(-ών) ή υψηλότερη και χαμηλότερη προσφορά που ελήφθησαν υπόψη κατά την ανάθεση της σύμβασης.
10. Κατά περίπτωση, αξία και τμήμα της σύμβασης που ενδέχεται να ανατεθεί με υπεργολαβία σε τρίτους.
11. Ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης διαγωνισμού σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές δημοσίευσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIII.
12. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης.
13. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Β

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής
2. α) Τόπος εκτέλεσης
β) Αντικείμενο της παραχώρησης, φύση και έκταση των εργασιών
3. α) Καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή υποψηφιοτήτων
β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται
γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται
4. Προσωπική κατάσταση και όροι τεχνικού και οικονομικού χαρακτήρα που πρέπει να πληρούν οι υποψήφιοι
5. Κριτήρια τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης
6. Ενδεχομένως, το ελάχιστο ποσοστό των εργασιών που θα ανατεθούν σε τρίτους
7. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης
8. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Γ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΑΝΑΔΟΧΟΥ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ

1. α) Τόπος εκτέλεσης
β) Φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου
2. Ενδεχομένως, ταχθείσα προθεσμία εκτέλεσης των εργασιών
3. Επωνυμία και διεύθυνση του οργανισμού από τον οποίο μπορούν να ζητούνται οι συγγραφές υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα
4. α) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής και/ή για την παραλαβή των προσφορών
β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται
γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται
5. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις
6. Όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει να πληροί ο εργολήπτης
7. Κριτήρια τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης
8. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Δ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΜΕΛΕΤΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής και της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται τα συμπληρωματικά έγγραφα.
2. Περιγραφή του αντικειμένου της μελέτης.
3. Είδος της διαδικασίας του διαγωνισμού: ανοικτή ή κλειστή.
4. Σε περίπτωση ανοικτής διαδικασίας: τελική προθεσμία υποβολής των μελετών.
5. Σε περίπτωση κλειστής διαδικασίας:
 - α) προβλεπόμενος αριθμός συμμετεχόντων·
 - β) ενδεχομένως, επωνυμία των ήδη επιλεγέντων συμμετεχόντων·
 - γ) κριτήρια επιλογής των συμμετεχόντων·
 - δ) καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής.
6. Να διευκρινίζεται, ενδεχομένως, εάν η συμμετοχή επιφυλάσσεται μόνο σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.
7. Κριτήρια που θα εφαρμοσθούν κατά την αξιολόγηση των μελετών.
8. Ενδεχομένως, ονόματα των επιλεγέντων μελών της κριτικής επιτροπής.
9. Να διευκρινίζεται εάν η απόφαση της κριτικής επιτροπής είναι δεσμευτική για την αναθέτουσα αρχή.
10. Ενδεχομένως, αριθμός και ύψος των προς απονομή βραβείων.
11. Να διευκρινίζονται, ενδεχομένως, οι πληρωμές που πρέπει να καταβληθούν σε όλους τους συμμετέχοντες.
12. Να διευκρινίζεται εάν οι συμβάσεις που θα ακολουθήσουν μετά τον διαγωνισμό θα ανατεθούν ή δεν θα ανατεθούν στον βραβευόμενο ή στους βραβευόμενους.
13. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΜΕΛΕΤΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
 2. Περιγραφή του αντικειμένου της μελέτης.
 3. Συνολικός αριθμός συμμετεχόντων.
 4. Αριθμός αλλοδαπών συμμετεχόντων.
 5. Νικητής ή νικητές του διαγωνισμού.
 6. Ενδεχομένως, απονεμηθέν(-τα) βραβείο(-α).
 7. Αναφορά των στοιχείων της προκήρυξης του διαγωνισμού μελετών.
 8. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

1. Δημοσίευση των προκηρύξεων

- α) Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 58, 64 και 69 αποστέλλονται από τις αναθέτουσες αρχές στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με τη μορφή που απαιτείται βάσει της οδηγίας 2001/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2001, για τη χρήση τυποποιημένων εντύπων στη δημοσίευση των προκηρύξεων δημοσίων συμβάσεων⁽¹⁾. Οι αναφερόμενες στο άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, προκαταρκτικές προκηρύξεις που δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή», όπως προβλέπεται στο σημείο 2 στοιχείο β), τηρούν επίσης αυτή τη μορφή, καθώς και η ειδοποίηση με την οποία ανακοινώνεται η δημοσίευση.
- β) Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 58, 64 και 69 δημοσιεύονται μέσω της Υπηρεσίας Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή από τις αναθέτουσες αρχές στην περίπτωση προκαταρκτικών προκηρύξεων που δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή» σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.
- Οι αναθέτουσες αρχές δύνανται, επιπλέον, να δημοσιεύουν τις πληροφορίες αυτές μέσω του Διαδικτύου στο «προφίλ αγοραστή», όπως προβλέπεται στο σημείο 2, στοιχείο β).
- γ) Η Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή τη βεβαίωση της δημοσίευσης των πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 36 παράγραφος 8.

2. Δημοσίευση συμπληρωματικών ή πρόσθετων πληροφοριών

- α) Οι αναθέτουσες αρχές ενθαρρύνονται να δημοσιεύουν στο Διαδίκτυο το πλήρες κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων και των συμπληρωματικών εγγράφων.
- β) Το «προφίλ αγοραστή» μπορεί να περιλαμβάνει τις προκαταρκτικές προκηρύξεις που αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, πληροφορίες για τις τρέχουσες προσκλήσεις προς υποβολή προσφορών, τις προγραμματιζόμενες αγορές, τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί, τις διαδικασίες που έχουν ακυρωθεί, καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη γενική πληροφορία, όπως έναν αρμόδιο επικοινωνίας, έναν αριθμό τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, μια ταχυδρομική διεύθυνση και μια ηλεκτρονική διεύθυνση.

3. Μορφή και λεπτομέρειες της ηλεκτρονικής διαβίβασης προκηρύξεων

Η μορφή και οι λεπτομέρειες διαβίβασης των προκηρύξεων με ηλεκτρονικά μέσα είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: «<http://simap.eu.int>».

⁽¹⁾ ΕΕ L 285 της 29.10.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΜΗΤΡΩΑ ⁽¹⁾

(¹) Για τους σκοπούς του άρθρου 46, ως «μητρώα» νοούνται τα περιλαμβανόμενα στο παρόν παράρτημα και, σε περίπτωση που έχουν επέλθει τροποποιήσεις σε εθνικό επίπεδο, τα μητρώα που τα αντικατέστησαν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX A

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Τα επαγγελματικά μητρώα καθώς και οι δηλώσεις και τα πιστοποιητικά που αντιστοιχούν σε κάθε κράτος μέλος είναι:

- στο Βέλγιο: «Registre du Commerce», «Handelsregister»,
- στη Δανία: «Erhvervs-og Selskabsstyrelsen»,
- στη Γερμανία: «Handelsregister» και «Handwerksrolle»,
- στην Ελλάδα: το «Μητρώο Εργοληπτικών Επιχειρήσεων — ΜΕΕΠ» του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (ΥΠΕΧΩΔΕ),
- στην Ισπανία: για τα νομικά πρόσωπα, εγγραφή στο «Oficial de Empresas Clasificadas del Ministerio de Hacienda»,
- στη Γαλλία: «Registre du commerce et des sociétés» και «Répertoire des métiers»,
- στην Ιρλανδία: ο εργολήπτης μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies ή το Registrar of Friendly Societies ή, σε διαφορετική περίπτωση, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία,
- στην Ιταλία: «Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato»,
- στο Λουξεμβούργο: «Registre aux firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,
- στις Κάτω Χώρες: «Handelsregister»,
- στην Αυστρία: «Firmenbuch», «Gewerberegister» και «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»,
- στην Πορτογαλία: «Instituto dos Mercados de Obras Públicas e Particulares e do Imobiliário» (IMOPPI),
- στη Φινλανδία: «Kaupparekisteri»/«Handelsregistret»,
- στη Σουηδία: «aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren»,
- στο Ηνωμένο Βασίλειο: ο εργολήπτης μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies ή, σε διαφορετική περίπτωση, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX Β

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Τα αντίστοιχα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα και οι δηλώσεις και πιστοποιητικά είναι:

- στο Βέλγιο: «Registre du commerce» «Handelsregister»,
- στη Δανία: «Erhvervs-og Selskabsstyrelsen»,
- στη Γερμανία: «Handelsregister» και «Handwerksrolle»,
- στην Ελλάδα: «Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο»,
- στην Ισπανία: το «Registro Mercanti» ή, στην περίπτωση μη καταχωρημένων σε μητρώο ατόμων, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα,
- στη Γαλλία: «Registre du Commerce et des sociétés» και «Répertoire des métiers»,
- στην Ιρλανδία: ο εργολήπτης μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies ή το Registrar of Friendly Societies, το οποίο πιστοποιεί ότι έχει συστήσει εταιρεία ή είναι καταχωρημένος σε μητρώο ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο, υπό καθορισμένη εμπορική και επαγγελματική επωνυμία,
- στην Ιταλία: «Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato» και «Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato»,
- στο Λουξεμβούργο: «Registre aux firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,
- στις Κάτω Χώρες: «Handelsregister»,
- στην Αυστρία: «Firmenbuch», «Gewerberegister» και «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»,
- στην Πορτογαλία: «Registro Nacional das Pessoas Colectivas»,
- στη Φινλανδία: «Kaupparekisteri»/«Handelsregistret»,
- στη Σουηδία: «aktiebolags-, handels- eller foreningsregistren»,
- στο Ηνωμένο Βασίλειο: ο προμηθευτής μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies, το οποίο βεβαιώνει ότι έχει συστήσει εταιρεία ή ότι είναι εγγεγραμμένος σε μητρώο ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική και επαγγελματική επωνυμία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ Γ

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Τα αντίστοιχα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα ή δηλώσεις και πιστοποιητικά είναι:

- στο Βέλγιο: «Registre du commerce/Handelsregister» και «Ordres professionnels/Beroepsorden»,
- στη Δανία: «Erhvervs- og Selskabstyrelsen»,
- στη Γερμανία: «Handelsregister», «Handwerksrolle», «Vereinsregister», «Partnerschaftsregister» και «Mitgliedsverzeichnisse der Berufskammern der Länder»,
- στην Ελλάδα: ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να κληθεί να προβεί σε ένορκη δήλωση ενώπιον συμβολαιογράφου σχετικά με την άσκηση του συγκεκριμένου επαγγέλματος· στις προβλεπόμενες από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία περιπτώσεις, για την παροχή υπηρεσιών μελετών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι Α, τα επαγγελματικά μητρώα είναι το «Μητρώο Μελετητών» και το «Μητρώο Γραφείων Μελετών»,
- στην Ισπανία: για τα νομικά πρόσωπα, εγγραφή στο «Registro Oficial de Empresas Clasificadas del Ministerio de Hacienda»,
- στη Γαλλία: «Registre du commerce et des sociétés» και «Répertoire des métiers»,
- στην Ιρλανδία: ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το «Registrar of companies» ή το Registrar of Friendly Societies ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στην χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία,
- στην Ιταλία: «Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato», «Registro delle commissioni provinciali per l'artigianato» ή «Consiglio nazionale degli ordini professionali»,
- στο Λουξεμβούργο: «Registre aux firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,
- στις Κάτω Χώρες: «Handelsregister»,
- στην Αυστρία: «Firmenbuch», «Gewerberegister» και «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»,
- στην Πορτογαλία: «Registo nacional des Pessoas Colectivas»,
- στη Φινλανδία: «Kaupparekisteri»/«Handelsregistret»,
- στη Σουηδία: «aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren»,
- στο Ηνωμένο Βασίλειο: ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το «Registrar of companies» ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στην χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ, ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ Ή ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΜΕΛΕΤΩΝ

Τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής και των σχεδίων και μελετών πρέπει κατ' ελάχιστο όριο να διασφαλίζουν, με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα και διαδικασίες, ότι:

- α) οι ηλεκτρονικές υπογραφές σχετικά με τις προσφορές, τις αιτήσεις συμμετοχής και τις αποστολές σχεδίων και μελετών είναι σύμφωνες προς τις εθνικές διατάξεις που έχουν θεσπισθεί κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 1999/93/ΕΚ.
- β) μπορεί να καθορισθεί με ακρίβεια η ώρα και η ημερομηνία παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής και των σχεδίων και μελετών.
- γ) μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι κανείς δεν μπορεί να έχει πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες δυνάμει των ως άνω απαιτήσεων πληροφορίες πριν από τις προκαθορισμένες καταληκτικές ημερομηνίες.
- δ) σε περίπτωση παραβίασης της ως άνω απαγόρευσης πρόσβασης, μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι η παραβίαση είναι σαφώς ανιχνεύσιμη.
- ε) μόνον τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα μπορούν να καθορίζουν ή να τροποποιούν τις ημερομηνίες αποσφράγισης των παραληφθεισών πληροφοριών.
- στ) η πρόσβαση στο σύνολο ή σε μέρος των υποβαλλομένων πληροφοριών, κατά τα διάφορα στάδια της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης ή του διαγωνισμού μελετών, είναι δυνατή μόνον με ταυτόχρονες ενέργειες των εξουσιοδοτημένων προσώπων.
- ζ) η πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες πληροφορίες με ταυτόχρονες ενέργειες των εξουσιοδοτημένων προσώπων είναι δυνατή μόνον μετά την προκαθορισμένη ημερομηνία.
- η) στις πληροφορίες που παραλήφθηκαν και αποσφραγίσθηκαν κατ' εφαρμογήν των ως άνω απαιτήσεων έχουν πρόσβαση μόνον τα εξουσιοδοτημένα να λάβουν γνώση πρόσωπα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ (άρθρο 80)

Οδηγίες	Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής
92/50/ΕΟΚ (ΕΕ L 209, 24.7.1992, σ. 1) Αυστρία, Φινλανδία, Σουηδία (*)	1η Ιουλίου 1993 1η Ιανουαρίου 1995
93/36/ΕΟΚ (ΕΕ L 199, 9.8.1993, σ. 1) Αυστρία, Φινλανδία, Σουηδία (*)	13 Ιουνίου 1994 1η Ιανουαρίου 1995
93/37/ΕΟΚ (ΕΕ L 199, 9.8.1993, σ. 54) κωδικοποίηση των οδηγιών: — 1/305/ΕΟΚ (ΕΕ L 185, 16.8.1971, σ. 5): — ΕΚ των 6 — Δανία, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο — Ελλάδα — Ισπανία, Πορτογαλία — Αυστρία, Φινλανδία, Σουηδία (*) — 89/440/ΕΟΚ (ΕΕ L 210, 21.7.1989, σ. 1): — ΕΚ των 9 — Ελλάδα, Ισπανία, Πορτογαλία — Αυστρία, Φινλανδία, Σουηδία (*)	30 Ιουλίου 1972 1η Ιανουαρίου 1973 1η Ιανουαρίου 1981 1η Ιανουαρίου 1986 1η Ιανουαρίου 1995 19 Ιουλίου 1990 1η Μαρτίου 1992 1η Ιανουαρίου 1995
97/52/ΕΟΚ (ΕΕ L 328, 28.11.1997, σ. 1)	13 Οκτωβρίου 1998
(*) ΕΟΧ: 1η Ιανουαρίου 1994	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ⁽¹⁾

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 1, παράγραφος 1	Άρθρο 1, πρώτη γραμμή, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, πρώτη γραμμή, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, πρώτη γραμμή, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο α)	Άρθρο 1, στοιχείο α), πρώτο τμήμα της φράσης	Άρθρο 1, στοιχείο α), πρώτο και τελευταίο τμήμα της πρώτης φράσης	Άρθρο 1, στοιχείο α)		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο β)	Άρθρο 1, στοιχεία α) και γ), προσαρμόσθηκε	—	—		
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο γ), πρώτο εδάφιο	—	Άρθρο 1, στοιχείο α), δεύτερο τμήμα της πρώτης φράσης και δεύτερη φράση, προσαρμόσθηκε	—		
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο γ), δεύτερο εδάφιο	—	Άρθρο 1, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε	—		
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο δ), πρώτο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο δ), δεύτερο εδάφιο	—	—	Άρθρο 2, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 2, στοιχείο δ), τρίτο εδάφιο	—	—	16η αιτιολογική σκέψη, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 3	Άρθρο 1, στοιχείο δ)	—	—		
Άρθρο 1, § 4	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 5	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 6	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 7	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 8, πρώτο εδάφιο	—	—	Άρθρο 1, στοιχείο γ), πρώτη φράση, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 8, δεύτερο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 8, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 1, στοιχείο η)	Άρθρο 1, στοιχείο γ)	Άρθρο 1, στοιχείο γ), δεύτερη φράση		Τροποποιήθηκε

⁽¹⁾ Η μνεία «προσαρμόσθηκε» δηλώνει νέα διατύπωση του κειμένου που δεν επιφέρει αλλαγές όσον αφορά την εμβέλεια του κειμένου των καταργηθεισών οδηγιών. Οι αλλαγές της εμβέλειας των διατάξεων των καταργηθεισών οδηγιών δηλώνονται με τη μνεία «τροποποιήθηκε». Η τελευταία αυτή μνεία εμφανίζεται στην τελευταία στήλη, όταν η τροποποίηση αφορά τις διατάξεις των τριών καταργηθεισών οδηγιών. Όταν η τροποποίηση αφορά μόνο μία ή δύο από τις οδηγίες αυτές, η αναφορά «τροποποιήθηκε» εμφανίζεται στη στήλη των σχετικών οδηγιών.

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 1, § 9	Άρθρο 1, στοιχείο β), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο β), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο β), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 10	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 11, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1, στοιχείο ε), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο δ), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο δ), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 11, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 1, στοιχείο στ), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο ε), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο ε), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 11, τρίτο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 11, τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 1, στοιχείο ζ), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο στ), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 1, στοιχείο στ), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 11, πέμπτο εδάφιο	—	—	Άρθρο 1, στοιχείο ζ), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 1, § 12	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 13	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 14	—	—	—		Νέο
Άρθρο 1, § 15	—	—	—		Νέο
Άρθρο 2	Άρθρο 6, § 6	Άρθρο 5, § 7	Άρθρο 3, § 2		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 3	—	Άρθρο 2, § 2	—		
Άρθρο 4, § 1	Νέο	Νέο	Άρθρο 26, παράγραφοι 2 και 3, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 4, § 2	Άρθρο 21, τροποποιήθηκε	Άρθρο 18, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 26, § 1, τροποποιήθηκε		
Άρθρο 5	Άρθρο 33α, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 28, τροποποιήθηκε	Άρθρο 38α, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 6	—	Άρθρο 15, § 2	—		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 7, στοιχεία α) και β)	—	Άρθρο 5, § 1, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 7, § 1, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 7, στοιχείο γ)	Άρθρο 6, § 1, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε	—	—		
Άρθρο 8	Άρθρο 2 και άρθρο 6, § 1, στοιχείο β), προσαρμόσθηκε	—	Άρθρο 3, § 3, και άρθρο 7, § 1, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 9, § 1, πρώτο εδάφιο	—	Άρθρο 5, § 5	Άρθρο 7, παράγραφοι 2 και 7		Τροποποιήθηκε

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 9, § 1, δεύτερο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 9, § 2	—	Άρθρο 5, § 1, στοιχείο β)	—		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 9, § 3	Άρθρο 6, § 4	Άρθρο 5, § 6	Άρθρο 7, § 3, δεύτερο τμήμα της περιόδου		
Άρθρο 9, § 4	Άρθρο 6, § 5, προσαρμόσθηκε				
Άρθρο 9, § 5, στοιχείο α)	Άρθρο 6, § 3, προσαρμόσθηκε	—	Άρθρο 7, § 4, τρίτο εδάφιο, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 9, § 5, στοιχείο β)	—	Άρθρο 5, § 4	—		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 9, § 6	—	Άρθρο 5, § 2	—		
Άρθρο 9, § 7	—	Άρθρο 5, § 3	Άρθρο 7, § 6		
Άρθρο 9, § 8, στοιχείο α)	—	—	Άρθρο 7, § 4		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 9, § 8, στοιχείο β)	—	—	Άρθρο 7, § 5		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 9, § 9	—	—	—		Νέο
Άρθρο 10	Νέο	Άρθρο 3, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 4, § 1, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 11	—	—	—		Νέο
Άρθρο 12	Άρθρο 4, στοιχείο α)	Άρθρο 2, στοιχείο α)	Άρθρο 1, στοιχείο α), σημείο ii)		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 13	—	—	—		Νέο
Άρθρο 14	Άρθρο 4, στοιχείο β)	Άρθρο 2, § 1, στοιχείο β)	Άρθρο 4, § 2		
Άρθρο 15, στοιχείο α)	Άρθρο 5, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 4, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 5, στοιχείο α), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 15, στοιχεία β) και γ)	Άρθρο 5, στοιχεία β) και γ),	Άρθρο 4, στοιχεία β) και γ)	Άρθρο 5, στοιχεία β) και γ)		
Άρθρο 16	—	—	Άρθρο 1, στοιχείο α), σημεία iii) έως ix), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 17	—	—	—		Νέο
Άρθρο 18	—	—	Άρθρο 6		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 19	—	—	—		Νέο
Άρθρο 20	—	—	Άρθρο 8		

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 21			Άρθρο 9		
Άρθρο 22	—	—	Άρθρο 10		
Άρθρο 23	Άρθρο 10	Άρθρο 8	Άρθρο 14		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 24, παράγραφοι 1 έως 4, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 19	Άρθρο 16, § 1	Άρθρο 24, § 1		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 24, § 4, δεύτερο εδάφιο	—	Άρθρο 16, § 2, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 24, § 2, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 25, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 20, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 17, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 25, πρώτο εδάφιο		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 25, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 20, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 17, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 25, δεύτερο εδάφιο		
Άρθρο 26	—	—	—		Νέο
Άρθρο 27, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 23, § 1	—	Άρθρο 28, § 1		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 27, δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 23, § 2	—	Άρθρο 28, § 2		
Άρθρο 28, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 7, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 6, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 11, § 1, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 28, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 7, § 4	Άρθρο 6, § 4	Άρθρο 11, § 4		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 29	—	—	—		Νέο
Άρθρο 30, § 1, στοιχείο α)	Άρθρο 7, § 2, στοιχείο α)	Άρθρο 6, § 2	Άρθρο 11, § 2, στοιχείο α)		
Άρθρο 30, § 1, στοιχείο β)	Άρθρο 7, § 2, στοιχείο γ)	Νέο	Άρθρο 11 § 2, στοιχείο β)		
Άρθρο 30, § 1, στοιχείο γ)		—	Άρθρο 11 § 2, στοιχείο γ)		
Άρθρο 30, § 1, στοιχείο δ)	Άρθρο 7, § 2, στοιχείο β)	—	—		
Άρθρο 30, παράγραφοι 2, 3 και 4	—	—	—		Νέο
Άρθρο 31, σημείο 1), στοιχείο α)	Άρθρο 7, § 3, στοιχείο α)	Άρθρο 6, § 3, στοιχείο α)	Άρθρο 11, § 3, στοιχείο α)		
Άρθρο 31, σημείο 1), στοιχείο β)	Άρθρο 7, § 3, στοιχείο β)	Άρθρο 6, § 3, στοιχείο γ)	Άρθρο 11, § 3, στοιχείο β)		
Άρθρο 31, σημείο 1), στοιχείο γ)	Άρθρο 7, § 3, στοιχείο γ)	Άρθρο 6, § 3, στοιχείο δ)	Άρθρο 11, § 3, στοιχείο δ)		

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 31, σημείο 2), στοιχείο α)	—	Άρθρο 6, § 3, στοιχείο β)	—		
Άρθρο 31, σημείο 2), στοιχείο β)	—	Άρθρο 6, § 3, στοιχείο ε)	—		
Άρθρο 31, σημείο 2), στοιχείο γ)	—	Νέο	—		
Άρθρο 31, σημείο 2), στοιχείο δ)	—	Νέο	—		
Άρθρο 31, σημείο 3)	—	—	Άρθρο 11, § 3, στοιχείο γ)		
Άρθρο 31, σημείο 4), στοιχείο α)	Άρθρο 7, § 3, στοιχείο δ)	—	Άρθρο 11, § 3, στοιχείο ε)		
Άρθρο 31, σημείο 4), στοιχείο β)	Άρθρο 7, § 3, στοιχείο ε)	—	Άρθρο 11, § 3, στοιχείο στ)		
Άρθρο 32	—	—	—		Νέο
Άρθρο 33	—	—	—		Νέο
Άρθρο 34, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	—	—		
Άρθρο 34, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 9, τρίτο εδάφιο				Τροποποιήθηκε
Άρθρο 35, § 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α), πρώτη φράση	—	Άρθρο 9, § 1, πρώτο εδάφιο	—		
Άρθρο 35, § 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α), δεύτερη φράση	—	Άρθρο 9, § 1, δεύτερο εδάφιο, πρώτη φράση	—		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 35, § 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β)	—	—	Άρθρο 15, § 1		
Άρθρο 35, § 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ)	Άρθρο 11, § 1	—	—		
Άρθρο 35, § 1, δεύτερο εδάφιο	—	Άρθρο 9, § 5, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 17, § 2, δεύτερο εδάφιο		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 35, § 1, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 11, § 7, δεύτερο εδάφιο	—	—		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 35, § 1, τέταρτο, πέμπτο και έκτο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 35, § 2	Άρθρο 11, § 2	Άρθρο 9, § 2	Άρθρο 15, § 2		Τροποποιήθηκε

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 35, § 3	—	—	—		Νέο
Άρθρο 35, § 4, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 11, § 5, πρώτη φράση	Άρθρο 9, § 3, πρώτη φράση	Άρθρο 16, § 1		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 35, § 4, δεύτερο και τρίτο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 35, § 4, τέταρτο εδάφιο			Άρθρο 16, παράγραφοι 3 και 4		
Άρθρο 35, § 4, πέμπτο εδάφιο	Άρθρο 11, § 5, δεύτερη φράση	Άρθρο 9, § 3, δεύτερη φράση	Άρθρο 16, § 5		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 36, § 1	Άρθρο 11, § 6, πρώτο εδάφιο, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 9, § 4, πρώτη φράση, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 17, § 1, πρώτη φράση, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 36, § 2, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 11, § 7, πρώτη φράση	Άρθρο 9, § 5, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 17, § 2, πρώτο εδάφιο		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 36, § 2, δεύτερο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 36, § 3	Άρθρο 11, § 10	Άρθρο 9, § 8	Άρθρο 17, § 5		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 36, § 4	Άρθρο 11, παράγραφοι 8 και 13	Άρθρο 9, παράγραφοι 6 και 11	Άρθρο 17, παράγραφοι 4 και 8		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 36, § 5	Άρθρο 11, § 11, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 9, § 9, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 17, § 6, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 36, § 6	Άρθρο 11, § 13, δεύτερη φράση	Άρθρο 9, § 11, δεύτερη φράση	Άρθρο 17, § 8, δεύτερη φράση		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 36, § 7, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 11, § 12	Άρθρο 9, § 10	Άρθρο 17, § 7		
Άρθρο 36, § 7, δεύτερο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 37	Άρθρο 17	Άρθρο 13	Άρθρο 21		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 38, § 1	—	—	—		Νέο
Άρθρο 38, § 2	Άρθρο 12, § 2, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 10, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 18, § 1, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 38, § 3	Άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 3, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 11, παράγραφοι 1 και 3, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 19, παράγραφοι 1 και 3, προσαρμόσθηκε		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 38, § 4	Άρθρο 12, § 2, και άρθρο 13, § 4, προσαρμόσθηκαν	Άρθρο 10, § 1α και άρθρο 11, § 3α, προσαρμόσθηκαν	Άρθρο 18, § 2 και άρθρο 19, § 4, προσαρμόσθηκαν		
Άρθρο 38, παράγραφοι 5 και 6	—	—	—		Νέο

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 38, § 7	Άρθρο 12, § 5	Άρθρο 10, § 4	Άρθρο 18, § 5		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 38, § 8	Άρθρο 14, § 1	Άρθρο 12, § 1	Άρθρο 20, § 1		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 39	Άρθρο 12, παράγραφοι 3 και 4, άρθρο 13, § 6, και άρθρο 14, § 2, προσαρμόστηκαν	Άρθρο 10, παράγραφοι 2 και 3, άρθρο 11, § 5, και άρθρο 12, § 2, προσαρμόστηκαν	Άρθρο 18, παράγραφοι 3 και 4, άρθρο 19, § 6, και άρθρο 20, § 2, προσαρμόστηκαν		
Άρθρο 40	Άρθρο 13, § 2, και άρθρο 14, § 3	Άρθρο 11, § 2, και άρθρο 12, § 3	Άρθρο 19, § 2, και άρθρο 20, § 3		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 41, § 1	Άρθρο 8, § 2, πρώτη φράση, προσαρμόστηκε	Άρθρο 7, § 2, πρώτη φράση, προσαρμόστηκε	Άρθρο 12, § 2, πρώτη φράση, προσαρμόστηκε		
Άρθρο 41, § 2	Άρθρο 8, § 1, πρώτο εδάφιο, προσαρμόστηκε	Άρθρο 7, § 1, πρώτο εδάφιο προσαρμόστηκε	Άρθρο 12, § 1, πρώτο εδάφιο, προσαρμόστηκε		
Άρθρο 41, § 3	Άρθρο 8, § 1, δεύτερο εδάφιο, προσαρμόστηκε	Άρθρο 7, § 1, δεύτερο εδάφιο προσαρμόστηκε	Άρθρο 12, § 1, δεύτερο εδάφιο, προσαρμόστηκε		
	Άρθρο 8, § 2, τελευταία φράση	Άρθρο 7, § 2, τελευταία φράση	Άρθρο 12, § 2, τελευταία φράση		Καταργήθηκε
Άρθρο 42, παράγραφοι 1, 3 και 6	Άρθρο 13, § 5, και άρθρο 18, § 2	Άρθρο 11, § 4, και άρθρο 15, § 3	Άρθρο 19, § 5, και άρθρο 23, § 2		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 42, παράγραφοι 2, 4 και 5	—	—	—		Νέο
Άρθρο 43	Άρθρο 8, § 3	Άρθρο 7, § 3	Άρθρο 12, § 3		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 44, § 1	Άρθρο 18, § 1, προσαρμόστηκε	Άρθρο 15, § 1, προσαρμόστηκε	Άρθρο 23, § 1, προσαρμόστηκε		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 44, § 2	—	—	—		Νέο
Άρθρο 44, § 3	Άρθρο 22	Άρθρο 23, § 3	Άρθρο 32, § 4		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 44, § 4	—	—	—		Νέο
Άρθρο 45, § 1	—	—	—		Νέο
Άρθρο 45, § 2, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 24, πρώτο εδάφιο, προσαρμόστηκε	Άρθρο 20, § 1, προσαρμόστηκε	Άρθρο 29, πρώτο εδάφιο, προσαρμόστηκε		
Άρθρο 45, § 2, δεύτερο εδάφιο	—	—	—		Νέο
Άρθρο 45, § 3	Άρθρο 24, δεύτερο και τρίτο εδάφιο, προσαρμόστηκε	Άρθρο 20, παράγραφοι 2 και 3, προσαρμόστηκε	Άρθρο 29, δεύτερο και τρίτο εδάφιο, προσαρμόστηκε		
Άρθρο 45, § 4	Άρθρο 24, τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 20, § 4	Άρθρο 29, τέταρτο εδάφιο		Τροποποιήθηκε

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 46, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 25, πρώτη φράση, τροποποιήθηκε	Άρθρο 21, § 1 και § 2, πρώτη φράση, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 30, παράγραφοι 1 και 3, πρώτη φράση, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 46, δεύτερο εδάφιο	—	—	Άρθρο 30, § 2		
Άρθρο 47, § 1, στοιχεία α) και β)	Άρθρο 26, § 1, στοιχεία α) και β), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 22, § 1, στοιχεία α) και β), προσαρμόσθηκε	Άρθρο 31, § 1, στοιχεία α) και β), προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 47, § 1, στοιχείο γ)	Άρθρο 26, § 1, στοιχείο γ)	Άρθρο 22, § 1, στοιχείο γ)	Άρθρο 31, § 1, στοιχείο γ)		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 47, παράγραφοι 2 και 3	—	—	—		Νέο
Άρθρο 47, παράγραφοι 4 και 5	Άρθρο 26, παράγραφοι 2 και 3, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 22, παράγραφοι 2 και 3, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 31, παράγραφοι 2 και 3, προσαρμόσθηκε		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 48, § 1 και § 2, στοιχεία α) έως ε) και ζ) έως ι)	Άρθρο 27, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 23, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 32, § 2, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 48, § 2, στοιχείο στ)	—	—	—		Νέο
Άρθρο 48, παράγραφοι 3 και 4	—	—	—		Νέο
Άρθρο 48, § 5	Νέο	Νέο	Άρθρο 32, § 1, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 48, § 6	Άρθρο 27, § 2	Άρθρο 23, § 2	Άρθρο 32, § 3		
Άρθρο 49	Νέο	Νέο	Άρθρο 33		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 50	—	—	—		Νέο
Άρθρο 51	Άρθρο 28	Άρθρο 24	Άρθρο 34		
Άρθρο 52	Άρθρο 29	Άρθρο 25	Άρθρο 35		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 53, § 1	Άρθρο 30, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 26, § 1, προσαρμόσθηκε	Άρθρο 36, § 1, προσαρμόσθηκε		
Άρθρο 53, § 2	Άρθρο 30, § 2	Άρθρο 26, § 2	Άρθρο 36, § 2		Τροποποιήθηκε
	Άρθρο 30, § 3	—	—		Καταργήθηκε
Άρθρο 54	—	—	—		Νέο
Άρθρο 55	Άρθρο 30, § 4, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 27, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 37, πρώτο και δεύτερο εδάφιο		Τροποποιήθηκε
—	Άρθρο 30, § 4, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 27, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 37, τρίτο εδάφιο		Καταργήθηκε
—	Άρθρο 30, § 4, τέταρτο εδάφιο	—	—		Καταργήθηκε

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
—	Άρθρο 31	—	—		Καταργήθηκε
—	Άρθρο 32	—	—		Καταργήθηκε
Άρθρο 56	Άρθρο 3, § 1, προσαρμόστηκε				
Άρθρο 57	—				Νέο
Άρθρο 58	Άρθρο 11, § 3, παράγραφοι 6 έως 11 και § 13				Τροποποιήθηκε
Άρθρο 59	Άρθρο 15	—	—		
Άρθρο 60	Άρθρο 3, § 2,	—	—		
Άρθρο 61	Νέο	—	—		
Άρθρο 62	Άρθρο 3, § 3				
Άρθρο 63	Άρθρο 3, § 4				Τροποποιήθηκε
Άρθρο 64	Άρθρο 11, § 4, § 6, πρώτο εδάφιο, § 7, πρώτο εδάφιο, και § 9	—	—		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 65	Άρθρο 16				
Άρθρο 66	—	—	Άρθρο 13, παράγραφοι 3 και 4		
Άρθρο 67, § 1	—	—	Άρθρο 13, § 1, πρώτο εδάφιο, και § 2, πρώτο εδάφιο		
Άρθρο 67, § 2			Άρθρο 13, § 1, πρώτη έως τρίτη περίπτωση, και § 2, πρώτη έως τρίτη περίπτωση		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 68	—	—	Νέο		
Άρθρο 69, § 1	—	—	Άρθρο 15, § 3		
Άρθρο 69, § 2, πρώτο εδάφιο	—	—	Άρθρο 16, § 1, και § 2, δεύτερη περίπτωση		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 69, § 2, δεύτερο εδάφιο, και § 3	—	—	Νέο		
Άρθρο 70	—	—	Άρθρο 17, § 1, § 2, πρώτο και τρίτο εδάφιο, παράγραφοι 3 έως 6, και § 8		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 71	—	—	Νέο		

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 72	—	—	Άρθρο 13, § 5		
Άρθρο 73	—	—	Άρθρο 13, § 6, πρώτο εδάφιο		
Άρθρο 74	—	—	Άρθρο 13, § 6, δεύτερο εδάφιο		Τροποποιήθηκε
	Άρθρο 33	Άρθρο 30	Άρθρο 38		Καταργήθηκε
Άρθρο 75	Άρθρο 34, § 1, προσαρμόστηκε	Άρθρο 31, § 1, προσαρμόστηκε	Άρθρο 39, § 1, προσαρμόστηκε		
Άρθρο 76	Άρθρο 34, § 2	Άρθρο 31, § 2	Άρθρο 39, § 2		Τροποποιήθηκε
			Άρθρο 39, § 2, στοιχείο δ), δεύτερο εδάφιο		Καταργήθηκε
Άρθρο 77, § 1	—	Άρθρο 32, § 1	Άρθρο 40, § 1		
Άρθρο 77, § 2	Άρθρο 35, § 3	Άρθρο 32, § 2	Άρθρο 40, § 3		Τροποποιήθηκε
	—	—	Άρθρο 40, § 2		Καταργήθηκε
Άρθρο 77, § 3	—	Άρθρο 32, § 3	Άρθρο 40, § 4		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 78, παράγραφοι 1 και 2					Νέο
Άρθρο 78 παράγραφοι 3 και 4	Άρθρο 6, § 2, στοιχείο α)	Άρθρο 5, § 1, στοιχείο δ)	Άρθρο 7, § 1, στοιχείο γ)		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 79, στοιχείο α)	Άρθρο 6, § 1, στοιχείο β), προσαρμόστηκε	Άρθρο 5, § 1, στοιχείο γ), δεύτερο εδάφιο, προσαρμόστηκε	Άρθρο 7, § 1, στοιχείο β), δεύτερο εδάφιο, προσαρμόστηκε		
Άρθρο 79, στοιχείο β)	Άρθρο 35, § 2	—	Άρθρο 16, § 4		Τροποποιήθηκε
Άρθρο 79, στοιχείο γ)	—	—	—		Νέο
Άρθρο 79, στοιχείο δ)	Άρθρο 35, § 1, προσαρμόστηκε	—	—		
Άρθρο 79, στοιχείο ε)		Άρθρο 29, § 3, προσαρμόστηκε	—		
Άρθρο 79, στοιχείο στ)	Άρθρο 35, § 2, προσαρμόστηκε	—	—		Νέο
Άρθρο 79, στοιχείο ζ)	—	—	—		
Άρθρο 79, στοιχεία η) και θ)	—	—	—		Νέο
Άρθρο 80					
Άρθρο 81					Νέο
Άρθρο 82					

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/37/ΕΟΚ	Οδηγία 93/36/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ	Άλλες πράξεις	
Άρθρο 83					
Άρθρο 84					
Παράρτημα I	Παράρτημα II				Τροποποιήθηκε
Παραρτήματα II Α και II Β	—	—	Παραρτήματα I Α και I Β		Τροποποιήθηκε
Παράρτημα III	Παράρτημα I	—	—	Πράξεις για την προσχώρηση της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας	Προσαρμόστηκε
Παράρτημα IV	—	Παράρτημα I	—	Πράξεις για την προσχώρηση της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας	Προσαρμόστηκε
Παράρτημα V	—	Παράρτημα II	—		Τροποποιήθηκε
Παράρτημα VI	Παράρτημα III	Παράρτημα III	Παράρτημα II		Τροποποιήθηκε
Παράρτημα VII Α, Β, Γ και Δ	Παραρτήματα IV, V και VI	Παράρτημα IV	Παραρτήματα III και IV		Τροποποιήθηκε
Παράρτημα VIII	—	—	—		Νέο
Παράρτημα IX					Προσαρμόστηκε
Παράρτημα IX Α	—	Άρθρο 21, § 2	—	Πράξεις για την προσχώρηση της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας	Προσαρμόστηκε
Παράρτημα IX Β	—	—	Άρθρο 30, § 3	Πράξεις για την προσχώρηση της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας	Προσαρμόστηκε
Παράρτημα IX Γ	Άρθρο 25, προσαρμόστηκε	—	—	Πράξεις για την προσχώρηση της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας	Προσαρμόστηκε
Παράρτημα X					Νέο
Παράρτημα XI					Νέο
Παράρτημα XII					Νέο